

# RADIOCORRIERE

Anno XXXIX - n. 52

23 - 29 dicembre 1962 L.70





Si rinnova la favola bella del Natale: tra le poche forse che resistano in una immutabile poesia, all'usura di questo nostro tempo disincantato. Al di là delle scenografie luminose, delle vetrine parate a festa, della concitata animazione delle strade, avvertiamo tutti che esiste un senso segreto del Natale: il senso della pace, della serenità dopo un altro anno di vita, con le sue illusioni e le sue delusioni. Non altro vuol riflettere la nostra copertina, che riproduce una «Adorazione dei pastori» di Raffaello: un invito a quella pace, con un cordiale augurio del Radiocorriere-TV ai suoi lettori.

**RADIOCORRIERE - TV**

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
ANNO 39 - NUMERO 52  
DAL 23 AL 29 DICEMBRE

Spedizione in abbonamento postale  
Il Gruppo

**ERI - EDIZIONI RAI  
RADIO TELEVISIONE  
ITALIANA**

Direttore responsabile  
**MICHELE SERRA**  
Direzione e Amministrazione:  
Torino - Via Arsenale, 21  
Telefono 57 57

Redazione torinese:  
Corso Bramante, 20  
Telefono 69 75 61

Redazione romana:  
Via del Babuino, 9  
Telefono 664, int. 22 46  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

**UN NUMERO:**  
Lire 70 - arretrato Lire 100  
Estero: Francia Fr. r. 100; Germania Fr. r. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1/10; Monaco Princ. Fr. r. 100; Monaco Princ. Fr. n. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 14.

**ABBONAMENTI**

Annuali (52 numeri) L. 2.900  
Semestrali (26 numeri) » 1.650  
Trimestrali (13 numeri) » 850  
ESTERO:

Annuali (52 numeri) L. 5.400  
Semestrali (26 numeri) » 2.750  
I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità Adoni  
Direzione Generale: Torino, via Bertola, 34, Telef. 57 53  
Ufficio di Milano - via Turati, 3, Tel. 66 77 41

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 44 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

# ci scrivono

**programmi**

**Gli attori della tragedia**

«Ma si può sapere quanti sono gli attori che hanno recitato nella *Tragedia americana* visto che ad ogni puntata ne scappavano fuori dei nuovi?» (Annamaria Grossi Postiglione - Pescara).  
Esattamente 118. Ad essi vanno aggiunte 203 comparse e 14 ballerine. E' stata una vera tragedia per il regista Anton Giulio Majano dirigere per 72 giorni tante persone.

**Gli anni di Bentivegna**

«Quanti anni ha Warner Bentivegna, il protagonista della *Tragedia americana*? E' solo una curiosità di sedicenni. Non mira ad altro» (Lina F. e Annarosa L. - Borgomanero).  
Non può mirare ad altro, tanto più che siete in due. Bentivegna è nato a Milano il 18 luglio del 1933. Si dice alla prova quasi per caso dopo essersi diplomato in ragioneria. Il suo debutto avvenne con la *Compagnia Ricci-Magni*.

**Studi cattolici**

«Nel giornale radio del 4 dicembre, ore 20,30, è stata trasmessa la notizia della costituzione di un centro di studi cattolici. Potreste pubblicare il testo letto dall'annunciatore? A noi giovani della Svizzera italiana la notizia interessa molto» (Gianni Viola - Lugano).  
E' stato costituito a Roma il Centro internazionale di studi e relazioni culturali. Presidente è stato nominato il prof. Paolo Brezzi, ordinario di Storia del Cristianesimo dell'Università di Napoli, e Direttore generale il prof. Benedetto D'Amore che dirige la rivista «Sa-pienza».

Il Centro si propone di stimolare e coordinare — come è detto nello Statuto — l'azione degli studiosi di ispirazione cristiana di tutti i Paesi per promuovere sviluppi e approfondimenti di problemi soltanto l'inquietata coscienza dell'uomo del nostro tempo.  
L'azione del Centro si svolgerà nel campo di tutte le scienze, da quelle fisico-biologiche alle psicologiche della letteratura alle arti e alla filosofia, dalla storia alla sociologia e alla politica, dalla pedagogia alle scienze morali e religiose.

**Teletis**

«Non so se è possibile dare un suggerimento. Perché *Teletis* divenga un gioco appassionante è necessario a mio parere selezionare i concorrenti con gran rigore in modo da far giungere allo schermo soltanto i cannoni, gli enciclopedici, i lasciaraddoppiati di prima grandezza» (Amleto Combi - Varese).  
E' un buon suggerimento e sarà tenuto senz'altro in considerazione. Ma non è facile scoprire tanto campioni, anche perché quelli che lei definisce i «lasciaraddoppiati» erano in genere specialisti in questa o quella materia, e non in tutte.

**La vittoria di Milva**

«Non abbiamo la pretesa di domandarvi una cosa importante, ma anche voi non dovete avere la pretesa di rispondere solo a domande importanti. Milva in quale anno si rive-

**I trasmettitori in funzione per il Secondo Programma TV**

Impianto trasmittente	Numero del canale	Polar.	Frequenze del canale
AOSTA	27	o	518 - 525 Mc/s
BOLOGNA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANIA	28	o	526 - 533 Mc/s
CATANZARO	30	o	542 - 549 Mc/s
CIMA PENEGAL	27	o	518 - 525 Mc/s
COL DE COURTIL	34	o	574 - 581 Mc/s
COMO	29	o	534 - 541 Mc/s
FIRENZE	29	o	534 - 541 Mc/s
GAMBARIE	26	v	510 - 517 Mc/s
L'AQUILA	26	v	494 - 501 Mc/s
MARTINA FRANCA	32	o	558 - 565 Mc/s
MILANO	26	v	510 - 517 Mc/s
MONTE ARGENTARIO	24	v	494 - 501 Mc/s
MONTE BEIGUA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE CACCIA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE CAMMARATA	34	o	574 - 581 Mc/s
MONTE CONERO	26	v	510 - 517 Mc/s
MONTE FAITO	23	v-o	486 - 493 Mc/s
MONTE FAVONE	23	o	534 - 541 Mc/s
MONTE LAURO	24	o	494 - 501 Mc/s
MONTE LIMBARA	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE LUCO	23	o	486 - 493 Mc/s
MONTE NERONE	33	o	566 - 573 Mc/s
MONTE PEGLIA	31	o	550 - 557 Mc/s
MONTE PELLEGRINO	27	v-o	518 - 525 Mc/s
MONTE PENICE	23	o	486 - 493 Mc/s
MONTE SAMBUCCO	27	o	518 - 525 Mc/s
MONTE SCURO	28	o	526 - 533 Mc/s
MONTE SERPEDDI'	30	o	542 - 549 Mc/s
MONTE SERRA	27	o	518 - 525 Mc/s
MONTE SORO	32	o	558 - 565 Mc/s
MONTE VENETA	25	o	502 - 509 Mc/s
MONTE VERGINE	31	o	550 - 557 Mc/s
PAGANELLA	21	o	470 - 477 Mc/s
PESCARA	30	v	542 - 549 Mc/s
PORTOFINO	29	o	534 - 541 Mc/s
POTENZA	33	o	566 - 573 Mc/s
PUNTA BADDE URBARA	27	o	518 - 525 Mc/s
MESSINA	28	o	526 - 533 Mc/s
PORTOFINO	29	o	534 - 541 Mc/s
SAINT VINCENT	28	o	550 - 557 Mc/s
SASSARI	30	v	542 - 549 Mc/s
TORINO	30	v	542 - 549 Mc/s
TRISTE	31	o	550 - 557 Mc/s
UDINE	22	o	478 - 485 Mc/s

lo ufficialmente?» (Dieci «milvisti» di La Spezia).

Nel 1959, vincendo il concorso «Voci Nuove». Come vedete, non abbiamo alcuna pretesa.

**Stattizzazione delle ferrovie**

«La sera dell'approvazione definitiva della legge sulla nazionalizzazione dell'energia elettrica, Jader Jacobelli ha ricordato in televisione il dibattito parlamentare sulla stattizzazione delle ferrovie che si svolse alla Camera dei Deputati nel 1905. Se non ho capito male, Jacobelli ha detto che il Governo Jacolli ha costretto a dimettersi per l'opposizione a quel provvedimento. Ma non fu così. In Parlamento la stattizzazione delle ferrovie trovò una debole opposizione» (Lino Garra - Vercelli).

Infatti, Jacobelli non ha detto che sia stata l'opposizione parlamentare a fare dimettere Giolitti, ma ha precisato: «Alcune norme di quel provvedimento preoccuparono i ferrovieri e si creò nel paese una tale situazione che Giolitti preferì dimettersi, anche se accusa fu che aveva bisogno di riposo».

Le norme che preoccuparono

i ferrovieri del tempo erano quelle relative al diritto di sciopero, in quanto si pensava che con la stattizzazione i ferrovieri dovessero essere considerati «pubblici ufficiali».

**Grafia corretta**

«Vogliamo mettere a posto la grafia dei nomi dei grandi scrittori spagnoli citati nel n. 37 di *Radiocorriere*?» (Osvaldo Chiareno - Genova).

E' giusto. Mettiamo a posto: Alarcón, Valera, Pardo Bazán, Clarín e Galdós. E ci scusi se con la buona intenzione di metterla a posto, abbiamo finito col mettere fuori posto qualcosa'altro.

i. p.

**sportello**

«Ho effettuato il primo versamento come nuovo abbonato alla televisione. Non essendo ancora in possesso del libretto di iscrizione, come potrò rinnovare l'abbonamento per il 1963?» (F. L. - Sondrio).

Ella non ci ha precisato in che epoca ha effettuato il primo versamento e pertanto do-

(segue a pag. 59)

**IL CONCORSO PER OPERE ORIGINALI DI PROSA TELEVISIVE**

Con riferimento al bando di concorso per opere originali di prosa televisive, ed in particolare con riferimento alla modalità di partecipazione di cui all'art. 2 di detto bando, che prevedono la conservazione dell'anonimato da parte degli autori e l'invio delle opere a mezzo raccomandata, si precisa che le raccomandate possono non riportare l'indicazione del mittente che deve essere indicato a parte all'ufficio accettante.

# L'oroscopo

23-29 dicembre 1962

**ARIETE** — Una dissonanza lunare verrà attenuata da Marte in Leone svenando un ardente desiderio di libertà che verrà appagato in un baleno. Il sesso femminile sarà gentile e utile per le sue cooperazioni efficaci. Imprevisti arditici concluderanno a successo. Giorni utili: 23, 25, 28.

**TORO** — Comprensione e sostegno di persone influenti. Fase utile per viaggiare, spostarsi. Modeste gli entusiasmi, ma guadagnate strada più che potete. Affrontate la situazione con una ben dosata franchezza. La realtà sarà diversa da come immaginate. Momenti significativi: 25, 27.

**GEMELLI** — Un mutamento di indirizzo in una questione oscura. Repentini cambiamenti di situazione ove dimostrerete un raro acume ed un certo istinto bellicoso non scervo di tempestività. Conviene muoversi e raggiungere l'obiettivo. Siate meno caustici e più sorridenti. Date fauste: 23, 28, 29.

**CANCRO** — Lasciate che ognuno coltivi la propria convivenza onde evitare nell'ambito familiare dei dissapori. Ondata di fortuna sul lavoro. Dichiarazioni veraci. Qualcuno esterrefatto i propri sentimenti. Salute instabile e stanchezza alla vista. Momenti fecondi: 26 e 29.

**LEONE** — Vi sentirete più in forma. Nervosismo in diminuzione. Cambierete ambiente o vi inviteranno a trascorrere un periodo di vacanze; è opportuno accettare. Tutto si appianerà con recuperi inaspettati. Vie aperte in un settore difficile. Siate veraci. Giorni propizi: 23, 25, 28.

**VERGINE** — Comprensione, armonia per un benefico aspetto della Luna con Urano. Cessano di punzecchiarsi. Ricordo, state socievoli, ma senza eccedere. Favorite se volete essere favoriti ed accolti con cortesia. L'enazione dall'ambiente gioverà alla mente ed al corpo. Agite il 24, 26, 29.

**BILANCIA** — Ripresa con onore e prestigio. Calminiamoci e rispettati ed incoraggiati. Bisogna star vigili a metà settimana perché sarete colti da confusione e stanchezza. Riducete la lunghezza dei vostri passi. Ricuperi di situazioni o cose perdute. Invito subdolo, scansafate con cautela. Momenti fecondi: 26 e 29.

**SCORPIO** — Inflessi costruttivi. Armonia e snellimento di ogni cosa. Una visita vi spingerà a rimandare ogni cosa, ma proseguite senza perdere tempo. Venere vi aiuterà a convincere un tipo difficile. Spirito creativo e ingegnoso; coglierete di sorpresa. Rinnova e rilisca la settimana. Giornate feconde: 28 e 29.

**SAGITTARIO** — Meno vi fidate e più sarete nel vero. Accordi con rapide conclusioni. Siate in guardia contro una persona dall'iride picchiettato; si tratterà di occhi emananti forze perturbatrici. Mercuriano il punto luce chi stimate con un pettegolezzo banale. Fate orecchio da mercante. Giorni: 23 e 25.

**CAPRICORNO** — Digestione disturbata. Favori e prestidi da fare, ma gentilezze in cambio. Prospettiva di spostamenti. Mettete da parte la pigrizia ed il malumore. Concorso e sfancio premiato. Tutto sarà scorrevole dopo il 24.

**ACQUARIO** — Guadagnerete la fiducia di un gruppo di speculatori. Tagliarete i punti in poco tempo. Potrete chiudere una partita peggiore di una catena. Qualcuno vi aiuterà, altri meno. Andreste avanti, chissà per quanto tempo. Progetti legati a gente di fuori. Giorni fecondi: 24, 26, 29.

**PESCI** — Riuscirete a farvi mettere in evidenza con l'aiuto di Mercurio e della Luna. Correte a concludere. Troverete l'armonia e l'affetto. Alimento di rapporti epistolari. Inclinate a rimandare per indolenza e pessimismo. Siate attenti e sempre pronti a rinfrazzare con umorismo. Fasi discrete: 23, 24.

Tommaso Palamidessi

*Suzy Parker e Cliff Robertson sono i protagonisti del film «La pelle che scotta» tratto dal best-seller di Richard Frede «The Interns». Il film prodotto da Robert Cohn ha come altri interpreti: Michael Callan, James MacArthur, Nick Adams, Haya Harareet, Anne Helm, Stefanie Powers, Buddy Ebsen, Telly Savalas. Il film ha riscosso un eccezionale successo di critica e di pubblico in America per la palpitante attualità degli argomenti che vengono trattati dal regista David Swift. Questo film verrà presentato in Italia nel prossimo mese di gennaio dalla Ceiad Columbia.*



sono contenti del loro

# PHONOLA



.....sil - Perché il loro Phonola ha qualcosa di più.....  
Anche per voi un televisore con "qualcosa di più". Nella vasta gamma degli apparecchi Phonola troverete televisori dotati di: occhio magico per la sintonia dell'immagine - controllo automatico del contrasto e della luminosità - video più limpido, voce più "vera", più naturale.

Scegliete anche voi un Phonola vi darà gioia, svago, compagnia fedele per tutta la famiglia.

E basta premere un tasto per ricevere il primo oppure il secondo programma.

radio tv frigoriferi

## CONCORSI ALLA RADIO E ALLA TV

### « La radio in Sardegna »

Abbinato alle trasmissioni radiofoniche *Il nuraghe d'argento* dedicate ad una gara tra Comuni della Sardegna diffuse dalla Sede RAI di Cagliari.

Sorteggio n. 7 del 27-11-1962

Vincono rispettivamente un apparecchio radio a MF i signori: **Sebastiano Zanda** - Arbus; **Giuseppe Faedda** - Macomer.

### « Due per tutti »

Riservato a tutti i giovani telespettatori che fanno pervenire nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso l'esatta soluzione del quesito o dei quesiti proposti nel corso della trasmissione stessa.

Trasmissione del 30-11-1962

Sorteggio n. 3 del 5-12-1962

Soluzione dei quesiti: 3) Orctidea, 4) Catanzaro.

Vince una bicicletta la signorina **Bigli Lidia**, Via C. Montanara, 73 - Suzzara (Mantova).

Vincono un volume « Storie di bestie » ciascuno i seguenti 14 nominativi:

**Bonato Nisia**, via Maddalena di Canossa, 9 - (San Zeno) Verona; **Manuello Tiziano**, corso Statuto, 21 - Garesio (Cuneo); **Guerra Roberto**, via S. Lorenzo, 4/L - Belluno (Mussol); **Avondo Gian Vittorio**, via M. Bravo, 33 - Pinerolo (Torino); **Bargellini Sandra**, via Luigi Rizzo, 35 - Chiavari (Genova); **Montanari Adriano**, via Medici del Vascello, 5/8 - Genova; **Cannata Franca**, corso Duca degli Abruzzi, 20 - Vercelli; **Maiva Salvatore**, via Stabile, 151 - Palermo; **Poggioli Loris**, via Montanara, 379 - Imola (Bologna); **Gentili Piero**, via Velodromo, 56 - Roma; **Marrone Leonardo**, via Tadino, 3 - Martinengo (Bergamo); **Olio Maurizio e Roberto**, via Pietro Giuria, 16 - Voghera (Pavia); **Bigatti Cristina**, via Suardi, 23 - Bergamo; **Favilli Rosita**, via Castello - Monteriggioni (Siena).

Trasmissione del 6-12-1962

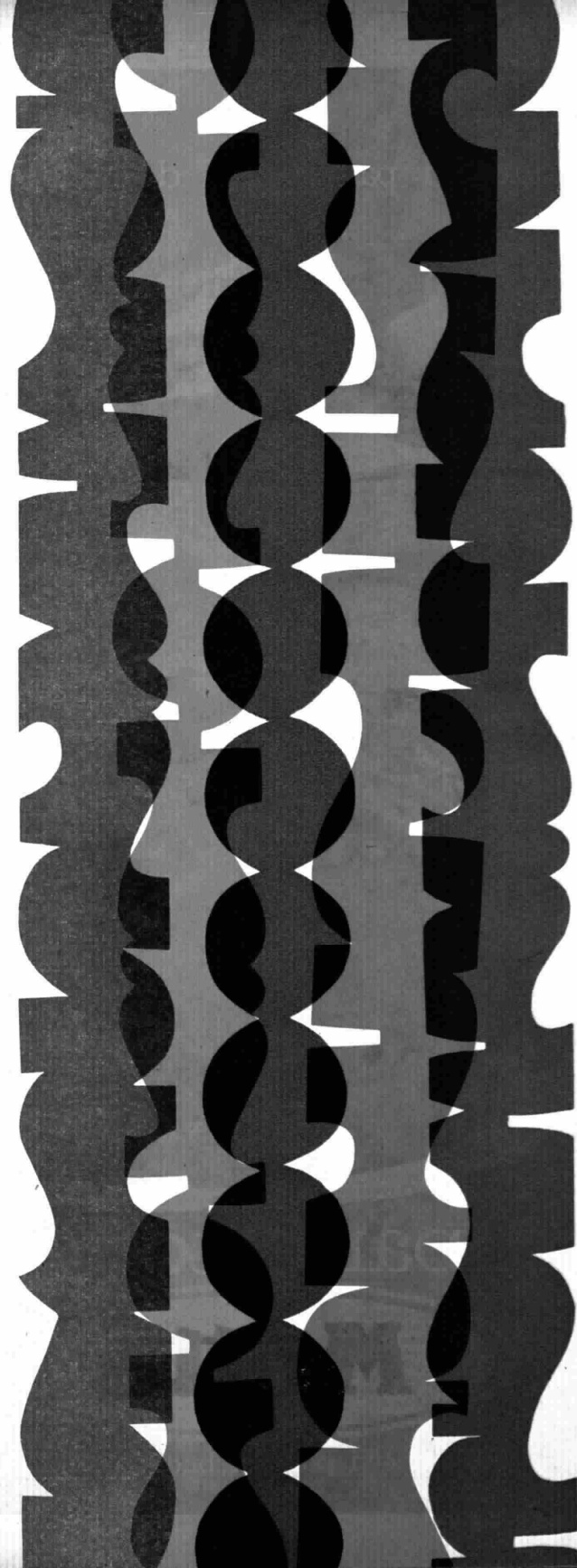
Sorteggio n. 4 del 12-12-1962

Soluzione dei quesiti: 3\*) **Tuipano**; 5\*) **Passaggio a livello incustodito**.

Vince una bicicletta il signor **Paolo Armentano**, via Tre Re, 20 - Modena.

Vincono un volume « Storie di bestie » ciascuno i seguenti 14 nominativi:

**Mario Panicia**, via del Campo, 10 - Roma - Centocelle; **Carlo Molino**, via Chiesa della Salute, 44 - Torino; **Angelo Trevisani**, via A. Modenese, 1 - Novi di Modena (Modena); **Silvia Ci-belli**, via Cavour - Cattolica (Forlì); **Daniela Zuccotti**, via Carnia, 11 - Milano; **Benito Pucci**, Strada Panoramica, 107 - Fraz. Porto S. Stefano - Monte Argentario (Grosseto); **Maria Teresa Garigliano**, piazza della Pace, 4 - Villar Perosa (Torino); **Marianna Verga**, via Rivolta, 4/2 - Alessandria; **Maria Cristina Tettoni**, via S. Grato, 5 - Paruzzaro (Novara); **Rolando Locatelli**, via Scuderlando, 337 - Fraz. Borgo Roma - Verona; **Luciano Leonzio**, via Garibaldi, 120 - Colle Val d'Elsa (Siena); **Marco Brogliato**, via Guglielmo Marconi - Castel D'Arlo (Mantova); **Anna Stella Colli**, via G. Pascoli, 4/A - Vigevano (Pavia); **Gianluisa Imperiati**, via Alciato, 7/B - Como.



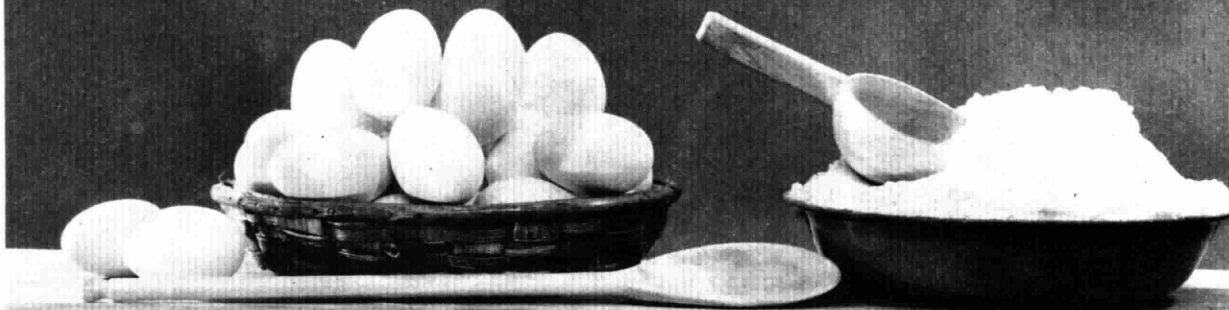
*Lettere di famiglia,  
lettere di presentazione,  
lettere d'affari,  
lettere d'auguri,  
lettere di vendita,  
lettere riservate,  
lettere d'amore,  
lettere circolari,  
lettere di congedo,  
lettere di ringraziamento...*

*in tutte lettere,  
in belle lettere,  
tutte  
con la*

**Olivetti  
Lettera  
22**

Prezzo lire 42.000 + I.G.E.

il capolavoro dei maestri pasticciieri della **Motta**



L'Inimitabile Panettone Motta  
viene preparato  
con materie prime genuine  
e selezionate\* e con antichi  
procedimenti di lavorazione  
applicati da una grande industria.

\* tuorlo d'uovo di gallina  
burro vaccino di prima qualità  
latte  
zucchero  
fior di farina  
cedro e scorza  
di arancia canditi  
e uva sultanina di Smirne

Per assicurare, in maniera sempre più diretta,  
genuinità e freschezza delle materie prime  
impiegate dalla Motta S.p.A.,  
hanno iniziato la produzione le consociate:

- Ovomotta S.p.A. - Brescia  
per l'allevamento razionale di galline da uova;
- La Fiorita S.p.A. - Mantova  
azienda agricola e lattifera.

La qualità genuina e pregiata del  
Panettone Motta è garantita  
dalla «Carta d'Identità» allegata  
ad ogni Panettone, che consente di  
partecipare inoltre alla  
12ª Inchiesta Motta sugli Alimenti Dolci,  
dotata di premi per 100 milioni.



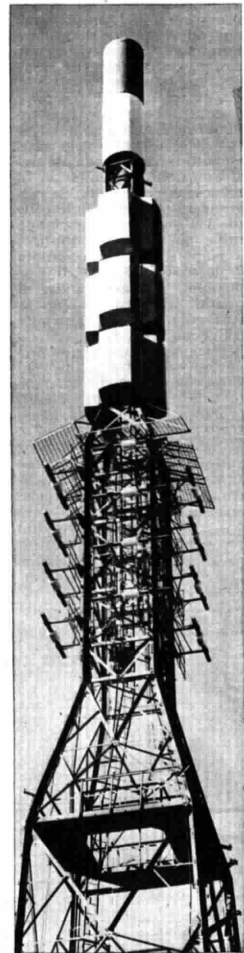
panettone

**Motta**

il dolce che vi porta il buon Natale in casa

Intervista con il Direttore Centrale Tecnico TV

# COMPLETATA PER NATALE la rete del Secondo Programma



L'antenna di Monte Paganella (Trento) a 2100 metri di quota. Trasmette contemporaneamente per il Nazionale ed il Secondo Programma TV

**Quarantadue impianti trasmettenti in attività: portano le immagini all'80 per cento degli abbonati alla TV - Ultimi centri entrati in funzione: Udine, Monte Peglia (Umbria) e Monte Lauro (Sicilia)**

**C**ON L'ENTRATA in funzione dei centri di Udine, Monte Peglia (Umbria) e Monte Lauro (Sicilia) verrà in questi giorni completata la realizzazione del piano che impegnava la RAI a costruire entro il 31 dicembre di quest'anno una seconda rete televisiva composta di 42 impianti trasmettenti (31 trasmettitori ed 11 ripetitori) distribuiti su tutto il territorio italiano. Si tratta di un avvenimento di grande importanza; per meglio presentare ai lettori del *RadioCorriere-TV* i vari aspetti di questa realizzazione, che porta il Secondo Programma al 70 per cento circa della popolazione italiana (oltre l'80 per cento degli attuali abbonati alla TV), abbiamo intervistato l'ing. Gino Orsini, Direttore Centrale Tecnico TV.

«Quali sono state le maggiori difficoltà — abbiamo chiesto all'ing. Orsini — per la realizzazione di questo piano?»

«Le prime difficoltà — ci ha risposto — sono legate alla natura stessa delle frequenze impiegate nel Secondo Programma. Come è noto gli impianti di questo programma funzionano sulla cosiddetta banda IV, cioè nel campo delle frequenze che va da 470 a 582 Megacicli al secondo; si tratta di lunghezze d'onda dell'ordine del mezzo metro, cioè di onde molto più corte di quelle impiegate per la diffusione del Programma Nazionale. Non avevamo altra scelta, poiché le frequenze minori erano già impegnate per la diffusione del Nazionale o per altri scopi. Le onde impiegate per la diffusione del Secondo si propagano quasi in linea retta come i raggi

luminosi, e questo naturalmente ha accresciuto le difficoltà del nostro lavoro, perché rendeva maggiore la probabilità di avere vaste zone d'ombra».

«Esistevano precedenti esperienze cui far ricorso?»

«In misura molto limitata, e solo negli Stati Uniti; abbiamo sfruttato le prime esperienze di trasmissione nostre e di altri Paesi europei per individuare i punti essenziali che ci hanno permesso la progettazione dei vari impianti, la scelta delle antenne e così via. Si è potuto così compilare il piano tecnico della nuova rete, comprendente oltre ai collegamenti necessari alla distribuzione del programma,

un trasmettitore per ognuno dei centri principali della rete esistente ed un certo numero di ripetitori ad essi allacciati. La potenza irradiata prevista per questi impianti era pari in media a dieci volte quella del corrispondente impianto del Programma Nazionale».

«Abbiamo quindi chiesto all'ing. Orsini di illustrarci in quali costruzioni questo piano si sia materializzato».

«La realizzazione della rete — ha detto l'ing. Orsini — consisteva dal punto di vista dei collegamenti nel raddoppio della rete esistente del Programma Nazionale TV, e precisamente in una dorsale Milano-Palermo, lunga 1640 km., con le dira-

mazioni: Milano-Torino (km. 159), Milano-Penice (km. 77), Milano-Venda-Trieste (km. 440), Monte Luco-Sardegna (km. 553), Pomarico-Martina Franca (km. 68), Soro-Lauro (km. 91), Peglia-Conero (km. 173). I collegamenti venivano fatti in ponte radio e per cavo coassiale, in modo da avere sempre una riserva di apparati. Merita menzione particolare il collegamento che unisce il Continente alla Sardegna, con una tratta di 238 km. (Monte Argentario-Monte Limbara), per il quale sono state utilizzate frequenze intorno ai 900 Megacicli al secondo, in luogo dei 2000 Mc/s utilizzati per i ponti radio su terraferma.

«Sono sorti poi problemi

## In onda domenica 23 alla TV sul Nazionale e sul Secondo L'avvenimento illustrato da un documentario

«Nuove antenne per il Secondo TV». È questo il titolo del documentario che va in onda domenica 23 dicembre alle 21.05 sul Secondo e alle 22.10 sul Nazionale: la storia di un anno di attività intensa per ampliare la rete dei trasmettitori allo scopo di consentire a un numero sempre più alto di telespettatori la ricezione del Secondo Programma.

La trasmissione sarà preceduta da un intervento dell'on. Carlo Russo, Ministro delle Poste e Telecomunicazioni.

Il «Secondo» venne inaugurato il 4 novembre dello scorso anno. Le installazioni tecniche limitate erano utili a servire il 50 % della popolazione e il 70 % degli abbonati. È trascorso appena

un anno e, completata la prima serie di lavori, così com'era stata prevista, le due percentuali sono state portate al 70 e all'80 %. Ma questa non è che la seconda tappa. Difatti è prossimo l'inizio di altri lavori per l'entrata in funzione di altri ripetitori che renderanno ancora più vaste le possibilità di vedere il programma più giovane.

Nel documentario (oltre agli aspetti tecnici illustrati da Alberto Mondini), saranno trasmessi due interessanti inserti filmati: uno relativo alle riprese del romanzo sceneggiato «Mastro don Gesualdo», che si sta producendo a Vizzini, nella terra di Giovanni Verga; l'altro riguarda una inchiesta che Ugo Zatterin sta girando nel Nord dal titolo «L'Italia che cambia». Due produzioni che hanno un significato preciso, se si considera che il romanzo è destinato al Secondo e l'inchiesta al Nazionale: si vuole cioè ribadire il concetto della possibilità di scelta tra i due programmi, per soddisfare sempre più le preferenze degli abbonati.

La trasmissione infine si occuperà anche di taluni altri aspetti positivi scaturiti dalla installazione della seconda rete: l'entrata in funzione dei nuovi Studi a Napoli, Milano e Torino con il conseguente impiego di altro personale in tutti i settori, da quello tecnico a quello artistico.

Una visione degli impianti di Monte Faito, che servono la zona di Napoli



tecnici importanti relativi ai trasmettitori. Abbiamo detto che le differenze principali rispetto ai trasmettitori del Programma Nazionale, quello che veniva chiamato, ed è chiamato ancora da qualcuno, "primo canale", sono frequenze e potenze più alte. Per i sistemi irradianti, cioè le antenne destinate a diffondere intorno i programmi, sono stati fatti studi particolari per ottenere la possibilità di irradiare l'energia in modo uniforme sull'area da servire, tenendo conto di tutte le particolarità di quest'ultima, cioè andamento delle valli, ubicazione dei rilievi, ecc. Sono state adottate antenne ad elevatissimo guadagno, cioè, in termini più accessibili, antenne capaci di "mirare" giusto, e di irradiare molto bene.

«Ma l'adozione di queste antenne imponeva una rigidità del supporto assai maggiore del solito; per fare l'esempio del cacciatore, è inutile che un cacciatore abbia l'occhio sicuro, il fucile perfetto e la mira infallibile se poi gli tremano le gambe. La torre di sostegno, il traliccio di ferro, costituisce "le gambe" dell'antenna. E' indispensabile che essa rimanga immobile anche se soffia un forte vento. Ricordando che le torri delle antenne sono sistemate in cima ai monti, e sono esse stesse di altezza rilevante, si può immaginare quali difficoltà meccaniche e costruttive si siano dovute affrontare. Citeremo ad esempio l'antenna di Monte Venda, costituita da un cilindro di m. 22 di altezza, di m. 1,50 di diametro, e del peso di cinque tonnellate e montata sulla sommità di una torre di 120 metri in un solo pezzo; in quel caso per ottenere una verticalità perfetta si è fatto ricorso ad un piano di appoggio regolabile».

«E dal punto di vista strettamente elettronico?» chiediamo.

«Problemi certo non minori — risponde l'ing. Orsini — dall'alimentazione delle antenne che ha richiesto

cavi coassiali di 17 cm. di diametro, alle valvole dei trasmettitori. Per queste ultime si sono adottate contemporaneamente due soluzioni; su alcuni trasmettitori sono stati montati tubi elettronici di tipo convenzionale, i tetodi, su altri sono stati montati tubi di tipo nuovo, i klystron, che consentono amplificazioni maggiori. L'industria non aveva ancora un'esperienza costruttiva in fatto di trasmettitori klystron, ma nonostante le difficoltà incontrate è riuscita rapidamente a risolvere tutti i problemi presentati dalla nuova tecnica; ci si attende da questi tubi una vita lunghissima (10.000 ore) con sempre migliori caratteristiche. La potenza notevole impiegata ha creato problemi di raffreddamento, ha richiesto l'ampliamento degli edifici dei centri trasmissivi per alloggiare trasformatori, regolatori, gruppi elettrogeni ecc.».

«Un'ultima domanda: tutto questo di cui abbiamo parlato finora riguarda il trasporto e l'irradiazione dei segnali televisivi. Ma per la produzione dei programmi, dovendo quasi raddoppiare il numero di ore di esercizio, è stato richiesto qualche ampliamento?».

«Certo; la RAI ha provveduto a realizzare quattro nuovi studi: a Roma nel Teatro delle Vittorie sono stati eseguiti lavori di radicale trasformazione, estendendo il palcoscenico in modo da raggiungere una superficie utile di 350 mq., pur lasciando mille posti per il pubblico; a Napoli è sorto lo studio 2 del nuovo Centro di Produzione, il più grande di quanti ne possiede oggi la RAI ed uno dei più grandi d'Europa: ha 680 mq. di superficie, ed è adatto per produzioni richiedenti l'impiego di scenografie particolarmente estese. A Milano, presso la Fiera Campionaria, sono stati costruiti gli studi 2 e 3, ciascuno di circa 400 mq., collegati al centro di produzione di Corso Sempione attraverso circuiti in cavo coassiale».

Alberto Mondini

radiotelefortuna1963

ABBONATEVI ALLA RADIO ■ ABBONATEVI ALLA TELEVISIONE  
RINNOVATE IL VOSTRO ABBONAMENTO PER IL 1963 -  
entro il mese di dicembre

Il 27 dicembre avranno inizio i sorteggi per l'assegnazione di 8 Dauphine Alfa Romeo con autoradio tra i nuovi abbonati alla radio e alla televisione del mese di dicembre e i vecchi abbonati che rinnovano in dicembre l'abbonamento per il 1963

Radiotelefortuna 1963 prosegue da gennaio i sorteggi per l'assegnazione di altre 24 automobili in palio tra tutti gli abbonati alla radio e alla televisione in regola con l'abbonamento

radiotelefortuna1963



Servizio Propaganda RAI 6216

Nino  
Palumbo:  
racconto  
di Natale

# il carbone



**I**N VIA DURINI non rimanemmo che appena un mese; la padrona di casa era una strozzina, e la provvisorietà era in tutti noi, specie in mio padre e mia madre, che dovevano bisbigliarsi le loro apprensioni, le loro preoccupazioni, la notte, stretti nel letto ad una piazza e mezza, con mia sorella di quattro anni a dormire ai piedi.

Fu mio padre che trovò, dopo aver girovagato e domandato portone per portone e promesso manco a tutte le portinaie. Era una casa grande, al primo piano, con un portone maestoso e scale larghe e riposanti. In via Verziere. Era tutta mal ridotta però, perché già allora, il dicembre del 1938, si parlava di nuovo piano regolatore. L'affitto non era eccessivo, ma per noi era lo stesso alto. Le stanze non finivano mai: erano larghe e alte e l'una dentro l'altra, per cui l'idea di metterne una in ordine ed affittarla venne subito scartata.

« Deve essere una casa di veri signori » diceva mia madre ogni tanto, guardando le pareti ed i soffitti, dove si vedevano ancora degli affreschi corrosi dall'umido. Su due porte enormi c'era l'imbottitura di pelle, e mio padre pensò che quelle dovevano essere le stanze riservate al padrone vecchio, quando desiderava non essere disturbato dagli altri familiari.

La mobilia fu presto combinata. Il tavolo andammo a comperarlo alla

# il carbone

fiera di Sinigallia. Era circolare e si apriva in mezzo. Ci circhiamo anche la stufa, di quelle basse, su quattro piedi, a due fornelli; e tre letti di ferro, con le assi di legno. Per il resto dei figli si ripiegò sulle brandine. La credenza ed un po' di piatti ce li regalò un signore del nostro paese che aveva studiato con mio nonno in seminario quarant'anni prima. Per sedie adoperammo delle cassette di legno che mio padre comprò dal formaggio all'angolo e modificò in panchettini.

Ma faceva freddo. Il primo vero freddo della nostra vita. E più in casa che fuori. Mio padre sistemò la stufa nella stanza di centro, facendo correre intorno molti metri di tubi. Sopra la stufa mia madre ci cucinava. Quella stanza, oltre che la cucina, ci servì per camera da pranzo e per rimanerci tutto il giorno. Nelle altre stanze si andava solamente per i bisogni indispensabili e la sera per dormire. Ci si copriva bene per non prendersi qualche malanno.

E ci mancava il carbone. Costava caro e la stufa non si poteva tenerla accesa per tutta la giornata. A lavorare eravamo io, mio fratello ed una mia sorella, questo e quello pagati a settimana. Per mio padre non era facile trovarsi un posto di operaio, a causa della sua età. Girava dalla mattina alla sera, ma tornava nero, sempre più sfiduciato. A casa si buttava sulle spalle una vecchia coperta, tutta buchi, e girava da una stanza all'altra come se in qualche angolo avesse potuto trovare la soluzione per lui. Ogni tanto mia madre diceva:

« Perché piangi? Troverai. Dio è grande, ce l'aprirà una porta di grazia. Se tu piangi, che fai? ». Lui, come un bambino, si sentiva consolato, e per quella sera finiva di girare e veniva a sedersi vicino alla stufa.

L'appartamento aveva un grande balcone interno che correva lungo tutte e due le stanze del fondo e finiva in un andito. Dall'andito si saliva una decina di scalini e c'era il gabinetto, una specie di trono al centro di una stanzetta quadrata: una ghiacciaia. Dall'andito stesso poi si scendeva una scala che non si sapeva dove andava a finire.

Qualche volta ci eravamo avventurati, io, mio fratello, mio padre, ma vicino ad un cancello di ferro, doppio ed arrugginito, socchiuso, ci eravamo fermati. Vedevamo un buio fitto davanti e le correnti d'aria spegnevano la candela. Non avevamo il coraggio di spingerlo. La mamma, che rimaneva nell'andito e seguiva le voci, ci richiamava indietro. Avevamo tutti paura, anche mio padre. Quella era una casa antica con le porte felpate, col campanello alla porta che squillava ogni volta che si apriva; chissà cosa ci poteva essere nel sotterraneo. Forse anche sche-

lettri ed attrezzi di tortura. Era mio padre a fare le congetture più strane. La chiesa di Santo Stefano era a cinquanta metri in linea d'aria, e si vedeva oltre il fianco anche la torre campanaria. Il sotterraneo poteva essere stato un tempo anche della chiesa. Nell'antichità, confermava mio padre, quello era stato il vero centro di Milano e i signori allora avevano sempre qualche grosso peccato sulla coscienza. Mia madre si faceva il segno della croce e diceva che però erano già andati a rendere conto a Dio.

L'antivigliia di Natale, verso il mezzogiorno, cominciò a cadere la neve. Era di sabato. Noi eravamo contenti della novità. Ma mio padre e mia madre si guardavano con più insistenza e storcevano gli occhi. Il

***S i bambini cercavano un tesoro nella buia cantina della casa. Trovarono vecchie carte, cassette da imballo. Poi, dimenticata dai padroni di prima, qualcosa che non si aspettavano. Venivano dal Sud. Era il loro primo Natale a Milano. Si abbracciarono ad uno a uno e si fecero gli auguri. È la cronaca, un poco grigia e triste, di un Natale dei nostri tempi senza favole: l'ascolterete la sera del 25 dicembre dai microfoni del Programma Nazionale***

freddo nelle stanze era ancora più intenso. Sui letti la sera mettevamo tutta la roba che ci toglievamo di dosso e stavamo l'uno vicino all'altro per sentire un poco più il caldo.

Quando alla sera portarono la « settimana » mio fratello e mia sorella, la mamma uscì e fece la spesa anche per la vigilia, domenica, per Natale e per Santo Stefano. Spese un poco di più degli altri giorni. Era il primo Natale a Milano; almeno un poco più di caldo nello stomaco, dal momento che saremmo dovuti rimanere in casa, tre giorni di seguito. Comprò anche un poco più di carbone, una cesta intera, per accendere la stufa verso le dieci ed alimentarla fino alle sette o le otto, anziché dalle undici alle due e dalle sette alle otto. Il tavolo tondo l'avevamo sistemato vicino alla stufa e tutti intorno, giocando a tombola, un po' di tepore l'avremmo gustato.

La domenica mattina, vigilia, io e mio fratello ci affacciammo al balcone a vedere la neve che era caduta per tutta la notte. Era uno spettacolo inimmaginabile per noi. Non sentivamo neppure il freddo.

Il biancore ad un certo momento ci infuse coraggio. Senza dirci il pensiero, passammo nell'andito e scendemmo le scale. « E se andassimo a vedere? » mi domandò mio fratello

« Al massimo troveremo qualche cadavere » feci.

Andò a prendere la candela e molti fiammiferi. « Può darsi che ci sia qualche tesoro » disse mio padre, affacciandosi un momento. « I signori una volta le cose preziose le conservavano in cantina ».

« Il tesoro! » fece mia madre. « State attenti, mi raccomando! ».

Spingemmo la porta di ferro ed i gradini continuavano. Fu la prima sorpresa, sgradita; pure continuammo a scendere. Io avanti con la candela accesa, e mio fratello dietro col fiammifero pronto. Scendemmo ancora una decina di scalini e trovammo una galleria tutta nera e piena di ragnatele. Ai lati si aprivano molti piccoli vani. Non avevamo paura ora. Ci era passata. La curiosità, e perché no, anche un po' di speranza di trovare qualche cosa ci spingeva ad andare avanti.

In un vano trovammo delle cassette vuote, da imballo.

« Vanno bene per la stufa » disse

qualche cosa di grosso, di solido. Ebbi veramente paura; pure riuscii ad accendere.

Mio fratello intanto era di ritorno e mi dava la voce.

« Sono qui, vieni », gli dissi. Non mi decido ad abbassarmi a vedere ciò che avevo toccato. Poteva essere un osso, un teschio, qualche cosa di ciò che mio padre aveva detto che forse era nascosto lì sotto. Torture, sevizie, morti lente; oppure una parte del tesoro abbandonato chissà da quanti secoli.

Quando mio fratello mi fu vicino gli detti la candela. « Tieni un momento » gli feci. « Qui ci deve essere qualche cosa ». E cercai col piede. Toccai di nuovo l'oggetto e mi abbassai. Anche mio fratello, spostandosi appena, toccò qualche cosa. Disse: « Anche qui c'è qualche cosa. Che cos'è? ». Ma non si abbassò.

In mano avevo una cosa nera, grossa come una palla di gomma. Aveva qualche lucentezza, mentre la giravo.

« E' carbone », disse mio fratello. « Fa vedere. E' antracite! » fece incredulo. « L'adoperiamo alla bottega! ».

Ed abbassò la candela, cercando col piede. Carbone, carbone, carbone!

Man mano che procedevamo piano piano, i pezzi ci vietavano sempre più di camminare. Gridammo, chiamammo il babbo. Tornammo indietro e gridammo sempre. Il carbone, c'era il carbone!

« Come, il carbone? » fece mio padre.

« Sì, ce n'è assai! » disse mio fratello.

« La grazia di Dio! » disse mia madre e si fece il segno della croce.

Tornammo giù con mio padre. Lui aveva la paletta, noi due scatoloni di cartone. Non avevamo più paura. Neppure mio padre.

Lui riempiva gli scatoloni e faceva esclamazioni. « Chissà come sarà? Questo è di quello buono. Chissà da quanti anni è qui, stagionato! Qualche signore che se lo sarà dimenticato. Ma guarda che roba! E chi se lo sognava? ».

Faccemmo la provvista nell'andito. La mamma e le sorelle tutte intorno al mucchio a guardarlo.

La stufa andò tutto quel giorno, la notte ed i giorni appresso. A mezzanotte il caldo era tanto che aprimmo le quattro porte, anche le due felpate, perché un poco entrasse nelle altre stanze.

Sentimmo sparare dei petardi. « A Milano si usa così! » disse mio padre. Ci affacciammo al balcone per sentire meglio. C'era la luna piena proprio sul riquadro di neve bianco del nostro interno.

Mia madre fece: « Questo è il primo Natale milanese, figli miei ».

E si fece il segno della croce. Ad uno ad uno ci abbracciammo e ci facemmo gli auguri. Piangeva anche mio padre con la coperta buttata sulle spalle ed il vecchio basco in testa.

Nino Palumbo

Itinerario venatorio in Jugoslavia, Bulgaria, Romania e Ungheria



# Sei settimane a caccia con Walter Marcheselli

Il documentario "Caccia e pesca all'est" andrà in onda sul Secondo Programma televisivo a cominciare da giovedì 27 dicembre

**T**RENTASETTE MESTIERI, mezza dozzina di hobbies, due passioni: la caccia e la pesca, due affetti: la moglie e la figlia. C'è da meravigliarsi che tutto ciò trovi il suo giusto spazio nella fittissima vita di Walter Marcheselli. Ma lui è fatto così: eclettico, curioso di tutto. E son poche le cose di cui non si impadronisca e che non faccia sue: gli piace il buon vino, ed infatti in cantina ha una raccolta di annate speciali; di vini scelti con un criterio da conoscitore. Gli piacciono i libri, specialmente le edizioni rare, antiche, ed ecco che ne riempie interi scaffali. Con tanti interessi non è per nulla dispersivo, anzi, è di un ordine puntiglioso, e per ogni cosa trova la sua giusta classificazione.

« Il mio regno è questo qui », e allarga le braccia in quello studiolo incredibilmente carico, il suo pensatoio, il suo magazzino, il suo museo, il suo ritiro. E in poco più di dieci metri quadri trovano posto un gran numero degli oggetti delle sue passioni, e ci vorrebbero due pagine per elencarli: ricordi di viaggio, fotografie di personaggi, curiosità raccolte qua e là, i libri, gli attrezzi per la pesca (i fucili sono in un armadio nell'anticamera), uno scaffale è dedicato all'armamento fotografico: (« Vede, questo obiettivo qui, è di una precisione che diventa astuzia »; per dimostrarcelo, mi mette a fuoco a dieci centimetri la tazzina dalla quale ho appena bevuto il caffè); ci sono le fotografie delle varie tappe della sua carriera, e con orgoglio mi indica quella che lo mostra più magro (sono passati dieci anni), ma sempre con gli occhi tondi e coi baffi, mentre presenta la rivista

« Club dei signori proibiti », un pezzo d'antiquariato: la prima rivista televisiva realizzata in Italia.

Prima che arrivassi, stava battendo a macchina. Molti appassionati di caccia gli scrivono, gli chiedono consigli su come allevare un cane, su cosa fare di un cucciolo trovato, magari vorrebbe prenderselo lui? E poi stava anche scrivendo un articolo. Di caccia, naturalmente. E dice chiaramente che gli piacerebbe avere una rubrica di caccia o pesca su qualche giornale.

« Mi racconta della sua vita tutta piena di episodi diversi, e intanto gli piace fornire dei giudizi, improntati ad un sano buon senso, a quelle constatazioni che un uomo normale della sua età può fare; uno che si è sposato come tutti, che dopo vent'anni è ancora felice con la moglie. Anzi, uno dei suoi pallini è proprio questo: di essere considerato un uomo normale. « Quando mi chiedono un autografo per strada, io rimango male, di più, mi viene una rabbia infernale; le foto non le ho mai in tasca, perché ciò presupporrebbe che mi attendo di doverle tirare fuori, un atto di presunzione, insomma, poi però mi secca trattar male quei poveretti, e allora dico loro di darmi un foglietto con l'indirizzo, che poi gliela manderò io la foto, a casa, con l'autografo ».

Il più gran difetto del mondo attuale: il divismo. E naturalmente anche il suo contrario. « Due cose che mi danno fastidio. Da una parte l'eccessivo entusiasmo. Dall'altra la nausea, appena uno si è fatto un po' di notorietà. Si è subito pronti a dire: ah, ma quello lì è sempre tra i piedi, non si leva mai d'attorno, si dà troppo da fare, la sua faccia non scompare mai. Come sarebbe a dire, la sua faccia non scompare mai? Uno fa il suo mestiere, fa l'attore, per-

ché d'un tratto dovrebbe piantar lì tutto? ».

Secondo lui, ciò che conta, è la passione che uno mette in quello che fa. Bisogna essere appassionati e non troppo ambiziosi. Il resto viene da sé. E poi lui ama le soddisfazioni che si ottengono piano piano, grado per grado. Non gli piacerebbe il boom esplosivo che poi ti lascia con un pugno di mosche. Secondo lui, il fatto di dedicarsi completamente a ciò che uno sta facendo, è il segreto per la riuscita ma anche il segreto per restar giovani.

« A volte la gente mi dice: dimostri vent'anni di meno, come fai? Il fatto è che non mi arrabato mai. Non è fatalismo il mio, ma penso che per ognuno arriva il momento giusto. L'importante è di non farsi cogliere impreparati ». E poi la ricetta della sua soddisfazione si trova lì, in quello studio zeppo di testimonianze. C'è il busto di Don Chisciotte, il ritratto di Don Chisciotte: « Il più grande personaggio partorito da mente umana ». C'è la Divina Commedia, in una bella edizione del 1738. C'è un'edizione del Don Chisciotte con le illustrazioni del Doré. E poi ci sono tutte le raccolte di ittologia, di zoologia, dalla famosa Storia della vita degli animali di Brehm, nella bella edizione del 1912, all'antico trattato sui pesci, con illustrazioni in cui l'argento è stato dato a mano, dopo la stampa.

E poi ci sono due usignoli, che fanno da contrappunto alla sua conversazione: « sono chiamati impropriamente giapponesi, in realtà sono dell'India ». Nella nuova villetta che si sta costruendo a Ponte Tresa, è prevista anche una voliera coperta, vuol vedere se i quegli uccellini riusciranno a prolificare. E' una cosa rarissima, ma lui ci spera lo stesso.

In casa poi tiene cani, gatti, pesci; un altro cane è in pensione da certi amici: « E' un

cane da caccia, non si può tenere in casa, con gli odori della cucina gli si guasta l'odorato e per la caccia non serve più ».

La caccia. Ha incominciato ad amarla da bambino. Era suo nonno che lo metteva sulla canna della bicicletta avvolta con dei panni, e lo portava con sé, a sei, sette anni. Partivano da Bologna, la sua città cui è rimasto così legato che sua figlia ha voluto farla nascere lì, partivano dalla città all'alba e giravano per i boschi, per le valli. Andava ancora alle elementari quando il nonno gli diede da reggere la canna da pesca. Il permesso di usare il fucile arrivò più tardi. Walter ormai era un ragazzo di quindici anni, e sentiva già un'altra passione nascere in lui: quella del teatro. « Ho sempre dovuto dividermi tra queste due cose; per il teatro andavo in giro con una compagnia di guitti, facevamo i paesi della bassa ferrarese e modenese, arrivavamo fino al Veneto ». Tempi eroici, da pionieri; per mantenersi bisognava fare un monte di altri mestieri, e Marcheselli, appunto, ne ha fatti trentasette, dall'imbianchino al piazzista di lucido da scarpe, dall'elettricista al fontaniere. « Senza contare poi che in teatro ho fatto di tutto, tranne la lirica. Poi sono stato atleta. E a vendere il lucido da scarpe ero bravissimo; a quei tempi tutti ne vendevano, ed i negozi erano pieni, persino quelli dei fruttivendoli; si trattava di convincere con la parlantina gli esercenti a buttare il lucido che avevano e a prendere il mio ».

Tra tanti impegni, la caccia è stata un poco trascurata, ma ad ogni vacanza Marcheselli riprendeva questo hobby con maggior passione. E poi, con la televisione, questo suo hobby è stato rivelato al pubblico, e ormai sono tanti gli amici cacciatori che invitano Marcheselli ad una battuta qui o là.

Per *Campanile Sera* ha dovuto interrompere un poco questa consuetudine, ma l'anno scorso si è rifatto di molti mesi di rinunce.

Infatti, per la televisione, Walter Marcheselli ha compiuto una ricognizione venatoria in Jugoslavia, Bulgaria, Romania, Ungheria. Lui e due operatori, più un organizzatore hanno passato un mucchio di frontiere con tre fucili, tre macchine da presa, un registratore, diciotto obiettivi, 12.000 metri di pellicola. Il che non è stato cosa da poco. « Avevamo un'auto e una roulotte, perché avevo pensato che sarebbe stato difficile trovare degli alberghi, e non mi ero sbagliato. Abbiamo girato tutto in esterni, stile documentario, ma con certe gags e trovate, in modo da rendere gradevole lo spettacolo sia agli amatori di caccia e pesca che ai profani. Secondo me il maggiore interesse di questo documentario sta proprio nel fatto che mostra degli animali mai apparsi prima d'ora sui teleschermi. Da questo punto di vista si tratta di un viaggio compiuto in un autentico paradiso terrestre. Prendiamo la Bulgaria, per esempio. Tre quarti del suo territorio sono ricoperti da boschi. E in questi boschi e nelle praterie è pieno di animali curiosi o sconosciuti: l'otarda, per esempio, il bisonte europeo, che qui vive in libertà in pochi esemplari, i daini, i mufloni ». E lo stesso vale per i pesci, Marcheselli è riuscito a filmare certi salmonidi che sono in via di estinzione. Per chiunque ami gli animali, il documentario fornirà interessanti incontri con la fauna sconosciuta. Perché Marcheselli, come ogni vero cacciatore che innanzitutto è attratto dalle bestie per vera simpatia, si è avvicinato ai protagonisti del suo documentario con interesse, curiosità e amicizia.

Erika Lore Kaufmann

Cento opere in cartellone: dall'«Orfeo» di Monteverdi

# LA STAGIONE LIRICA

## Quattro secoli di musica

D ALL'Orfeo di Monteverdi, frutto di sovrano ingegno, e primo esempio d'ispirata arte melodrammatica, a quell'Opéra d'Aran, non scritta da un musicista «professionale», ma da uno «chansonnier» che ha lasciato il mondo travagliato e intimo della canzone francese, per tentare la grande arte: quando in una medesima Stagione lirica si ripercorre un itinerario di tre secoli e mezzo, toccando tutti i punti, persino i più lontani e divergenti, allora una cosa è per lo meno certa, e cioè che zone d'interesse, elementi di richiamo ce ne sono per tutti, per l'ascoltatore avvertito, per quello a metà competente, e per il profano che, tuttavia, intenda accostarsi al mondo affascinante del teatro in musica.

Sono all'incirca un centinaio le opere in cartellone quest'anno: di provenienza diversa, di differentissimi stili e significati che richiamano la storia fervida di un genere musicale da sempre discusso, eppure intramontabile nonostante i raffinati dell'estetica, il superamento di certi moduli dello spettacolo, alcuni dei quali hanno ormai dimostrato la loro inaccettabile incongruità.

Uno studioso insigne come il Bekker, giustifica il duraturo interesse all'opera lirica col dire che è «lo specchio della più grande differenza fra gli esseri umani, quella dei sessi, che conferisce all'Opera di tutte le epoche, un asse e un perno essenziali: la scena d'amore». Si convenga, oppure no, col giudizio del Bekker, certo è che oggi, si parli pure della «morte dello spettacolo lirico», ogni compositore di ragguardeggiato mestiere e di stile tenta la prova: come testimoniano, anche in questa Stagione 1963, le numerose opere di contemporanei, alcune delle quali non ancora eseguite. I nomi di Pizzetti, Ghedini, Malipiero, Dallapiccola, Petrossi, Mortari, Rossellini, Fuga, Pannain, ecc., sono valida prova che in Italia l'opera è una forma ancor rispondente alla coscienza attuale: come dimostrano anche, per ciò che si riferisce agli autori stranieri, i nomi illustri degli Hindemith, dei Milhaud e degli altri. Non importa che un Wozzeck metta in crisi addirittura la stessa definizione di «opera», per il fatto che qui le tendenze puramente estetiche predominano sul dramma medesimo; e non importa che Mahagonny parta dalla problematica sociale brechtiana, mirando a finalità non solamente artistiche. La storia dell'opera è troppo strettamente congiunta con la storia dell'umanità, perché codesta espressione artistica non abbia dinanzi a sé possibilità in-



La stagione lirica spazia da Monteverdi (in alto) a Gilbert Bécaud (qui in basso)



sauribili di vita, sia pure sotto dissimili aspetti.

A dare una semplice occhiata al cartellone, a leggere con un minimo d'attenzione i titoli, ci si avvede ch'essi recano quasi tutti l'eco di battaglie artistiche in cui la cultura, e non soltanto quella musicale, s'impegna a fondo per risolvere questioni spirituali, per difendere o combattere valori essenziali.

A parte lo «scandalo» del *Tristano*, o le opere della riforma gluckiana, si vedano opere come l'*Oberon*, come il *Boris Godunov*, come anche la *Sposa venduta*: primi manifesti d'un rinnovamento di linguaggio, in favore di un'ar-

te nazionale: dell'opera tedesca, russa, ecc.

L'affermazione e la divulgazione di questa forma d'arte furono oltretutto rapidissime: nel 1607, con l'*Orfeo* monteverdiano, nasce il primo melodramma (come superamento dei rigidi modelli offerti dai musicisti della «Camerata»); nel 1662 l'opera ha già varcato i confini della terra di nascita (il *Paride* del Bontempi, in programma, fu forse la prima opera italiana rappresentata all'estero). Nel 700 l'Europa era ormai conquistata: i nomi di Haendel, di Gluck, il nome di Cimarosa (per rimanere agli autori di cui saranno trasmesse opere quest'anno) illuminano un'epoca illuminata: vinti da quel gran nome di Mozart che proprio nell'opera vide la possibilità di un'esplosione di tutte le virtù del genio (e scriveva infatti, nel 1778: «Prima di ogni altra cosa, per me, c'è l'opera!»).

L'800 poi, che per un giudizio che va ormai travandosi in una definizione di comunissimo gergo, è il «secolo d'oro» del melodramma, è così ricco di messe da rendere ardua la scelta delle opere che possono compiutamente rappresentarlo. Quanti autori sarebbero da nominare? I sommi italiani, Rossini, Bellini, Donizetti, e gli altri stranieri: e, anzitutto, Wagner e Verdi. Il largo spazio che occupano le loro opere in questa Stagione non indica soltanto la somma importanza che esse ebbero nella storia musicale del XIX secolo, ma vuol essere un particolare omaggio ai due autori dei quali si commemora nel 1963 il centocinquantesimo anniversario della nascita. Dal *Nabucco*, al *Ballo in maschera* e al *Simon Boccanegra*; dal *Rienzi* al *Parsifal*; anche se mancano in cartellone le altre esperienze teatrali verdiane e wagneriane, tuttavia l'ascoltatore avrà modo di ripercorrere i momenti essenziali dell'evoluzione artistica dei due sovrani musicisti.

Trasmesse, alcune in ripresa diretta dai massimi teatri, altre, la maggior parte, dagli Studi RAI, e altre ancora in edizione discografica, queste novantanove opere in programma richiamano la storia di una forma d'arte che fu per tre secoli una delle più importanti d'Europa. E non è male se anche un piccolo «chansonnier» francese tenti gli ambiziosi passi, con un'opera che probabilmente non uscirà dai limiti di un'angusta cronaca del momento: ciò che conta è che l'umanità, da sempre tormentata dall'*incomunicabilità*, continui a esprimere le sue nascoste verità e passioni. In questo senso si potrebbe difendere l'Opera, e dare a questo genere d'arte la più forte giustificazione, parafrasando così la famosissima affermazione del Figaro del Beaumarchais: «Quand on ne peut dire une chose, on la chante».

Laura Padellaro

**Orfeo:** opera in 5 atti e 1 prologo di A. Striggio, musica di Claudio Monteverdi.

**Oronca, regina d'Egitto** (selezione): opera di G. A. Cignolini, musica di Francesco Cirillo (rev. di G. F. Malipiero).

**Paride: giuoco d'amore** in musica in 3 atti, poesia e musica di A. Perugino, musica di Giovanni Andrea Bontempi, realizz., adatt. e strumentazione di G. L. Tocchi.

**Didone ed Enea:** opera in 3 atti di N. Tate, musica di Henry Purcell.

**Orlando:** opera in 3 atti di G. Braccioli, musica di Georg Friedrich Haendel.

**Le cinesi:** opera serenata di P. Metastasio, musica di Christoph Willibald Gluck.

**Ifigenia in Aulide:** opera in 3 atti di F. L. C. Leblanc du Rouillet, musica di Christoph Willibald Gluck.

**Ipermetra:** dramma in 3 atti su testo di P. Metastasio, musica di Francesco Di Majo (adatt. moderno e rielaborazione di B. Giuranna).

**Oedipe à Colone:** opera in 3 atti di Antonio Sacchini (rev. di G. F. Malipiero).

**Le tableau parlant: opéra-comique** in 1 atto di Lanseau, musica di André Grétry.

**I baroni di Roccazzurra:** opera in 2 parti di A. Palombini, musica di Domenico Cimarosa.

**L'impresario in angustie:** opera in 2 atti di G. M. Diodati, musica di Domenico Cimarosa.

**Lucio Silla:** opera seria in 3 atti di G. De Gamerra, musica di Wolfgang Amadeus Mozart.

**Zaide:** opera in 2 atti di J. A. Schachner, musica di Wolfgang Amadeus Mozart.

**La rosa bianca e la rosa rossa:** dramma per musica in 2 atti di Giovanni Simone Mayr (trascr. di G. P. Tintori).

**Oberon:** opera romantica in 3 atti di R. Plaché, musica di Carl Maria von Weber.

**L'inganno felice:** opera in 1 atto di G. Foppa, musica di Gioacchino Rossini.

## CELEBRAZIONI WAGNERIANE

**L'oro del Reno:** opera in 1 atto di Richard Wagner, Festival di Bayreuth.

**Walkiria:** opera in 3 atti di Richard Wagner, Festival di Bayreuth.

**Sigfrido:** opera in 3 atti di Richard Wagner, Festival di Bayreuth.

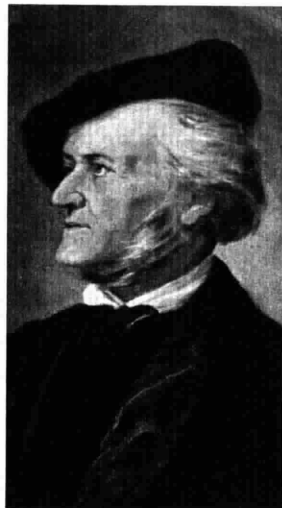
**Il crepuscolo degli dei:** opera in 3 atti di Richard Wagner, Festival di Bayreuth.

**Tristano e Isotta:** opera in 3 atti di Richard Wagner.

**I maestri cantori di Norimberga:** opera in 3 atti di Richard Wagner.

**Rienzi:** grande opera tragica in 5 atti, musica di Richard Wagner.

**Parsifal:** dramma mistico in 3 atti di Richard Wagner, XXVI Festival Internazionale di Musica Contemporanea di Venezia.



Riccardo Wagner

all'"Opéra d'Aran" di Gilbert Bécaud

# DELLA RADIO PER IL 1963

**L'occasione fa il ladro:** opera in 1 atto di L. Privaldi, musica di Gioacchino Rossini.

**Don Pasquale:** opera buffa in 3 atti di M. Accursio, musica di Gaetano Donizetti.

**Il furioso all'Isola di San Domingo:** 3 atti di J. Ferretti, musica di Gaetano Donizetti.

**Semiramide:** melodramma tragico in 2 atti di G. Rossi, musica di Gioacchino Rossini, Teatro alla Scala.

**La Favorita:** dramma serio in 4 atti di Royer, Vaéz e Scribe, musica di Gaetano Donizetti, Teatro di San Carlo.

**L'elisir d'amore:** melodramma in 2 parti di F. Romani, musica di Gaetano Donizetti, Teatro La Fenice.

**Norma:** tragedia lirica in 4 atti di F. Romani, musica di Vincenzo Bellini.

**I Capuleti e i Montecchi:** tragedia lirica in 2 atti di F. Romani, musica di Vincenzo Bellini.

**Il ritorno:** opera in 1 atto di C. Klingemann, musica di Félix Mendelssohn-Bartholdy, versione italiana di G. L. Tocchi.

**Genoveva:** opera in 4 atti di J. L. Tieck e F. Hebbel, musica di Robert Schumann.

**Romeo e Giulietta:** opera in 5 atti di J. Barbier e M. Carré, musica di Charles Gounod.

**La bella Elena:** opera buffa in 2 parti di Meilhac e Halévy, musica di Jacques Offenbach, Teatro G. Verdi di Trieste.

**La sposa venduta:** opera comica in 3 atti di K. Sabina, musica di Bedrich Smetana.

**Boris Godunov:** dramma popolare in 1 prologo e 4 atti di Modesto Moussorgsky.

**Werther:** opera in 4 atti di E. Blau, P. Milliet e G. Hartmann, musica di Jules Massenet.

**La dama di picche:** dramma lirico in 3 atti e 7 quadri di Peter Ciaikovsky.

**Riccardo III:** opera lirica in 4 atti e 6 quadri di F. Fulgonio, musica di Luigi Canepa, Teatro G. Verdi di Sassari.

**Il diavolo e Caterina:** 3 atti di A. Wenig, musica di Anton Dvorak.

**Loreley:** azione romantica in 3 atti di C. D'Ormeville e A. Zanardini, musica di Alfredo Catalani.

**Suor Angelica:** opera in 1 atto di G. Forzano, musica di Giacomo Puccini.

**Gianni Schicchi:** opera in 1 atto di G. Forzano, musica di Giacomo Puccini.

**Il tabarro:** opera in 1 atto di G. Adams, musica di Giacomo Puccini.

**Pagliacci:** opera in 2 atti di Ruggero Leoncavallo, Teatro La Fenice.

**Madama Butterfly:** opera in 3 atti di L. Illica e G. Giacomini, musica di Giacomo Puccini.

**Bohème:** commedia lirica in 4 atti di Ruggero Leoncavallo.

**Arianna a Nasso:** opera in 1 prologo e 1 atto di H. v. Hoffmannsthal, musica di Richard Strauss.

**Il cavaliere della rosa:** opera in 3 atti di H. v. Hoffmannsthal, musica di Richard Strauss, Teatro dell'Opera.

**La sposa sorteggiata:** commedia musicale fantastica in 3 atti e 1 prologo di Ferruccio Busoni, XXVI Maggio Mus. Fiorentino.

**L'Arlesiana:** dramma lirico in 3 atti di L. Marengo, musica di Francesco Cilea, Teatro Sciarrone di Palmi.

**Andrea Chénier:** dramma di ambiente storico in 4 atti di L. Illica, musica di Umberto Giordano.

**Goyescas:** opera in 3 quadri di F. Periquet, musica di Enrique Granados.

**Il campiello:** 3 atti di M. Ghisalberti, musica di Ermanno Wolf-Ferrari.

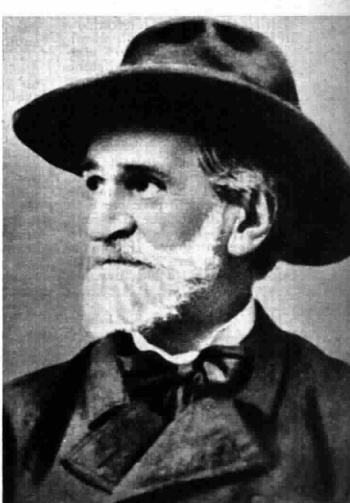
**L'enfant et les sortilèges:** fantasia lirica in 2 parti di Colette, musica di Maurice Ravel.

**Lucrezia:** istoria in 1 atto e 3 momenti di C. Guastalla, musica di Ottorino Respighi.

**La filanda magiara:** opera in 1 atto di B. Szaabolics, musica di Zoltán Kodály.

**Don Giovanni:** opera in 2 atti (da Puskin), musica

## CELEBRAZIONI VERDIANE



**Rigoletto:** melodramma in 3 atti di F. M. Piave, musica di Giuseppe Verdi.

**Traviata:** opera in 3 atti di F. M. Piave, musica di Giuseppe Verdi.

**Trovatore:** dramma lirico in 4 atti di S. Cammarano, musica di Giuseppe Verdi.

**Nabucco:** opera in 4 atti di T. Solera, musica di Giuseppe Verdi.

**La forza del destino:** melodramma in 4 atti di F. M. Piave, musica di Giuseppe Verdi, Teatro Regio di Parma.

**Un ballo in maschera:** melodramma in 3 atti di A. Somma, musica di Giuseppe Verdi, XXVI Maggio Musicale Fiorentino.

**Luisa Miller:** melodramma tragico in 5 atti di S. Cammarano, musica di Giuseppe Verdi, Teatro Massimo di Palermo.

**I vespri siciliani:** dramma serio in 4 atti di Scribe e Duveyrier, musica di Giuseppe Verdi.

**Macbeth:** melodramma in 4 atti di F. M. Piave, musica di Giuseppe Verdi.

**Simon Boccanegra:** melodramma in 1 prologo e 3 atti di F. M. Piave, musica di Giuseppe Verdi.

di Gian Francesco Malipiero.

**Le pauvre matelot:** opera in 3 atti di J. Cocteau, musica di Darius Milhaud.

**Lo scioltolo in gamba:** favola in 1 atto di E. De Filippo, musica di Nino Rota.

**Torneo notturno:** sette notturni di Gian Francesco Malipiero.

**Debora e Jael:** dramma in 3 atti di Ildebrando Pizzetti, Teatro alla Scala.

**Fedra:** tragedia in 3 atti di G. D'Annunzio, musica di Ildebrando Pizzetti.

**Trittico:** poema di M. Torspini, musica di Antonio

Illersberg, Teatro G. Verdi di Trieste.

**I cavalieri di Ekebù:** dramma lirico in 4 atti di A. Rossato, musica di Riccardo Zandonai.

**Il diavolo nel campanile:** grottesco in 1 atto di Adriano Lualdi.

**Le baccanti:** 1 prologo e 3 atti di T. Pinelli, musica di Giorgio Federico Ghedini.

**Wozzeck:** opera in 3 atti di G. Büchner, musica di Alban Berg, Teatro La Fenice.

**La passione greca:** opera in 3 atti di M. Karantzakis, musica di Bohuslav Martinu, Sagra Musicale Umbra 1962.

**Guerra e pace:** opera in 13 quadri di S. Prokofiev e M. Mendelssohn-Prokofieva, musica di Sergei Prokofiev, Radio Mosca.

**Mathis der Mahler:** opera in 7 quadri di Paul Hindemith.

**Mahagonny:** opera in 1 atto su testo di B. Brecht, musica di Kurt Weill, Teatro alla Scala.

**Il Cordovano:** opera in 1 atto di Goffredo Petrassi.

**Volo di notte:** opera in 1 atto di Luigi Dallapiccola.

**Confessione:** 4 quadri di I. Fuga, musica di Sandro Fuga.

**Il contratto:** commedia in 1 atto di G. Marotta e B. Randone, musica di Virgilio Mortari.

**Il dannato:** opera radiofonica in 1 atto di René de Obaldia, musica di Marcel van Thienen, Prix Italia 1962.

**Il linguaggio dei fiori:** musica di Renzo Rossellini, Teatro della Piccola Scala.

**Il diavolo in giardino:** scherzo lirico, storico, pastorale in 3 atti di L. Visconti, F. Sanjust e E. Mediolani, musica di Franco Mannino, Teatro Massimo di Palermo.

**Il tamburo di panno:** atto unico di Orazio Fiume.

**Beatrice Cenci:** tragedia in 3 atti di V. Viviani, musica di Guido Pannain.

**Folles bergères:** festa teatrale in 1 atto di Mollière, musica di Renato Parodi.

**L'opéra d'Aran:** dramma lirico in 2 atti di J. Emmanuel, musica di Gilbert Bécaud, edizione discografica.

## RICORDO DI MASCAGNI

**Guglielmo Ratcliff:** tragedia in 4 atti di E. Heine, musica di Pietro Mascagni.

**Antologia mascagniana,** due serate.

**Cavalleria rusticana:** melodramma in 1 atto di G. Targioni-Tozzetti e G. Menasci, musica di Pietro Mascagni, Teatro La Fenice.

**Isabeau:** leggenda drammatica in 3 parti di L. Illica, musica di Pietro Mascagni, Teatro Comunale di Bologna.

Sono ormai lontani i tempi in cui avevano il telefono soltanto le

# Il piccolo schermo della

**I GIOVANI PENSANO** che la Televisione sia sempre esistita; e le persone di quarant'anni che sia sempre esistita la Radio. Queste e quelli non hanno ricordi del tempo in cui avevano il telefono soltanto le case dei signori.

La mamma mi condusse a sentire l'«Araldo telefonico» in casa di una sua vecchia amica. L'«Araldo telefonico» consentiva una modesta audizione di musiche e di conferenze per mezzo dell'apparecchio normale. Ci si stufava presto, e il ritrovato non tardò a passare di moda. Non ebbe che un momento di fortuna.

Che cosa fosse allora la vita in famiglia, lo sanno soltanto gli anziani. Le serate se ne andavano in giochi di carte e in giochetti di società. Di rado si usciva per andare a teatro o al cinematografo. Il cinematografo non era ancora così popolare. Spettacolo per ra-

**Dal video ci affacciamo non più sulla strada ma sul panorama della vita universale. Non occorre aprire i vetri e sporgersi. Si resta in poltrona. E non si esce più così spesso di casa. La radiotelevisione è diventata una forza di coesione della famiglia**

gazzini, militari, domestiche, signore ben accompagnate.

I primi apparecchi radio, quelli a galena e a cuffia, erano nelle mani di scolari che avevano imparato ad usarli in qualche modo nel cortile della scuola. I fratelli maggiori e i genitori li consideravano appunto balocchi e non ne prevedevano affatto il rapido progresso. Si sentiva quel che si sentiva. Voci lontane, musiche intermitteni. Meglio, certo, il fonografo a tromba, per chi non possedeva il moderno grammofono a cassetta. Il disco però era disprezzato dai musicisti, e Toscanini per esem-

pio si rifiutava, dopo le sue prime esperienze, di dirigere per l'incisione.

Ecco poi i primi apparecchi radio con l'altoparlante esterno. Una rarità, una curiosità, un motivo di lunghe discussioni. Orgoglio del vicino del piano nobile o del ricco padrone di casa. Ne trapelava qualcosa attraverso i muri. Il pianoforte non era più l'unica causa di proteste.

Al solito, come era successo col cinematografo, l'applicazione, non parve dapprima un'applicazione seria.

Le persone importanti hanno spesso il torto di avversare

le novità. Entusiasti invece della radio gli studenti, certi artigiani, le domestiche, i vecchi che non uscivano più di casa, i garzoni di bottega. Proprio il pubblico originario del cinematografo, esclusi naturalmente quei vecchi. Fenomeno ristretto alle grandi città. Estranee la provincia, le campagne, le montagne. Tra le città e i villaggi il solo collegamento del giornale. Non si credeva tuttavia che il giornale fosse comprato da tutti i capi di famiglia. Nella stessa capitale lo comprava l'inquilino più abiente, il quale lo prestava al vicino dell'uscio accanto, che

a sua volta lo passava a qualcuno del piano di sopra o di sotto; e così via. C'era chi apprendeva le recentissime dopo cena. Ci si faceva prestare il giornale come un filo d'olio, un pizzico di prezzemolo, il sale, un carbone acceso. La più pacifica delle rivoluzioni non era ancora avvenuta. Gli apparecchi radio pareva che costassero cari e in realtà costavano cari. Poi erano tenuti in quanto macchine nuove. Possibilità, si diceva, di scariche pericolose, non attiravano i fulmini? Paura di scoppi. L'udito esposto a sollecitazioni nocive. Si sarebbe diffuso il neoprene. I conservatori si ribellavano anche a quella specie di indifferenza e — parole grosse al vento — di violazione. Se non di domicilio, dell'intimità familiare. Quanti pretesti per non provare, per non fare buon viso al progresso, per rimanere nel proprio guscio; quante chiacchiere, quante babbule dovettero sentire. A proposito mi piacerebbe raccogliere, registrare, già, le sciocchezze dette in questo secolo riguardo ad invenzioni ora tranquillamente ritenute indispensabili.

A poco a poco gli apparecchi radio apparvero dovunque. Anni beati, non c'erano quasi programmi o comunque i programmi non venivano criticati. Ci accontentavamo di quel che la radio ci metteva in valvola. Interessavano la trasmissione in sé e l'audizione in sé. Era successo anche al cinematografo: sfilando le immagini ottenevano un ottimo successo indiscutibile. Il treno, il bastimento, gli idranti dei pompieri in azione. Del resto tra i redattori dei programmi il critico cinematografico non c'era ancora, e tanto meno il cronista addetto alla Radio.

I primi programmi furono programmini. Quando non bastarono più agli abitanti delle città, cominciarono a piacere senza riserve ai «borghigiani», ai paesani, ai coloni. Il suffragio universale degli orecchi. L'istruzione, limitata per millenni, si estendeva alle campagne, si arrampicava sui monti. Un principio d'istruzione, s'intende; e siamo ancora agli inizi. Il movimento però non cesserà più. Impossibile oggi come oggi prevederne tutti gli effetti e tutte le conseguenze.

L'altoparlante fu incorporato nel ricevitore. Si fabbricarono anche apparecchi piccoli ed economici. Nacquero le radio-line, gli apparecchi utilitari, le ronzanti api domestiche. I possessori di apparecchi potenti stuzzicavano le stazioni d'oltre alpe e d'oltre mare. Ho preso Parigi, ho preso Londra. Di notte sento Tunisi.

Il conservatore a cui avessero voluto togliere l'apparecchio radio, avrebbe fatto adesso il diavolo a quattro: del suo mondo da conservare faceva ormai parte anche la Radio. Quanto a coloro che dice-



case dei signori

# TV, focolare d'oggi

vano e dicono: «Io non la sento mai, in casa mia non l'ho mai voluta», e cose simili, ebbene io ad essi non ho mai creduto. Non più che a questi altri: «I giornali? Io non li leggo mai» dicono.

La Televisione sarebbe nata o certo si sarebbe diffusa prima, se non ci fosse stata la guerra. Se ne sentiva parlare vagamente. Esperimenti, teoria, altre affermazioni facili, infondate, superficiali.

Un giorno cominciò a correr voce che ci fosse già in Vaticano, che il Papa se ne servisse e giovasse per i suoi alti fini. I Papi di questo secolo infatti non sono mai gli ultimi ad accogliere il progresso. La Televisione italiana ebbe così un fior di battesimo, col Santo Padre per padrino.

Appena nata, mise fuori la voce di una vitalità straordinaria. Senonché ci fu sulle prime un equivoco naturale ma piuttosto strano ugualmente. Si

riteneva che dovesse essere allevata nelle case dei ricchi e delle persone colte, addirittura dotte; dalle quali sarebbe discesa col tempo, piano piano, alle abitazioni modeste, umili, povere.

Si preparavano perciò programmi sostenuti nel senso dell'intellettualismo. E ci si rassegnò ad attendere il grande pubblico. Gli apparecchi erano costosi. I prezzi sarebbero calati lentamente.

Successo al contrario che il grande pubblico si era già formato, spontaneamente; ed era diviso in tanti nuclei quanti erano i caffè, i bar, le trattorie, le botteghe, le osterie. Ebbe inizio in tal modo il dramma dei programmi, i quali dovrebbero accontentare proprio tutti e non venire assolutamente mai a noia. Ed ebbe inizio anche un ben più notevole fenomeno: quello della bonifica morale dei ritrovi dei ceti più numerosi e meno

istruiti. Non si pensa abbastanza, mentre si criticano, a volte con acerbità, le teletrasmissioni, a ciò che è stato sostituito dalle teletrasmissioni stesse; a quelli che erano fino a pochi anni fa i trattenimenti, gli svaghi, i divertimenti delle masse. L'avvenire potrà fare un bilancio meglio del presente; il bilancio avrà un attivo tale da far meravigliare.

Se fosse possibile tornare per una settimana al mondo e alla società quali erano prima dell'avvento della televisione e della radio, ci si domanderebbe senza dubbio come facessero allora a vivere. La nostalgia in questo caso non può essere che superficiale. Anche oggi soffriamo di privazioni che domani sembreranno inconcepibili; e che per fortuna noi ignoriamo.

La casa aveva molte finestre piccole, non le vetrate di adesso; e non aveva quella finestra sul mondo che è il video. Dal video ci affacciamo non più

sulla strada ma sul panorama della vita universale. Non occorre aprire i vetri e sporgersi. Si resta in poltrona. E non si esce più così spesso di casa: quello della radiotelevisione è un movimento centripeto, dopo tanti movimenti centrifughi. E' una forza di coesione della famiglia. Riunisce i parenti stretti ed attrae i lontani congiunti.

Prima si andava fuori a cercare un po' di vita. I fanciulli, le donne, i vecchi, gli invalidi, vale a dire la maggioranza avevano della vita una conoscenza per sentito dire. Sapevano quel che era stato raccontato loro dai maschi adulti nel modo che a questi pareva e piaceva. Censura, e molto più rigorosa, ve lo dico io, di quella che devono pure esercitare su se stesse la Radio e la Televisione.

Dai sette ai sedici anni non vedemmo quasi nulla coi nostri occhi e non sentimmo quasi nulla coi nostri orecchi. Il

sistema non era privo di vantaggi, né tanto meno di svantaggi. Imparavamo troppo a ragionare con la testa altrui e ad immaginare con la fantasia altrui. Poi fummo costretti a fare fatiche d'Ercole per avere una mezza idea nostra di quel che avveniva, succedeva, accadeva.

A sedici anni insomma si era ancora fanciulli. Un bene e un male. Più il bene che il male, ne siete proprio sicuri? Sarebbe meglio riservarsi il giudizio.

Nell'insieme i mezzi contemporanei di informazione, istruzione e rappresentazione sono provvidenziali. Si tratta evidentemente di farne buon uso.

Non era possibile che la popolazione si accrescesse tanto dovunque e si rimanesse al lumicino, al caro lumicino del cuore e della poesia. D'altronde un giorno, quando ci saranno ben altri impianti, diverrà poetico anche il piccolo video-focolare di oggi.

Emilio Radius



Due puntate sul "Nazionale"  
a S. Stefano e a S. Silvestro

# Un'antologia dei varietà televisivi del 1962

La TV «brucia»  
rapidamente  
i suoi spettacoli.  
Molti spettatori scrivono  
di aver «perduto»  
un pezzo interessante,  
altri di voler  
rivedere un brano  
che li ha colpiti:  
in due puntate  
il 26 ed il 31 dicembre  
faremo  
una rapida cavalcata  
attraverso  
gli spettacoli di varietà  
del 1962.  
Eccovi alcuni  
fra i titoli prescelti



## NATA PER LA MUSICA

Lo show di Caterina Valente è terminato soltanto la scorsa settimana: eppure rivedremo con simpatia la «grande Caterina», sempre sulla cresta dell'onda



**IL SIGNORE DELLE 21** (ovvero Ernesto Calindri) ottenne molte simpatie. Fra gli ospiti illustri che si susseguirono c'era anche Sammy Davis Jr., che rivedremo in questa «antologia»



**ALTA PRESSIONE** Il varietà musicale presentato da Renata Mauro e andato in onda dal 16 settembre sul Secondo Programma, ha ottenuto un altissimo indice di gradimento. Il brano sarà dedicato a una delle brillanti interpretazioni della Mauro



**ALTA FEDELTA'** Kramer e la sua orchestra, Laura Masiero, una serie di ospiti, le



**EVA ED IO** Franca Valeri riapparirà da lei interpretate nello spettacolo accanto a Bice Valori, Lina Volonghi, Gloria Paul e, unico Adamo, Gianrico Tedeschi



**L'AMICO DEL GIAGUARO**

ovvero Bramieri, la Del Frate, Pisu e Corrado. Rivedremo Bramieri e Pisu nella scenetta degli astronauti



**IL PAROLIERE** Per lo spettacolo dedicato agli scrittori di canzoni vedremo uno sketch della Valori, una fra le nostre attrici più spiritose



**FUORI IL CANTANTE** ha visto alternarsi alcuni famosi nomi della musica leggera. In questa selezione riascolteremo una voce oggi tra le più popolari: Milva

coreografie di Hermes Pan. Ricordate? Era di febbraio. Riascolteremo l'orchestra di «Alta Fedeltà»



**EVA** La scena finale dell'operetta, che aveva come interpreti Romana Righetti, Tonino Micheluzzi ed Ermanno Roveri, sarà ripresentata in questa antologia del '62

**RINALDO IN CAMPO** La commedia musicale di Garinei e Giovannini aveva molti spunti che avrebbero potuto essere tolti di peso e ripresentati: è stato scelto il duetto fra Modugno e Della Scala



Sangue blu: almanacco di Gotha della musica leggera

# Tre amori contrastati



Pergolesi, l'autore di « Tre giorni son che Nina ». Secondo la credenza popolare fu durante l'ultima malattia della sua innamorata — Maria Spinelli, una fanciulla di nobile famiglia — che il musicista compose la famosa « Siciliana »

**D**I GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI, malgrado siano state scritte varie biografie, poco si conosce della vita. Per lungo tempo rimasero incerti il luogo e la data di nascita, fin quando — un secolo fa — il Villorosa riuscì a trovare nei registri battesimali della Cattedrale di Jesi l'atto di nascita dal quale risulta anche come due persone di nobile lignaggio fossero stati suoi padri; prova questa inconfutabile che i genitori del Pergolesi non erano di bassa estrazione. Fa dunque meraviglia quanto ripunte il Florimo nel suo volume *La Scuola Musicale di Napoli*: « Ho letto su una vecchia cronaca che il Pergolesi amava Maria Spinelli, fanciulla di principessa famiglia e che ne era corrisposto; ma i tre di lei fratelli le minacciarono di ucciderle l'amante se ella non sposasse un uomo suo pari per l'altezza della nascita. La Spinelli dopo tre rifiuti rispose d'aver prescelto a sposo Iddio, a patto però che la Messa di vestizione fosse diretta dal maestro a cui ella aveva dato il suo amore. L'anno appresso, il marzo 1735, funebri rintocchi della campana di Santa Chiara annunciarono mestamente funerali. In quel tempio celebravasi la *Messa di Requiem* di Maria Spinelli, e ne dirigeva la musica il Pergolesi ».

Secondo la credenza popolare fu appunto durante l'ultima malattia della giovane Maria, che Pergolesi avrebbe composto la famosa « siciliana » *Tre giorni son che Nina*, e la storia d'amore ad essa legata è ormai profondamente radicata nel cuore di tutti. Giun-

se dunque come un fulmine a ciel sereno il risultato di una indagine compiuta dal professor Faustini-Fasini, il quale ebbe la iconoclastica idea di frugare fra i registri del convento di Santa Chiara. A tal fine egli scrisse alla allora abbadesse del Monastero, e ne ebbe questa laconica risposta: « Dai registri di questo Monastero non risulta che alcuna Religiosa si sia chiamata Maria Spinelli ». Leggenda o realtà? Leggenda per gli scettici. Ma non potrebbe darsi che l'omissione di quel nome sia da attribuire al fatto che la principessa Spinelli si sia rifugiata in convento con false generalità? E poi? Maria o Marianna? Da Marianna deriva il diminutivo di Nina e ciò confermerebbe la precisa dedica del *Tre giorni son che Nina* all'infelice Maria Spinelli.

Uno strano gemellaggio lega questa canzone alla altrettanto nota *Fenesta ca lucive*. Quando Vincenzo Bellini mancò a Parigi poco più che trentenne, tale fu l'unanime compianto per quel giovane e bellissimo maestro così immaturamente scomparso, che ben presto incominciarono a circolare leggende sui suoi amori. Molti amori, squisitamente romantici, e non tutti a lieto fine.

Specialmente si favoleggiava di una fanciulla che amava, corrisposta, il giovane cigno canese. Ma trattandosi di una damigella di alto lignaggio, i suoi genitori si erano opposti a quella relazione, non parendo loro conveniente imparentarsi con un maestro di musica allora ignoto. Per questo l'avevano crudelmente chiusa

Pergolesi e « Tre giorni son che Nina » - Un intrigante ficcanaso - Mamma non vuole, babbo nemmeno - La romantica storia di « Fenesta ca lucive » - Una tragedia a lieto fine - Voce 'e notte

in casa, prigioniera. Anche quando essa era caduta malata, Bellini non aveva avuto il permesso di andarla a trovare. Sicché — sempre secondo la voce del popolo — essa era morta di dolore, e al giovane maestro non era rimasta altra consolazione se non quella di comporre una serenata ispirata dalla finestra della donna amata:

*Fenesta ca lucive e mo' nun luce, - Sign' è ca nenna mia stace ammalata: - S'affaccia la sorella e me lo dice: - Nennella tola è morta e sotterrata; - Chiagneva sempre ca durmeva sola, - Mo' dorme cu' il muorte accumpagnata ».*

*Fenesta ca lucive* appartiene in realtà a una leggenda popolare siciliana che ha come protagonista la Baronessa di Carini. E la musica? Si dice che sia di Vincenzo Bellini, ma il fatto non è certo. Ritornando al suo amore infelice, che gli avrebbe ispirato questa canzone, Vincenzo Bellini conobbe infatti a Napoli, quando era allievo al Conservatorio, una famiglia assai per bene di nome Fumaroli. Il Bellini si offrì di dare lezioni di canto alla bellissima figlia del padrone di casa, Maddalena.

Presto fra i due giovani (Vincenzo aveva 22 anni, e Maddalena 18) nacque una forte simpatia. I Fumaroli, quando se ne accorsero, allontanarono il biondo maestrino. Se non che le cose non finirono così: Vincenzo e Maddalena continuarono a trovarsi di nasco-

sto, Maddalena mandava al Bellini alcune sue poesie, e Bellini le metteva in musica... Così la relazione continuava in segreto. Quando però il Bellini ottenne il suo primo successo con l'opera *Adelson e Salvini* (Napoli, 1825), allora fece chiedere la mano di Maddalena ai genitori, ma questi non l'accordarono. Anche dopo il successo di *Barca e Fernando* (Napoli, 1826), Bellini ritornò alla carica, sembrandogli che ormai il suo avvenire fosse assicurato. Ma la richiesta fu ancora respinta.

In seguito a ciò si sbizzarì la fantasia popolare che volle attribuire a questo amore contrastato una tragica fine tramandata ai posteri coi versi dolenti e la triste melodia di *Fenesta ca lucive*.

\*\*\*

Una delle più belle canzoni napoletane del nostro secolo si intitola *Voce 'e notte*, e il suo soggetto è legato intimamente alla cronaca. Non per nulla l'autore dei versi era anche un valente giornalista napoletano: Eduardo Nicolardi. Eterno movente l'amore, ed eterna situazione è l'amore contrastato. Nel 1903, il ventiquenne poeta si era innamorato di una fanciulla di pochi anni più giovane di lui. Fu amore a prima vista: passeggiate sotto la finestra, messaggi recapitati da mani compiacenti, languide occhiate scambiate a distanza... Ma i

genitori di lei non vollero saperne di dare la figlia a un poeta squattrinato, e le imposero di sposare un ricco commerciante, di trent'anni più vecchio di lei: don Pompeo Corbera.

Nicolardi quasi impazzì dal dolore, e diede sfogo al suo tormento in una poesia che gli uscì di getto dal cuore. La intitolò *Voce 'e notte*, e in essa immaginava di passeggiare come sempre sotto il balcone della donna amata, alla quale diceva: « Se una voce ti sveglia nel silenzio della notte, mentre tuo marito ti dorme accanto, sappi che quella voce è mia. Ascoltala, se vuoi, ma fingi di dormire ».

Si 'sta voce te sceta 'int' 'a nutata, mentre l'astregne 'o sposo tulo vicino, - stiate scetata, si vuo' sta' scetata; - ma fa vedé ca duorme a suonno chino.

Erano versi scritti per un sollievo dell'anima, ma accadde che il Maestro Ernesto De Curtis li leggesse e volesse musicarli.

La canzone incontrò subito un successo strepitoso. Destino volle poi che il marito di Anna Rossi (così si chiamava l'eroina di questa canzone) venisse a mancare. E così il poeta riuscì finalmente a coronare quello che sembrava un sogno d'amore infranto. Restò la canzone, che descrive una tragedia d'amore la quale, una volta tanto, ebbe un lieto fine.

Riccardo Morbelli



Vincenzo Bellini e la sua allieva Maddalena Fumaroli. Il loro amore fu così contrastato, che la ragazza ne morì di dolore. La fantasia popolare attribuì a Bellini la triste melodia di « Fenesta ca lucive », i cui versi sembrano alludere alla tragica fine di Maddalena



# Ercole Patti o la giustizia

**E**rcole Patti, scrittore. E' nato a Catania il 16 gennaio 1904. Dedicatosi al giornalismo, ha compiuto un lungo cammino, come inviato speciale de «La Gazzetta del Popolo» e successivamente come autore di elzeviri sui altri importanti quotidiani italiani.

Le necessità di lavoro lo indussero a trasferirsi a Roma. Quest'ultima città e la Sicilia possono essere considerate le sue fonti principali d'ispirazione. Il suo primo libro fu di carattere giornalistico, uscito nel '34 con il titolo « Ragazze di Tokio », una serie di articoli ricavati da un viaggio in Giappone. Patti ottenne tuttavia il successo con « Quartieri alti », composto da una raccolta di elzeviri scritti fra il '37 e il '40.

Gli elementi narrativi contenuti in questi saggi offrono lo spunto a Mario Soldati per trarre dal libro un film. La stessa sorte è toccata a « Un amore a Roma », romanzo scritto da Patti nel 1956. « Un amore a Roma » ottenne lusinghieri giudizi critici quasi quanto « Giovannino », una vicenda ambientata in Sicilia. Ora lo scrittore catanese sta attendendo ad un nuovo romanzo anch'esso ambientato nell'isola.

L'attività letteraria non ha ostacolato quella giornalistica. Patti è infatti titolare della rubrica cinematografica di « Tempo illustrato ». E' scapolo e abita, come s'è detto, a Roma in un grande appartamento sul Lungotevere Flaminio.

D. Signor Patti, qual è il lato peggiore del suo carattere?

R. Fra i vari lati del mio carattere che non mi piacciono, non saprei francamente quale possa essere il peggiore. Scelga lei.

D. Quale il più siciliano?

R. Forse la mia tendenza ad isolarmi.

D. Quale dei romanzi scritti da lei le è più caro e per quale motivo?

R. I miei due romanzi Giovannino e Un amore a Roma mi sono cari entrambi perché in ognuno di essi ritrovo la mia vita e me stesso.

D. Lei è un uomo spiritoso. Per quale motivo il suo aspetto è sempre così grave?

R. Se ne è accorto anche lei? Anch'io

vedo nello specchio un uomo grave che mi guarda. E' un personaggio che né come aspetto, né come età ha nulla a che vedere con me.

D. Ritene che scrittori si nasca o che si possa anche diventare?

R. Se non si nasce scrittori è impossibile diventarlo, perlomeno scrittori veri.

D. Qual è la città in cui lei lavora meglio?

R. Amo molto Roma ma non ci lavoro bene. L'ideale sarebbe Parigi.

D. Quali è la più sciocca domanda che in questi ultimi tempi si è sentito rivolgere?

R. Sono molto imbarazzato a stabilire le cose più. Comunque le posso assicurare che mi sono state rivolte domande molto stupide.

D. Quali sono i fatti di cronaca che maggiormente la incuriosiscono? E ancora: a quale categoria essi appartengono? Bianca, nera o rosa?

R. Certi delitti a sfondo sessuale, le sorprese nelle case-squillo. Lo confesso.

D. In che modo si può sostenere le tesi che anche un suicida ama la vita?

R. Il suicida ama talmente la vita che, non riuscendo a viverla come vorrebbe, si uccide. Se la amasse meno, troverebbe che non vale la pena togliersela.

D. Quale degli autori del passato è il suo favorito e per quale motivo?

R. L'autore che ho più amato sin dall'età di tredici anni è stato Manzoni. Poi ne ho amati anche degli altri.

D. Anche lei come Sandro De Feo soffre dello sciocco romano. Oltre ai disturbi patologici ce ne sono altri e di ordine psicologico? Se sì, me li vuole indicare?

R. I disturbi più gravi sono soprattutto di ordine psicologico. Alla fiacchezza delle membra si passerebbe sopra. Ma come si fa a reagire allo sconforto, a tutti gli orizzonti che si chiudono, alla nessuna speranza nell'avvenire? Questi sono, anche per De Feo, i danni peggiori che ci provoca lo sciocco. Per fortuna poi passa.

D. Per quale motivo è rimasto scapolo?

R. Così.

D. Ritene che in genere gli uomini rimasti scapoli amino più o meno le donne di quelli sposati?

R. Forse le amano più quelli sposati;

essi sognano donne diverse dalla propria e chissà che cosa credono.

D. Lei non è uno scrittore regionale, e tuttavia spesso si compiace di descrivere personaggi che straggono la loro esistenza proprio dalla regione. Come lo spiega?

R. Essere scrittore regionale non significa scegliere argomenti e personaggi regionali. E' il modo di scrivere quello che conta e che fa definire regionali alcuni scrittori, indipendentemente dagli argomenti trattati.

D. Lei esercita a latere anche l'attività di critico cinematografico. Qual è il suo giudizio sul mondo del cinema?

R. E' una domanda compromettente che richiederebbe un lungo discorso. Comunque in generale si tratta di un giudizio negativo.

D. E' portato solitamente a dividere il suo prossimo in amici e nemici? E ancora: quale posto occupa in lei, sempre nei confronti del suo prossimo, l'indifferenza?

R. Non amo queste divisioni. Mi sforzo di essere obiettivo. Tuttavia mi piace stare con pochissime persone. L'indifferenza nei confronti del prossimo occupa in me un buon posto.

D. Saprebbe darmi una definizione del clima letterario italiano?

R. No.

D. Qual è il più spiritoso dei suoi amici? E in ogni caso, su quale metro giudica lo spirito delle persone?

R. Non saprei. Lo spirito delle persone lo giudico a seconda delle cose meno deliberatamente spiritose che dicono. Per me gli uomini veramente spiritosi debbono parlare pochissimo, limitandosi a dire di tanto in tanto delle autentiche cretinerie. Odio gli spiritosi di professione, quelli con la battuta sempre pronta. Avrà notato, caro Roda, che in queste risposte mi sto sforzando, quanto più è possibile, di non fare lo spiritoso.

D. Assiste spesso agli spettacoli televisivi? Che cosa più particolarmente si sente in dovere di rimproverare loro?

R. Vedo pochissimo la televisione perché, nelle ore dei programmi principali, non sono mai in casa. Quando accendo il video mi capita sempre non è mai troppo tardi, la trasmissione per gli analfabeti e trovo che è fatta benissimo.

D. Sம்பrirebbe la critica cinematografica per quella televisiva? Se no, per quali motivi?

R. Neanche per sogno. Non saprei che cosa dire.

D. Come critico cinematografico lei interviene egualmente sia ai festival di Venezia che a quello di Cannes. Indipendentemente dalle proiezioni, dove si trova maggiormente a suo agio? E perché?

R. Preferisco Cannes per ragioni soprattutto atmosferiche. Il clima mitico e asciutto della Costa Azzurra di maggio è quello che ci vuole per me.

D. Lei pensa sempre, agisce, si comporta come un italiano? O le accade talvolta di tradire la sua origine, di comportarsi in altre parole, come se non fosse italiano?

R. Cerco di pensare, agire e comportarmi da uomo civile. Meglio ancora se questo coincide con il comportarsi da italiano.

D. Ritene che la parola poeta si addica soltanto a coloro che scrivono

versi? In ogni caso, qual è il suo atteggiamento di fronte a questi ultimi?

R. Si è anche poeti scrivendo in prosa. La poesia non consiste in una forma metrica. Naturalmente ammiro i veri poeti.

D. La conoscenza personale di uno scrittore, influenza il suo giudizio quando legge un suo libro? Se sì, per quali motivi?

R. Certe volte sì, in senso per lo più negativo. Leggendo i libri mi sforzo di non tener conto di questo.

D. Qual è la sua tecnica nello scrivere un romanzo? Si documenta prima? Prende appunti? Scrive una traccia? E ancora: quando incomincia un romanzo, sa come esso andrà a finire?

R. Prendo qualche appunto. Scrivo brevi tracce. In genere quando inizio a scrivere un romanzo ho in mente il clima, l'ambiente e qualche personaggio; ma non so proprio come andrà a finire.

D. Quale fra i libri appartenenti alla narrativa contemporanea italiana (eccezion fatta naturalmente per i suoi) le pare destinato ad un successo non contingente e per quale motivo?

R. Il successo non si può mai prevedere. Esistono dei libri anche usciti recentemente dei quali nessuno avrebbe sospettato il grandissimo successo che hanno avuto. Potrei dire quali libri, secondo me, dovrebbero avere successo. Ma non me ne viene in mente nessuno.

D. C'è qualche caso in cui lei approva la violenza? Se sì, in quali occasioni?

R. Qualche volta mi sono sorpreso ad approvare la violenza anche se essa è lontanissima dal mio modo di vedere. In genere si trattava di reazioni ad altri atti di violenza assai peggiori.

D. Si è mai compiaciuto nella sua vita di essere ingiusto? Se sì, per quale motivo?

R. Vale la risposta di prima. La mia più grande aspirazione è di essere quanto più è possibile giusto. Potrei soltanto essere ingiusto nel nome della giustizia. Commetterei cioè una piccola ingiustizia per annullarne una grossa.

D. Le riesce più facile descrivere un personaggio maschile oppure femminile? In ogni caso per quali motivi?

R. Non c'è molta distinzione fra i personaggi maschili e quelli femminili. C'è qualcosa di me stesso in entrambi. Le eventuali difficoltà non dipendono mai dal sesso.

D. Qual è a suo giudizio il lato più spietato della società contemporanea?

R. La ferocia della pubblicità, la sua mostruosa possibilità di creare una fama dal nulla nel giro di poche ore.

D. Ritene che, tutto sommato, vivere sia difficile? E per lei, com'è?

R. Certamente vivere non è facile. Io faccio di tutto per vivere nel modo migliore. Ma debbo faticare anch'io.

D. Lei vive solo con una governante che alla sera se ne va non appena ultimati i servizi. La casa vuota non le provoca mai sentimenti di angoscia? Se sì, come la combatte?

R. Ormai ci ho fatto l'abitudine. Ma la casa vuota di notte può qualche volta creare un clima angoscioso. Lo combatto pensando a cose lontane, a freschi ricordi d'infanzia che mi stendono i nervi e mi conciliano il sonno.



## NAZIONALE

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

### 11 — Dalla Chiesa di S. Maria Salome in Veroli

#### SANTA MESSA

### 11.30-12 I CONCILI VITA DELLA CHIESA

a cura di Natale Soffientini

La rubrica odierna illustra la definizione data dal Concilio di Efeso: la Madonna SS. è la Madre di Dio.

### Pomeriggio sportivo

### 14.45-16.15 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

### La TV dei ragazzi

### 17.30 UN DONO PER NAZIONALE

Spettacolo di varietà presentato da Lucio Flauto  
Regia di Vittorio Brignole

### Pomeriggio alla TV

### 18.30 L'UOMO OMBRA

Il ritorno di Duca Martin  
Racconto poliziesco - Regia di Oscar Rudolph  
Prod.: Metro Goldwyn Mayer

Int.: Peter Lawford, Phyllis Kirk

### 19 — TELEGIORNALE

della sera - I edizione  
GONG

(Ovomaltina - Macleens)

### 19.15 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

### 20.05 QUINDICI MINUTI CON VAN WOOD

(Replica dal Secondo Programma)

### 20.20 TELEGIORNALE SPORT

### Ribalta accesa

### 20.30 TIC-TAC

(Vicks Vaporub - Mauro Caffè - Drest - Stock 84)

#### SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

### ARCOBALENO

(Confezioni Caesar - Camomilla Montanis - Royce - Elscott - Wamar - Oro Pilla Brandy - Remington Roller-shave)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.55 CAROSELLO

(1) Certosino Galbani - (2) Mira Lanza - (3) Cioccolatini Kismi - (4) Fratelli Fabbri Editori

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelegram - 2) Organizzazione Pagot - 3) Orion Film - 4) Art Film

### 21.05

### UNA TRAGEDIA AMERICANA

di Theodore Dreiser

Edizione «Baldini & Castoldi»

Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Anton Giulio Majano

Settima ed ultima puntata

Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)

L'avv. Belknap Fosco Giachetti

L'avv. Brookhart

Donald Massimo Ungaretti

Gilbert Griffiths Stefano Sibalati

Luigi Vannucchi

Elisabeth Griffiths Lydia Ferro

Samuel Griffiths Roldano Lupi

Elvira Lila Brignone

Randall Alessandro Speriti

Mayer Diego Michelotti

I giornalisti

Sergio Rossi, Oreste Lionello,

Mario Luciani, Domenico Crescenitini, Franco Odoardi,

Remo Fogliino, Sergio Ammirata, Gianni Diotajuti,

Mario Righetti, Antonio Risi

Il custode del cinema

Alfredo Martinelli

L'avv. Jephson

Gianni Santuccio

Stuart Stark Gabriele Antonini

Lismore Carlo Alighiero

Clyde Warner Bentivegna

Nicholson Dario Doici

Donati Marcello Tasco

Rafferty Gianni Bertocini

Hermann Daniele Tedeschi

Russel Don Powell

Il « cinese » Gregorio Wu

Il capo secondino Piero Geritini

Padre Mc Millan

Andrea Checchi

Il direttore del penitenziario

Renato Del Grillo

Il governatore Stoudent

Ennio Balbo

Ressel Franco Sabani

Sondra Virna Lisi

Roberta Alden

Giuliana Lojodice

Musiche originali di Piero

Piccioni

Scene di Emilio Voglino

Costumi di Maurizio Monteverde

Regia di Anton Giulio Majano

### 22.10 NUOVE ANTENNE PER IL SECONDO TV

Realizzazione di Raimondo Carli e Umberto Segato

### 22.35 INCONTRO CON FERRANTE & TEICHER

Presenta Lilian Terry

### 23.05 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e

### TELEGIORNALE

della notte

# Una tragedia americana:



L'addio di Sondra (Virna Lisi) a Clyde (Warner Bentivegna) nella cella della morte

### nazionale: ore 21,05

Per Clyde Griffiths è finita. Gli ambiziosi sogni di ricchezza, l'amore di Sondra, tutto è finito. A Clyde non restano ormai che pochi giorni, poche ore di esistenza; la sedia elettrica, cui è stato condannato, perché ritenuto colpevole della morte di Roberta, sigillerà col suo inesorabile « fine » la esistenza di un giovane che si è lasciato sedurre dai lati tenebrosi della società. Clyde sa, ma non ha potuto dimostrarlo, di non aver ucciso Roberta, ma sa anche che aveva tutto predisposto per

ucciderla e che soltanto all'ultimo momento, avvertita la mostruosa onorabilità del suo gesto, aveva cercato di fermare il meccanismo mortale da lui posto in movimento. La società cui aveva tentato di dare la scalata, condannandolo a morte, è rimasta fedele a se stessa, coerente; si è cioè basata sulle apparenze; quelle apparenze alle quali lui aveva creduto, che lo avevano accecato. Nel « braccio della morte », in attesa dell'ultimo momento, Clyde trova assistenza e comprensione in un cappellano il quale gli fa capire che, essendo colpevole, se fosse stato di-

chiarato innocente sarebbe stato condannato in eterno da Dio, mentre, così, espiando la sua colpa, se pentito — come lo è in effetti — potrà sperare nel perdono divino. La madre di Clyde ha tentato ogni via per salvargli la vita e si è recata dal Governatore per chiedere la grazia. Ma anche il Governatore, benché lui stesso contrario alla pena di morte, non può far nulla. Clyde verrà giustiziato. La società lo ha bandito, lo vuole estirpare da sé; proprio quella società nella quale il giovane s'era illuso di entrare da dominatore; proprio quelle per-



Ferrante & Teicher Il famoso duo pianistico, specializzato nell'esecuzione di pezzi di musica classica e moderna presentati in special arrangiamenti, si esibisce stasera sul Programma Nazionale alle ore 22,35

# DICEMBRE

## l'ultima puntata



sone fra le quali aveva sognato di vivere, alla pari, come uno di loro, abbagliato dal lusso, dalla ricchezza, dalla potenza, quella società della quale fa parte anche Sondra la ragazza che Clyde, pur amandola, aveva creduto potesse significare per lui la guida innamorata verso il mondo dei « padroni del mondo ».

Ma una nuova guida lo conduce verso un'altra strada, Clyde la trova nel capellano, pentito e convinto Clyde si avvicina così a Dio e rinnegando le sue materiali aspirazioni e la sua febbre di vita si dedica ora a salvare quanto di meglio, di più duraturo, di indiscutibilmente vero ci sia in ogni individuo: l'anima. Ha capito il suo errore e cerca, negli ultimi momenti della sua esistenza terrena, di salvare la propria anima.

Intanto all'amico Stuart, che è venuto a trovarlo in prigione per un ultimo addio, dà un grave incarico. Stuart, ricco, ma sensibile e intelligente, ha sempre avuto la sensazione del vuoto della propria inutile vita: Clyde gli dà un compito: con i suoi mezzi, con la sua intelligenza, con le sue doti combattiva la pena di morte.

E' un grande incarico del quale Stuart gli è grato perché così Clyde, morituro, ha dato a lui un vero motivo di vita.

Anche la madre viene a salutare Clyde per l'ultima volta. E nelle sue disperate lacrime il ragazzo rivive ancora, soffrendo, il terribile errore di vita che lo ha condotto alla morte.

Ma Dio è con lui ormai, perché lo ha cercato e lo ha trovato, e Dio lo sorregge accompagnandolo serenamente negli ultimi passi.

In questa serenità a Clyde appare Roberta: lo ha perdonato, perché lo ha compreso, e l'ha compreso perché l'ha veramente amato.

Per l'ultima volta Clyde guarda il mondo attorno a sé: non è quello che aveva sognato; ma dentro di lui ora c'è un altro mondo assai più grande che non sapeva di possedere.

Ed e questo mondo che gli dà ora la forza di morire serenamente.

g. l.

## Tutti al circo

secondo: ore 21,30

La televisione non poteva mancare anche quest'anno in uno dei settori più romantici e favolosi dello spettacolo: in quel mondo del circo tradizionalmente legato alle festività natalizie. E vi sarà presente in una chiave insolita, creando cioè una specie di « spettacolo nello spettacolo » sulla falsariga di una tradizione già esistente in Francia, ove, una volta l'anno, i nomi più popolari del cinema, del teatro e della TV si esibiscono per beneficenza in un loro numero al fianco di domatori, clowns, cavalieri ed equilibristi.

Alcuni tra i nostri più noti beniamini, attori, cantanti, musicisti e attrici, scenderanno così in pista questa sera per dar vita ad uno spettacolo presentato da Mike Bongiorno, il quale apparirà, appunto, nelle vesti di « direttore del circo ». I realizzatori della trasmissione cantano molto sul fattore sorpresa, ma da Peppino di Capri a Vittorio Gassman, da Adriano Celentano e Gina Lollobrigida, possiamo aspettarci di vedere comparire sul video i più grossi rappresentanti del nostro firmamento divistico i quali non esiteranno ad esibirsi tra cavalli arabi e scimpanzé, tra « angeli volanti » ed equilibristi in una festosa « kermesse » che vedrà accomunati sotto il tendone gli assi del carrozzone e quelli del palcoscenico, i divi del brivido con quelli del video, dello schermo e dell'agola.

Il circo che ospita questa parata natalizia è il Circo Heros, uno dei più grandi complessi del genere, fondato alcuni anni fa a Berlino e diretto, in Italia, da Fernando Togni. Il Circo,



### SECONDO

21.05 NUOVE ANTENNE PER IL SECONDO TV

Realizzazione di Raimondo Carli e Umberto Segato

21.30 ZUM

VARIETA' MUSICALE N. 1: IL CIRCO

Presenta Mike Bongiorno  
Testi di Silvano Nelli  
Costumi di Corrado Colabucci

Orchestra di Franco Pisano  
Realizzazione di Gianni Giannantonio  
Regia di Enzo Trapani

22.25 INTERMEZZO

(Cera Pronto - Vecchia Romagna Buton - Llectric Shave Williams - Perolari)

TELEGIORNALE

22.50 CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

## LA FAVELLA Linguaphone

MILANO - Via S. Tommaso, 2 - Tel. 80.87.16

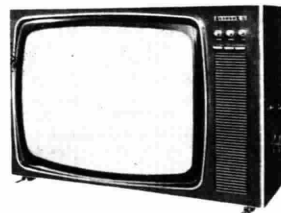
Riferendosi all'avviso pubblicitario « Laureata in filologia la guida clandestina », apparso in questa stessa pagina sul n. 46 dell'11-11 u.s., comunica che il Sindacato delle « Guide Turistiche di Venezia » ha richiesto la seguente precisazione:

« Il numero delle guide in ogni località della Repubblica Italiana e l'esame-concorso per il rilascio della patente sono regolati dalla legge 18 gennaio 1937 n. 448.

« Dalla fine della guerra ad oggi a Venezia il concorso è stato aperto quattro volte, in parte per ricoprire i posti che a mano a mano si rendevano vacanti, in parte per allargare l'organico; sono state rilasciate complessivamente 34 licenze delle quali soltanto cinque a persone che hanno legami di parentela con guide che già esercitavano; delle rimanenti 29 licenze, 12 sono state rilasciate a persone in possesso di un titolo accademico. Nessun ostacolo quindi per "la guida clandestina laureata in filologia" di operare nella legalità, qualora lo avesse voluto ».

Il Segretario del Sindacato

*Dr. M. Zanetti*  
(dr. M. Zanetti)



## AUTOVOX

MOD. 783 AUTOVOX  
schermo quadro 23 pollici - 110°  
commutazione a tasto V e 2° programma  
focalizzazione automatica - antenna interna

ALT!  
FERMATEVI



è il vostro vecchio televisore che vale ancora

**50.000 LIRE**



### OPERAZIONE PERMUTA AUTOVOX

se il vostro vecchio televisore non soddisfa più le vostre esigenze rivolgetevi ad un rivenditore Autovox, il vostro apparecchio anche se non funzionante vi verrà valutato 50.000 LIRE all'atto dell'acquisto di un modernissimo Autovox mod. 783 pronto per il secondo programma

Campionato di calcio  
Divisione Nazionale

SERIE A

(XIV GIORNATA)

Atalanta (15) - Palermo (7)	
Catania (12) - Mantova (12)	
Florent (14) - Bologna (18)	
Genoa (12) - Milan (14)	
Inter (18) - Juventus (19)	
Modena (9) - Napoli (11)	
Roma (13) - Sampdoria (9)	
Torino (11) - L. R. Vic. (14)	
Venezia (10) - Spal (16)	

SERIE B

(XIV GIORNATA)

Alessan. (9) - Udinese (9)	
Brescia (18) - Catanzaro (10)	
* Cagliari (14) - Bari (16)	
Como (11) - Pro Patria (14)	
Cosenza (11) - Lecce (15)	
Foggia (16) - Lucchese (12)	
* Messina (19) - Lazio (15)	
Padova (15) - Triestina (11)	
S. Monza (11) - Parma (10)	
Verona (14) - Samben. (8)	

SERIE C

(XIV GIORNATA)

GIRONE A

Biellese (16) - Rizzoli (3)	
CRDA (12) - Mestrina (16)	
Casale (8) - Savona (18)	
Fanfulla (12) - Sanrem. (11)	
Ivrea (12) - Marzotto (10)	
Legnano (15) - Varese (18)	
Pordenone (11) - Novara (17)	
Treviso (14) - Cremon. (14)	
V. Veneto (10) - Saronno (7)	

GIRONE B

Ancon. (12) - Civitan. (9)	
Arezzo (17) - Pistoiese (13)	
Cesena (13) - Perugia (11)	
Grosseto (12) - Solvay (8)	
* Livorno (13) - Reggina (18)	
Rapallo (12) - Pisa (14)	
* Rimini (18) - Prato (19)	
S. Ravenna (10) - Siena (10)	
Torres (13) - Forlì (12)	

GIRONE C

Akragas (13) - Pescara (15)	
Bisceglie (11) - Potenza (18)	
Chieti (8) - Trapani (15)	
Crotone (11) - Trani (17)	
L'Aquila (11) - Siracusa (12)	
Lecce (13) - Avellino (7)	
Marsala (15) - Tev. Roma (9)	
Salernit. (15) - Reggina (14)	
Taran. (13) - D. D. Ascoli (15)	

Le partite di Serie B e C indicate con l'asterisco sono comprese nella schedina del « Totocalcio » di questa settimana insieme a quelle di Serie A.

NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Il cantagalgo

Musica e notizie per gli sciatori

Prima parte

7.10 Almanacco - Previsioni del tempo

Il cantagalgo

Musica e notizie per gli sciatori

Seconda parte

Svegliarino

(Motta)

7.40 Culto evangelico

8 — Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.20 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

8.30 Vita nei campi

9 — L'informatore dei commercianti

9.10 Musica sacra

A. Gabrieli (reviv. Winter): Magnificat a 12 voci e 3 cori con strumenti (Coro e strumentisti del Lassus Musikkreis di Monaco di Baviera e Gruppo di Ottoni del Mozarteum di Salisburgo diretti da Bernard Beyerle); Messiaen: Tre meditazioni da « Les nativités du Seigneur »; a) Le Verbe, b) Les enfants de Dieu, c) Les anges (Organista Alessandro Esposito)

9.30 SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Luigi Valentini

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 Trasmissione per le Forze Armate

« Tiro al bersaglio », radiomatch musicale di D'Ottavi e Lionello

11 — Ruggero Coen: La festa ebraica di Hannuccà

11.15 \* Per sola orchestra

11.25 Casa nostra: circolo dei genitori

a cura di Luciana Della Seta

Padre e figli divisi dal mare

11.50 Parla il programmatista

12 — Arlecchino

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 Chi vuoi esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

Carillon

(Manetti e Roberts)

Music bar

(G. B. Pezziel)

Zig-Zag

13.30 COLAZIONE SOTTO L'ALBETE

Pierpont: Jingle bells; Autry: Here comes Santa Claus; Anonimo: The first Noel; Bernard: Winter wonderland; Berlin: White and christmas; Marks: Rudolph the red nosed reder; Anonimo: Good king wen-

ceslas; Yay: Christmas bride; Connor: Santa Claus; Coats: Santa Claus is coming to town; Anderson: Sleigh ride (Oro Pilla Brandy)

14 — Haydn: Trio n. 30 in re maggiore per flauto, violoncello e pianoforte:

a) Allegro, b) Andantino piú-tosto allegretto, c) Vivace assai

Susan Morris, flauto; Toby Saks, violoncello; Marcella Crudell, pianoforte

Rossini: Quartetto per strumenti a fiato:

a) Andante, b) Tema con variazioni

Susan Morris, flauto; Edward Marks, clarinetto; William Capps, corno; Sue Willoughby, fagotto

(Registrazioni effettuate il 9 e 16 luglio 1962 dal Teatro Caio Melisso in Spoleto in occasione del « Quinto Festival del Due Mondi »)

14-14.30 Trasmissioni regionali

« Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna, Sicilia

14.30 Domenica insieme

presentata da Pippo Baudo

Parte prima

— Fantasia del pomeriggio

Barina: Walking; Del Prete-Gianco: Pasticcio in Paradiso; Nicolas-Garvarentz: Les narrows chaud; Puente: Lo-co bossa nova; Cucchiara-Pisano: Serenata in swing; Hammack: The truth

— Riservata personale

Anonimo: I'm on my way; Panzer-Gibson: I can't stop loving you; Testa-Buffoli: Vo-la vo-la da me; Kämpfer: African beat; Bongusto: Frida; Mancini: Timpanola

15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

15.15 Tutto il calcio minuto per minuto

Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A

(Stock)

16.45 Domenica insieme

presentata da Pippo Baudo

Parte seconda

— Bilancia musicale

Anonimo: Occhi neri; Bryant: Mexico; Vian: Luna rossa; Osborne: The man from Madrid; C. A. Rossi: Stanotte al Luna Park; Osborne: Turkish coffee

— Velocisti del ritmo

Berlin: Heat wave; Bianco: Orquidea; Gershwin: Strike up the band; Summers: Excitement; Porter: Just one of those things

17.15 CONCERTO SINFONICO

diretto da PIETRO ARGENTO

Fiume: Concerto per orchestra (a) Allegro energico, b) Ricercare, c) Presto, turbolento; Testi: Musica da concerto n. 2, per archi; Kelkel: Suite sinfonica dal balletto « Le coeur froid »

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana (Ricordi)

18.20 \* Musica da ballo

19 — La giornata sportiva

Risultati, cronache, commenti e interviste, a cura di Eugenio Danese e Guglielmo Moretti

19.30 \* Motivi in giostra

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20 Segnale orario - Giornale radio

Da una settimana all'altra di Italo De Feo

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

20.25 IN OGNI LUOGO E' NATALE

a cura di Amerigo Gomez

21.30 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22.15 \* Musica strumentale

Ravel: Introduzione e allegro per arpa, flauto, clarinetto e

quartetto d'archi (Arpista Pierre Janet - Strumentisti della Società « Musica da camera di Parigi » diretti da Pierre Capdevielle); Bartók: Contrasts per pianoforte, violino e clarinetto (a) Verbunkos, b) Pihenó, c) Sebes (Wilfrid Parry, pianoforte; Frederick Grinke, violino; Jack Bryner, clarinetto)

22.45 Il libro piú bello del mondo

Trasmissione a cura di Padre Virgilio Rotondi

23 — Segnale orario - Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO

6.45 Voci d'italiani all'estero

Saluti degli emigrati alle famiglie

7.45 Musica e divagazioni turistiche

8 — \* Musiche del mattino

Parte prima

8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

8.35 \* Musiche del mattino

Parte seconda

8.50 Il Programmista del Secondo

9 — La settimana della donna

Attualità e varietà della domenica (Omo)

9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

9.35 Hanno successo (TV Sorrisi e Canzoni)

10 — Visto di transito

Incontri e musiche all'aeroporto a cura di Mario Sallinelli

10.25 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

10.35 Radiotelefortuna 1963

\* MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA

11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

11.35 \* Voci alla ribalta

Negli intervalli comunicati commerciali

12 — Sala Stampa Sport

12.10-12.30 I dischi della settimana (Tide)

12.30-13 Trasmissioni regionali

« Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Umbria, Calabria, Basilicata, Sardegna, Abruzzi e Molise

13 — Il Signore delle 13 presenta:

Voci e musica dallo schermo

Marcucci-Faith: Saila crooked ship (dal film « Rapina a nave armata »); Cloriotini-Verde-Oriolani: Ti guarderò nel cuore (dal film « Mondo cane »); Anka: Il giorno piú lungo; Moggi-Newman: Marianna (dal film « Il falso traditore »); Bertini-Rodgers: I enjoy being a girl (dal film « Fior di lotto »); Riddle: Lolita va va (dal film « Lolita ») (Aperitivo Selèct)

20<sup>a</sup> La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25<sup>a</sup> Fonolampo: dizionario dei successi (Dentifricio Colgate)

13.30-14 Segnale orario - Giornale radio

40<sup>a</sup> Scanzonatissimo

Rivistina in quattro quartetti di Dino Verde

Complesso diretto da Armando Del Cupola

Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)

14-14.30 Trasmissioni regionali

14 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria, Basilicata

14.30 Nunzio Filogamo presenta:

Instantanee su « Canzonissima »

14.35 Voci dal mondo

Settimanale di attualità del Giornale radio, a cura di Pia Moretti

15.05 LA RADIOSQUADRA da Latina:

Voci, suoni e personaggi

Presentazione e regia di Silvio Gigli

15.50 Prisma musicale

16.30 L'ORECCHIO DI DIONISIO

Echi delle manifestazioni e degli spettacoli

Presenta Nunzio Filogamo

17.30 \* MUSICA E SPORT (Tè Lipton)

Nel corso del programma:

Ippica: dall'Ippodromo di Tor di Valle in Roma, Premio « SIAC » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

18.35 \* I vostri preferiti

Negli intervalli comunicati commerciali

19.30 Segnale orario - Radiodiffusione

19.50 Incontri sul pentagramma

Al termine: Zig-Zag

20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

20.35 TUTTAMUSICA

21 — DOMENICA SPORT

Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Paolo Valentini

21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

21.35 \* Musica nella sera (Camomilla Sogni d'oro)

22.30-22.35 Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## RETE TRE

### 11 — Musica sacra

Domenico Scarlatti  
*Salve Regina* per mezzosoprano, coro femminile e piccola orchestra (revis. di Emilia Gubitosi)

Sollista Miti Truccato Pace Orchestra e Coro «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo  
Maestro del Coro Emilia Gubitosi  
Franz Joseph Haydn

*Missa in tempore belli in do maggiore - Pauken-Messe*, per soli, coro e orchestra

Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus  
Sollisti: Netania Davrath, soprano; Hilde Rössel-Majdan, contralto; Anton Dermota, tenore; Walter Berry, basso; Anton Heller, organo; Richard Harand, violoncello

Orchestra «Der Wiener Staatsoper in der Volksoper» e «Wiener Kammerchor» diretti da Mogens Wöldike

### 12 — Musiche di Ottorino Respighi

*Belfagor*, ouverture  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Freccia

*Toccatte* per pianoforte e orchestra

Sollista Tito Aprea  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Eitem Kurz

*Belkis, regina di Saba*, 1<sup>a</sup> suite dal balletto

Il sogno di Salomone - La danza di Belkis all'aurora - Danza guerresca - Danza organistica  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando Gatto

### 13 — Compositori russi

Nicolai Rimsky-Korsakov  
*Notte di maggio*, ouverture

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Dean Dixon

Modesto Mussorgsky  
*Sei Canti* per soprano e orchestra

Sollista Mascla Predit  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Igor Markevitch

Alexander Glazunov  
*Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore op. 55*

Moderato maestoso, Allegro - Scherzo - Andante - Allegro maestoso

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Piero Coppola

### 14 — Musiche per archi

Giuseppe Tartini  
*Sinfonia in re maggiore*

Allegro - Andantino - Allegro  
Orchestra d'archi del Festival di Lucerna diretta da Rudolf Baumgartner

Igor Stravinsky  
*Concerto in re maggiore per orchestra d'archi*

Vivace - Arioso - Rondò

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta dall'Autore

### 14.25 Preludi e fughe

Dietrich Buxtehude  
*Preludio e fuga in sol minore per organo*

Organista Asma Feike

### 14.35 Recital del violinista

Bronislaw Gimpel  
Johannes Brahms

*Sonata in la maggiore op. 100*

Allegro amabile - Andante tranquillo - Allegro grazioso

Franz Schubert

*Fantasia in do maggiore op. 159*

Renato Josi, pianoforte

Paul Hindemith

*Sonata in re minore op. 11 n. 2*

Vivace - Calmo - Mosso

Jean Sibelius

*Sonatina op. 80*

Lento - Allegro - Andantino - Lento - Allegretto - Umore

resque

Béla Bartók

*Danze rumene*

Paul Creston

*Suite op. 18*

Preludio - Aria - Rondò

Giuliana Bordoni, pianoforte

### 16.15 Una serenata

Johannes Brahms

*Serenata in la maggiore op. 16* per piccola orchestra

Allegro moderato - Scherzo - Adagio non troppo - Quasi minuetto - Rondò

Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam diretta da Carlo Zecchi

### (Programmi ripresi dal Quarto Canale della Filodiffusione)

## TERZO

### 17 — Parla il programmatista

### 17.05 LA SCUOLA DELLE MOGLI

Cinque atti di Molière

Traduzione in versi di Mario Socrate

Arnolfo Tino Buazzelli  
Agnese Sebastiana Manni

Orazio Massimo Francovich  
Alano Gianfranco Mauri

Giorgina Wanna By-soni  
Crisalido Ottavio Fanfani

Enrico Carlo Bagno  
Oronte Attilio Ortolani

Il notolo Giampaolo Rossi

Musiche originali di Cesare Brero dirette dall'Autore

Regia di Alessandro Brissoni

### 19 — Franco Donatoni

*Strophes* per orchestra

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

### 19.15 La Rassegna

*Arte figurativa* a cura di Giulio Carlo Argan

Arte e società - Una mostra di Follock

### 19.30 Concerto di ogni sera

Luigi Boccherini (1743-1805): Due Sonate per violino e pianoforte

*In si bemolle maggiore* - Moderato con espressione - Allegro

*In mi bemolle maggiore* - Maestoso assai - Rondò (allegretto con moto)

Cesare Ferraresi, violino; Riccardo Castagnone, pianoforte

Robert Schumann (1810-1856): *Quartetto in la minore op. 41 n. 1*

Andante espressivo - Allegro - Scherzo (Presto) - Adagio - Presto

Bernhard Hamann, Wolfgang Bartels, violini; Fritz Lang, viola; Siegfried Palm, violoncello

Alexander Glazunov (1865-1936): *Variazioni in fa diesis minore op. 72* per pianoforte

Pianista Rudolph Kerrer (Registrazione della Radio Russa)

### 20.30 Rivista delle riviste

### 20.40 Giuseppe Tartini

*Concerto in re minore*, per violino e orchestra

Allegro - Grave - Allegro  
Sollista Angelo Stefanato

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Ernesto Barbin

### 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

### 21.20 LA DONNA SILENZIOSA

Opera comica in tre atti  
Riduzione da «Ben Jonson» di Stefan Zweig

Musica di RICHARD STRAUSS

Sir Morosus Kurt Böhme  
La sua governante Irmgard Barth

Il barbiere  
Raimund Grumbach

Enrico Fritz Wunderlich  
Aminta Ineberg Hallstein

Isotta Lotte Schülle  
Carlotta Hetty Plümacher

Morbio Albrecht Peter  
Vanuzzi Benno Kusche  
Farfallo Max Proebbit

Direttore Heinz Wallberg  
Maestro del Coro Gregor Eichhorn

Orchestra e Coro dell'Opera di Stato Bavarese

(Registrazione effettuata il 12 agosto dal Bayerischer Rundfunk di Monaco al «Festival di Monaco 1962»)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

## NOTTURNO

Dalle ore 22.40 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.40 Ballabili e canzoni - 23.35 Vacanza per un continente - 0.36 Musica dolce musica - 1.06 Marechiaro - 1.36 Garofani del jazz - 2.06 Le grandi incisioni della lirica - 2.36 Folklore - 3.06 Musiche dello schermo - 3.36 Concerto sinfonico - 4.06 Rassegna musicale - 4.36 Successi di tutti i tempi - 5.06 Pagine pianistiche - 5.36 Chiari-scuro musicali - 6.06 Musiche del buongiorno.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); kc/s. 6190 - m. 48,47; kc/s. 7280 - m. 41,38 (O.C.)

9.30 In collegamento RAI: **Santa Messa** in Rito Latino, con commento liturgico di P. Francesco Pelleggrino. 10.30 Liturgia Orientale in Rito Armeno, con omelia. 14.30 **Radiogiornale**. 15.15 **Trasmissione estera**. 19.15 **Roma's influence on civilization**. 19.33 **Orizzonti Cristiani**: «Il Messia nella musica» a cura di Mariella La Raya - Pensiero della sera. 20.15 A la veille de Noël à Rome. 20.30 **Discografia di Musica Religiosa**: «Il Natale a Montserrat». 21 **Santo Rosario**. 21.45 **Cristo** in avanguardia, programma missional. 22.30 **Replica di Orizzonti Cristiani**.

nelle migliori librerie

LICISGO MAGAGNATO



ARTE E CIVILTÀ DEL  
MEDIOEVO  
VERONESE

ARTE E CIVILTÀ DEL  
MEDIOEVO  
VERONESE

Il XII secolo • Dal Comune alla Signoria • Il Trecento • Il volto della città • La seconda metà del Trecento • Stefano • Lombardi, Veneziani e Toscani • Pisanello

Volume in grande formato (cm. 27 x 37) - Copertina in tela satinata con sovraccoperta plastificata a colori - 152 pagine - 169 tavole di cui 63 a colori

Lire 14.000

ERI

EDIZIONI RAI - radiotelevisione italiana  
via Arsenalè, 21 - Torino

## I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 23-12-1962 - ore 12,10-12,30 - Secondo Programma

EXCUSEZ-MOI SI J'AI VINGT ANS (Salvador-Rouzaud)  
Jacqueline Boyer - Orchestra diretta da Jo Moutet

AMORE BACIAMMI (Rossi-Testoni-Parsons-Boone) Pat Boone  
I'LL BE YOURS «J'ATTENDRAI» (Sosenko-Olivieri-Poterat)  
Kitty Noble

BACI (Things) (Palomba-Darin)  
Remo Germani e i suoi rangers

THE CHRISTMAS SONG (Wells-Torme) Connie Francis

PERDIDO (Lost) I Flippers



Arrangiamenti ed elaborazioni musicali di Ennio Morricone  
Coreografie di Mady Obolensky  
Costumi di Corrado Colabucci  
Scene di Giorgio Aragno  
Regia di Enzo Trapani  
(Replica dal Secondo Programma)

## NAZIONALE

### La TV dei ragazzi

#### 17.30 a) LA STELLA DI BETHLEME

Cortometraggio di Lotte Reiniger

#### b) SERA DI NATALE

Fantasia musicale di Mario Clampi

con Anna Maria Ackermann, Silvana Giacobini, Alberto Manzi, Silvio Noto, Aldo Novelli

Complesso musicale Rejna-Avitabile

Regia di Lelio Galletti

### Ritorno a casa

#### 18.30 PICCOLO CONCERTO

Presenta Arnoldo Foà  
Orchestra diretta da Carlo Savina

#### 19 TELEGIORNALE

della sera - I edizione

#### GONG

(Tide - Star Tea)

#### 19.15 CURIOSITA' SCIENTIFICHE

I giochi di forza magnetica

#### 19.35 LA FAVOLA DI UN SORRISO

Servizio di Elio Sparano realizzato nell'Istituto Salesiano «San Domenico Savio» di Arese

#### 20.05 TELESPORT

### Ribalta accesa

#### 20.30 TIC-TAC

(Alka Seltzer - Orologi Doxa - Bertelli - Alca)

#### SEGNALE ORARIO

della sera - II edizione

#### TELEGIORNALE

#### ARCOBALENO

(Autoservizi Maggiore - Olio Dante - Giovienne - Motta - Cibalgina - Dizan)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.55 CAROSELLO

(1) Cotonificio Valle Susa - (2) Vecchia Romagna Buton - (3) L'Oreal - (4) Industria Dolciaria Ferrero

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Cinetelevisione - 3) Fotogramma - 4) Organizzazione Pagot

#### 21.05

### SERATA AL CIRCO

Palmiri-Beneveiss

Ripresa televisiva di Enzo Convalli

#### 22.05 TELETRIS

Gioco televisivo a premi

Presenta Roberto Stampa

Regia di Elisa Quattrocolo

#### 22.35 LA SERVA DELLA MADONNA

Originale televisivo di Riccardo Bacchelli

Regia di Carla Ragionieri

#### 23.10 CONVERSAZIONE RELIGIOSA

di S. E. Mons. Emilio Guano,

Vescovo di Livorno

#### 23.20 QUANDO NASCETTE O «NINNO» A BETHLEME

servizio di Ugo Gregoretti

#### 23.30 Dalla Sala Bossi del Conservatorio G. B. Martini

in collaborazione con il Centro di Studi Musicali dell'Università di Bologna

#### CONCERTO DEL CORO DELLA KIRCHENMUSIK-SCHULE DI REGENSBURG

diretto da Karl Schmid

Claudio Monteverdi: *Magnificat* a sei voci e organo

Ripresa televisiva di Lyda C. Ripandelli

#### 23.55

#### EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA: *Vézelay*

#### SANTA MESSA SOLENNE

celebrata da Mons. Jacques Haas

Telecronista Luciano Luisi



### Quando nasce o Ninno a Betlemme

è il titolo della trasmissione delle 23,20 sul Nazionale. Il servizio è di Ugo Gregoretti. Nella foto, il particolare di un presepio napoletano

## Vigilia di

Si dice che il ghignetto di Voltaire si smorzasse solo davanti al Crocifisso. Il pensatore francese si beffava dei profeti, però s'impressionava che Confucio parlasse di un santo che sarebbe venuto dall'Occidente (come si sa, Confucio era in Cina); e che il più sottile e grande maestro di ironia del mondo, Socrate, si fosse lasciato prendere dalla speranza dell'arrivo di un inviato divino che avrebbe risvegliato gli Ateniesi e tutti. Per il resto, il Dio dal volto umano restava uno scandalo per l'illuminista, così come lo sarà per il positivista e il materialista. Si preferiva coprire quel volto con la maschera di un concetto filosofico, con gli attributi impersonali della Ragione, della Natura, o negarne del tutto la esistenza. D'altra parte il cristianesimo fu fin dai primi tempi *scandalum* per i Giudei e *stultitia* per i gentili. L'annuncio della nascita di Cristo turbò anche coloro che più direttamente erano interessati ai misteri di gaudium, di dolore e di gloria della Rivelazione. I profeti dell'Antico Testamento avevano reso familiare la fede nel Messia, di cui avevano descritto la figura e la vita con impressionante precisione di particolari. Eppure lo annuncio della nascita di Cristo è di turbamento perfino nella Donna chiamata a concepirlo. Alla Madre di Cristo e al momento più delicato del mistero dell'Incarnazione, la vigilia di Natale, viene dedicata la conversazione religiosa del Vescovo di Livorno, Mons. Emilio Guano. La letteratura sulla Madonna è immensa. Soltanto sul nome di Maria esistono innumerevoli saggi che ne scerverano una settantina di significati. Uno dei più probabili si riferisce alla bellezza, donde anche la «Bedda Matri» (Madre Bella) dei siciliani. Per il Savonarola l'Italia è il paese della devozione mariana per eccellenza. Di qui la battuta



**Riccardo Bacchelli** (nella foto) è l'autore di «La serva della Madonna». La trasmissione va in onda questa sera alle ore 22,35 sul Programma Nazionale, per la regia di Carla Ragionieri

Le trasmissioni serali del Nazionale si aprono con una ripresa dello spettacolo del circo Palmiri-Beneveiss

## Natale alla TV

ironica di uno studioso anglicano, secondo il quale la nostra civiltà potrebbe essere definita « la civiltà della Madre di Dio ». Spagnoli e Francesi sarebbero ancora più degli Italiani devoti alla Madonna. Albert Beguin ebbe a osservare che gli Italiani non riuscirebbero oggi a intitolare « Quaderni della Vergine » e nemmeno « Vita Spirituale » una loro rivista culturale di avanguardia, come invece hanno fatto gli intellettuali cattolici francesi. Si direbbe che gli Italiani non riescano a dare ancora alle cose di Dio il tono naturale e pieno della propria intelligenza e si limitino a concedervi la parte del sentimento e della devozione senza un generale impegno intellettuale. A parte queste considerazioni, in Italia la Madonna è uno dei centri d'interesse maggiori della vita e della cultura religiosa. Monsignor Guano nella sua conver-

sazione punterà direttamente sul mistero di gaudio dell'annuncio e dell'attesa della nascita di Gesù, mistero che si celebra nella Vergine. Il giorno di Natale, in una seconda conversazione sempre per il Programma Nazionale TV, monsignor Guano parlerà del Figlio Gesù.

Dopo la conversazione religiosa, il 24 dicembre, sarà trasmesso il Canto di Maria nella versione musicale di Claudio Monteverdi. Il *Magnificat* monteverdiano, a sei voci e organo, è cantato dal Coro della Kirchenmusikschule di Regensburg. Dopo andrà in onda come è ormai consuetudine natalizia, la Messa di Mezzanotte, che quest'anno sarà trasmessa in Eurovisione dalla chiesa della Maddalena di Vézelay, in Francia. La cornice è delle più suggestive, perché il tempio è uno dei più bei monumenti del Medioevo francese. I.p.

Un film di John Ford

## Bill, sei grande!

secondo ore 21,05

I film di John Ford che la critica apprezza e il pubblico ama sono soprattutto quelli ispirati alla grande epopea del West, dall'ormai leggendario *Ombre rosse* a *Sfida infernale*, da *Il massacro di Fort Apache* al recente *L'uomo che uccise Liberty Valance*. Ma se il mondo e i personaggi dei western appaiono i più congeniali alla sensibilità, gusto e alle doti narrative del regista irlandese, sarebbe ingiusto sottovalutare gli altri filoni che si distinguono nell'opera dall'autore, come, ad esempio, quello che pone in caricatura personaggi e ambienti della casa militare, e di cui *Bill, sei grande!* (*When Willie comet marching home*, 1950) che viene trasmesso questa sera, è un riuscito esempio.

Ford ha in verità tutte le carte in regola per prendere di petto la retorica dei film americani di guerra, o comunque ispirati alle regole militari. Durante il conflitto, Ford aveva infatti diretto *The battle of Midway* (1942), uno dei migliori documentari di guerra, e nel 1945 ne *I sacrificati* aveva ricostituito con scrupolosa fedeltà storica e senza indulgenze al sentimentalismo e ai facili motivi di propaganda, un drammatico episodio della lotta contro i giapponesi. Tanto più quindi potrà essere apprezzato l'amabile e a volte pungente ironia di *Bill, sei grande!*, un'opera che spiega per così dire gli schemi classici del film di guerra, ma ribaltandoli in una direzione apertamente comica e satirica. Dopo il proditorio attacco giapponese a Pearl Harbour che ha costretto gli Stati Uniti alla guerra, di un giovanotto che è capo di un complesso musicale nella cittadina di Punxatony, nella Virginia, ritiene suo dovere ar-



## SECONDO

21.05

### BILL, SEI GRANDE!

Film - Regia di John Ford  
Prod.: 20th Century Fox  
Int.: Dan Dailey, Corinne Calvet

22.30 INTERMEZZO

(Cora - Durban's - Panforte  
Sapori - Organizzazione V&G)

### TELEGIORNALE

e Rotocalchi in poltrona



Dall'alto: John Ford, regista del film, e i due protagonisti: Corinne Calvet e Dan Dailey

ruolarsi immediatamente come volontario. Il tirocinio a cui è sottoposto è durissimo ma del tutto assurdo: al termine del momento della preparazione, Bill è nominato mitragliere scelto d'aviazione, e invece di essere inviato al fronte è trattenuto al centro di preparazione. Da qui, dopo un breve periodo di addestramento, sempre nuovi soldati sono spediti in guerra: soltanto Bill sembra inchiodato al suo compito di istruttore e finisce per essere ritenuto un imboscato dai suoi concittadini. Ma un bel giorno anche per il nostro eroe giunge il momento lungamente atteso, e Bill prende posto su un quadrimotore in partenza per l'Inghilterra. In seguito a un incidente di volo, egli è però costretto a lanciarsi col paracadute in territorio francese. In contatto con i maquis, che lo hanno inizialmente preso per una spia, e poi incaricato di portare in Inghilterra documenti di grande importanza, Bill, senza rendersene conto essendo assai spesso vittima del cognac, riesce a compiere una missione molto pericolosa. Rientrato in America e inviato in licenza premio al suo paese, non potendo rivelare il prezioso contributo arrecato alla nazione in guerra, è nuovamente beffeggiato come un buono a nulla, fino al momento in cui lo stesso Presidente potrà riconoscerlo ufficialmente come eroe. Pronto nel mutare in gags i luoghi più comuni del cinema di guerra, Ford ha avuto anche la mano felice nella direzione degli attori. Dan Dailey, un ballerino che solo occasionalmente ha fatto del cinema, è il simpatico protagonista. Sua partner è Corinne Calvet, iniziata alla carriera dal regista Marc Allegret e poi spesso sfruttata in America in parti da « bella parigina ».

Giovanni Leto

# ZEPHYR 4<sup>o</sup>

UN REGALO

PER LA CASA



UN REGALO

PER L'AUTO



UN REGALO

PER LE GITE



UN

REGALO CHE NE VALE TRE



ZEPHYR 4<sup>o</sup> E' L'UNICO APPARECCHIO PORTATILE APPOSITAMENTE STUDIATO PER TRE USI DIVERSI: IN CASA FUNZIONA ALIMENTATO DALLA NORMALE RETE LUCE. IN AUTO CON L'APPPOSITO SUPPORTO SI TRASFORMA IN UNA RADIO PER AUTO ALIMENTATA DALLA BATTERIA SENZA ANTENNA ESTERNA. IN GITA E' UN DELIZIOSO APPARECCHIO DALLA PERFETTA RICEZIONE.

# VOXSON

L'ORIGINALITÀ DI QUESTO APPARECCHIO È PROTETTA DA BREVETTI INTERNAZIONALI

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

**7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco**  
\*Musiche del mattino  
**Svegliarino** (Motta)  
**Le Borse in Italia e all'estero**

**8** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico**

**Domenica sport**

**8.20** \***OMNIBUS**  
Prima parte

— **Il nostro buongiorno**  
**8.30** **Fiera musicale**  
Waldteufel: *patinattori*; Marks: *Rudolph the red nosed reindeer*; Valci: *Buon Natale a te*; Chaplin: *Sahad*; Neff-Bonaventura: *Floca la neve*; Stockert: *Holidays ahead* (Dentifricio Colgate)

**8.45** **Fogli d'album**  
Kreislair: *Capriccio viennese* (Wolfgang Schneiderhan, violino; Albert Hirsch, pianoforte); Mendelssohn: *Romanza senza parole op. 53 n. 3* (Pianista Walter Gekking); Bartok: *Abevas* (Chitarrista Enrico Tagliavini); Chopin: *Valzer in la minore op. 34 n. 2* (Pianista Mario Cecchetti)

**9.05** **I classici della musica leggera**  
Berlin: *Cheek to cheek*; Bruno-Di Lazzaro: *Reginella campagnola*; Lecuona: *Siboney*; Shields-Mercer: *La Rocca*; *At the jazz band ball*; Berlin: *I've got my love to keep me warm*; Grenet: *Mama Inez*; Pierpoint: *Jingle bells* (Knorr)

**9.25** **Interradio**  
a) La formazione di Horst Wende  
Vacek: *Am valdegrad*; Masurgawa: *Skokian*; Harden: *Rose-Marie*; Davis: *You are my sunshine*  
b) Cantano i «Brothers Four»  
Del More - Capehart - Smith: *Beautiful brown eyes*; Animo: *Angelina Jones*; Animo: *Angelina Jones*

**9.50** **Antologia operistica**  
Meyerbeer: *Dinora*; «Ombra leggera»; Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*; «Contro un cor»; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Verranno a te sul'aura»; Puccini: *La Bohème*; «Addio dolce svegliare»; Debiles: *Lakmé*; «C'est le Dieu de la jeunesse»; Massenet: *Le Cid*; Aragonais; (Corti Confezioni)

**10.30** **Radioscuola per le vacanze** (per gli alunni delle Elementari)  
«Giro del mondo», settimanale di attualità  
«Notte Santa», a cura di B. Ilforte

**II OMNIBUS**  
Seconda parte  
— **Successi internazionali**  
Sunshine-Gilbert-Simons: *The peanut vendor*; Rosenblatt-Kalmann: *Pictures in the Fire*; Cadam-Monnot: *L'amore per l'amore*; Palleis-Davidson: *La pachanga*; Verde-Kramer: *Polo e champagne*; Gastel: *Titi, mon coeur a fait titi*; Brown: *The madison*

**11.20** **Duette**  
Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.35** **Intermezzo swing**  
Hart-Rodgers: *Thou swell*; Parish-Burwell: *Sweet lorraine*; Robinson-Conrad: *Morgie*; Jones: *I'll see you in my dreams*

**11.45** **Promenade**  
Autry: *Here comes Santa Claus*; Stock: *Weldon - Evans: The laughing sailor*; Rossi C. A.: *Vecchia Europa*; Animo: *Yo to the world*; Manzon: *Autuori - Toledo: Samba fantastico* (Joveriz)

**12** **Canzoni in vetrina** (Dentifricio Colgate)

**12.10** **Radiotelefona 1963**

**12.15** \* **Arlecchino**  
Negli interv. com. commerciali

**12.55** **Chi vuol esser lieto...** (Vecchia Romagna Buton)

**13** **Segnale orario - Giornale radio**

Previsioni del tempo  
**Carillon** (Manetti e Roberts)

**Music bar** (G. B. Pezzoli)  
**Zig-Zag**

**13.30-14** \* **CENTOSTELLE**  
Musiche da opere e commedie musicali (Vero Franck)

**14-15** **rasmissioni regionali**  
«Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

**14.25** «Gazzettino regionale» per la Basilicata

**14.40** **Notiziario** per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Calanissetta 1)

**14.55** **Bollettino del tempo sui mari italiani**

**15** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico** e della transitabilità delle strade statali

**15.15** **Le novità da vedere**  
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghizo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15.30** **Per la vostra collezione discografica** (Italdisc)

**15.45** **Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

**16** **Rotocalco**  
Settimanale per i ragazzi, a cura di Giorgio Buridan, Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi  
Realizzazione di Massimo Scaglione

**16.30** **Corriere del disco: musica sinfonica**  
a cura di Carlo Marinelli

**17** **LA PIU' LUNGA NOTE DELL'ANNO**  
pastorale moderna di Armando Lanoux  
Traduzione e adattamento radiofonico di Mario Vani  
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Ephraim *Giorgio Piamonti*  
Rhalssa *Nella Bonora*  
Salomanda *Remada Negri*  
Giuseppe *Tino Erler*

Il mercante *Corrado Gaspa*  
Il sindaco *Lucio Rama*  
Centurione *Francesco Luzzi*  
Il pastore *Adolfo Geri*  
Il cieco *Angelo Sabatini*  
Il dottore *Amelco Zanochini*  
Il viandante *Gianni Pietrasanta*  
La peccatrice *Giuliana Corbellini*

L'Autore *Corrado De Cristoforo*  
ed inoltre: *Lina Aconci, Alberto Archetti, Nella Barbieri, Rino Benini, Franco Dini, Rodolfo Martini, Fiorenza Merli, Alma Moradi, Wanda Pasquini, Anna Maria Sanetti, Carla Terenzi*

Regia di **Umberto Benedetto**

**18.15** **Dino Verde presenta: GALA DELLA CANZONE**  
con **Emma Danelli**  
Orchestra diretta da **Carlo Esposito**

Regia di **Riccardo Mantoni** (Replica dal Secondo Programma)

**19.15** **Luciano Sangiorgi al pianoforte**

**19.30** \* **Motivi in giostra**  
Negli interv. com. commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - **Radiospot**  
Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25** **RITORNERANNO**  
Adattamento radiofonico di **Giorgio Bergamini** dal romanzo omonimo di **Giani Stuparich**

Prima puntata  
Il narratore **Mario Maranzana**  
**Carolina** *Rina Centa*  
**Sandro** *Antonio Pierfederici*  
**Marco** *Lino Troisi*  
**Alberto** *Ruggero Winter*  
**Angela** *Liana Darbi*  
**Albina** *Clara Marini*  
**Berta** *Lia Corradi*  
**Luella** *Maria Pia Bellizzi*  
**Cecilia** *Haydée Sturmann*

Il colonnello *Carlo Bagno*  
Il capitano *Emiliano Ferrari*  
e inoltre: *Mimmo Loscchio, Giampiero Biazon, Ermanno Di Chiara*

**21** **— CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**  
diretto da **NAPOLEONE ANNOVAZZI**  
con la partecipazione del

soprano **Elena Rizzieri** e del tenore **Eugenio Fernandi**  
Wagner: *Ouverture*; Puccini: *Manon Lescaut*; «Fra voi belle»; Mozart: *Costi fan tutte*; «Per pietà ben mio»; Verdi: *Il Trovatore*; «Ah si ben mio»; Catalani: *Loreley*; «Amor celeste ebbrezza»; Mascagni: *Iris*; Inno al sole; Verdi: *Macbeth*; «Ah! la paterina mano»; Puccini: *La rondine*; «Ore dolci e divine»; Bizet: *Carmen*; «Il fior che avevi a me tu dato»; Ferrari: *Il campello*; «Carà la mia Venezia»; Beethoven: *Leonora n. 3*; Ouverture

Maestro del Coro **Giulio Bertola**  
Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana  
(Martini & Rossi)

**22.30** **L'APPRODO**  
Settimanale radiofonico di lettere ed arti  
**Numero natalizio**

**23** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Bollettino meteorologico**

**23.20** \* **Honegger: Cantata di Natale**  
Inno per baritono, orchestra, coro e organo (Solista **Pierre Mollet** - Orchestra della Suisse Romande - Coro dei «Jeunes de Lausanne» di Redo Losanna e «Festif choeur du Collège de Villamont» diretti da Ernest Ansermet - Maestro del Coro **André Charlet**)

**23.55** **Dalla Basilica dell'Araceli in Roma**  
**SANTA MESSA DI MEZZA-NOTTE**

**7.45** **Musica e divagazioni turistiche**  
8 — \* **Musiche del mattino**

**8.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**8.35** \* **Canta Domenico Modugno** (Dentifricio Colgate)

**8.50** \* **Ritmi d'oggi** (Aspro)

**9** — \* **Edizione originale** (Supertrim)

**9.15** \* **Edizioni di lusso** (Lavabiancheria Candy)

**9.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**9.35** **Quattro temi per canzone**  
Natale: in Italia, in Francia, ad Harlem, nel Sudamerica  
*Gazzettino dell'Appetito* (Omo)

**10.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**10.35** **Canzoni, canzoni** (Talmone)

**11** — **CHE LAVORATE PER VOI CHE LAVORATE**  
Prima parte

— **Il colibri musicale**  
a) Da un paese all'altro  
b) Su e giù per le note (Vero Franck)

**11.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**11.35-12.20** **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
Seconda parte

— **Motiv in passerella** (Miva Lenza)

— **Melodie di sempre** (Doppio Brodo Star)

**12.20-13** **Trasmissioni regionali**  
12.20 — «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone di Piemonte e della Lombardia  
12.30 — «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la

trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12.40 — «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

13 — Il Signore delle 13 sentenze: Canzoni spensierate (Cera Grey)

20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionario dei successi (Dentifricio Colgate)

13.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute

45' Svatola a sorpresa (Stimmthal)

50' Il disco del giorno (Tide)

55' Caccia al personaggio

14 — **Nunzio Filogamo** presenta: *Istasene su «Canzonissima»*

14.05 \* **Voci alla ribalta**  
Negli interv. com. commerciali

14.30 Segnale orario - **Giornale radio**

14.45 **Tavolezza musicale** (Dischi Ricordi)

15 — **Album di canzoni**  
Cantano **Nuccia Bongiovanni, Gloria Christian, John Foster, Nuccio Salonia**

*Flauti-Fantack; Lunghissimi minuti; De Vera; L'alba; Testa - Moraschi; Un'estenza; Pinchi-Morghen; Buonotte amore*

15.15 **Selezione discografica** (D.F. Record)

15.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

15.35 \* **POMERIDIANA**  
Numero speciale

16.30 Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

16.35 \* **I Complessi di Neal Hefty e Leon Kelner**

**16.50** **La discoteca di Narciso Parigi**  
a cura di **Gianfranco D'Onofrio**

**17.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**17.35** **NON TUTTO MA DI TUTTO**  
Piccola enciclopedia popolare

**17.45** **Radiosalotto** (Spic e Span)

**Concerto operistico**  
Mezzosoprano **Fedora Barbieri** - Baritone **Renato Cesari**

Verdi: *Gionanna d'Arco*; Sinfonia; Mozart: *Le nozze di Figaro*; «Se vuol ballare, signor Contino»; Saint-Saëns: *Sonno e Dalida*; «Amor, i miei fini proteggi»; Verdi: *1) Rigoleto*; «Cortigiani, vilza dannata»; *2) Un ballo in maschera*; «Re dell'Alba»; Puccini: *Suor Angelica*; Intermezzo; Verdi: *Otello*; «Credo»; «sci il bel suo»

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da **Pietro Argero**

**18.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18.35** \* **I vostri preferiti**  
Negli interv. com. commerciali

**19.30** **Segnale orario - Radiosera**

**19.50** \* **Due orchestre, due stili**  
**Marty Crast e Harry James** Al termine: **Zig-Zag**

**20.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**20.35** **DOMANI E' NATALE**  
Un programma di **Luigi Silva** con: **Nino Bosozzi ed Enzo Soldi**

**21.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21.35** **Musica della sera**

**22.30** **Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**22.35** \* **Musica per orchestra d'archi**

**23** — **Premio Noche di Natale**  
Radiocronaca diretta dell'assegnazione, a cura di **Emilio Pozzi**

**23.30-24** **In attesa della Mezzanotte**

## SECONDO

## RETE TRE

**11.30** **Antologia musicale**  
Brani scelti di musica sinfonica, lirica e da camera

**14.30** **Musiche del Settecento**  
Pasquale Anfossi  
*Sinfonia n. 2 in re maggiore*  
Allegro con molto spirito - Allegretto moderato  
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da **Franco Caraculio**

**Pier Domenico Paradisi**  
Concerto per pianoforte e archi (révis. di **Vincenzo Vitale**)

Vivace staccato - Allegro - Allegretto

**Solveig Myrland Longo**  
Orchestra **Alessandro Scarlatti** di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da **Pietro Argero**

**Johann Christian Bach**  
*6 Canzonette a 2 voci op. 4*  
«Gli è notte s'avvicina» - «Ah rammento, o bella Irene» - «Pur nel sonno almen talora» - «T'intendo il mio cuore» - «Che ciascun per te sospiri» - «Ascoltami, oh Clori»

**Jennifer Vyvyan e Elsie Morrison, soprani; Thurston Dart, clavicembalo**

# CEMBRE

Jan Anton Koteluch  
Concerto in do maggiore  
per fagotto e orchestra  
Solista Karel Pivonka  
Orchestra Sinfonica di Praga  
diretta da Vaclav Smetacek

## 15.30 Musiche romantiche

Felix Mendelssohn-Bartholdy  
Calma di mare e felice viaggio, ouverture op. 27

Orchestra Filarmonica di Israele  
diretta da Paul Kieckl  
Johannes Brahms  
Concerto n. 1 in re minore  
op. 15 per pianoforte e orchestra

Maestoso, Adagio - Rondò (Allegro non troppo)  
Solista Artur Rubinstein  
Orchestra Sinfonica di Chicago  
diretta da Fritz Reiner

## 16.30 Musiche di balletto

Giambattista Lulli  
Suite di balletto  
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franco Caracciolo  
Paul Dukas

La Péri, balletto  
Orchestra dell'Opéra di Montecarlo diretta da Louis Fremaux

John Alden Carpenter  
Grattacielo, suite dal balletto

Orchestra «American Recording Society» diretta da Meinhard von Zallinger  
(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

## 17.30 L'Avvocato di tutti

Rubrica di quesiti legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

## 17.40 Costantino Costantini

Divertimento su un tema di Casella

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

## 17.50 Tutti i paesi alle Nazioni Unite

18 — Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini  
(Replica dal Programma Nazionale)

Ludwig van Beethoven  
(1770-1827): Concerto in re maggiore op. 61 per violino e orchestra

Allegro ma non troppo - Largo - Rondò (Allegro)  
Solista David Oistrakh  
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Vittorio Gui

## 20.30 Rivista delle riviste

20.40 Franz Schubert  
Quartetto in do maggiore  
Presto - Andante - Minuetto - Allegro con spirito  
Quartetto Italiano  
Paolo Borciani e Elna Pegrefi, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello

21 — Il Giornale del Terzo  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Alessandro Stradella  
Cantata a sei con strumenti per il SS. Natale  
Lucifero Takso Okamura  
Angela Paola Brunello  
Pastore Maria Casula  
Maria Vergine Seta Paloutian  
Primo pastore

Genéviève Gilaine

San Giuseppe Freda Simonovich

Orchestra delle Vacanze Musicali e Coro Polifonico Romano diretti da Miles Morgan - Maestro del Coro Nino Antonellini

(Registrazione effettuata il 27 agosto dal Conservatorio Benedetto Marcello di Venezia in occasione delle «Vacanze Musicali 1962»)

22 — Il cristiano nel tempo  
Il paradosso del cristianesimo di Graham Greene

## 22.45 Orsa Minore

TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO

Georges Bernanos a cura di Giacinto Spagnolelli

e con la partecipazione di: Arturo Carlo Jemolo, Michele Prisco e Renzo Tian

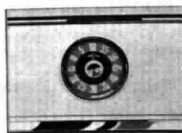
N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.



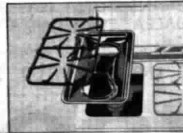
# ECCO GL4/A!

UNO DEI 46 MODELLI ZOPPAS FATTI PER VOI

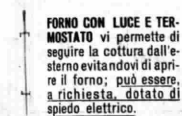
NOTATE L'UTILITÀ DI ALCUNE DELLE SUE CARATTERISTICHE:



**CONTATEMPO CON SUONERIA**  
Applicato sullo schienale - il timer - vigila il tempo di cottura. Qualsiasi cosa stiate facendo la suoneria vi avvertirà che il cibo è cotto.



**VASSOI RACCOLGIDOCCE**  
INOSSIDABILI e bruciatori accoppiati estraibili impediscono infiltrazioni di liquidi all'interno della cucina, agevolano le operazioni di pulizia.



**FORNO CON LUCE E TERMOSTATO**  
vi permette di seguire la cottura dall'esterno evitando di aprire il forno; può essere a richiesta dotato di spiedo elettrico.



**SOTTOFORNO A GRILL**  
ideale per cuocere o scaldare le vivande a fuoco indiretto perché ne conserva i sapori ed evita il formarsi di fumo e odori sgradevoli.



## NOTTURNO

Dalle ore 0,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 365 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6069 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

0,05 Fantasia musicale - 0,36 Il golfo incantato - 1,06 Musica e dischi - 1,36 Il secolo d'oro della lirica - 2,06 Il festival della canzone - 2,36 Sogniamoci in musica - 3,06 Armonie e contrappunti - 3,36 Ritmi d'oggi - 4,06 Incontri musicali - 4,36 Preludi e cori da opere - 5,06 Musica per tutte le ore - 5,36 I grandi successi americani - 6,06 Alba melodiosa.

NB. Tra un programma e l'altro brevi notiziari

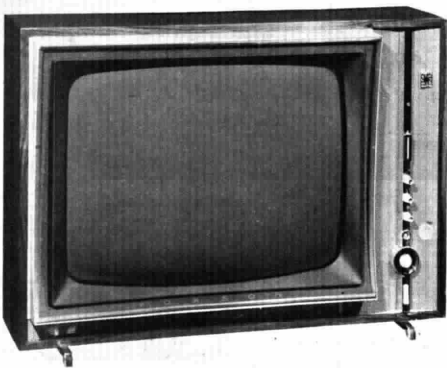
## RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The Missionary. 20,45 Worte des Hl. Cencile. 20,45 Worte des Hl. Cencile. 21,45 Santa Rosa. 21,45 La Iglesia en el mundo. 22,5 S. Messa di Natale celebrata da S.S. Giovanni XXIII dalla Cappella Privata del Palazzo Apostolico Vaticano. 23,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

Il GL4/A è solo uno dei 46 modelli che la ZOPPAS ha ideato e realizzato per voi, per ogni piccola famiglia, per la famiglia più numerosa, per la grande casa. Tutte le cucine ZOPPAS sono arricchite dei particolari qui illustrati. Pratiche, eleganti, funzionali, robuste, le cucine ZOPPAS sono: il vero comfort della casa moderna.



LA PIÙ GRANDE INDUSTRIA ITALIANA DI APPARECCHIATURE PER LA CASA, IL RISTORANTE E LE GRANDI COMUNITÀ



**CAMBIA PROGRAMMA  
ACCENDE SPEGNE  
REGOLA IL CONTRASTO  
DOSA IL VOLUME**



VOI STATE COMODAMENTE IN POLTRONA E « SPATIAL-CONTROL ». LA MAGICA TRASMETTENTE AD ULTRASUONI, COMANDA OGNI MANOVRA DEL VOSTRO TELEVISORE, SENZA ALCUN FILO DI COLLEGAMENTO.

« SPATIAL-CONTROL » NON CONTIENE NÈ PILE, NÈ VALVOLE, NÈ TRANSISTOR, MA SOLTANTO SPECIALI DIAPASON, DALLA VITA ILLIMITATA.

è una conferma del primato tecnico

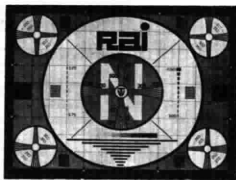
# VOXSON

« SPATIAL-CONTROL » COMPLETA I TELEVISORI VOXSON DELLA SERIE « PHOTOMATIC », E CAMBIA I PROGRAMMI AUTOMATICAMENTE E A DISTANZA, ANCHE CON IMPIANTI CENTRALIZZATI DI ANTENNA.

TUTTI I TELEVISORI VOXSON SONO MUNITI DI SPECIALE CERTIFICATO DI GARANZIA PER DUE ANNI.

# VOXSON

# TV MARTEDÌ



## NAZIONALE

**10.55** Dalla Basilica di Santa Maria Salome in Veroli:

### SANTA MESSA

celebrata da S. E. Mons. Luigi Morstabilini Vescovo di Veroli-Frosinone

Canti eseguiti dalla Schola Cantorum dei Monaci Cistercensi dell'Abbazia di Casamari.

**11.55-12.15** EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

Città del Vaticano

### BENEDIZIONE APOSTOLICA

imparitata da S. S. Giovanni XXIII in occasione del Santo Natale

## La TV dei ragazzi

**17.15** a) **GIRAMONDO**

Cinegiornale dei ragazzi

Sommario:

- Austria: I dolci di Vienna
- Germania: Buon Natale a tutti
- Svezia: L'albero di Natale
- Italia: Il piccolo zampognaro

La famiglia del pasticciere della serie

Il Club dei Picchiattelli

b) Dal Salone delle Feste del Casinò Municipale di Sanremo

### PARATA DI CANZONI ISPIRATE A PERSONAGGI DI WALT DISNEY

con l'orchestra diretta da Pino Calvi e il Quartetto Amadesi

Presenta Renato Tagliani  
Ripresa televisiva di Vittorio Brignole

## Pomeriggio alla TV

19

### TELEGIORNALE

della sera - I edizione

### GONG

(Milkana - Calzaturificio di Varese)

**19.15 PICCOLO AMICO**

di Raffaello Lavagna (dal romanzo di William Cowen)

Personaggi ed interpreti:  
La Superiora Laura Corti  
Suor Madeleine Anna Maria Ackermann

Paulette Paola Dei Bosco

Jacqueline Rita De Filippi

La mamma Jolanda Verdross

Il dottore Rino Genovese

La portinaia Elisa Valentino

Il custode Michele Spada

Scene di Pino Valenti

Regia di Lelio Golletti

**20.20 TELEGIORNALE SPORT**

### Ribalta accesa

**20.30 TIC-TAC**

(Candy - Pastiglie Valda - Profumi Bourjois - Elah)

### SEGNALE ORARIO

### TELEGIORNALE

della sera - II edizione

### ARCOBALENO

(Trim - Riccadonna spumanti - Società del Plasmon - Chatillon - Manetti & Roberts - Liebig)

### PREVISIONI DEL TEMPO

**20.55 CAROSELLO**

(1) Digestivo Antonetto -

(2) Prodotti Singer - (3) Locatelli - (4) Gillette

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Roberto Gavioli - 3) General Film - 4) Derby Film

**21.05 Frank Capra, un americano ottimista**

### LA VITA È MERAVIGLIOSA

Film - Regia di Frank Capra  
Distrib. Diamond International

Int.: James Stewart, Donna Reed, Lionel Barrymore

Presentazione di Fernaldo Di Giammatteo

**23.10 CONVERSAZIONE RELIGIOSA**

di S. E. Mons. Emilio Guano, Vescovo di Livorno

**23.25 TELEGIORNALE**

della notte

## Per la serie dedicata a Frank Capra

**nazionale: ore 21,05**

Dopo la extravagante incursione nel mondo dell'umor nero e della farsa macabra, compiuta con *Arsenico e vecchi merletti*, Frank Capra tornerà ben presto a temi più congeniali, riallacciandosi con *La vita è meravigliosa* (It's a wonderful life, 1946) a quella tenera analisi dei sentimenti quotidiani e a quel delicato intimismo che, pur se punteggiato di frizzanti notazioni umoristiche e arricchito da frequenti riferimenti a una determinata società, aveva impresso il suggello più riconoscibile alle sue opere migliori. Per realizzare questo film in una condizione di massima autonomia artistica e produttiva, Capra aveva formato una delegazione, assieme a due altri eminenti registi quali George Stevens e William Wyler, una società indipendente, dal nome significativo di « Liberty Films ». Società che ebbe purtroppo vita breve. *La vita è meravigliosa*, basato su un racconto di Philip Van Doren Stern, sceneggiato da Frances Goodrich, Albert Hackett e dallo stesso Capra, conferma la vocazione del regista per la parabola moraleggiante svolta in tono umoristico e in-

## Il paroliere questo sconosciuto

**secondo: ore 22**

Siamo alla penultima puntata de *Il paroliere*, questo sconosciuto, con Lelio Luttazzi, Raffaele Carrà e « carriani a tutto fare » Nicola Arigliano, Fausto Cigliano, Bruna Lelli e Jenny Luna. Nelle prime dieci trasmissioni, sono stati presentati al pubblico Alfredo Bracchi, Giulio Rapetti (Mogol), Enzo Romagnolo, Pannofino, Riccardo Morbelli, Giorgio Calabrese, Domenico Titomanlio, Pino Perotti (Pinchi), Dino Verde e Bizio Cherbubini. La prossima settimana interverranno Garinei e Giovannini. Questa volta, invece, tocca a Michele Galdieri, un « paroliere » sui generis, che è anche giornalista, commediografo, poeta, finissimo dicitore.

Figlio di Rocco Galdieri, che il Tilgher ebbe a definire « il poeta della saggezza », Michele ha ereditato dal padre la squisita sensibilità artistica, e ne continua l'originalità poetica. E' appena il caso di ricordare il posto che occupa nel teatro « leggero » italiano. I successi di Galdieri in questo settore (qualcuno l'ha soprannominato il « papà della rivista moderna ») non si contano: da *L'Italia senza sole* che inaugurò la lunga serie, a *Strade, Trottole*, *La rivista* che non piacerà (con Eduardo, Peppino e Titina De Filippo), da *Disse una volta un biglietto da mille* (una delle più famose) a *Divertiti stasera* (in cui esordiva Anna Magnani), *Mani in tasca e naso al vento* (con Odoardo Spadaro e Paola Borboni). E' bello qualche volta andare a piedi, da



Donna Reed e Lionel Barrymore sono fra gli interpreti del film « La vita è meravigliosa » in onda questa sera

## La vita è meravigliosa

rita in un contesto sociale attendibile. George Bailey è titolare di una piccola società edilizia ereditata dal padre, che egli manda avanti non senza sacrifici, allo scopo di fornire case a buon mercato a famiglie di operai e di piccoli borghesi. Suo grande nemico è il miliardario Potter, affarista esoso e spregiudicato, che invano ha tentato più volte di associare il giovane imprenditore alle sue losche speculazioni. Una sera — è la vigilia di Natale — lo zio di George, amministratore della società, smarrisce una forte somma di danaro, esponendo l'impresa al rischio del fallimento. E' proprio il miliardario Potter a trovare la somma, ma si guarda bene dal restituirgli: vuole la rovina di George e quando questi, vincendo la propria riluttanza, va a chiedere il suo aiuto, gli oppone un reciso rifiuto. Disperato, non tanto per sé quanto per i suoi beneficiati dei quali teme la rovina, George medita il suicidio; ma al momento della decisione suprema gli appare, sotto le spoglie di un dimesso vecchietto, il proprio angelo custode (un angelo « di

seconda classe », dice, in cerca di una promozione), il quale lo dissuade dolcemente dal triste proposito, spiegandogli che nessuna esistenza è inutile e mostrandogli come, al contrario, tante persone, a cominciare dai suoi familiari, avrebbero vista mutata in peggio la propria sorte se non vi fosse stato lui, George, che ora crede di essere un fallito e vorrebbe non essere mai nato. George riacquista il senso della vita che per un attimo aveva smarrito, e torna a casa, accolto dal calore amorevole degli affetti familiari. E anche l'ingarbugliata situazione finanziaria della sua impresa si risolverà grazie alla solitale comprensione dei suoi molti amici. Ancora una volta Capra trae il massimo delle possibilità dai suoi attori: un James Stewart discreto e malinconico, una dolce Donna Reed, un ringhioso Lionel Barrymore, un simpatico Thomas Mitchell, un angelico Henry Travers (anziano caratterista che trovò in questo film la sua grande occasione e, in una parte minore, l'esordiente Gloria Grahame.

Guido Cincotti



## SECONDO

### 21.05 IL GRANDE CIRCO

Un viaggio meraviglioso attraverso la vita e gli spettacoli del più grande circo americano, erede del famoso circo Barnum, « il più grande circo del mondo ».

### 21.55 INTERMEZZO

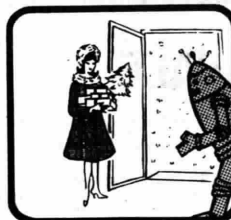
(Agnuri Mondadori - Guglielmo - Balsamo Sloan - Fruilatore Go-Go)

### IL PAROLIÈRE, QUESTO SCONOSCIUTO

Programma musicale presentato da Lelio Luttazzi e Raffaella Carrà. Cantano Bruna Lelli, Jenny Luna, Nicola Arigliano e Fausto Cigliano. Testi di Leone Mancini. Regia di Stefano De Stefani.

### 22.40 TELEGIORNALE

## Meglio di un Robot



Il Natale non è bello come un piccolo alberello.



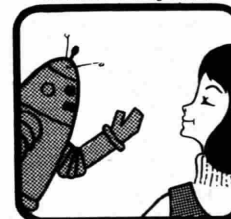
Tic, l'automa "tuttofare" va un gran pino a sradicare.



La padrona è assai contenta ma l'addobbo la sgomenta.



Tic provvede in un momento. "Bravo Tic! sei un gran portento!"



"Or che bravo sono stato, posso fare anche il bucato?"



"Il bucato, in casa c'è chi lo fa meglio di te. E a lei dico: Grazie, Candy!"

## Michele Galdieri

Che ti sei messo in testa? (rappresentata a Roma in piena occupazione tedesca da Totò e Anna Magnani) a Imputati alziatoci, C'era una volta il mondo, Bada che ti mangio, Snob. La piazza, ecc. Anche nel campo della canzone Michele Galdieri ha saputo cogliere successi memorabili. Basti pensare che sono suoi i versi di due fra le più belle canzoni italiane degli ultimi quindici anni: Munasterio 'e Santa Chiara, su musica di Barberis, e 'Tho voluto bene (conosciuta anche come Non dimenticar) su musica di Redi. E inoltre ci sono state A Santa Lucia, Mattinata fiorentina, Fiori d'arancio, Perché non sognar, Serenatella a 'na campagna 'e scola, 'E stelle 'e Na-

pule, Napule 'ncopp'a luna e moltissime altre. Negli ultimi anni, ha collaborato a numerose trasmissioni radiofoniche, tra le quali quell'Usignolo d'argento che suscitò l'interesse generale degli ascoltatori per l'accurata scelta che vi veniva fatta delle più belle canzoni d'ogni epoca e per le poesie, volta a volta ironiche o sentimentali, recitate da Galdieri (queste poesie vennero successivamente raccolte in volume). La trasmissione di questa settimana del paroliere ospiterà dunque un personaggio d'eccezione, al quale spetta di diritto un capitolo importante nella storia dello spettacolo italiano dal 1925 (l'anno de L'Italia senza sole) a oggi. f. p.



Michele Galdieri

## Vita e avventure del "Barnum"

secondo: ore 21,05

Qual è la vita di un circo? Muore uno spettacolo, nasce uno spettacolo: in poche ore, nel pieno della notte, le molte tonnellate di assortissimo materiale che compongono un circo debbono essere imballate e trasportate in un nuovo centro. La trasmissione di questa sera illustra la storia, e soprattutto la vita, dei circhi d'America, dal primo « esperimento », tenuto a battesimo dal clown Dan Rice, all'eccezionale « exploit » di cui

## Il grande circo

fu artefice Phineas Taylor Barnum, il « grande Barnum ». Dal 1888, l'unione di Barnum con Bailey, nel 1888, ai quali più tardi si aggregarono anche i famosi fratelli Ringling, nasce il celebre complesso circense che è stato chiamato « il più grande spettacolo del mondo »; un complesso che, dopo anni ed anni di fortuna, sarà costretto a chiudere le tende, per una crisi particolarmente acuta, nel 1956. Morto il grande Circo, il circo continua, nonostante le difficoltà di ogni genere e la mutevo-

lezza dei gusti e delle mode. Perché corrisponde a quell'esigenza di favola, di ricognizione nell'imprevisto e nella sorpresa, a cui neppure lo spettatore più scaltrito può sottrarsi, almeno una volta in vita sua. Ogni anno, alla fine della stagione, i circhi americani chiudono l'ultimo spettacolo con la tradizionale musica de l tempo che passò. Ogni anno la vita del circo s'interrompe così, con questa nota un po' melanconica che è tuttavia anche una precessa di continuità.

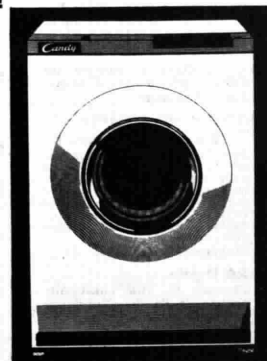
grazie,

# Candy

un bucato a regola d'arte,

.. e tutto da sola!

... a voi non resta che stirare, perché a tutto il resto, dal prelavaggio all'asciugatura, pensa Candy Automatic... e come! L'autosolver, uno speciale automatismo, consente il lavaggio più accurato, eseguito a fondo e delicatamente. Candy è costruita secondo una tecnica d'avanguardia: automatismo assoluto - 8 programmi - sospensione bilanciata. La lavatrice è un'acquisto importante. Scegliete solo a ragion veduta. Confrontate, e chiedete a chi già possiede una Candy Automatic.



automatic 3-kg. 3,5 - L. 119.800

automatic 5-kg. 5 - L. 139.800



qualità candy - prezzi candy

## NAZIONALE

**6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**6.35 Il cantagallo**

Musica e notizie per gli sciatori

Prima parte

**7.10 Almanacco - Previsioni del tempo**

Il cantagallo

Musica e notizie per gli sciatori

Seconda parte

Svegliarino

(Motta)

**7.40 Culto evangelico**

**8 - Segnale orario - Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8.20 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**8.30 Musica sacra**

Mozart: *Quattro Sonate di chiesa* per orchestra con organo: N. 2 in si bemolle maggiore (Allegro); N. 1 in mi bemolle maggiore (Andante); N. 7 in la maggiore (Allegro con spirito); N. 17 in do maggiore (Allegro) (Organista: Marie-Claire Alain - Orchestra da Camera Paul Kuentz di Parigi) (Registrazione effettuata l'8 luglio 1962 dalla R.T.F. al Festival di Chigny)

Falsetrina: Sicut, a quattro voci; Gabrieli: 1) *Jubilate Deo*, a otto voci; 2) *O Domine, Jesu Christe*, a otto voci; Bruckner: *Ave Maria*, a sette voci (Kirchen Musikschule di Ratisbona diretta da Karl Schmid); Croce (trascr. Cislino): *Laudamus exultet gaudia*, motetto a otto voci e due cori; Zuchino (trascr. Cislino): *Missa a sedici voci e quattro cori* (1802); a) Kyrie, b) Gloria, c) Credo, d) Sanctus, e) Agnus Dei (Lausus Musikkreis di Monaco di Baviera diretto da Bernhard Beyerle)

(Registrazioni effettuate il 15 aprile e il 26 settembre 1962 dalla Sala del Novitiate all'Isola di San Giorgio in Venezia)

**9.30 SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

**10 - Lettura e spiegazione del Vangelo**, a cura di Mons. Luigi Valentini

**10.15 Per sola orchestra**

— Successi internazionali

Lee: *Christmas Hit*; Lipparrini: *St. A. De Liguori: Tu scendi dalle stelle*; Haldeman-Autry: *Here comes Santa Claus*; Anonimo: *Buachi torti*; Matus: *Betti: C'est Noel*; Anonimo: *Susser die glocken nie klingen* (Shampoo Paso Doble)

**11.20 Duetto**

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini

Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11.35 Intermezzo swing**

Styne: *Say darling*; Porter: *Love love*; Callan-Roberts: *Smiles*; Hartig: *Dinner with friends*

**11.45 Promenade**

Sears-Willis: *It came upon the midnight clear*; Sciascia: *Flappers 62*; Cherubini-Bixio: *Sei vuoi veder la mia Mayfield*; *Hit the road Jack*; Springer-

Kaye: *Theremin search of a movie*; Anonimo: *God rest ye merry, gentlemen* (Invertiti)

**12 - Le cantiamo oggi**

Cantano I Caravels, Nella Colombo, Natalino Otto, Jolanda Rossin

Pallavicini-Rossi: *Con un cenno caprai*; Testoni-Frandelli: *Avvicinati*; Pinchi-Redi: *Assagio mon'amour*; Danpa-Di Ceglie: *E' fantastico* (Omo)

**12.15 \* Arlecchino**

Negli interv. con. commerciali

**12.55 Chi vuol esser lieto...**

(Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale radio**

Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Music bar (G. B. Pezzolo)

Zig-Zag

**13.30 \* I SUCCESSI DI IERI**

Ramirez: *Malagueña*; Barris: *Musicali*; Rossi: *Wopays*; Panzeri-Mascheroni: *Era basso*; Di Giacomo-Costa: *Catari*; Pinchi-Anonimo: *Se va al cinema*; Biri-Simon: *Istambul*; Galdieri-Bixio: *Portami tante rose*; Mosca-Morghen: *Serenata per le bimbe innamorate*; Livingston: *Mona Lisa* (Dentificio Signal)

**14 - \* Pepe Luz e la sua orchestra**

**14.15 Motivi di festa**

presentati da Pippo Baudo

Parte prima

— Armonie di Natale

Pierpoint: *Jingle bells*; Anonimo: *Novena di Natale*; Valci: *Buon Natale*; Kramer: *Buon Natale all'Italia*; Koger-Gasté: *J'ai vu maman embrasser le Père Noël*; Anderson: *Sleig ríde*; Berlin: *White christmas*; Profes: *Kauf dir einen bunten lustbann*

— Piccolo music-hall

Garnel-Giovannini-Kramer: 1) *Raggio di sole*; 2) *Un po' di cielo*; 3) *Angolo di cielo*; Kramer: 1) *Ho il cuore in paradiso*; 2) *Non so dir ti voglio bene*

— Successi del teleschermo

Umilian: *Moderato swing*; Canfora: *Due note*; Amurri-Facé-Hendricks: *I want you to be my baby*; Pisano: *Ore perdute*; Sabel-Usoelli: *La canzone del fuso*; Livingston: *Bonanza*

**15 - Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali**

**15.15 Motivi di festa**

presentati da Pippo Baudo

Parte seconda

— Primo piano: Harry Belafonte

Anonimi: 1) *Banana boat*; 2) *The baby boy*; 3) *In that great getting up morning*; Burgess-Belafonte: *Island in the sun*; Carter-Corman: *Christmas is coming*; Burgie: *Angelina*

— Ricordiamoli insieme

Capurro-Gambardella: *Lily kangy*; De Filippis-Rulli: *Scotch blues*; Roehmedl: *Valentino tango*; Balle-Brahme: *Der wind hat mir ein lied erzahlt*; Garland: *In the mood*

— Tutti per uno

Celli-Guarnieri: *Chiacchiere chiacchiere chiacchiere*; Jones: *The french rat race*; Fares: *Quizas quizas quizas*; Travis: *Sixteen tons*; Zuber-Gayoso: *Sorono*; *El professor*; Pinelli-Busch-Scharfenberger: *Sensational*

**16 - Mendelssohn: Sinfonia in maggiore op. 30** («Italiana»)

a) Allegro vivace, b) Andante con moto; c) Con moto moderato, d) Saltarello (Presto)

Orchestra da Camera di Praga (Registrazione effettuata il 17 novembre 1962 dalla Sala Grande del Conservatorio e G. Verdi) di Milano per la «Gioventù Musicale Italiana»

**16.30 Musica per archi**

**17 - L'ORSO RE**

Favola magica in tre atti e cinque quadri di Elio Aneschi e Maurizio Corradi (Cervi)

Musica di LUIGI FERRARI

TRECRETE

Blancospino *Jolanda Mancini*  
Masolino *Salvatore Giota*  
Luceioletta *Alberta Valentini*  
Fiorenza pol *La Vecchina*

La Regina *Jolanda Gardino*  
L'orso re *Antonio Boyer*  
Spaccatronchi *Walter*  
L'oracolo *Monachest*  
Il vecchio capo *Monachest*

Batachio *Mario Carlin*  
Cavastoppaceti *Mario Carlin*  
Tremolotto *Mario Carlin*  
Il vecchio

girovago *Antonio Pietrini*  
Tontolone *Antonio Pietrini*  
Il mago Centunanni *Antonio Pietrini*  
Il vecchio animale *Antonio Pietrini*  
Il Mitro della Legge *Franco Calabrese*

Direttore **Pietro Argento**  
Maestro del Coro **Giuseppe Piccillo**

Coro di voci bianche diretto da **Antonio Pietrini**  
Orchestra Sinfonica - Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana (Edizione Ricordi)

**19 - \* Musica da ballo**

**19.30 \* Motivi in giostra**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

**20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20.25 CONCERTO SINFONICO**

diretto da RUDOLF KEMPE con la partecipazione del pianista **Wilhelm Kempff**

Beethoven: 1) *Leonora n. 3*, ouverture op. 72; 2) *Concerto n. 3 in do minore* op. 37, per pianoforte e orchestra; a) *Allegro con brio*, b) *Largo*, c) *Rondo* (Allegro - Presto); 3) *Sinfonia n. 7 in la maggiore* op. 92; a) *Poco sostenuto - Vivace*, b) *Allegretto*, c) *Presto*, d) *Allegro con brio*

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: (ore 21,15 circa)

**Poesia religiosa italiana**

*Da Michelangelo ai nostri giorni* a cura di Carlo Betocchi (II)

**22.10 Racconto natalizio**

«Il carbone» di Nino Palumbo

**22.25 \* Musica da ballo**

**23 - Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

## SECONDO

**6.45 Voci d'italiani all'estero**

Saluti degli emigrati alle famiglie

**7.45 Musica e divagazioni turistiche**

**8 - Musiche di Natale** con la partecipazione del tenore **Luigi Infantino** e delle orchestre: **Hollywood Bowl**, **Percy Faith**, **Arturo Mantovani** e **George Melachrino**

**8.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**8.35 \* Canta Renato Rascel** (Dentificio Colgate)

**8.50 \* Ritmi d'oggi** (Aspro)

**9 - \* Edizione originale** (Supertrim)

**9.15 \* Edizioni di lusso**

Anderson: *Sleig ríde*; Auric: *Monim rouge*; Youmans: *Carriaco*; Prima: *Sing, sing, sing*; Azevedo: *Delicado* (Lavabiancheria Candy)

**9.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**9.35 A CHE SERVE QUESTA MUSICA**

Un programma di Paolini e Silvestri

*Gasettino dell'appetito* (Omo)

**10.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**10.35 Canzoni, canzoni**

Cantano **Lucia Altieri**, **Cocchi Mazzetti**, **Giacomina Rondinella**, **Nuzzo Salonia**, **Pio Sandon's**, **Arturo Testa**, **Tonina Torrielli**, **Pinchi-Calvi**; *Tu ed io*; *L'Espon-*

to-De Lorenzo-Olivares: *Paszianno paszianno*; Filibello Vancheri: *Concerto azzurro*; Nisa-Cignola: *Passione selvaggia*; Figliuolo-Foljoli: *Un sorso di gin*; Medini-Neri: *Io e la mia ombra*; Mennillo-Russo: *Oasi* (Talmone)

**11 - \* MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA** (Vero Franck)

**11.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**11.35-12.30 Radiotelefortuna 1963**

Voci alla ribalta

Negli intervalli comunicati commerciali

**13 - Il Signore delle 13 presenta:**

Nate in Italia

Datin-Vidalin-Rota: *La dolce vita*; Nisa-Pallavicini-De Ponti: *Ti parlerò coi baci*; Hellmer Vancheri: *Vorrei volare*; Botkin-Fields-Pace: *Topolino*; De Curtis: *Torna a Surriento*; Rastelli-Olivieri: *Tornerai* (Distillerie dell'Aurum)

20' La collana delle sette perle (Lesso Gabani)

25' Fonolampo: dizionarietto dei successi (Dentificio Colgate)

**13.30 Segnale orario - Giornale radio**

45' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

50' Il disco del giorno (Tide)

55' Caccia al personaggio

**14 - Nunzio Filogamo presenta:**

Instantanee su «Canzonissima»

**14.05 Un programma con le orchestre di Francis Bay, Michel Légrand, Ray Conniff**

**14.45 Discorama** (Soc. Saar)

**15 - Voci del teatro lirico**

Mozart: *Così fan tutte*; «Per pietà ben mio»; Verdi: *Otello*; «Credo»; Rossini: *Giugliano*; Tell: «Selva opaca»; Gounod: *Faust*; «Salve dimora casta e pura»

**15.30 \* POMERIDIANA**

Giro del mondo con la stella di Natale

**16.50 Fonte viva**

Canti popolari italiani

**17 - Incontri sotto l'albero** a cura di Gianni Boncompagni

**17.45 Da Maglie (Lecce) la Radiosquadra presenta:**

**IL VOSTRO JUKE-BOX**

Programma realizzato con la collaborazione del pubblico e presentato da **Beppe Breviglieri**

**18.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18.35 \* I vostri preferiti** Negli intervalli comunicati commerciali

**19.30 Segnale orario - Radiosera**

**19.50 Antologia leggera** Al termine: Zig-Zag

**20.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**20.35 Paese che vai... tombola che trovi** a cura di **Maria Pia Fusco**

**21.30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21.35 \* Musica nella sera** (Camomilla Signò d'oro)

**22.30-22.35 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

## RETE TRE

**11 - Ultime pagine**

Ludwig van Beethoven *La consacrazione della casa*, ouverture op. 124

Orchestra Sinfonica della NBC diretta da **Arturo Toscanini**

*Quartetto op. 135* per archi *Allegretto - Vivace - Lento assai*, cantante tranquillo - Grave ma non troppo - Allegro

Quartetto Vegh

**11.35 Musiche per arpa**

**André Jolivet**

*Concerto per arpa e orchestra* da camera

Solista **Lily Laskine**

Orchestra du Théâtre National de l'Opéra diretta dall'Autore

**11.55 Sinfonie di Anton Dvorak**

*Sinfonia n. 1 in re maggiore* op. 60

*Allegro non troppo - Adagio - Scherzo - Finale*

Orchestra Filarmonica Boema diretta da **Karel Sejna**

*Sinfonia n. 3 in fa maggiore* op. 76

*Allegro ma non troppo - Andante con moto quasi stesso tempo - Allegro scherzando - Finale* (Allegro molto)

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da **Feruccio Scaglia**

## TERZO

### 13.15 Musiche per fiati

Jacques Ibert  
5 Pièces en trio per oboe,  
clarinetto e fagotto  
Ensemble instrumental à vent  
de Paris

### 13.25 Antiche musiche strumentali

Bernardo Pasquini  
Partite diverse di «Follia»  
Clavicembalista Egida Giordani-Sartori  
Marin Marais  
15 Variazioni

August Wenzinger e Hannelore Müller, viole da gamba; Eduard Müller, clavicembalo

Vincent Lubeck

Préludio e fuga in re minore

Organista Hans Heintze

### 13.50 Wolfgang Amadeus Mozart

3 Danze tedesche  
K. 602 - K. 600 - K. 605

Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan

### 14 — Un'ora con Camille Saint-Saëns

Sonata n. 1 in re minore  
op. 75 per violino e pianoforte

Allegro agitato - Adagio - Allegro moderato - Allegro molto

Janasch Helfetz, violino; Emanuel Bay, pianoforte

Sinfonia n. 3 in do minore  
op. 78 per organo e orchestra

Adagio, Allegro moderato, Poco adagio - Allegro moderato, Presto - Allegro moderato, Maestoso, Allegro

Solista Fernando Germani  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da André Cluytens

### 14.55 IL CAMPANELLO

Dramma giocoso in un atto di Gaetano Donizetti

Don Annibale Pistacchio  
Sesto Brasacchini  
Serafina Clara Scangalini  
Madama Rosa

Miti Truccato Pace  
Enrico Renato Capecechi  
Sprindone Angelo Mercuriati

Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana diretta da Alfredo Simonetto

### 15.50 Musiche cameristiche di Francis Poulenc

Notturmo n. 1 - Notturmo n. 2 - Notturmo n. 4 - Valzer - Movement perpetuel

Pianista Gino Gorini

Deux Chansons villageoises: «C'est les jolies printemps» - «Les gars qui vont à la fête»

Irene Callaway, soprano; Giorgio Favaretto, pianoforte

Elegia, per corno e pianoforte

Domenico Ceccarossi, corno; Loredana Franceschini, pianoforte

Banalités:

«Chanson d'Orkenise» - «Hôtel» - «Fagnes de Wallonie» - «Voyage à Paris» - «Sanglots»

Pierre Bernac, baritono; Francis Poulenc, pianoforte

Sonata per violoncello e pianoforte

Allegro - Tempo di marcia - Cavatina - Ballabile - Finale

Duo Pierre Fournier-Francis Poulenc

(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

### 17 — Alessandro Scarlatti

(rev. Lino Bianchi)

Davidis pugna et victoria, oratorio in due parti per soli, coro e strumenti

Marta Pender, Tina Toscano, soprani; Corinna Voza, mezzosoprano; Manlio Rocchi, tenore; Robert El Hage, basso  
Complesso del Centro dell'Oratorio Musicale diretto da Lino Bianchi

(Registrazione effettuata il 26 maggio 1962 dal Centro dell'Oratorio Musicale in Roma)

### 18.15 Strenne natalizie

Conversazione di Giambattista Vicari

### 18.35 Hermann Reutter

Weihnachtsantilene  
Angelica Tuccari, soprano; Armando Renzi, pianoforte

### 18.50 Piccola antologia poetica

Giorgio Orelli

### 19 — Antonio Francesco Bonporti

Mittite dulces, Cantata per il Signore, per voce e clavicembalo

Irma Bozzi Lucca, soprano; Gioietta Paoli Padova, clavicembalo

(Registrazione)

Bernardo Pasquini  
Toccata nel V tono

Organista Flavio Benedetti Michelangeli

### 19.15 La Rassegna

Cultura nordamericana a cura di Alfredo Rizzardi

### 19.30 Concerto di ogni sera

Johann Christian Bach (1735-1782): Sinfonia in mi maggiore per due orchestre

Allegro moderato - Andante - Tempo di minuetto

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz Paul Decker

Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847): Concerto n. 2 in re minore op. 40 per pianoforte e orchestra

Allegro appassionato - Adagio (Molto sostenuto) - Finale (Presto scherzando)

Solista Sergio Perticaroli  
Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

Frank Martin (1890): Tre studi per orchestra d'archi

Ouverture, Tranquillo e leggero - Allegro moderato - Allegro giusto

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Victor Deszarzens

### 20.30 Rivista delle riviste

### 20.40 Johann Sebastian Bach

Trio in do minore (da «L'Offerta musicale»)

Largo - Allegro - Andante - Allegro

Trio da camera di Roma: Arrigo Tassinari, flauto; Giulio Bignami, violino; Erich Arndt, pianoforte

Préludio e fuga in fa maggiore (dal I vol. del «Clavicembalo ben temperato»)

Pianista Wilhelm Backhaus

### 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

### 21.20 André Campra

Domine, Dominus noster  
Ingy Nicolai, soprano; Arrigo Tassinari, flauto; Erich Arndt, pianoforte

### Georg Philipp Telemann

Concerto in mi minore per oboe, archi e cembalo  
Andante - Allegro molto - Largo - Allegro

André Lardrot, oboe; Anton Hellner, cembalo

Orchestra d'Archivi della Radio di Zagabria

### Georg Friedrich Haendel

Concerto in fa minore op. 4 n. 4 per organo e orchestra  
Allegro - Andante - Adagio - Allegro

Solista Marie-Claire Alain  
Orchestra da Camera Paul Kuentz di Parigi

(Registrazione effettuata l'8 luglio dalla R.T.F. al Festival di Chigny 1962)

### Claudio Monteverdi

Salmo per sei voci, coro, organo e orchestra

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Nino Antonellini

### 22.15 Una stanza in penombra

Racconto natalizio di Manfred Hausmann

Traduzione di Italo Alighiero Chiusano

Letture

### 22.45 Paul Hindemith

Das Marienleben

Geburt Mariae - Argwohn Joseph - Geburt Christi - Rast auf Flucht nach Aegypten

Soprano Ester Orelli

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella

Giorgio Federico Ghedini

Concerto spirituale de «La Incarnazione del Verbo Divino», per due voci e strumenti

(su testo di Jacopone da Todi)

Soprani Lidia Marimpretti e Liliana Rossi Pirina

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.40 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22.40 Complessi d'archi - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 L'angolo del collezionista - 1.06 Contrasti in musica - 1.36 Voci chitarrate e ritmi - 2.06 Club notturno - 2.36 Musica strumentale - 3.06 Farnimento musicale - 3.36 Cinquanti napoletane - 4.06 Valzer colorati - 4.36 Nel regno della lirica - 5.06 Colonna sonora - 5.36 Melodie moderne - 6.06 Prime luci.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

9.30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento liturgico di P. Francesco Pellicerino. 19 Concerto Natalizio: «L'infanzia di Cristo» oratorio per soli, coro ed orchestra di Berlioz, nella esecuzione diretta da Colin Davis e i The St. Anthony Singers e la The Goldsbrough Orchestra. 21 Santo Rosario.

## PRESTIGIO



Prestigio  
in ogni espressione  
di una giornata intensa

Raffinata esaltazione  
della personalità  
nell'alone,  
profumato di freschezza,  
dell'Acqua di Colonia  
Jean Marie Farina



Alla base di ogni toeletta  
in ogni paese  
in ogni stagione  
Acqua di Colonia Classica  
Jean Marie Farina

tre stemmi: extra vieille, 86°

due stemmi: normale, 80°

Spéciale pour bébé: 60°

Jean Marie Farina  
**ROGER & GALLET**

AD OGNI DONNA IL "SUO,"  
**vedette  
ASPIRO**



vedette ASPIRO è il piccolo aspirapolvere che ogni donna sentirà subito "SUO", per la sua praticità d'impiego e per le innumerevoli prestazioni che ad essa offre. Ogni piccolo o grande problema di pulizia domestica - dai tappeti alle tende, dai vestiti alle scarpe - è felicemente risolto dalla donna che, in ogni ora del giorno, ha al fianco il "SUO," vedette ASPIRO.

PRODUZIONE **SPADA TORINO**  
in vendita nei migliori negozi  
COSTA SOLO **L.4750**

ALLA DONNA CHE VIVE PER LA CASA OGGI E TEMPO DI OFFRIRE IL "SUO," vedette ASPIRO

**"PAOLO SOPRANI,"**

Ditta Comm. PAOLO SOPRANI & F., Castelfidardo  
Anno di fondazione 1863



**FISARMONICHE**  
ESPORTAZIONE IN TUTTI I PAESI DEL MONDO

In Italia presso i migliori negozi di strumenti musicali.

Per informazioni rivolgersi alla Casa



Orasiv, super-polvere per dentiere  
ripara le gengive delicate. Nelle  
farmacie.

**ORASIV**



**CINCILLA**

VENDITE RATEALI

● Solamente la nostra Ditta assicura gli animali  
contro la mortalità al loro pieno valore, presso  
una vera Compagnia di Assicurazione rassicu-  
rata presso i Lloyds di Londra.

● I piccoli da Voi prodotti saranno da noi acqui-  
stati nella loro totalità al miglior prezzo corrente  
sul mercato.

● Vi sarà fornito gratuitamente un libro sui Cincilla

FONDATA NEL 1893

**NICOLÒ LANATA**

GENOVA DARSENA - Tel. 62.394-683.530

● Prima di procedere ad acquisti chiedete refe-  
renze bancarie e morali sul conto del venditore!

**TV MERCOLEDÌ**



**NAZIONALE**

*La TV dei ragazzi*

**17.30 a) A CACCIA CON ME**  
a cura di Angelo Lombardi  
Presenta Silvana Giacobini  
Regia di Alvise Sapori

**b) LA PASTORELLA E LO  
SPAZZACAMINO**  
Balletto ispirato alla favola  
di Hans Christian Andersen,  
eseguito dalla Scuola di Bal-  
lo del Teatro Reale di Co-  
penhagen

Coreografie di Hans Brenna  
Musiche di August Enna  
eseguite dalla Radio Sym-  
phonic Orchestra  
diretta da Johan Hye Knud-  
sen

**c) BRACCOBALDO SHOW**  
Spettacolo di cartoni ani-  
mati di William Hanna e  
Joseph Barbera

— Il missile di Braccobaldo  
— Yoghi, orso ad elica  
— Ginx e il maggiordomo  
— Braccobaldo a caccia di leoni  
— Salto dal trampolino  
Distr.: Screen Gems

*Pomeriggio alla TV*

**19**  
**TELEGIORNALE**  
della sera - I edizione

**GONG**  
(Vicks Vaporub - Crackers so-  
da Pavest)

**19.15** Dal Teatro dell'Antonia-  
no in Bologna ripresa della  
**RASSEGNA DI CANZONI  
NATALIZIE**  
Presentano Emma Danieli e  
Pippo Baudo  
Ripresa televisiva di Maria  
Maddalena Yon

**20.20 TELEGIORNALE SPORT**

*Ribalta accesa*

**20.30 TIC-TAC**  
(Vispo - Martini - Zoppas -  
Tretan)

**SEGNALE ORARIO**

**TELEGIORNALE**  
della sera - II edizione

**ARCOBALENO**  
(Innocenti - Arrigoni - Cera  
Grey - Charms - Liqueur  
Strega - Pirelli Confezioni)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20.55 CAROSELLO**

(1) Olio Sasso - (2) Casa  
Vinciole Ferrari - (3) Per-  
maflez - (4) Tè ATT  
I cortometraggi sono stati rea-  
lizzati da: 1) General Film -  
2) Roberto Gavioli - 3) Union-  
film - 4) Cinetelevisione

**21.05**

**UNA MATTINA  
PRESTO**

Originale televisivo di Mi-  
chael Brett  
Traduzione di Francesco  
Cerchi  
Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di entrata)  
Iris Angela Cavo  
Geoffrey Marchmont Sergio Graziani  
Signora Laycock Franca Mazzoni  
Kennet Armando Franciotti  
Signor Laycock Armando Michettoni  
Signora Marchmont Loredana Savelli  
Signor Marchmont Franco Volpi  
Jennie Emma Danieli  
Scene di Maurizio Mammì  
Costumi di Flora France-  
schetti  
Regia di Marcello Santarelli

**22.20 ALBUM TV**

Antologia del varietà televi-  
sivo 1962  
a cura di Gianni Indori e  
Lino Procacci  
Presenta Ernesto Calindri

**23.20**

**TELEGIORNALE**  
della notte

**Un originale televisivo  
di Michael Brett**

*nazionale: ore 21,05*

Fra le molte cose che gli uo-  
mini non confessano (soprat-  
tutto alla moglie) v'è il « dub-  
bio dell'ultimo momento ». Dei-  
l'ultimo momento che precede  
il « sì » matrimoniale. Le ultime  
ore che segnano il passaggio  
dalla condizione di scapolo a  
quella di ammogliato sono, a  
quanto risulta, le più trava-  
gliate: tutti i dubbi, le incer-  
tezze, i ripensamenti si fanno  
vivi, così come — dicono — al  
momento di morire uno rivive  
in pochi secondi tutta la pro-  
pria vita. Ma, normalmente, or-  
mai è tardi per mutare idea;  
la cerimonia è allestita, gli in-  
vitati sono pronti, l'apparato è  
rigidamente predisposto e gli  
uomini sono sempre disposti a  
tutto ma non a fare una brutta  
figura in società e così si scro-  
lano di dosso dubbi, incertezze,  
ripensamenti e vanno. Rara-  
mente qualcuno non ce la fa e  
allora, il giorno dopo, sul giorna-  
le appare la notizia di una  
ragazza vestita di bianco che  
ha atteso inutilmente. Ma è be-  
ne che tutte le ragazze — che  
già si sono vestite di bianco o  
che debbono ancora vestirsi —  
sappiano che c'è stato un mo-  
mento assai critico nella notte  
o nella mattinata e che in quel  
momento hanno corso il serio  
rischio di aspettare inutilmen-  
te un « sì ».



**IL GIORNALACCIO N. 6** Questa sera ultima pun-  
tata de « Il Giornalaccio ». Oltre la consueta serie di rubriche la trasmissione di Fabio Mauri e Daniele D'Anza, presenta un racconto sceneggiato di Cesare Zavattini: « Capodanno sulle scale ». Gli interpreti sono: Rossella Falk e Rossano Brazzi, unici personaggi della vicenda. E' la notte di San Silvestro. Un uomo e una donna, non più giovanissimi ma entrambi dotati di attraenti virtù, si incontrano. Lui in abito da sera; lei, altrettanto, con in più uno splendido visone bianco e gioielli. E' la notte degli auguri,

## Una mattina presto

Questi dubbi, queste incertezze, questi ripensamenti sono l'angoscia di Geoffrey Marchmont, il protagonista di *Una mattina presto*.

L'amico Kenneth, compare d'anello, per il quale il matrimonio di quel giorno non è altro che un piacevole festa dove è solo invitato e non protagonista, cerca di rinfacciare Geoffrey, ma con poco risultato. E anche Iris, giovane coinquilina di Geoffrey, cerca di rinfacciarlo, ma al solo scopo di ottenere il permesso di usare il suo bagno.

Ma la, pur innocentissima, presenza di Iris nel bagno non è gradita da Jennie, la fidanzata, che è venuta inaspettatamente a trovare Geoffrey perché anche lei colta da dubbi matrimoniali.

Jennie venuta per proporre un rimando troverebbe Geoffrey d'accordo se questi, non volendo scoprire la propria incertezza, non si fingesse invece ben deciso ad andare avanti. Ma se Iris è per Jennie un pretesto comodo, Geoffrey ha l'impressione che qualcosa di più vi sia e riesce, indagando, a scoprire che, quella stessa mattina, Jennie conosciuta Kenneth, il compare d'anello, s'è innamorata, fervidamente ricambiata, di lui. Geoffrey non

si lascia sfuggire l'occasione e pur dichiarandosi disperato offre alla ragazza la sua libertà. Ma Jennie non vuol essere meno generosa e la rifiuta. E persino Kenneth, sopraggiunto, pur ammettendo il « colpo di fulmine » rifiuta il gesto generoso dell'amico. La lotta è aperta e terribile, ognuno sembra deciso a sacrificarsi. Alla fine però Geoffrey ha la meglio, o la peggio (la scelta del vocabolo è a discrezione degli ascoltatori a seconda che essi siano ottimisti o pessimisti sul tema matrimonio).

In sospeso rimane un anello di fidanzamento che, in fondo, potrebbe essere proposto a Iris (che nel frattempo ha fatto la propria toilette), ma questa ha preferito andare a colazione col maturo e brillante padre di Geoffrey che, sfuggito miracolosamente ad una rappacificazione con la moglie dalla quale vive separato, non ha perso tempo, come gli altri, in chiacchiere inutili.

In sostanza un matrimonio si fa, un giovane rimane libero, una ragazza va a colazione, un padre continua a sfuggire la moglie.

E poiché è ancora una mattina abbastanza presto il giovane libero può tornare a dormire.

g. I.



## SECONDO

**21.05 Rossano Brazzi e Rossella Falk**  
in

**GIORNALACCIO N. 6**

di Fabio Mauri e Daniele D'Anza

Scene e costumi di Giulio Coltellacci

Musiche originali di Armando Trovajoli

Azioni coreografiche di Noel Sheldon

Regia di Daniele D'Anza

**22.25 INTERMEZZO**

(Philo - Stock 84 - Confezioni Monti - Alemagna)

**TELEGIORNALE**

**22.50 CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA**

del duo pianistico Canino-Ballista

Busoni: *Duetto concertante* (da Mozart); Strawinsky: *Concerto per due pianoforti soli*: a) Con moto, b) Notturmo, c) Quattro variazioni, d) Preludio e fuga

Ripresa televisiva di Gianfranco Bettetini

Con il duo pianistico Canino-Ballista

## Busoni e Strawinsky

*secondo: ore 22,50*

I due giovani pianisti dell'ormai popolare duo amano presentare « pezzi » insoliti, che interessino anche per la loro origine, qualche tratto speciale che li distingua, il loro « arrangiamento ». Ecco, come primo numero in programma della loro serata, una composizione del severo Busoni, pianista principe e compositore un po' meno fortunato ai suoi tempi, ma ora rivalutato secondo giustizia, il *Duetto concertante* dal finale del concerto per pianoforte, in fa maggiore, di Mozart. Ispirato nella sua vita d'artista da grandi ideali, dalla filosofia, dalla figura di Faust, Busoni amò anche molto il '700, la commedia italiana, Gozzi, come testimonia la sua *Turandot*. Il concerto per piano di cui Busoni ha preso i temi del finale per la sua elaborazione sapiente, è del 1767 (di un Mozart ragazzo dunque, per non dire bambino) catalogato dal Köchel col n. 37\*.

Il secondo numero in programma, il Concerto per due pianoforti soli di Igor Strawinsky, ha una nota biografica e umana che piacerà al pubblico.

Strawinsky aveva desiderio di disporre di un pezzo da concerto che gli desse occasione di suonare insieme a suo figlio Sviatoslav Soulima, pianista, allievo di Nadia Boulanger e autore di qualche composizione. Questo duplice concerto, terminato nel settembre del 1935, fu eseguito da padre e figlio per la prima volta in quello stesso anno il 21 novembre alla Sala Gaveau di Parigi per « *L'Université des Annales* ». Il giovane Strawinsky figlio era allora agli inizi della carriera, essendo nato nel 1910. Tanto più merito ebbe il giovane nell'interpretare questo concerto di cui Roman Vlad dice, nel suo libro su Strawinsky che è « una delle sue più grandiose composizioni, e non solo per la monumentale concezione architettonica e per la sua fastosità sonora, ma altresì per le intrinseche qualità espressive che la distinguono e che nella conclusione della Fuga assurgono a una sovrana altezza ». Come si vede, i giovani del Duo pianistico amano alternare pezzi lievi e pezzi di gran mole, sicuri sempre delle loro naturali virtù interpretative.

Liliana Scalerò

## CLASSICI DELLA DURATA

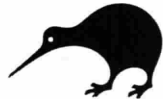


n. 2193 L. 298.000

**MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA.** Vasto assortimento. Due mesi di vendite speciali per cambio locali. Anche a rate senza cambiali in banca. **Conservata ovunque gratis.** Preannunciate visita telefono 22.47. Servizio auto stazione. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Aperto anche festivi. Chiedete catalogo a colori RC/52 inviando L. 200 in francobolli. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento ed ambienti desiderati.

## MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

# KIWI



Il famoso lucido inglese preparato con cere sceltissime in una ricca gamma di colori.



Agenti:

Marco Marchioni & F. Ilo - Via Panisperna, 229 - Roma

## FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

**GARANZIA 5 ANNI**

..... L. 450 .....

minima mensili anticipo

RICHIEDETECI RICCO E ASSORTITO

**CATALOGO GRATIS**

di apparecchi per foto e cinema,

accessori e binocoli prismatici

**DITTA BAGNINI**

ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

LE MIGLIORI MARCHE

**RADIO** L. 600

Garanzia 5 anni mensili

..... L. 600 .....

minima mensili anticipo

SPEDIZIONE IMMEDIATA OVUNQUE

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

**CATALOGO GRATIS**

di radio da tavolo e portatili, radiofonografi,

autoradio, fonovaligie, registratori.

**RADIOBAGNINI**

ROMA: PIAZZA DI SPAGNA, 132

## La Settimana giuridica

Unica Rivista che pubblica settimanalmente le massime di tutte le sentenze del Consiglio di Stato e della Cassazione civile e penale.

Numero di saggio gratuito, richiedendolo a: Edizioni Italedi, Piazza Cavour 19, Roma.

**LA SETTIMANA GIURIDICA** riporta la rubrica radiofonica « Leggi e sentenze » di Esule Sella, con gli estremi dei provvedimenti illustrati.

L'Italedi pubblica anche il mensile « Il Consiglio di Stato ».

classe unica

BONAVENTURA TECCHI

## L'ARTE DI THOMAS MANN

lire 200

L'autore illustra l'opera letteraria di Thomas Mann, la quale seppe conquistare ampia divulgazione tra i lettori di ogni lingua e di ogni nazione senza nulla concedere ad alcuno di quei caratteri che formano la cosiddetta letteratura popolare.

**ERI**

**EDIZIONI RAI**  
radiotelevisione italiana

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35 Il cantagallo**  
Musica e notizie per gli sciatori  
Prima parte

**7.10 Almanacco** - Previsioni del tempo

**Il cantagallo**  
Musica e notizie per gli sciatori  
Seconda parte

**Sveglia** (Motta)

**8** - Segnale orario - **Giornale radio**  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20 \* OMNIBUS**

Prima parte  
- Il nostro buongiorno

**8,30 Fiera musicale**  
(Dentifricio Colgate)

**8,45 Fogli d'album**  
Haendel: *Minuetto* (Chitarri-  
sta); Andrea Segovia; Schu-  
mann: *Noctelletta in fa maggiore*  
op. 21 n. 1 (Pianista Svyatoslav Richter); Espé-  
rie: *Arie zigeun* (Violonista Mischa Elman)

**9,05 I classici della musica leggera**  
Scott: *Vieni vieni*; Gershwin:  
*Love walked in*; Chateau: *Prou*  
*Love*; Rastelli-Gade: *Jalousie*;  
Williams: *Royal garden blues*;  
Lilli-Marchetti: *Non passa più*;  
Rodgers: *Love* (Knorr)

**9,25 Interdallo**  
a) Il coro di Norman Luboff  
Luboff: *Band of angels*; Gershwin:  
*Soon*; Vejvoda: *Rosemunde*;  
Kern: *The way you look tonight*  
b) Il Trio di Milt Hertz  
Prvor: *The whistler and his*  
*king*; King: *Josephine*; Hag-  
gart: *South, rampart street*  
*parade*; Claypoole: *Raggin' the*  
*scale*

**9,50 Antologia operistica**  
Mussorgsky: *Kovancina*; Pre-  
ludio; Verdi: *Don Carlo*: « Dio,  
che nell'alma infondere »; Cle-  
a: *Adriana Lecouvreur*:  
« L'anima ho stanca »; Puccini:  
*La fanciulla del West*:  
« Siete pronto? »; Wagner:  
Siffrido: *Mormorio della*  
*foresta* (Corti Confezioni)

**10,30 Il padre di Sandokan:**  
Emilio Salgari nei ricordi  
di chi lo conobbe  
a cura di Sergio Spina (I)

**II \* OMNIBUS**

Seconda parte  
- Successi internazionali  
Ocupino: *La galopera*; Cooke:  
*Tustin's the night away*; Go-  
mez-Gochring: *One of the lucky*  
*ones*; Edmonson: *Vamos*  
*al baile*; Anka: *I love you baby*;  
Skylar-Velasquez: *Besame*  
*muñito*; Salvat-Plait-Robson:  
*Makin love*  
(Dentifricio Signal)

**11,20 Duetto**  
Cronaca di vita coniugale  
vissuta da Sandra Mondaini  
e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti  
(Tide)

**11,35 Intermezzo swing**  
Shavers: *Coronation hop*;  
Reinhardt: *Finesse*; Kreuzer:  
*Sunday*; Waller: *Honey-suckle*  
*rose*

**11,45 Promenade**  
Horan: *Proud matador*; North:  
*Unchained melody*; Güterrez:  
*Fuencio*; Fuster; Lajoana:  
*L'anelito*; Lewis: *How high*  
*the moon* (Invernizzi)

**12** - Canzoni in vetrina  
(Dentifricio Colgate)

**12,15 Arlecchino**  
Negli interv. com. commerciali

**12,55 Chi vuol esser lieto...**

(Vecchia Romagna Buton)  
**13** Segnale orario - **Giornale radio**  
Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Music bar (G. B. Pezoli)  
Zig-Zag

**13,30 MICROFONO PER DUE**  
(Venus Transparente)

**14** - Tommy Dorsey e la sua orchestra

**14-15** Trasmissioni regionali

**14,15 Motivi di festa**  
presentati da Pippo Baudo

- Piccolo music-hall  
Pisano: *Devi reagir ceneren-  
to*; Rascel: *Ven'anni*; Gar-  
leno-Giovannini-Modugno: *Oriz-  
zoni di gioia*; Monnot: *La*  
*canzone di Irma*; Chlosso-Zuc-  
coni: *Bonjour Carlotta*

- Ricordiamoli insieme

Donaldson: *Yes sir that's my*  
*baby*; Christine-Scott: *La pe-  
tite tonkinoise*; Padilla: *Ca*  
*c'est Paris*; Cherubini-Bixio:  
*Miniera*; Galdieri-Caslar: *Quei*  
*momenti che mi piace tanto*  
- Primo piano: Tony Dallara  
Di Paola-Panzari: *Come prima*;  
Pallavicini-Massara: *Ghiaccio*  
*bolentino*; Mogol-Dallara-Prieto:  
*La noia*; Pinchi-Bower-Dalla-  
ra-Shuman: *Caterina*; Mogol-  
Dallara-Leoni: *In un mare*

**15** - Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 De Falla: El amor brujo**, suite  
a) Introduzione y esena; b) El  
en la cueva (la noche); c) El  
aparecido; d) Danza del ter-  
ror; e) Fantomina; f) Danza  
ritual del fuego  
Orchestra « Alessandro Scar-  
latti » di Napoli della Radio-  
televisione Italiana diretta da  
Gary Bertini

**15,30 Parata di successi**  
(Compagnia Generale del Dis-  
co)

**15,45 Concerto di musica leg-  
gera**  
con le orchestre di Pino  
Calvi e Richard Wess; i can-  
tanti Nicola Arigliano, Chris  
Connor e Julia De Palma;  
complesso vocale Golden  
Gate; complessi strumentali  
Il Franco Cerri e Phil Na-  
poleone

**17 CONCERTO DI MUSI-  
CA OPERISTICA**  
diretto da NAPOLEONE AN-  
NOVAZZI  
con la partecipazione del  
soprano Elena Rizzleri e del  
tenore Eugenio Fernandi  
Maestro del Coro Giulio  
Bertola  
Orchestra Sinfonica e Coro  
di Milano della Radiotele-  
visione Italiana  
(Replica del Concerto di lu-  
nedì)

**18** - Strenna musicale da Vienna

**18,30 \* Musica da ballo**

**19,30 \* Motivi in giostra**  
Negli interv. com. commerciali  
Una canzone al giorno  
(Antonetto)

**20** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport  
Applausi a...  
Il paese del bel canto  
(Ditta Ruggero Benelli)

**20,25 Radiotelefortuna 1963**  
Fantasia  
Immagini della musica leg-  
gera

**21** - IL PRINCIPE AIR  
Commedia fiabesca in tre  
atti di Giuseppe Luongo  
Compagnia di Prosa di Fi-

renze della Radiotelevisione  
Italiana

Il principe Air: Adolfo Geri;  
La Principessa Chiarastella:  
Giuliana Corbellini; il sultano:  
Franco Luzzi; l'intonato: Cor-  
rado Gappo; Mustafa Paschi:  
Giorgio Piamonti; Fiffirino:  
Franco Sabani; La signora Mo-  
nistufo: Renata Negri; Il ma-  
go Puppù: Lucio Rama; Il vec-  
chio Ali: Tino Erler; Il pescatore:  
Gianni Pietrasanta; La  
marionetta: Corrado De Cri-  
stoforo; Il piccolo Air: Bar-  
bara Gobbo; Un servo: Ro-  
dolfo Martini  
Regia di Umberto Benedetto

**22,15 Concerto del pianista Ar-  
turo Benedetto Michelangeli**  
Giulppè: *Sonata in do mag-  
giore*: a) Adagio, b) Allegro,  
c) Vivace; Scarlatti: *Quattro*  
*esercizi per gravicembalo*: a)  
In do minore, b) In do mag-  
giore, c) In la maggiore, d)  
In si minore; Chopin: *Tre val-  
zer*: a) In la bemolle maggio-  
re op. 69 n. 1, b) In la bemolle  
maggiore op. 34 n. 1, c) In  
mi maggiore opera postuma

**23** - Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di do-  
mani - Buonanotte

## SECONDO

**6,45 Voci d'italiani all'estero**  
Saluti degli emigrati alle  
famiglie

**7,45 Musica e divagazioni tu-  
ristiche**

**8** - \* Musiche del mattino

**8,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**8,35 \* Canta Fllo Sandon's**  
(Dentifricio Colgate)

**8,50 \* Ritmi d'oggi (Aspro)**

**9** - \* Edizione originale  
(Supertrm)

**9,15 \* Edizioni di lusso**  
(Lavabiancheria Candy)

**9,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**9,35 PRONTO, QUI LA CRO-  
NACA**

Un programma di Enzo Tor-  
tora

Realizzazione di Genaro  
Magliulo  
Gazzettino dell'appetito  
(Omo)

**10,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni**  
(Talmone)

**11** - \* MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA  
(Vero Franck)

**11,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**11,35-12,30 Voci alla ribalta**  
Negli interv. com. commerciali

**12,30-13** Trasmissioni regionali

**13** - Il Signore delle 13 pre-  
senta:  
La vita in rosa  
(Pasticca Mental)

**20'** La collana delle sette perle  
(Lesso Galbani)

**25'** Fonolampo: dizionario dei  
successi  
(Dentifricio Colgate)

**13,30-14** Segnale orario - **Giornale radio**

**45'** Scatola a sorpresa  
(Simmenthal)

**50'** Il disco del giorno (Tide)

**55'** Caccia al personaggio

**14-15** Trasmissioni regionali

**14,15** Nuzio Filogamo pre-  
senta:  
Istanlanee su « Canzonis-  
sima »

**14,20 \* I complessi di Peppino**  
di Capri e Bruno Martino

**14,45 Giradisco**  
(Soc. Gurtler)

**15** - \* Melodie e romanze

**15,15** Dischi in vetrina  
(Vis Radio)

**15,30 \* POMERIDIANA**  
- Dolci armonie  
- Allegramente  
- Canzoni per le strade  
- Personale di Lucienne Dè-  
lye  
- Grande parata

**16,35** Motivi scelti per voi  
(Dischi Carosello)

**16,50** La discoteca di Gino  
Bartoli  
a cura di Gianfranco D'Ono-  
frio

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**

Piccola enciclopedia popo-  
lare

**17,45 Radiosalotto**  
(Spic e Span)

**MUSICHE DA CINECITTA'**  
di Tifo Guerrini ed Emidio  
Saladini

**18,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**18,35 \* vostri preferiti**  
Negli interv. com. commerciali

**19,30** Segnale orario - **Ra-  
diolosa**

**19,50** Musica sinfonica  
Jachino: *Pastorale di Natale*  
(Orchestra « Alessandro Scar-  
latti » di Napoli della Radio-  
televisione Italiana diretta da  
Luigi Colonna); Beethoven:  
*Sinfonia n. 1 in do maggiore*  
op. 21; a) Adagio molto - Al-  
legro con brio, b) Andante  
cantabile con moto, c) Allegro  
molto e vivace (minuetto), d)  
Adagio - Allegro molto e vi-  
vace (Orchestra Sinfonica di  
Roma della Radiotelevisione  
Italiana diretta da Ferdinan-  
do Guarnieri)

Al termine: Zig-Zag

**20,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**20,35 INCONTRO ROMA -  
LONDRA**

Domande e risposte tra ita-  
liani e inglesi

**21** - **CANONISSIMA SERA**  
a cura di Silvio Gigli

**21,30** Segnale orario - **Notizie del Giornale radio**

**21,35 \* Musica nella sera**  
con le orchestre dirette da  
Gianni Fallabrino e Gino  
Mescoli  
(Camomilla Sogni d'oro)

**22,10** L'angolo del jazz

Gli arrangiatori: Gil Evans

**22,30-22,35** Segnale orario - **Notizie del giornale radio**

## RETE TRE

**11** - **Musiche per organo**  
Samuel Scheidt  
Da *Tabulatura Nova*:  
« Da Jesu an dem Kreuze  
stund », salmo - « Christe, qui  
lux es et dies », inno  
Organista Michael Schneider

**11,20** **Canzate profane**  
Nicolas Bernier  
*Le café*, 4<sup>a</sup> cantata « à voix  
seule avec symphonie »  
Prélude - Récit et air gra-  
cieux - Récit et air gay I -  
Récit et air gay II  
Janine Micheau, soprano;  
Christian Larde, flauto; Mar-  
celle Charbonnier, clavicem-  
balo; M. A. Moquet, viola da  
gamba

Béla Bartok  
*Cantata profana* « I cervi  
fatti » per tenore, baritono,  
doppio coro e orchestra  
Solisti: Murray Dickie, tenore;  
Edmond Hurshill, baritono  
Orchestra Sinfonica di Vien-  
na e Coro da camera di Vien-  
na diretti da Heinrich Holl-  
reiser

**11,55** **Compositori contempo-  
ranei**

Costanzo Caprici  
*Sonata del Sud* per violon-  
cello e pianoforte  
Allegro - Quasi allegretto -  
Aria - Presto  
Giuseppe Martorana, violoncel-  
lo; Loredana Franceschini, pia-  
noforte

Mario Castelnuovo Tedesco  
*Romancero gitano*, sette  
poemi op. 152, su testo di  
Federico Garcia Lorca, per  
baritono, coro e chitarra  
Renato Capecci, baritono;  
Siegfried Behrend, chitarra  
Coro di Torino della Radiotele-  
visione Italiana diretto da  
Guglielmo Maghini

Oeden Partos  
*Visione per orchestra d'ar-  
chi, flauto e pianoforte*

Jan Claude Masl, flauto

Orchestra « Alessandro Scar-  
latti » di Napoli della Radio-  
televisione Italiana diretta da  
Gary Bertini

**12,55** **Sonate classiche**  
Giuseppe Valentini

*Sonata n. 10 in mi maggiore*  
per violoncello e pianoforte  
Grave - Allegro - Tempo di  
gavotta - Largo - Allegro  
Willy La Volpe, violoncello;  
Marta De Concilli, pianoforte  
Benedetto Marcello  
Due Sonate per flauto e  
clavicembalo:

N. 4 in mi minore

Adagio - Allegro - Adagio -  
Allegro

N. 10 in la minore

Largo - Allegro - Largo - Gi-  
ga e Minuetto  
Arrigo Tassinari, flauto; Ma-  
riolina De Robertis, clavicem-  
balo

**13,30** **Variazioni**

Karl Höller  
« Mein junges Leben hat ein  
End », *Sweetnick-Variation*  
Grave op. 56 per orchestra  
Orchestra Sinfonica della Ra-  
dio Bavarese diretta da Eugen  
Jochum

**14** - **Un'ora con Emmanuel**  
Chabrier

*Guendaine*, ouverture  
Orchestra dei Concerti Lamou-  
reux di Parigi diretta da Jean  
Fournet

*Feuiltes d'album* - Ballabile  
- *Habanera* - *Aubade* - *Im-  
promptu* - *Ronde champêtre* -  
*Caprice* - *Joyeuse marche* -  
*Air de ballet*

Pianista Marcelle Meyer

*Les cigales* - *Ballade des*  
*gros dindons* - *Villanelle des*  
*petits canards* - *Le heurouse*  
*Jacques Jansen*, baritone; Jac-  
queline Bonneau, pianoforte

À la musique, per soprano,  
coro femminile e orchestra

Solista Graziella Sciutti

Orchestra Sinfonica e Coro  
di Torino della Radiotelevisi-  
one Italiana diretti da Arturo  
Basile - Maestro del Coro Rug-  
gero Maghini

**15** - **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Raphael Kubelik  
Gustav Mahler

*Sinfonia n. 1 in re maggiore*  
« Il Titano »

Lento, Più mosso - Mosso  
energico - Solenne - Tempe-  
stoso

Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Ita-  
liana

**Bohuslav Martinu**

*Doppio concerto* per due or-

# ICEMBE

chrestre d'archi, pianoforte e timpani  
Poco allegro - Largo - Adagio - Allegro

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
**Anton Dvorak**

8 Danze slabe op. 72:  
In si maggiore - In mi minore - In fa maggiore - In re bemolle maggiore - In si bemolle minore - In si bemolle maggiore - In do maggiore - In la bemolle maggiore  
Orchestra Filarmonica di Vienna

## 16.40 Lieder

Franz Liszt  
Quattro Lieder su poemi di Goethe, per mezzosoprano e pianoforte  
«Mignon's Lied» - «Der du von dem Himmel bist» - «Freudvoll und Liedvoll» - «Über allen Gipfeln ist Ruh»  
Alice Gabbai, mezzosoprano; Piero Guarino, pianoforte  
(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

# TERZO

## 17 — Il verde paradiso degli amori infantili

Programmi a cura di Attilio Bertolucci  
Prendono parte alla trasmissione: Roberto Bertea, Riccardo Cucciolta, Nino Dal Fabro, Corrado Gaipa, Massimo Giuliani, Rossella Izzo, Serenella Spaziani, Piero Tiberi  
Regia di Gastone Da Venezia

## 17.55 Wolfgang Amadeus Mozart

Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore K. 364 per violino, viola e orchestra  
Wolfgang Schneiderhan, violino; Bruno Giuranna, violista  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache  
Regina coeli K. 127, per soprano, coro e orchestra  
Soprano Suzanne Danco  
Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Eugen Jochum - Maestro del Coro Nino Antonellini

## 18.40 Novità librarie

«Romantici tedeschi e altri saggi» di Elena Croce a cura di Paolo Chiarini

## 19 — Claudio Monteverdi

Dalle Sacre Cantate a 3 voci Lapidabant Stephanum - Veni in hortum meum - Ave Maria - O bone Jesu  
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana diretto da Nino Antonellini

## 19.45 La Rassegna Filosofica

a cura di Enzo Paci

## 19.30 Concerto di ogni sera

Johannes Brahms (1833-1897): Sonata in la maggiore op. 100 per violino e pianoforte  
Allegro amabile - Andante tranquillo - Allegretto grazioso  
Isaac Stern, violino; Alexander Zakin, pianoforte  
Antonin Dvorak (1841-1904): Quartetto n. 7 in la bemolle maggiore op. 105  
Adagio ma non troppo - Allegro appassionato - Molto vivace - Lento e molto cantabile - Allegro non tanto  
Reinhold Barchet, Will Beh, violini; Hermann Hirschfelder, viola; Helmut Reimann, violoncello

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Carl Maria von Weber

Sinfonia n. 2  
Allegro - Adagio non troppo - Minuetto (allegro) - Finale (presto)

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ettore Gracis

Abu Hassan, ouverture  
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Nino Sanzognò

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 La musica da camera di Gian Francesco Malipiero

a cura di Mario Messinis - Quinta trasmissione  
Quarto quartetto  
Quartetto Italiano: Paolo Borciani, Elisa Pegrefri, violini; Piero Farulli, viola; Franco Rossi, violoncello

Sonata a 5 per flauto, violino, viola, violoncello e arpa  
Severino Gazzelloni, flauto; Vittorio Emanuele, violino; Emilio Berengo Gardin, viola; Bruno Marselli, violoncello; Alberta Surlani, arpa

Sonatina per violoncello e pianoforte

Allegro piuttosto mosso - Lento - Allegro vivace ma non troppo mosso  
Enrico Mainardi, violoncello; Carlo Zecchi, pianoforte

## 22.15 La letteratura del disegolo

a cura di Silvio Bernardini  
V. Ientuscenko e i nemici del disegolo

## 22.45 Orsa Minore

LA MUSICA, OGGI  
Stefan Wolpe

Piece in two parts  
Orchestra Sinfonica Siciliana diretta da Daniele Paris

Kurt Schwertsik  
Quartetto per archi  
Toshiro Mayuzumi

Quartetto per archi  
Quartetto Parrenin  
Jacques Parrenin, Marcel Charpentier, violini; Michel Vales, viola; Pierre Penassou, violoncello

(Registrazioni effettuate il 2, 3 e 5 ottobre 1962 alla Sala Scariatti di Palermo in occasione della «Terza Settimana Internazionale Nuova Musica»)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fotografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.40 a 3.00: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su ke/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su ke/s. 6060 pari a m. 49.50 e su ke/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.40 Panoramica musicale - 23.45 Concerto di mezzanotte - 0.36 Notturno orchestrale - 1.06 Album di canzoni italiane - 1.36 Cantare è un poco sognare - 2.06 L'opera in Italia - 2.36 Musica dall'Europa - 3.06 Cantiamo insieme - 3.20 Le grandi orchestre da ballo - 4.06 Rassegna del disco - 4.36 Musiche per balletto - 5.06 Fantasia cromatica - 5.36 Cantanti di oggi, canzoni di ieri - 6.06 Musica per il nuovo giorno.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

17.30 Trasmissioni estere. 19.15 Papal teaching on modern Problems. 19.33 Orizzonti Cristiani: «Marcellino pane e vino» riduzione radiofonica di Raffaele Lavagna, 1ª puntata, con la Compagnia di Prosa della Rai di Torino, regia di Lino Girau. 20.15 L'Incarnazione et notre corps. 20.45 Sie fragen-wir antworten. 21. Santo Rosario. 21.45 Entrevistas y charlas. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# Lima

## treni elettrici in miniatura "HO"

sono belli funzionano sempre costano poco

# Lima

i treni che piacciono di più divertono tutti in famiglia



MODELLO 8022 locomotore italiano "E424"



COMPLETI di locomotiva, vagoni, binari a partire da L. 1500

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI a richiesta catalogo illustrato gratis

# Lima

S. p. a. - Via Massaria, 30 - VICENZA

## con piedi sani camminare è un piacere

**Dr. Scholl's LINO PASTE**  
ipersensibili, calmano immediatamente il dolore per calli, calli molli, duri, nodi ed stimolano le callosità.

**Dr. Scholl's SALLI DA DORSO**  
ipersensibilizzati, rinfrescano, puliscono, risonano, calmano, sono odororanti e danno un sollievo immediato

**Dr. Scholl's POLVERE PER PIEDI**  
desodora, rinfresca, neutralizza i cattivi odori, regola la traspirazione. Per piedi sensibili, brucianti, sudati.

**Dr. Scholl's FOOT BALM**  
per piedi affaticati, sensibili, brucianti. Rinforza, tonifica, stimola la circolazione, mantiene la pelle sana.

**Dr. Scholl's "T" GOCCE**  
Famoso collirio liquido. Elimina solo due gocce per bastinare in modo rapido e sicuro calli, duri, callosità.

**BILANCIA**

# DEKA Luxe

...per la regina della casa!

DEKA LUXE è la bilancia perfetta, di durata illimitata, complemento essenziale per la vostra cucina indispensabile per ogni famiglia.

DEKA LUXE è l'unica con piatto in acciaio superinox 18/8 e con sostegno scale graduata in acciaio inox contrappesi scorrevoli in ottone cromato, cuscinetti e coltelli in acciaio temperato ad altissima sensibilità, piano di appoggio in plastica salvatavoli.

# L. 2750

DEKA SUPER con piatto in plastica infrangibile L. 3750  
DEKA LUXE con piatto in acciaio superinox 18/8 L. 4750

in vendita nei migliori negozi

PRODUZIONE **DEKA** TORINO

in tutto il mondo al servizio del conforto del piede



NAZIONALE

La TV dei ragazzi

- 17.30 a) **FADILA**  
Distr.: Fremantle
- b) **DUE PER TUTTI**  
Programma di giochi presentato da Aldo Novelli  
Regia di Lelio Golletti
- c) **LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN**  
Il clown del rodeo  
Telefilm - Regia di Fred Jackman  
Distr.: Screen Gems  
Int.: Lee Aaker, James Brown, Joe Sawyer, Rand Brooks e Rin Tin Tin

Ritorno a casa

- 19 — **TELEGIORNALE**  
della sera - I edizione  
**GONG**  
(Locatelli - Vel)
- 19.15 **CONCERTO SINFONICO**  
diretto da André Cluytens  
Claude Debussy: « Trois Nocturnes »: a) Nuares, b) Fêtes, c) Sérènes  
Maestro del coro Ruggero Maghini  
Orchestra sinfonica e coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Vladi Orenge
- 19.45 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**  
Rubrica dedicata ai proble-

mi dell'agricoltura e dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

20.20 TELEGIORNALE SPORT

Ribalta accesa

20.30 TIC-TAC  
(Magnesta Bisurata - Radio Aliochto Bacchini - Monda Knorr - Durban's)

SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE della sera - II edizione

ARCOBALENO  
(Sottilette Kraft - Caffè Hag - Manetti & Roberts - Amareto di Saronno - Hoovermatic - Perrotts Cloth)

PREVISIONI DEL TEMPO

20.55 **CAROSELLO**  
(1) Super-Iride - (2) Cynar - (3) Omsa - (4) Confetto Falqui

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Adriatica Film - 3) Unionfilm - 4) Cinetelevisione

21.05 **CANZONISSIMA**

Spettacolo musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno  
Orchestra diretta da Gigi Cichellero  
Coreografie di Valerio Brocca  
Scene di Gianni Villa ed Ennio Di Majò  
Costumi di Chino Bert  
Regia di Vito Molinari

22.05 **CINEMA D'OGGI**  
a cura di Pietro Pintus  
Presenta Luisella Boni  
Realizzazione di Stefano Canzio

22.45 **UHURU: TANGANICA INDIPENDENTE**  
Una trasmissione di Giulio Macchi  
Seconda puntata  
Indipendenza economica

23.25 **TELEGIORNALE** della notte

# Pausa di "Canzonissima" in attesa della finale

nazionale: ore 21,05

Dopo oltre due mesi di « battaglia » musicale, « Canzonissima » si concede una pausa, anche per preparare il gran finale dell'Epifania, che ci darà non soltanto il titolo del motivo più applaudito del 1962, ma anche il nome dell'uomo più fortunato. Le tre semifinali in cui erano state suddivise le 21 canzoni rimaste in gara si

sono concluse la settimana scorsa: e nel numero 51 del « Radiocorriere-TV » vi abbiamo dato la classifica, batteria per batteria, aggiornata al 4 dicembre. Ecco ora, qui di seguito, la graduatoria delle semifinaliste, compilata secondo i voti giunti fino alle ore 12 del 10 dicembre. Ricordiamo che, per decidere la scelta delle 7 finaliste, la votazione è ripartita da zero.

## Le canzoni ancora in gara

1 Quando, quando, quando . . . . .	voti	39.309
2 Il cielo in una stanza . . . . .	»	18.122
3 La ballata della tromba . . . . .	»	14.712
4 Tango della gelosia . . . . .	»	12.343
5 Il tango del mare . . . . .	»	6.514
6 Violino tzigano . . . . .	»	5.273
7 Anema e core . . . . .	»	3.120
8 Legata a un granello di sabbia . . . . .	»	3.038
9 Ventiquattromila baci . . . . .	»	2.624
10 Chitarra romana . . . . .	»	2.319
11 Non arrossire . . . . .	»	1.560
12 Voce 'e notte . . . . .	»	1.529
13 Serenata celeste . . . . .	»	1.048
14 Guarda che luna . . . . .	»	1.035
15 Love in Portofino . . . . .	»	909
16 'Na sera 'e maggio . . . . .	»	878
17 Mare verde . . . . .	»	814
18 Il nostro concerto . . . . .	»	748
19 Come sinfonia . . . . .	»	733
20 Munasterio 'e Santa Chiara . . . . .	»	642
21 Quando vien la sera . . . . .	»	553

## 10ª estrazione, vincono:

- 1.000.000: Calamandrei Ubaldo - via Pisana, 117 - Firenze.
- 500.000: Cavallari Elio - Via Passo, 134 - Papozze (Rovigo)
- 100.000: Foro Appio - Borgo Faiti - Latina
- 100.000: Costantini Dino - via di Salagna, 37 - Castel D'Ario (Mantova)
- 100.000: Manioli Raffaele - via Casermette - Cosenza
- 100.000: Lollo Giuseppe - Lollo Rinaldo - Ariola di Gerocarne (Catanzaro)
- 100.000: Fischetti Concetta - via Giacinto Gigante, 5 A - Napoli
- 100.000: Alciati Francesco - via Alla Stazione, 18 - Agliano (Asti)
- 100.000: Tiberghia Alessandro - via Lancia, 102 - Torino

## Tanganica indipendente

# La mappa della libertà dell'Africa

nazionale ore: 22,45

Comprando un giornale a Dar es Salaam, la capitale del Tanganica, si può trovare, nelle pagine interne, una Freedom Map of Africa, una mappa della libertà dell'Africa. L'ansia per il raggiungimento dell'indipendenza sta diventando un fatto endemico in Africa. Gli stati che l'hanno raggiunta, compresi il Tanganica e l'Uganda, sono ormai la maggioranza, 29 su 50, e molti altri sono avviati verso la strada della libertà. La popolazione negra sta prendendo quasi ovunque le redini del governo specialmente nelle zone dove i bianchi, gli antichi colonizzatori, sono una infima minoranza. Particolarmente grave si presenta invece la situazione nel Sud Africa dove i bianchi, gli antichi

boeri, non hanno una patria dove andare e mantengono un rigido sistema di discriminazione.

Ma quali sono i problemi che si presentano alle nuove classi politiche che nei rispettivi Paesi si sono assunti il difficile compito di governare? Nel Tanganica il passaggio dei poteri dall'amministrazione inglese al nuovo governo locale è avvenuto senza sommosse, tumulti e disordini. Si tratta ora di combattere battaglie di altro genere non meno impegnative e difficili. Il primo ministro Nyerere ha preparato un piano triennale per lottare contro la miseria, le malattie e l'ignoranza. Il piano prevede lo stanziamento di 24 milioni di sterline, oltre 28 miliardi di lire italiane, per l'irrigazione, per

la trasformazione dell'agricoltura, per la costruzione di strade, per l'istruzione pubblica, per i servizi sociali.

Uno dei problemi di primaria importanza è anche quello di non snaturare la fisionomia del paesaggio africano, distruggendo foreste e riducendo la giungla a rari cespugli. E' rimasta in piena efficienza perciò l'organizzazione esistente per conservare il parco nazionale nell'area del cratere vulcanico Ngorongoro dove è raccolta la fauna più numerosa del Paese e dove vivono le tribù nomadi dei Masai, le popolazioni che si nutrono di latte e di sangue delle greggi. Al fondo del cratere, dove pascolano le mandrie, scorrazzano liberi i leoni, gli elefanti, i rinoceronti, le zebre e le giraffe. Non è fa-

cile conservare l'esistenza delle fiere e difendere le greggi; già il rinoceronte sta per scomparire e la stessa sorte minaccia le giraffe nonostante che una legge ne proibisca l'uccisione. La maggiore risorsa del Paese sono le miniere di diamanti scoperte dal geologo Williamson che riuscì a trovare il diamante rosa di 54 karati e mezzo e ne fece dono alla regina. Le miniere di diamanti sostengono buona parte del bilancio dello Stato, ma le mete da raggiungere sono ancora lontane e costosissime in questo Paese così ricco di contrasti. E' quanto vedremo stasera nella seconda puntata dell'inchiesta condotta da Giulio Macchi in una delle contrade più interessanti dell'Africa nera.

m. d. b.



Il primo presidente del Tanganica, Julius Nyerere



Grazia Maria Spina è fra gli interpreti di «A.E.I.»

## Un atto di Sabatino Lopez

# A. E. I.

secondo: ore 21,05

Alceste Brandani, novelliere e poeta, a cavallo tra il dietetismo e l'esercizio professionale delle lettere, ha trentaquattro anni. La sorte, da più versi, lo ha favorito: prode in guerra — tra il quindici e il diciotto — tuttavia è scampato ineccezione al massacro. È avvenente, biondo, elegantissimo, non dipende dal suo lavoro — o dalla sua arte — ma è sovrano riccamente da un reddito ereditario. Se non adorna di una corona la biancheria e le carte da visita, è per un sovrappiù di eleganza; ne avrebbe peraltro il diritto, e tutti ne sono a conoscenza. Non è sposato, ma solo perché la squisitezza dell'indole gli rende difficile la scelta, e la penetrazione intellettuale lo fa estare. Ma infine, nella raffinata cornice di Villa d'Este, ha luogo l'incontro che potrebbe risolvere definitivamente il suo destino sentimentale: Beatrice, vedova sui trent'anni, bella, ricca, per bene. Lei in viola, egli azzimato in un completo bianco, così come sono si piacciono di primo acchito, e non potrebbe esser diverso. Ne consegue un invito: «Ella, poeta, venga mio ospite nella nostra villa di Pustiano. Troverà nel paesaggio qualche motivo lirico e narrativo che potrà soccorrere la sua ispirazione. In più, a due passi c'è la casa ove è nato il Parini». Il gioco sembra fatto, per una volta tanto la sorte ha distribuito le carte con una esattezza impeccabile. Ma una volta ospite in villa, il Brandani, che ha bell'è pronta la sua dichiarazione, non

trova modo di pronunciarla: si fa in modo che l'occasione non si verifichi, lo si pianta in asso o lo si incontra solo quando altrui presenze evitano il rischio dell'intimità, in definitiva lo si sconcerata che più non si potrebbe. Che accade? Quale motivo sconosciuto interviene a complicare un rapporto che sembrava ideale nella sua semplicità e naturalezza? Infine, la spiegazione: Beatrice è attirata da lui, reputa che miglior compagno non potrebbe incontrare. Ma ha una sorella di vent'anni, Laura. È ha giurato che non si rimarrà se prima la ragazza, alla quale porta un affetto che vuol surrogare le cure della madre defunta e integrare l'inettitudine specifica del padre, colonnello di cavalleria, non troverà adeguata sistemazione matrimoniale. Per conseguire codesto nobile scopo, Beatrice non esiterà a sacrificare le proprie inclinazioni, favorendo una eventuale congiunzione, ovviamente stabile, del Brandani con Laura. Superato il primo sbigottimento, aggravato nel Brandani dalla sua professione di poeta — passare da una Beatrice a una Laura, sconvolgere la più sacra tradizione letteraria! — pian piano la tentazione della più fresca giovinezza della nuova candidata si fa strada nel cuore dell'uomo. Ma a questo punto, con una simmetria implacabile che rappresenta la trovata della commedia e che non è opportuno anticipare nel dettaglio, intervengono le ragioni di Laura a chiudere la garbata vicenda su un punto interrogativo che l'immaginazione di ogni spettatore potrà



## SECONDO

21.05

### A. E. I.

Un atto di Sabatino Lopez  
Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di entrata)  
Alceste Ferruccio De Ceresa  
Giulia Alberta Fungetti  
Beatrice Luisa Rossi  
Laura Grazia Maria Spina  
Scene di Renée Cohen  
Regia di Eros Macchi

### 21.45 INTERMEZZO

(Carpené Malvolti - Magazzini  
Upim - Formitrol - Sital)

### TELEGIORNALE

### 22.10 CACCIA E PESCA AL L'EST

Un programma di Walter Marcheselli

Prima puntata

### 22.50 GIOVEDÌ SPORT

Riprese dirette e inchieste di attualità a cura del Telegiornale



Ancora nel cast della commedia di Lopez: Luisa Rossi

sciogliere secondo il personale talento.

L'atto unico, datato del 1929, esprime in modo elegante e piacevole la più bonaria ed elusiva ispirazione del suo autore. Nella spiritosa convenzionalità del dialogo e dei caratteri, nella felice stilizzazione dei motivi, si manifesta l'attitudine di Sabatino Lopez a intrattenere con la realtà sua contemporanea un felice e divertente rapporto, inteso all'altru svago, che riflette la stabilità psicologica e sociale del passato, ricavando dal presente un pretesto per evocare le felici allusioni senesche dell'Ottocento, secolo d'oro.

errezeta

## Il "Mercurio d'Oro" alla Voxson



Giovedì 29 novembre si è svolta a Roma in Campidoglio la cerimonia per il conferimento del Premio «Mercurio d'Oro» ai benemeriti dell'Industria. Il ministro Tremelloni ha consegnato il Premio alla Voxson - Fabbrica di apparecchi radio, autoradio e televisione - quale riconoscimento dello sviluppo produttivo e del primato tecnico della produzione Voxson.



Ah ...  
se avesse preso  
in tempo  
il Formitrol!

A quest'ora  
sarebbe fuori con gli amici.  
Invece, un mal di gola  
intenso la costringe a  
rimanere in casa.  
Per evitare mal di gola,  
raffreddore, influenza,  
ricorrete  
all'energica azione  
antisettica del Formitrol.



Vi ricorda  
"intermezzo" alla ore 22,05 sul 2° Canale TV  
assicurandovi un piacevole divertimento

# For mi trol

chiude la porta  
ai microbi!

Dr. A. Wander S. A. Milano

## NAZIONALE

**6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini**

**7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino**  
Sveglia  
(Notte)

**8 Segnale orario - Giornale radio**  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20 \*OMNIBUS**

Prima parte  
— Il nostro buongiorno  
Calvi: *Maid in France*; Myrow: *You make me feel so young*; Fragni: *Signora illusion*; Goodwin: *All strung up*

**8,30 Fiera musicale**  
Monti: *Cardas*; Lama: *Silenzio cantatore*; Strauss: *Wiener blaut*  
(Identificativo Colgate)

**8,45 Fogli d'album**  
Paganini: *Cantabile* (Leonide Kogan, violino); André Mitnik, *pianoforte*; Moszkowsky: *Valzer d'amore*; Kaciaturian: *Danza in si bemolle maggiore* (Salvatore Accardo, violino); Loredana Franceschini, *pianoforte*

**9,05 1 classici della musica leggera**  
Porter: *I've got you under my skin*; Capaldo-Gambardella: *Comme facette mammeta*; Yradier: *La Paloma*; Rose: *Asolo*; Olivieri: *Torna*; Nazareth: *Cavaquinho*  
(Knorr)

**9,25 Interdadio**  
a) *Le polke di Strauss*  
1) *Ejlen a Magyar*; 2) *I Tupp-feld*; 3) *Amnen Polka*  
b) *Cantano «Die Tiedies»* (Pinelli-Ollas: *Onkel Sammy*; Anonimo: *Mary Ann*; Pinelli-Ollas: *Vergiss mich nicht*; Cyprius-Singleton: *Don't forbid me*)

**9,50 Antologia operistica**  
Gluck: *Partide ed Elena*; Bellini: *Donizetti: L'elisir d'amore*; «Chiedi all'aura lusinghiera»; Verdi: *Otello: «Si, nel cielo marmoreo giuro»; Gozzano: Faust: «Le veau d'or»; Ponchielli: La Gioconda: «Laggiù nelle nebbie remote»* (Confestoni Facis Junior)

**10,30 Il padre di Sandokan: Emilio Salgari nei ricordi di chi lo conobbe**  
a cura di Sergio Spina (II)

**II OMNIBUS**

Seconda parte  
— Successi internazionali  
Darin: *You know how*; Medin-Giraud: *Je te tendrai les bras*; Allen-Merrell: *Twist fra-ncese*; Neuman-Washoff: *Ein kleiner gold'ner ring*; Zamora-Jazze: *Señor Juez*; Amade-Bécud: *Mon amour impossible*; Gutierrez: *Amor lisonera* (Shampoo Paso Doble)

**11,20 Duetto**  
Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11,35 Intermezzo swing**  
Waller: *Honeysuckle rose*; Brooks: *Some of these days*; Basie: *One of clock jump*

**11,45 Promenade**  
D'Ann: *Mattinata fiorentina*; Bernstein: *The magnificent seven*; Loesser: *Sand in my*

shoes; Soffici: *L'erba canta*; Basie: *Jumpin' at the wood-side* (Inverizzi)

**12 — Incontro con le canzoni**  
Cantano Eddie Carter, Maria Doris, Anita Lo, Arturo Testa  
Calabrese-Prous: *I desideri mi fanno paura*; Bertini-Taccani: *Dal cielo*; Franchini-Calvi: *Amore e cha cha cha*; Astro Mari-Sarra: *Rosenera* (Vero Franck)

**12,15 \*Arlecchino**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**12,55 Chi vuol esser lieto...**  
(Vecchia Romagna Buton)

**13 Segnale orario - Giornale radio**  
Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)  
Music bar (G. B. Pezzoli)  
Zig-Zag

**13,30-14 \*TEATRO D'OPERA**  
(L'Oréal)

14-14,55 *Trasmissioni regionali*  
14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia  
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)

**14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**15 — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali**

**15,15 Taccuino musicale**  
Rassegna dei concerti, opere e balletti con la partecipazione dei critici Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

**15,30 I nostri successi**  
(Font C.S.P.A.)

**15,45 Aria di casa nostra**  
Canti e danze del popolo italiano

**16 — Programma per i ragazzi**  
Le avventure di Grillo Murillo alle corse dei levrieri Radiofantasia di Angela Padellaro  
Realizzazione di Massimo Scaglione

**16,30 Il topo in discoteca**  
a cura di Domenico De Paoli

**17 — Segnale orario - Giornale radio**  
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17,25 Concerto di musiche popolari veneziane**  
Grillo (rev. Winter): *Canzonon II*, con ottoni; Asola (rev. Cislino): *Adoppa l'arco*; Madrigale a 12 voci e 2 cori; Anonimo (rev. Winter): *Danza ferrarese*, a 4 voci; Mosto (rev. Cislino): *Amor, io moro*, madrigale a 9 voci e 2 cori; A. Gabrieli (rev. Winter): *A le guance di rose*, madrigale a 8 voci e 2 cori; Guami (rev. Winter): *Canzon*, con ottoni; Striggio (rev. Winter): *O giovani ardire*, madrigale a 10 voci e 2 cori  
Direttori Bernard Beyerle e Josef Dörner

Complesso Lassus Musikkreis di Monaco di Baviera, Gruppo di ottoni del Mozarteum di Salisburgo e Quartetto di violi di Monaco  
(Registrazione effettuata il 25 settembre 1962 dalla Sala del Noviziato all'Isola di San Giorgio in Venezia in occasione del «Quarto Corso Internazionale di Alta Cultura»)

**18 — Padiglione Italia**  
Avvenimenti di casa nostra e fuori

**18,10 \*Ricordo di Bernardino Molinari nel X anniversario della morte**  
Conversazione di Giorgio Vigolo

Haydn: *Sinfonia n. 88 in sol maggiore*; a) Allegro - Allegro, b) Largo, c) Minuetto, d) Allegro con spirito; Respighi: *Le fontane di Roma, poema sinfonico*; a) La fontana di Valle Giulia all'alba, b) La fontana del Tritone, al mattino, c) La fontana di Trevi al meriggio, d) La fontana di Villa Medici al tramonto; Wagner: *Cavalcata delle Walkirie*

**19,10 Lavoro italiano nel mondo**

**19,20 La comunità umana**

**7,45 Musica e divagazioni turistiche**  
8 — \*Musiche del mattino  
8,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
8,35 \*Canta Myriam Del Mare (Identificativo Colgate)  
8,50 \*Ritmi d'oggi (Aspro)  
9 — \*Edizione originale (Supertim)

**9,15 \*Edizioni di lusso**  
Leccona: *La comparsa*; Bécaud: *Et maintenant*; Rossi: *'Na voce 'na chitarra e 'o poco 'e luna*; Kern: *The way you look tonight* (Lavabiancheria Candy)

**9,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**9,35 NEW YORK - ROMA - NEW YORK**  
Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America  
*Gazzettino dell'appetito* (Omo)

**10,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**10,35 Canzoni, canzoni**  
Cantano Nuccia Bongiovanni, I Caravels, Gloria Christian, Wilma De Angelis, Bruno Martino, Natalino Otto, Claudio Villa  
Pinchi-Censi: *Nulla è cambiato*; Gnoil-Scoleri: *Miracolo*; Piastrì-Pontack: *Lughissimi minuti*; Bronzi-Parigi: *Fernat*; Locatelli-Bergamini: *Il bonno del cha cha cha*; Danparrizza: *Un mondo romantico*; Pallavicini-Rossi: *Con un cigno copriai* (Talmone)

**11 — \*MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
Prima parte

— Il colibri musicale  
a) Da un paese all'altro  
b) Su e giù per le note (Vero Franck)

**11,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**11,35-12,20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**  
Seconda parte

— Motivi in passerella (Mira Lanza)

— Melodie senza frontiera (Doppio Brodo Star)

**12,20-13 Trasmissioni regionali**  
12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Mar-

**19,30 \*Motivi in giostra**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

**20 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport**  
Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20,25 Parata d'orchestre**  
con Ron Goodwin, David Rose e Armando Trovajoli

**21 — LA FAVOLA DI NATALE**  
Tre atti di Ugo Betti con Adriana Asti, Achille Millo e Francesco Mulè  
Regia di Alessandro Fersen

**22,30 Musica da ballo**

**23 — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte**

che, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)  
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13 — Il Signore delle 13 presentate:**  
Senza parole  
Bilk-Alcker: *Stranger on the shore*; Viani: *Luna rossa*; Frontini: *Il piccolo montanaro*; Canfora: *Rome by night*; Panzuti: *Buona notte angelo mio*; Jobim: *Samba de una nota so* (Liquore Strega)

**20' La collana delle sette perle**  
(Lesso Galbani)

**25' Fonolampo: dizionario dei successi**  
(Identificativo Colgate)

**13,30 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute**

**45' Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)

**50' Il disco del giorno**  
(Tide)

**55' Caccia al personaggio**

**14 — Nunzio Filogamo presenta:**  
Istantanee su «Canzonissima»

**14,05 Voci alla ribalta**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14,30 Segnale orario - Giornale radio - Listino Borsa di Milano**

**14,45 Novità Discografiche**  
(Phonocolor)

**15 — Radiotelefortuna 1963**  
Album di canzoni  
Cantano Tony Dallara, Silvia Guidi, Umberto Marcato, Cocks Mazzetti  
Testa-Pan: *Non lo soprà nessuno*; Menillo-Casadei: *Un fiamma di parole*; Danna-Gottini: *Amo il cielo*; Testoni-Spoti: *Non è follia*

**15,15 Ruote e motori**  
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

**15,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**15,35 \*POMERIDIANA**  
— Acquarello sardo  
— Per tutte le età  
— Strumenti in vacanza  
— Canto e contro canto  
— Versione speciale

**16,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**16,35 Ribalta di successi**  
(Carisch S.p.A.)

**16,50 Canzoni italiane**

**17 — Ponte transatlantico**  
Musiche d'oltre Oceano

**17,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**17,35 NON TUTTO MA DI TUTTO**  
Piccola enciclopedia popolare

**17,45 VENT'ANNI**  
Un programma musicale di Bruno presentato da Franca Aldrovandi e Daniele Piombi

**18,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**18,35 \*I vostri preferiti**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**19,30 Segnale orario - Radiodiosa**

**19,50 \*Il mondo dell'opera**  
Viaggio sentimentale fra due secoli  
Al termine:

**Zig-Zag**  
**20,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**20,35 Il grande giuoco**  
Informazioni sulla scienza d'oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

**21 — Pagine di musica**  
Weber: *Il franco cacciatore* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella); Bizet: *Jeux d'enfants*, suite op. 22; a) Marcia (trombetta e tamburo), b) Ninna nanna (la trottoia), c) Improvviso (piccoli sposti), e) Galop (balo) (Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna); Honegger: *Pacific 231*, movimento sinfonico (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Rudolf Kempe)

**21,30 Segnale orario - Notizie del Giornale radio**

**21,35 \*Musica nella sera**

**22,10 L'angolo del jazz**  
Complesso Nunzio Rotondo

**22,30-22,45 Segnale orario - Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

**RETE TRE**

**11,30 Antologia musicale**  
Brani scelti di musica sinfonica, lirica e da camera

**14,30 Un'ora con Camille Saint-Saëns**  
*Danse macabre*, poema sinfonico op. 40  
Orchestra Philharmonia di Londra diretta da Igor Markevitch

*Concerto n. 3 in si minore op. 61* per violino e orchestra  
Allegro non troppo - Andantino quasi allegretto - Molto moderato e maestoso - Allegro non troppo  
Solista Arthur Grumiaux  
Orchestra dei Concerti Lamoureux di Parigi diretta da Jean Fournet

# CEMBRE

Sinfonia n. 2 in la minore  
op. 55

Allegro marcato - Adagio -  
Scherzo - Prestissimo  
Orchestra « Alessandro Scar-  
latti » di Napoli della Radio-  
televisione Italiana diretta da  
Milton Forst

## 15.30 Recital del pianista Eduardo Del Pueyo

Johann Sebastian Bach  
Partita n. 1 in si bemolle  
maggiore

Preludio - Allemanda - Cor-  
rente - Sarabanda - Minuet-  
to 1° e 2° - Giga

Ludwig van Beethoven  
Sonata in mi bemolle mag-  
giore op. 31 n. 3

Allegro - Scherzo (Allegro vi-  
vace) - Minuetto - Presto con  
fuoco

Manuel De Falla  
Quattro pezzi spagnoli  
Aragonesa - Cubana - Monta-  
ñesa - Andalusia

Isaac Albeniz  
Iberia, II Quaderno  
Almeria - Rondeña - Triana

## 16.50 Musica sinfonica

Jean-Louis Martinet  
Orphée, poema sinfonico in  
tre parti

Orphée devant Euridice - La  
descente aux enfers - La mort  
d'Orphée  
Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Rudolf Albert

(Programmi ripresi dal quarto  
canale della Filodiffusione)

## 17.30 Corriere dall'America

Risposte de « La Voce del-  
l'America » ai radioascolta-  
tori italiani

## 17.45 Chiara fontana

Un programma di musica  
folklorica italiana

18 — Corso di lingua france-  
se, a cura di H. Arcaini  
(Replica dal Programma Na-  
zionale)

# TERZO

## 18.30 L'Indicatore economico

## 18.40 Gli impieghi pacifici del- l'energia nucleare

IV — Alberto Pedretti: *Le  
applicazioni industriali*  
Intervista a cura di Alberto  
Mondini

## 19 — Francis Poulenc

Quatre motets pour un  
temps de pénitence  
Timor et tremor - Vineae mea  
electa - Tenebrae factae sunt -  
Tristis est anima mea  
Complesso vocale « M. Cou-  
raud » diretto da Marcel Cou-  
raud

## 19.15 La Rassegna

Scienze mediche  
a cura di Domenico And-  
reami

Le anemie mediterranee - I  
congressi nazionali di reuma-  
tologia e di nefropatologia -  
Notiziario

## 19.30 Concerto di ogni sera

Maurice Ravel (1875-1937):  
*Pavane pour une infante de-  
funte*  
Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Mario Rossi

Franz Schubert (1797-1828):  
*Sinfonia n. 7 in do maggio-  
re « La grande »*  
Andante - Allegro ma non  
troppo - Andante con moto -  
Scherzo (Allegro vivace) - Al-  
legro vivace  
Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radiotelevisione Italiana  
diretta da Raphael Kubelik

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Ludwig van Beethoven

Due rondò in sol maggiore  
Pianista Ventisla Yankoff  
Sonata op. 6 in re maggiore,  
per pianoforte a quattro  
mani  
Duo Gorini-Lorenzi

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui  
fatti del giorno

## 21.20 Panorama dei Festivals musicali

Anton Dvorak  
Sinfonia n. 2 in re minore  
op. 70

Allegro maestoso - Poco ad-  
agio - Scherzo - Finale, Allegro  
Die Wiener Philharmoniker  
diretti da Zubin Mehta  
(Registrazione effettuata il  
3 agosto dalla Radio Austria-  
ca al « Festival di Salsbur-  
go 1962 »)

## 22.05 Il problema storico del- la mafia

a cura di Franco Briatico  
V - *La mafia durante il fa-  
scismo*

## 22.45 Orsa Minore

LA NUOVA POESIA  
di Ilse Aichinger  
Traduzione di Ippolito Piz-  
zetti

Tredono parte alla trasmi-  
sione: Roberto Bertea, Ren-  
to Cominetti, Nino Dal Fab-  
bro, Giuseppe Raspanti Dandolo,  
Carlo d'Angelo, Angelo Nic-  
otra, Rolf Tasma  
Regia di Pietro Messerano  
Taricco

N.B. Tutti i programmi radio-  
fonici preceduti da un asterisco  
(\* ) sono effettuati in edizioni  
fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Pro-  
grammi musicali e notiziari tra-  
smessi da Roma 2 su kc/s. 845  
pari a m. 355 e dalle stazioni di  
Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060  
pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515  
pari a m. 31,53.

22,50 Mosaico - 23,35 Musica  
per l'Europa - 0,36 I classici  
della musica leggera - 1,06  
Istantanee musicali - 1,36 Ri-  
torno all'operetta - 2,06 Cocktail  
musicale - 2,36 Personaggi ed  
interpreti lirici - 3,06 Voci sen-  
za volto - 3,36 Piccola antologia  
musicale - 4,06 Romanze da  
camera - 4,36 Successi di oggi,  
successi di domani - 5,06 La  
serenata - 5,36 Due cori e una  
orchestra - 6,06 Crepuscolo ar-  
monioso.

N.B.: Tra un programma e  
l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-  
smissioni estere. 17 **Concerto  
del Giardini**: Dischi Serie Ra-  
dio Vaticana di Saffello Lava-  
gni, di J. S. Bach, nella ese-  
cuzione dell'organista Giuseppe  
Zanaboni. 19,15 Words of the  
Holy Father. 19,33 Orizzonti  
Cristiani: Notiziario - « Marcel-  
lino pane e vino » riduzione  
radiofonica di Raffaele Lavan-  
gni, 2ª puntata con la Com-  
pagnia della Rai di Torino,  
regia di Lino Girau. 20,15  
Chants de Noël. 20,45 Vatica-  
nische Pressenschau. 21 **Santo  
Rosario**. 21,45 Cultura cattolica  
en el mundo. 22,30 Replica di  
Orizzonti Cristiani.



NEL DECIMO ANNO DI ATTIVITÀ AL SERVIZIO DELLA MUSICA

LA RCA ITALIANA PRESENTA

# ARTURO TOSCANINI LE NOVE SINFONIE DI BEETHOVEN

LA PIÙ GRANDE TESTIMONIANZA DISCOGRAFICA DEI NOSTRI  
TEMPI IN UN ELEGANTE ALBUM ILLUSTRATO CONTENENTE

7 DISCHI

30 CM., 33 GIRI, AL PREZZO ECCEZIONALE DI

**L. 15.000**

COMPRESSE TASSE VARIE



Questa speciale offerta è resa possibi-  
le da tre favorevoli congiunture: la  
capacità produttiva di un moderno  
complesso industriale, l'adesione di un lar-  
go numero di appassionati alle grandi  
interpretazioni di Toscanini, la disponi-  
bilità della musica di Beethoven libera  
da diritti di autore. La RCA desidera og-  
gi, che il pubblico italiano benefici al  
massimo di questi vantaggi.

UNA ULTERIORE INIZIATIVA PER LA DIVULGAZIONE DELLA MUSICA

LA SERIE "ORO" RCA

2 DISCHI AL PREZZO DI 1

### 1) CARUSO - LANZA

Arie da opere, romanze e canzoni napoletane  
interpretate da due voci immortali.  
L. 4.290 (comprese L. 390 di tasse varie)

### 2) GIGLI - DI STEFANO

Le due voci che sintetizzano quarant'anni di  
bel canto nel più popolare repertorio operistico.  
L. 4.290 (comprese L. 390 di tasse varie)

### 3) L'ORCHESTRA SI DIVERTE

Arthur Fiedler dirige la Boston Pops Orchestra.  
Un suggestivo itinerario attraverso le nostre  
musiche preferite.  
L. 4.290 (comprese L. 390 di tasse varie)

### 4) ANNA MOFFO E I GRANDI SOPRANO DEL PASSATO

Il mito della prima donna in una rapida car-  
riera attraverso 50 anni di bel canto.  
L. 4.290 (comprese L. 390 di tasse varie)

GLI ARTISTI PIÙ FAMOSI INCIDONO SU DISCHI RCA

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI NEGOZI DI DISCHI



20 — GIRO DEL MONDO  
Carnac, il paese dei Men-  
hirs  
a cura di Dino Terra

20.20 TELEGIORNALE SPORT

**Ribalta accesa**

20.30 TIC-TAC

(Thermogène - Macchine per  
cucine Borletti - Prodotti Mar-  
ga - Olio Bertoli)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

della sera - II edizione

ARCOBALENO

(Cavallino rosso Sit - Iner-  
nizzi Milone - Brylcreem -  
Moka Termini - Olà - Vicks  
Vaporub)

PREVISIONI DEL TEMPO

20.55 CAROSELLO

(1) Espresso Bonomelli - (2)  
Gancia - (3) Camay - (4)  
Alemagna

I cortometraggi sono stati rea-  
lizzati da: 1) Cine televisione -  
2) Recta Film - 3) Recta Film -  
4) General Film

21.05

**SIOR TITA PARON**

Tre atti di Gino Rocca  
Personaggi ed interpreti:  
Tita, «ilvrea» Tino Carraro  
Serafin, «cochiere»  
Tonino Micheluzzi  
Nane, «radicio»

Mario Bardella

Sior Isepo Edoardo Toniolo

Stecco Willy Moser

Achille, «chauffeur»

Giorgio Gussò

Carlotta Edda Albertini

Teresina Adriana Vianello

La Siora Catina Lidia Cosma

Giacometto Giovanni Sancrotti

Un fattorino Mimmo Lo Vecchio

Scene e costumi di Mirko

Vucetich

Regia di Carlo Lodovici

23 —

**TELEGIORNALE**

della notte

Una commedia di Gino Rocca

## Sior Tita paron

nazionale: ore 21,05

*Sior Tita paron* è una delle più famose commedie del teatro veneto moderno; non soltanto per i suoi pregi di invenzione e di umoristica freschezza, ma soprattutto perché — a nostro avviso — racchiude e sviluppa i germi vivi dell'autentica opera in dialetto (ciò significa che trascende i limiti del linguaggio e attinge una verità sua propria). Gino Rocca ci mise il gusto sottile, l'arguzia e lo spirito del suo tempo migliore.

Un ricco possidente è stato per lungo tempo derubato a man salva dalla servitù; piccole cose, ma metodicamente, la solita «cresta» sulla spesa, i tradizionali imbroglietti. La sua morte lascia quindi tutti molto perplessi: che succederà? Sotto il torchio di chi finiranno ora i dionestri? Il testamento parla chiaro: erede universale, uno dei servi, Tita, che non era stato meno abile degli altri nel tirar l'acqua al suo mulino. Cocchiere, cuoca, giardiniere e fattore si trovano dunque a dover piegare il capo dinanzi a colui che fino a ieri era stato loro compagno di lavoro e di pasticci. Con questa aggravante: che il sior Tita conosce bene le loro cattive abitudini e si propone perciò, adesso che il «paron» è lui, di dare un taglio netto all'andazzo e di far filare ciascuno a bacchetta.

Ma, poveraccio, l'impresa non è facile. La servitù non gradisce il nuovo regime imposto da uno che essi erano soliti considerare un complice. Il padrone di tutto non è padrone

di niente; i suoi ordini cadono nel vuoto, la sua autorità è frantumata. Servo era e servo, cioè loro pari, continuano a ritenerlo gli altri.

Allora, tanto vale riprendere veramente la livrea. Tita non ne può più e decide di rinunciare alla ricchezza piombatagli addosso e dalla quale non ha avuto che amarezze. Diventino loro i padroni; si arrangino, insomma; lui, Tita, è qua per servirli. E ritrova immediatamente la felicità: in primo luogo perché non deve più rodersi il fegato a comandare per non essere ubbidito, e poi perché può farla da spettatore e vedere gli ex-compagni, ora suoi padroni, che si azzuffano come iene fameliche attorno al lauto boccone della proprietà comune. Si conoscono bene fra loro, questi lacché, e sanno che bisogna tenere aperti gli occhi: ognuno sospetta, ognuno teme, ognuno sta all'erta per non farsi gabbare e defraudare dall'altro. E Tita sta a guardare. Anzi, adagio adagio ciascun padrone si rivolge a lui per avere un alleato che controlli e vigili. E Tita si lascia coccolare; gli basta alzare un dito per aver ciò che desidera; è troppo prezioso, addirittura lo soffocano di attenzioni e cortesie. Nella nuova veste di custode del patrimonio, ha praticamente in mano le redini del ménage. In una parola: adesso è finalmente il padrone, col vantaggio di non rischiare niente di suo. Il trionfo è completo.

La commedia ha, quasi, un sapore didascalico e Rocca è costretto a portare avanti fatti e situazioni premendoli secondo le esigenze del racconto che tuttavia è limpido e spontaneo, sostenuto dal consapevole piacere di divertire ricordando all'ascoltatore le debolezze, i vizi e i difetti dell'umanità.

Carlo Maria Pensa



Stalin a fianco dello scrittore

Per la serie

## L'età di

secondo: ore 21,05

Nei primi mesi di guerra, le truppe di Hitler avanzarono rapidamente nel territorio dell'Unione Sovietica. Ma, a un certo punto, trovarono il vuoto davanti a sé. «Tutti i materiali che non si possono sgombrare, compresi i metalli, i cereali ed i carburanti, debbono essere distrutti senza eccezione», aveva esortato Stalin. «In tutte le zone occupate si debbono formare bande di partigiani per rendere impossibile la vita al nemico». Con coraggio e con abnegazione, l'intero popolo russo partecipò alla «grande guerra patriottica». Su uno stesso fronte, mentre l'autoritarismo interno veniva di molto attenuato, si schierarono i contadini e gli operai, gli ufficiali spesso usciti dal carcere e i sacerdoti della chiesa ortodossa, gli scrittori che, in Stalin, videro l'erede dei grandi condottieri del passato che avevano arrestato le invasioni straniere. La crudeltà del comportamento nazista nei territori occupati, amministrati da Alfred Rosenberg, rese ancora più tenace la resistenza. Dopo alterne vicende, lo slancio popolare, favorito dagli aiuti dell'America che aveva portato il suo essenziale contributo alla sconfitta dell'Asse, riuscì a spezzare la morsa tedesca. La guerra tornò là, da dove era





Massimo Gorky (a destra)



## SECONDO

21.05

### ANNI D'EUROPA

Problemi, personaggi, testimonianze, ore, momenti della storia europea dal 1900 ad oggi

## La parola alla difesa

# L'indagine

secondo: ore 22,40

Il caso giudiziario proposto nel telefilm L'indagine (The Search), trasmesso questa sera per la serie La parola alla difesa, vede l'avvocato Laurence Preston alle prese con un problema che investe direttamente la sua coscienza professionale. Un certo James Mitchell si presenta negli uffici della polizia accusandosi di aver ucciso, sei anni prima, un uomo. Per questo omicidio che, dal nome della vittima fu archiviato come caso Terry, venne giudicato e condannato da una giuria popolare Ernest Pomeroy il quale pagò con la propria vita un delitto che non aveva commesso. L'avvocato Preston che aveva inutilmente difeso Pomeroy, venuto a conoscenza della confessione del vero assassino prova un senso di assaggiamento e di colpa. Egli che aveva sempre creduto all'innocenza del suo cliente, ritiene infatti di aver potuto commettere qualche errore nella difesa e di non aver così impedito la condanna capitale di Ernest Pomeroy. Mosso da questi scrupoli Pre-

### L'ETA' DI STALIN

Consulenza e testo di Giorgio Galli  
Musiche di Daniele Paris  
Regia di Liliana Cavani  
Terza puntata

### 22.15 INTERMEZZO

(Cioccolato Ritmo Talmone - Candy - Consorzio Parmigiano Reggiano - Lesaphon)

### TELEGIORNALE

### 22.40 LA PAROLA ALLA DIFESA

#### L'indagine

Racconto sceneggiato - Regia di John Brahm  
Dist.: C.B.S.-TV  
Int.: E. G. Marshall, Robert Reed, Jack Klugman, Olive Deering

ston decide di compiere una nuova indagine a ritroso e di riesaminare, alla luce dei nuovi fatti, i dati del processo e le deposizioni dei testimoni per stabilire quali possono essere state le cause che hanno provocato la condanna di un innocente. Pomeroy era socio in affari di Terry e il giorno del delitto aveva avuto con lui una violenta discussione originata da motivi di interesse. La lite era presto trascesa a vie di fatto e Pomeroy aveva colpito Terry al viso. L'accusa aveva sostenuto poi che Pomeroy, dopo la coltizzazione, avrebbe ucciso Terry attirandolo nel proprio appartamento, e poiché sulla pistola trovata accanto al cadavere erano state rilevate le impronte digitali di Pomeroy, vana risultò la sua accorata protesta di innocenza. L'avvocato Laurence Preston confrontando ora le diverse versioni di Pomeroy e di Mitchell e riesaminando scrupolosamente la deposizione dell'uomo che per primo scoprì il corpo di Terry è però in grado finalmente di ricostruire l'esatto e tortuoso svolgimento della storia.

g. I.



f. bol.

E. G. Marshall e Robert Reed, protagonisti del telefilm

# IRRADIO

## LA VISIONE CHE INCANTA

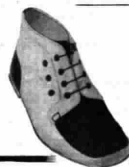
### LE TERME IN CASA

REUMATISMI - ARTRITI - SCIATICA - GOTTA - OBESITA' curati con la  
Santacasa Kreuz-Thermalbad

L'UNICA NEL MONDO A RAGGI INFRAROSSI RIFLESSI



MEDICI COMPETENTI E MIGLIAIA DI REFERENZE LO CONFERMANO  
Richiedere opuscolo alla: THERMOSAN - MILANO - v. Bruschetti, 11 - Tel. 603-959



## mike shoe

### La gioia dei bambini

VARESE-MALNATE

## OLD BRANDY



## cavallino rosato

DISTILLATO GENUINO STRAVECCHIO

Vi augura un piacevole divertimento  
questa sera in TV con "Arobaleno"

## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino

**8** Segnale orario - Giornale radio - Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'AN.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - Bollettino della neve a cura dell'ENIT

### 8,20 \*OMNIBUS

Prima parte  
— Il nostro buongiorno  
Price: Personality; Wittstatt: Pepe; Fisher: Latin lovers; Luttazzi: Souvenir d'Italie

### 8,30 Fiera musicale

Offenbach: La vie parisienne, ouverture; Pajtlara-Tosti: Melba; Lehar: Il conte di Lussemburgo, valzer; E. Strauss: Jugend feuer (Dentifricio Colgate)

### 8,45 Fogli d'album

Liste Grand salon romantique (Pianista Gyorgy Cziffra); Turina: Fantasia (Chitarrista Andrés Segovia); Brahms: Rapsodia in mi bemolle op. 119 (Pianista Aldo Ciccolini)

### 9,05 1 classici della musica leggera

Ellington: Caravan; Gershwin: Summertime; Rosas: Sobre las olas; Boyly-Lama: Cura piccola; Denza: Fanciulli fanciulla (Knorr)

### 9,25 Interradio

a) Suona Floyd Cramer  
Kramer: Hang on; Warren: Chattanooga choo choo; Gray-Martin: Let's go; Evans-Livingston: Tammy

b) Cantano Eydie Gormé e Steve Lawrence  
Woods: Side by side; Norvas: I'm a girl, you're a boy; Berlin: Cheek to cheek; Mercer: Fate of life

### 9,50 Antologia operistica

Haendel: Alcina; \* Ombre pallide; Verdi: La forza del destino; \* Ah per sempre o mio bell'angelo; Ponchielli: La Gioconda; \* O monumento; Cilea: L'Arlesiana; \* E' la solita storia del pastore; Mascagni: Thaïs; Balletto (Corti Confessioni)

**10.30** Il padre di Sandokan: Emilio Salgari nei ricordi di chi lo conobbe  
a cura di Sergio Spina (III)

### II OMNIBUS

Seconda parte

— Successi internazionali  
Truscott-Taylor: Pettito; Dre-Jac-Giraud: L'arlecquin de Trole; Appell-Mann: Let's meet again; Woods-Madrigrera: A-dios; Tretet: Boom; Hawker-Testa-Schroeder: You don't know (Dentifricio Signal)

### 11,20 Duetto

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11,35** Intermzzo swing  
Hampton: Open house; Johnson-Creamer: If I could be with you; James-Wilkins: Walkin' home

**11,45** Promenade  
Herbert: Italian street song; Barelli: Montecarlo; Spollan-

ski: Melba waltz; Todd: Las Vegas vacation; Thomkin: Gunslinger; Churchill: Whistle while you work (Incevizzi)

**12** Canzoni in vetrina  
Cantano Nuccia Bongiovanni, Giacomo Rondinella, Arturo Testa  
Mennillo-Russo: Oasi; Testa-Moraschi: Un'esistenza; L'Esposito-De Lorenzio-Olivares: Pazzi-zutto pazzissimo (Dentifricio Colgate)

**12,15** Arlecchino  
Negli intervalli comunicati commerciali

**12,55** Chi vuol esser lieto... (Vecchia Romagna Buton)

**13** Segnale orario - Giornale radio

Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Music bar (G. B. Pezzoli)

Zig-Zag

**13,30-14** IL VENTAGLIO (Locatelli)

**14-14,55** Trasmissioni regionali

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)

**14,55** Bollettino del tempo sui mari italiani

**15** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15** Le novità da vedere  
Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoli, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi

**15,30** Carnet musicale (Decca London)

**15,45** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**16** Programma per i ragazzi

Priscilla  
Romanzo di Giana Anguissola

VIII ed ultimo episodio: Sua signoria  
Regia di Ugo Amodeo

**16,30** Piccolo concerto per ragazzi

Chalkowsky: Album per la gioventù; a) Preghiera del mattino, b) Marcia di soldati, c) La nuova bambola, d) Il piccolo cavaliere, e) Mazurka, f) Canzone russa, g) Il contadino suona la fisarmonica, h) Danza popolare russa, i) Canzone tedesca, j) Canzone della lonza (Pianista Gino Gorini); Bossi: Pinocchio: Avventure burlesche op. 29, per pianoforte e orchestra (Solista Bruno Canino - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella)

**17** Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17,25** Storia della musica  
Il Romanticismo  
a cura di Giulio Confalonieri XIII - L'ultimo Verdi

**18** Vaticano secondo  
Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli

**18,10** Radiotelefortuna 1963  
Concerto di musica leggera con le orchestre di Frank

Chacksfield e George Williams; i cantanti Perry Como, Lena Horne, Nat King Cole e Rosemary Clooney; i solisti Peter Nero, Candido, Max Jaff e Charlie Parker

**19,10** La voce dei lavoratori

**19,30** \*Motivi in giostra  
Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno (Autometto)

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20,25** RITORNERANNO  
Adattamento radiofonico di Giorgio Bergamini dal romanzo omonimo di Giani Stuparich

Seconda puntata

Il narratore Mario Maranzana  
Sandro Antonio Pierfederici  
Marco Lino Proisi

Il colonnello Carlo Bagno  
Giordano Lino Savorini

Il maggiore Lucio Renzi  
e inoltre: Ruggero Winter, Luciano Del Mestri, Mimmo Lo Vecchio, Dario Mazzoli, Giampiero Bison

Allestimento di Ugo Amodeo

**7,45** Musica e divagazioni turistiche

**8** Musiche del mattino

**8,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**8,35** \*Canta Luciano Virgili (Dentifricio Colgate)

**8,50** \*Ritmi d'oggi (Aspro)

**9** \*Edizione originale (Supertramp)

**9,15** \*Edizioni di lusso («L'avabiancheria Candy»)

**9,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9,35** TAPPETO VOLANTE  
Incontri con i divi viaggiatori

di Nanà Melis  
Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10,35** Canzoni, canzoni  
Cantano Nella Colombo, John Foster, Cocks Mazzetti, Natalino Otta, Tina Rizzotto, Jolanda Rossini, Nuzzo Salonia, Pio Sandon's

Pinchi-Morghen: Buonanotte amore; Testoni-Prandelli: Avvicinati; Figliuolo-Mojoli: Un sorso di gin; Nisa-Concina: Passione selvaggia; Pinchi-Redi: Alassio mon amour; Dana-Di Ceglie: E' fantastico; Da Vinci-Zauli: Frenati i sogni e seguimi; Bonagura-Grassi: Tu nei sogni miei (Talmone)

**11** — \*MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Parte prima

— Il colibri musicale

a) Da un paese all'altro

b) Su e giù per le note (Vero Frank)

**11,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11,35-12,20** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Parte seconda

— Motivi in passerella (Mira Lanza)

### 21 — CONCERTO SINFONICO

diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del soprano Caterina Mancini, del baritone Mario Borriello e del recitante Paolo Giuranna

Davico: Requiem per la morte di un povero, per soli, coro e orchestra; a) Requiem, b) Dies irae, c) Sanctus, d) Agnus Dei, e) In Paradisum; Spohr: Sinfonia n. 3 op. 8; a) Andante grave - Allegro, b) Larghetto, c) Scherzo, d) Finale (Allegro); Busoni: Turandot, suite op. 41; a) Alla porta della città, b) Truffaldino, c) Valzer della notte, d) In modo di marcia funebre e finale alla turca

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo (ore 21,30 circa):

I libri della settimana  
a cura di Goffredo Bellonci

Al termine:  
Lettere da casa

Lettere da casa altrui

**22,30** \*Musica da ballo

**23** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

## SECONDO

— Colonna sonora (Doppio Brodo Star)

**12,20-13** Trasmissioni regionali

12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — Il Signore delle 13 presenta:

Tutta Napoli

Annona - Acampora: Stasera non si fa; Galano-Clofi: Paese e cartolina; Maresca-Pagano: Lucente; Dura-Romeo: Sinceramente; Palomba - Mattozzi: 'Mbracciatec cu' 'mme (L'Oreal)

**20** La collana delle sette perle (Lesso Gabani)

**25** Fonolampo: dizionarietto dei successi (Dentifricio Colgate)

**13,30** Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute

**45** Scatola a sorpresa (Stimmenthal)

**50** Il disco del giorno (Tide)

**55** Caccia al personaggio

**14** — Nunzio Filogamo presenta: Istantanee su «Canzonissimo»

**14,05** \*Voci alla ribalta  
Negli interv. com. commerciali

**14,30** Segnale orario - Giornale radio - Listino Borsa di Milano

**14,45** Per gli amici del disco (R.C.A. Italiana)

**15** — Interpreti famosi

Pianista Gyorgy Cziffra

Beethoven: Bagatella in la minore (Per Elisa); Chopin: Fantasia in fa minore op. 49; Liszt: Giuochi d'acqua a Villa

d'Este; De Falla: Danza rituale del fuoco (dal balletto: «L'amore stregone»)

**15,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15,35** \*POMERIDIANA

— Polvere di note

— Tre voci, tre canzoni

— Salotto musicale

— Piacciono ai giovanissimi

— Valigia latina

**16,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16,35** La rassegna del disco (Melodicon S.p.A.)

**16,50** La discoteca di Nora Ricci  
a cura di Franco Belardini e Paolo Moroni

**17,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17,35** NON TUTTO MA DI TUTTO

Piccola enciclopedia popolare

**17,45** Radiosalotto (Spic e Span)

**FONDO 31**

Radiodramma di Ermanno Maccario

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Pietro Lucio Rama  
La bambola  
Anna Maria di Paola  
Il medico  
Giorgio Piamonti  
La guida  
Corrado Gaipa  
Marco Andrea Matteucci  
La madre  
Netta Bonora  
Regia di Umberto Benedetto

**18,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18,35** \*I vostri preferiti  
Negli interv. com. commerciali

**19,30** Segnale orario - Radiodisera

**19,50** \*Tema in microscolico «Fantasia»

Al termine:  
Zig-Zag

**20,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20,35** Dino Verde presenta: GALA DELLA CANZONE con Emma Danieli

Orchestra diretta da Carlo Esposito

Regia di Riccardo Mantoni

**21,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21,35** Promemoria sulla mafia  
Documentario di Aldo Scimé

**22** — GRAN FESTIVAL DI PIEDIGROTTA 1962

organizzato dall'Ente Salvatore Di Giacomo

Prima serata (Registrazione)

Al termine:  
Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto

## RETE TRE

**11,30** Concerti per orchestra

Giovanni Battista Pergolesi  
Concerto n. 3 in la maggiore per archi (revis. di Barbara Giuranna)

Complesso da Camera «I Mulini»

a Charles Chaynes  
Concerto per orchestra d'archi

Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

Mario Pilati  
Concerto in do maggiore per orchestra

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

diretta da Ettore Gracis

## 12.30 Compositori sudamericani

Juan José Castro  
*Sonatina* per pianoforte  
 Pianista Armando Renzi

Alberto Ginastera  
*Quartetto n. 2* per archi  
 Allegro rustico - Adagio angoscioso - Presto magico - Libero e rapedito - Furioso  
 Quartetto d'archi di Roma della Radiotelevisione Italiana

José Armando Fernández  
*Fantasia su temi popolari portoghesi*, per pianoforte e orchestra  
 Solista Nella Maissa  
 Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Bruno Bogo

## 13.30 Danze

Orlando Gibbons  
*2 Danze* per cembalo  
 Lord Salisbury's pavan - Lord Salisbury's galliard  
 Clavienballata Thurston Dart  
 Giovanni Battista Lully  
*Ganotta in re minore* per pianoforte  
 Pianista György Czifra

Alexandre Zarycky  
*Mazurka in sol maggiore* per violino e pianoforte  
 David Olstrakh, violino; Vladimir Yampolsky, pianoforte  
 Bedrich Smetana  
*4 Polke* per pianoforte  
 Pianista Vera Repkova

## 13.55 Il virtuosismo nella musica strumentale

Pablo De Sarasate  
*Fantasia sull'opera « Carmen »* di Bizet per violino e orchestra  
 Solista Aaron Rosand  
 Orchestra German Radio Baden Baden diretta da Tibor Szoke

Richard Strauss  
*Burlesca in re minore* per pianoforte e orchestra  
 Solista Margrit Weber  
 Orchestra della Radio di Berlino diretta da Ferenc Fricsay

## 14.30 Un'ora con Camille Saint-Saëns

*Variations su un tema di Beethoven*, op. 35 per due pianoforti  
 Duo Gold-Fizdale

*Le pas d'armes du Roi Jean*  
 Basso Fernando Corena  
 Orchestra della Suisse Romande diretta da James Walker

*Concerto in la minore* op. 33 per violoncello e orchestra  
 Solista Leslie Parnas  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi

*La jeunesse d'Hercule*, poema sinfonico op. 50  
 Orchestra Filarmónica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos

## 15.25 Sonate moderne

Arthur Honegger  
*Sonata* per violino e violoncello  
 Robert Gendre, violino; Robert Bax, violoncello

Béla Bartók  
*Sonata* per pianoforte  
 Pianista Andor Foldes

## 15.55 Trascrizioni

Franz Schubert  
*Quintetto in do maggiore* op. 163 (trascrizione per orchestra di Giorgio Federico Ghedini)  
 Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

## 16.45 Una suite

Edvard Grieg  
*Holberg Suite*  
 Preludio - Sarabanda - Gavotta e Musette - Aria (Andante

religioso) - Rigaudon (Allegro)  
 Orchestra d'archi di Stoccarda diretta da Karl Münchinger

## 17.05 I bis del concertista

Domenico Scarlatti  
*Sonata in mi maggiore L. 23*  
 Pianista Emil Gilels  
 Maurice Ravel  
*Berceuse sur le nom de Fauré* per violino e pianoforte  
 Johanna Martzy, violino; Jean Antonietti, pianoforte  
 Robert Schumann  
*Schummertied* da Albumblätter  
 Pianista Walter Gieseking  
 Johannes Brahms  
*Scherzo* per violino e pianoforte, dalla *Sonata* composta in collaborazione con Schumann e Dietrich  
 Nathan Milstein, violino; Carlo Bussotti, pianoforte  
 Claude Debussy  
*Reflets dans l'eau*, da Images  
 Pianista Rudolf Firkušny

(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

## 17.30 Il ponte di Westminster

Immagini di vita inglese  
 Il jazz in Inghilterra

## 17.45 L'informatore etnomusicologico

18 — Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell (Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

## 18.30 L'indicatore economico

18.40 Panorama delle idee  
 Selezione di periodici italiani

## 19 — Gustav Holst

*St. Paul's suite* per orchestra d'archi  
 Jig (vivace) - Ostinato (presto) - Intermezzo (andante con moto) - Finale (allegro)  
 Orchestra di Alessandro Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Luigi Colonna

## 19.15 La Rassegna

*Letteratura portoghese* a cura di Arrigo Repetto

## 19.30 Concerto di ogni sera

Antonio Vivaldi (1675-1740): *Due concerti* da « Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione » op. 8:  
 N. 3 in fa maggiore: « L'Autunno »  
 N. 4 in fa minore: « L'Inverno »

Violinista Reinhold Barchet  
 Orchestra da Camera di Stoccarda diretta da Karl Münchinger

Carl Maria Von Weber (1786-1826): *Concerto n. 1 in fa minore* op. 73 per clarinetto e orchestra

Solista Heinrich Geuser  
 Orchestra Sinfonica di Radio Berlino diretta da Ferenc Fricsay

Sergei Prokofiev (1891-1953): *Divertimento in do maggiore* op. 43

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Hector Berlioz

*Le surnes père breton*, per soprano, corno e pianoforte  
 Jole Colizza, soprano; Domenico Ceccarossi, corno; Loredana Franceschini, pianoforte  
*Sinfonia drammatica* (II parte)

Romeo seul - Tristesse - Concert et bal - Grande fête chez Capulet

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergiu Celibidache

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 RIP VAN WINKLE

Radiodramma di Max Frisch  
 Traduzione di Aloisio Rendi  
 Lo straniero

Antonio Battistella  
 Un signore Renato Cominetti  
 Una signora

Loredana Savelli  
 Il commissario Mino Bitti  
 Il pubblico ministero

Alessandro Sperli  
 L'avvocato difensore

Loris Gizzi  
 Renzo Palmeri  
 Mita Yanucci  
 George Mario Chiochio

e inoltre: Giorgio Bandiera, Luisa Baschieri, Adolfo Belletti, Ugo Carboni, Gianni Diotaituti, Armando Furlai, Anna Rosa Garatti, Corrado Lamoglia, Adelberto Merli, Silvano Minniti, Giacomo Piperno, Carlo Reali, Claudio Sora, Francesco Sormano

Regia di Andrea Camilleri

## 22.45 Germaine Tailleferre

*Sonata in re bemolle maggiore*  
 Allegro - Lento - Perpetuum mobile

Michail Glinka  
*Notturmo*

Tournier  
*La Source*

Carlos Salzedo  
*Trois Préludes*  
 Cortège - La Desirade - Chanson dans la nuit

## Mathéo Albeniz

*Prima Sonata*  
 Arpista Nicanor Zabaleta  
 (Registrazione effettuata il 17 luglio dalla R.T.F. al Festival di Chigny 1962)

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22,50 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,50 Motivi e ritmi - 23,45 Concerto di mezzanotte - 0,36 Musica senza pensieri - 1,06 Tastiera magica - 1,36 Album lirico - 2,06 I grandi cantanti e la musica leggera - 2,36 Le sette note del pentagramma - 3,06 Cavalcata della canzone - 3,26 Nuovi dischi Jazz - 4,06 Sinfonie e intermezzi da opera - 4,36 Napoli sole e musica - 5,06 Dischi per la gioventù - 5,36 Musica senza passaporto - 6,06 Dolce svegliarsi.

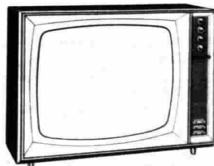
N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 17 - *Quarto d'ora della Serenità* per gli infermi, 19,15 Sacred Heart Programmi 19,33 Orizzonti Cristiani: « Marcellino pane e vino » riduzione radiofonica di Raffaello Lavagna, 3<sup>a</sup> puntata, con la Compagnia della RAI di Torino, regia di Lino Girau, 20,15 Editoriali e Noeli, 20,45 Kirche in der Welt, 21 Santa Rosaria, 21,45 Roma, colonna y Centro de la Verdad, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# DA 60 ANNI UN

# TELEFUNKEN E' IL MAGNIFICO DONO DI NATALE



partecipate al **quadrifoglio d'oro** vincite per **100 MILIONI** in gettoni d'oro 18 Kr.

oppure, a scelta, in investimenti di qualsiasi bene per pari valore (un arredamento per la vostra casa un motoscafo, una macchina fuoristrada, gioielli pellicce, mobili, macchine agricole, ecc.).

**Voi acquistate e la Telefunken paga!**  
 Per partecipare al concorso del quadrifoglio d'oro basta acquistare un apparecchio TELEFUNKEN dal valore di L. 20.900 in su.

D.M. 5059 del 16.6.62

TELEVISORI RADIO FRIGORIFERI  
**TELEFUNKEN**  
 la marca mondiale



## NAZIONALE

### La TV dei ragazzi

#### 17.30 a) C'ERA UNA VOLTA...

Documentario della Fraumfilmis

#### b) MONDO D'OGGI

Le conquiste della scienza e della tecnica  
Servizio n. 34

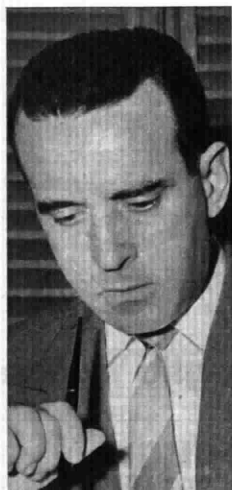
#### Telstar

Seconda parte  
a cura di Giordano Repossi  
Partecipa in qualità di esperto l'ing. Alberto Mondini

Presenta Rina Macrelli  
Regia di Renato Vertunni

#### c) PILOTI CORAGGIOSI

Il missile « Snark »  
Distr. N.B.C.  
Regia di Jean Yarbrough



Luca di Schiena che cura la rubrica «Le facce del problema» in onda alle ore 22,40

### Ritorno a casa

19 —  
**TELEGIORNALE**  
della sera - I edizione  
ed  
Estrazioni del Lotto  
**GONG**  
(Macleans - Ovomaltina)

#### 19.20 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa

#### 20 — SETTE GIORNI AL PARLAMENTO

a cura di Jader Jacobelli

#### 20.20 TELEGIORNALE SPORT

### Ribalta accesa

#### 20.30 TIC-TAC

(Stock 84 - Vicks Vaporub - Mauro Caffè - Drest)

#### SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

della sera - II edizione

#### ARCOBALENO

(Gran Senior Fabbri - Orologi Revue - Stilla - Salmificio Negroni - Moplen - Rasoi Philips)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

#### 20.55 CAROSELO

(1) Ramazzotti - (2) Chlododent - (3) Doppio Brodo Star - (4) Rhodiatoce

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Cine televisione - 3) Slogam Film - 4) Roberto Gavioli

#### 21.05

### STUDIO UNO

Realizzazione di Guido Sacerdote e Antonello Falqui con Zizi Jeanmaire, Walter Chiari, il Quartetto Cetra, Dany Saval, Don Lurio, le Bluebell Girls, Giancarlo Cobelli, Rita Pavone

Orchestra diretta da Bruno Canfora

Coreografie di Don Lurio e Gino Landi

Costumi di Folco

Scene di Cesarini da Senigallia

Regia di Antonello Falqui

#### 22.15 Wiston Churchill

### ANNI INTREPIDI

Un programma di Jack Le Vin

con la collaborazione di Geoffrey Bridson della BBC  
Una produzione « ABC Television Network » in collaborazione con la « Jack Le Vin International Production » e la « Screen Gems Inc. »

#### Non puntata

Non più soli

#### 22.40 LE FACCE DEL PROBLEMA

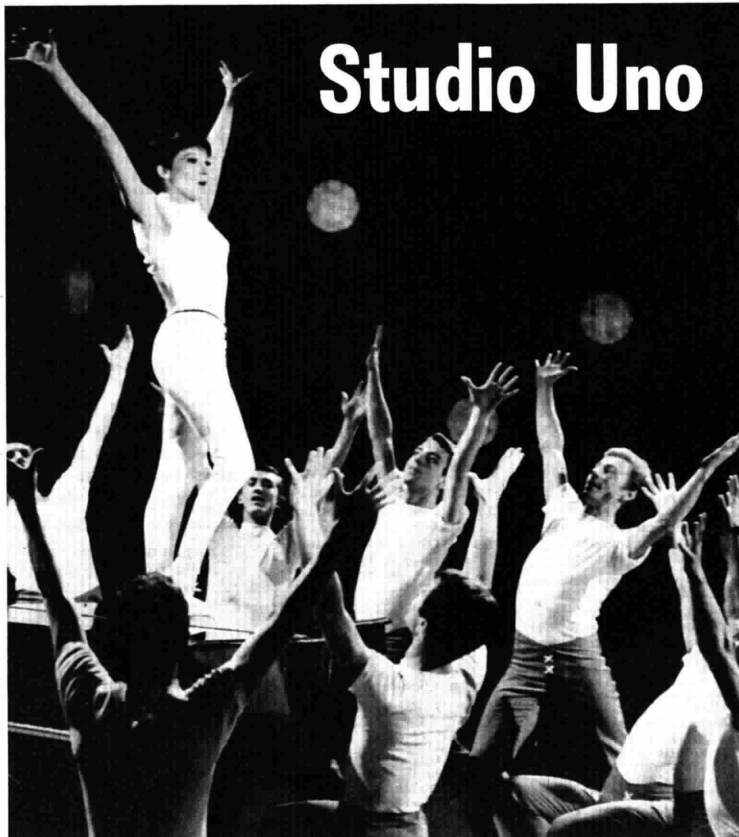
a cura di Luca Di Schiena

#### 23.25 IL VANGELO E LA VITA

Conversazione religiosa di Padre Carlo Cremona  
5 - Gesù, segno di contraddizione

#### 23.40

**TELEGIORNALE**  
della notte



Zizi Jeanmaire ed il suo balletto sono anche questa sera di scena a « Studio Uno »

## La leggendaria carriera di un grande trotatore

# Nostalgia di Tornese

### secondo: ore 21,05

« Raramente si è visto sulle piste maggior splendore di Tornese. E' bello, forte, ardente, d'una plasticità che di rado si incontra nei trotatori per una qualità segreta, nel dissimulare la potenza sotto l'eleganza di un'azione felpata, una specie di consapevolezza in ogni atto agonistico che traspare dall'atteggiamento del capo dell'animale stesso, le orecchie ora protese, come a ben valutare lo sforzo, al quale va incontro, come a voler scrutare l'avversario; ora abbassate come per un brivido che l'odor di battaglia gli muove lungo la schiena ».

Questo scriveva non molto tempo fa di Tornese, uno dei più noti giornalisti ippici italiani. Note universalmente, come il « sauro del Portichetto », Tornese è uno straordinario personaggio a quattro zampe, un marciatore dell'ippodromo capace di suscitare entusiasmi non meno che un atleta di

grande bravura. La figura del più grande trotatore italiano degli ultimi dieci anni è popolarissima, anche presso i profani del raffinato sport ippico, per le innumerevoli vittorie conquistate nelle più famose prove internazionali, delle quali nessuna gli è sfuggita. Tornese ha ormai 10 anni, e i regolamenti del suo sport impongono che si ritiri dalle piste, anche se è ancora brillante e in grado di conquistare nuovi successi. In questi dieci anni, Tornese ha vinto più corse di qualsiasi altro fuoriclasse al mondo; anche dei più grandi soggetti americani. Eppure non si sa se questo cavallo davvero eccezionale abbia tutti i quarti di nobiltà in regola. L'albero genealogico di un fuoriclasse a quattro zampe è un vero almanacco di Gotha per gli appassionati dello sport ippico. Ma per Tornese, non si sa se a dargli i natali sia stato Tabac Blond o Pharaon; questo dubbio creò, sin dalla sua nascita, un piccolo

« giallo in scuderia » e suscitò in molti la scettica convinzione che dal suo avvenire non sarebbe scaturito nulla di buono. Ora Tornese è stato acquistato per una cifra senza precedenti, 100 milioni, dalla sezione di Modena dell'Associazione Italiana Allevatori. Quello di stasera sarà quindi una specie di recital d'addio del « sauro volante », che rivedremo nelle tappe e nelle affermazioni fondamentali della sua carriera. Tenuto per le briglie da fantini di alta qualità, come Cencio Ossani e Sergio Brighenti, Tornese lascia il ricordo di un trotatore versatile, dotato soprattutto per i brevi percorsi, ma indifferente e sicuro, capace, potente ed elegante sia sul terreno pesante che sui pista buona; ma soprattutto sintetizzante in sé tutte le qualità di cui sola basta a fare un grande trotatore; e cioè, un ottimo scatto in partenza, l'avvedutezza della tattica d'attesa, l'irresistibile spunto finale.

Italo Gagliano

Le memorie di Churchill

## Non più soli

nazionale: ore 22,15

Nonostante il patto di non aggressione, senza un ultimatum, senza una dichiarazione di guerra, il 22 giugno del 1941, 164 divisioni dell'esercito tedesco si misero in marcia verso l'oriente per invadere la Russia. Al nord del vastissimo fronte tra il Baltico e il Mar Nero, 29 divisioni, agli ordini di von Leeb, puntavano verso Leningrado. Al centro, von Bock guidava 50 divisioni verso Smolensk. Al sud, von Rundstedt muoveva con 41 divisioni verso il Dnieper e il petrolio russo del Caucaso. Altre 44 divisioni costituivano la riserva.

L'esercito russo, forte di 119 divisioni, fu colto di sorpresa e costretto rapidamente a ripiegare. In un solo mese, i tedeschi penetrarono nel territorio sovietico per una profondità di 500 chilometri. Fu proprio in questo momento della guerra, quando sembrava che nessuno potesse resistere alla violenza nazista, quando i sogni più folli ed assurdi di Hitler prendevano consistenza reale e le sorti del conflitto sembravano irrimediabilmente decise, che Churchill e Roosevelt si incontrarono, nella baia di Placentia a Terranova, sabato 9 agosto 1941, non tanto per discutere piani di operazioni militari, quanto per redigere una «dichiarazione di principi» che presentasse al mondo gli orientamenti della politica

inglese e americana e riaffermasse la fiducia nell'esito favorevole del conflitto e la comune speranza in un migliore avvenire del mondo.

Questo documento si chiamò «Carta Atlantica» e diventò la bandiera delle democrazie nella lotta contro i totalitarismi. Ma al di là del suo valore ideale, esso aveva anche un importante significato pratico: rappresentava un impegno chiaro e inequivocabile degli Stati Uniti a sostenere la Gran Bretagna fino alle ultime conseguenze di un intervento armato.

Il sesto paragrafo della dichiarazione comune, sottoscritta dal Presidente degli Stati Uniti e dal Primo Ministro inglese, diceva: «Dopo la distruzione definitiva della tirannide nazista, essi sperano di vedere instaurata una pace che consenta a tutte le nazioni di vivere in pace, entro i loro confini e dia la certezza che tutti gli uomini, in tutti i paesi, possano vivere la loro vita liberi dal timore e dal bisogno». Il 12 agosto 1941, quando la Carta Atlantica venne firmata, tedeschi e americani ancora non si erano affrontati, gli Stati Uniti erano ancora una potenza neutrale, ma il documento conteneva una implicita dichiarazione di guerra, che non avrebbe tardato a trasferirsi sui campi di battaglia.

e. m.



## SECONDO

21.05

### NOSTALGIA DI TORNESE

a cura di Ugo Berti e Luigi Gianoli

La leggendaria carriera del grande trotatore, che per limiti di età, abbandona le piste da corsa.

21.50 INTERMEZZO

(Perolari - Cera Pronto - Vecchia Romagna Buton - Lectric Shave Williams)

### TELEGIORNALE

22.15 Dal Teatro Morlacchi di Perugia in occasione della XVII Sagra Nazionale Umbra

### VESPRO DELLA BEATA VERGINE

di Claudio Monteverdi

Direttore Andrzej Markowski

Solisti: Halina Lumonska, Lidia Skowron, Barbara Mizel, Andrzej Bacheldla, Kazimierz Pustelak, Jerzy Artysz, Bernard Lodysz

Orchestra e coro della Filarmonica di Cracovia

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

Dalla XVII Sagra Musicale Umbra

## Vespro della Beata Vergine

secondo: ore 22,20

Nel 1610 Claudio Monteverdi dava alle stampe, e precisamente a Venezia, «apud Riccardum Amadinum», per dirla con lo stile del tempo, il suo Vespro della Beata Vergine, il cui nome latino suonava più complicato: *Sanctissimae Virginis missa senis vocibus ad Ecclesiarum choros ac Vesperae pluribus decantandae...* e così via. Il titolo, trascritto per intero, sarebbe troppo lungo. C'è invece da notare subito che molto raramente Monteverdi pubblicò in vita le sue composizioni sacre, a differenza dal gran numero di quelle profane. Qui c'era una ragione, per così dire, contingente, una ragione di padre. Monteverdi, allora al servizio dei duchi di Mantova, aspirava a far accogliere il figlio Francesco nel Seminario Romano; pensava che gli giovassero le presentazioni dei cardinali Borghese e Montaldo, ma più ancora se il Papa allora regnante, Paolo V, avesse avuto un omaggio da chi era considerato il maggior musicista del suo tempo. Il titolo quindi suona ancora: *Opera a Claudio Monteverdi nuper Effecta ac*

*Beat. Paulo V. Pont. Max consecrata.* V'erano anche delle parole che bisogna spiegare: l'opera era «ad Sacella sive principum Cubicula accomodata», cioè poteva essere eseguita anche nelle sale dei palazzi patrizi. Ciò non è senza importanza riguardo al carattere non strettamente chiesastico di questo Vespro, o messa. Monteverdi non ha seguito con assoluto rigore la liturgia dei Vespri e vi ha immesso composizioni libere, come il *Duo Seraphim* e l'*Audi coelum*, seguendo un suo preciso intento: rinnovare la troppo rigida musica sacra del tempo, cambiando l'ordine dei testi, ampliando le forme musicali e infine usando i mezzi espressivi con la stessa libertà creatrice dei suoi famosi madrigali e pezzi profani. Leo Schrade, uno studioso di Monteverdi, osserva infatti che «non c'è in tutta la storia della musica un processo di rinnovamento così sistematico, completo e radicale» come nei Vespri della Beata Vergine. Senza elencare uno per uno i singoli pezzi delle due parti in cui si articola la grande composizione (perché i pezzi

sono ben venti, nove nella prima e undici nella seconda) signaleremo solo brevemente i brani più suggestivi, il *Domine ad adjuvandum* per sei voci e dodici strumenti, il purissimo stile contrappuntistico del *Laudate pueri*, il doppio coro del *Nisi dominus*, nello stile dei maestri veneti del '500, e gli esempi del «recitar cantando» sorto allora, nel *Nigra sum* per tenore e continuo, il melodrammatico *Omnes hanc ergo*, la *Pulchra es* per due soprani, di stile quasi operistico nonostante il suo rigore tematico, infine, il *Duo Seraphim*, abile contrappunto di voci maschili. Il Vespro monteverdiano, ripreso dal Teatro Morlacchi di Perugia in occasione della 17ª Sagra musicale umbra, ha come maestro concertatore e direttore Andrzej Markowski, Jozef Bok a maestro del coro, e uno stuolo di artisti dal magnifico stile e severa musicalità, tra i numerosi, tuttavia per elencarne i singoli nomi, di pretezzo colore slavo; due soprani, un mezzo soprano, due tenori, un baritono, un basso. Orchestra e Coro della Filarmonica di Cracovia.

Liliana Scalero

# IRRADIO

## LA VISIONE CHE INCANTA

### IMPERMEABILI BAGNINI

UNICI AL MONDO GARANTITI SENZA LIMITAZIONE DI TEMPO

PREZZI DI GRANDE FABBRICA veramente imbattibili  
**RATE SENZA ANTICIPO**  
 Quota minima L. 740 mensili  
**NIENTE BANCHE**  
**SPEDIZIONE RAPIDA OVUNQUE**  
**PROVA GRATUITA A DOMICILIO**  
 con diritto di ritornare l'impermeabile senza acquistarlo!!!  
 RICHIEDETELE SENZA IMPEGNO



PRODUZIONE DI LUSSO

**BAGNINI - ROMA**  
 PIAZZA DI SPAGNA, 115

### CATALOGO GRATIS

contenente: grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (37 tipi). Con il catalogo inviamo: CAMPIONARIO di tutti i nostri tessuti di QUALITÀ SUPERIORE nei vari pesi e colori di moda.

### CALZE ELASTICHE

curative per varici e flebiti su misura a prezzi di fabbrica. Nuovissimi tipi speciali invisibili per Signora, extrarforti per uomo, riparabili, morbide, non danno noia. *Gratis*, riservato catalogo prezzi N. 6 CIFRO - S. MARGHERITA LIGURE

PER QUESTA PUBBLICITA' RIVOLGERSI ALLA

sipra

Direzione Generale - TORINO  
 - VIA BERTOLA, 34 - Tel. 57 53

### STASERA "L'IMPIEGATO TOGNAZZI"



Stasera in Arcobaleno Ugo Tognazzi vi racconterà un altro episodio della sua storia vera, quella dei tempi in cui era impiegato presso un famoso salumificio cremonese. E' una storia irresistibile che vi diventerà dal principio alla fine.

**SALAMI - NEGRONETTO**  
**ZAMPONI - COTECHINI**



## NAZIONALE

**6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani

**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

**7** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino

**Svegliarino** (Motta)

**8** Segnale orario - Giornale radio  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'P.A.N.S.A.  
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

**8,20** \*OMNIBUS

Prima parte

— **Il nostro buongiorno**

Scotto: *Vieni vieni*; Vaughn: *Naughty Annetta*; Woods: *We'll go riding on a rainbow*; Mascheroni: *Dove sei Lulù*

**8,30 Fiera musicale**

Respligh: *Can can* da «La boutique fantasque»; Donaudy: *Vaghiissima sembianza*; Lehar: *Gold und silber* (Dentifricio Colgate)

**8,45 Fogli d'album**

Clementi: *Valzer in fa, in sol e in do maggiore* (Pianeta Lucio Bertolini); Rossini: *Allegretto agitato* (Giuseppe Martorana, violoncello); Ermelinda Magnetti, pianoforte; Debussy: *Syrinx* (Flautista Gastone Tassinari)

**9,05 I classici della musica leggera**

Mc Hugh: *On the sunny side of the street*; Arlen: *Get happy*; Gershwin: *Swanee*; Williams: *Bazin street blues*; Madriguera: *Adios*; Brahm: *Lil-melouse blues*; Porter: *I love Paris* (Knorr)

**9,25 Interradio**

a) Danze rumene  
Anonimi: 1) *Danse roumaine*; 2) *Cocher valentia tes cheaux*; 3) *L'Alouette*

b) Canta Regina Cella  
Kid Sax-Canarino: *Aura de ingles en rock*; Lobo: *O que eu quero enamorar*; Garcia-Logan-Price: *Personality*

**9,50 Antologia operistica**

Rossini: *La gazza ladra*: Sinfonia; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: «Soffriva nel piano»; Verdi: *I Lombardi alla prima Crociata*: «La mia lezizia infondere»; Gluck: *La zingalesa per lo Czar*; Aria di Susanna; Mascagni: *Isabella*: «Dormivi? Sognavo» (Confezioni Facis Junior)

**10,30 Uno dei Mille: Giuseppe Cesare Abba attraverso i suoi inediti**

a cura di Stefano Jacomuzzi (I)

II OMNIBUS

Seconda parte

— **Successi internazionali**

Holt-Scharfenberg: *Saltior*; De Simone - Garvarentz - Aznavour: *Retiens la nuit*; Capó: *Triángulo*; Van Aleda-Bertin-Tura: *Tender passion*; Testoni-Adlerley: *Sermenette*; Casanova-Durand-Nel: *Je suis senti ce soir*; Dallara-Bower-Shuman: *Caterina* (Shampoo Paso Doble)

**11,20 Duefio**

Cronaca di vita coniugale vissuta da Sandra Mondaini e Carlo Campanini  
Testi di Jurgens e Torti (Tide)

**11,35 Intermezzo swing**  
Williams: *Royal garden blues*; Bock: *Just my luck*; Goodman: *Lullaby in rhythm*

**11,45 Promenade**

Douglas: *Copenhagen, Denmark*; Glez: *Bajo bongio*; Rosemeyer: *La strada dei sogni*; Missir: *Tropical love*; Grosz: *Isle of Capri* (Invernizzi)

**12** — **Le cantiamo oggi**

Cantano Lucia Altieri, Gloria Christian, Julia De Palma, Flo Sandon's  
Pinchi-Calvi: *Tu ed io*; Medini-Neri: *Io e la mia ombra*; Testoni-Cassano: *Immensità*; Flastra-Pontlack: *Lungissimi minuti* (Omo)

**12,15 Arlecchino**

Negli intervalli comunicati commerciali

**12,55 Chi vuol esser lieto...**

(Vecchia Romagna Buto)

**13 Segnale orario - Giornale radio**

Previsioni del tempo

**Carillon**

(Manetti e Roberts)

**Music bar**

(G. B. Pezzoli)

**Zig-Zag**

**13,30-14** \*MOTIVI DI MODA

(L'Oreal)

**14,15 Trasmissioni regionali**

14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia  
14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Calanissetta I)

**14,55 Bollettino del tempo sui mari italiani**

**15** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico e della transitabilità delle strade statali

**15,15 La ronda delle arti**

Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni

**15,30 Aria di casa nostra**

Canti e danze del popolo italiano

**15,45 Le manifestazioni sportive di domani**

**16** — **SORELLA RADIO**

Trasmissione per gli infermi

**17** — Segnale orario - Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

**17,25 Estrazioni del Lotto**

**17,30 Concerto del pianista Nikita Magaloff**

Brahms: *Sonata in fa minore* op. 5; a) Allegro maestoso, b) Andante espressivo, c) Scherzo - Allegro energico, d) Intermezzo - Andante molto, e) Finale - Allegro moderato ma rubato; Schubert: *Quattro improvvisi* op. 90; a) Allegro mezzo - Andante molto, e) Finale - Allegro moderato ma rubato, c) Andante, d) Allegretto (Registrazione effettuata il 5 agosto dalla Radio Austriaca al Festival di Salsburgo 1962.)

**18,30 Cos'è l'antipolio Sabin?**

Colloquio con Lino Businco, a cura di Ferruccio Antonelli

**18,45** \*Giochi d'archi

**19,10** Il settimanale dell'industria

**19,30** \*Motivi in giostra

Negli intervalli comunicati commerciali  
Una canzone al giorno (Antonetto)

**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

**20,25** Due atti unici di Lady Gregory

**ALBA DI LUNA**  
Traduzione di Carlo Linati  
Il sergente Roldano Lupi Poliziotto Renato Cominetti Poliziotto B. Fernando Solieri Un pezzente Ubaldo Loli

**IL PELLEGRINO**

Traduzione di Carlo Linati

**7,45** Musica e divagazioni turistiche

**8** — \*Musiche del mattino

**8,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**8,35** \*Canta Mara del Rio (Dentifricio Colgate)

**8,50** \*Ritmi d'oggi (Aspro)

**9** — \*Edizione originale (Supertrix)

**9,15** \*Edizioni di lusso (Laubiancheria Candy)

**9,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9,35** CAPRICCIO ITALIANO

Passaporto per il paese del sole di Riccardo Marbelli e Gastone Mannozi  
Gazzettino dell'appetito (Omo)

**10,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10,35** Canzoni, canzoni

Cantano Natalino Otto, Marisa Rampin, Luciana Salvadori, Vanna Scotti, Tonina Torrielli, Tino Vailati, Claudio Villa

Filibello - Vancheri: *Concerto azzurro*; Dotti-Taccani: *Ghi-gori*; De Simone-Gentile-Caposti: *Spaggiola e mare*; Biri-Soffici: *Verde amore*; Testoni-D'Alzavero: *Tutta di seta*; Locatelli - Trombetta: *Tango e poncho*; Pinchi-Danpa-Panzuti: *Meravigliosamente bella* (Talmone)

**11** — \*MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Prima parte

— **Il colibri musicale**

a) Da un paese all'altro  
b) Su e giù per le note (Vero Franck)

**11,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**11,35-12,20** MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Seconda parte

— **Motivi in passerella**

(Mira Lanza)

— **Orchestra alla ribalta**

(Doppio Brodo Star)

**12,10-13** Trasmissioni regionali

12,20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)

12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, To.

Una madre Rita Morelli  
Un bambino Paola Quattrini  
Il pellegrino Antonio Crast  
Regia di Pietro Masserano Taricco

**21,05** Canzoni e melodie italiane

**21,50** Sedute storiche del Parlamento italiano

a cura di Mario Bommezza-d  
V - 16 novembre 1922: il discorso del «bivacco»

**22,25** \*Musica da ballo

**23** — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

scana, Lazio, Abruzzi e Molise, Calabria

**13** — Il Signore delle 13 presentate:

Radiolina tascabile  
Barimar: *Walking*; Di Cleo-Faith: *Think of me*; Jobin: *Defafinado*; Brighetti - Martino: *Rimpiangerei*; Mogol - Soffici: *Un caffè*; Arttag: *Armando twist* (Gandini Profumi)

20' La collana delle sette perle (L'Esso Gabanti)

25' Fonolampo: dizionario dei successi (Dentifricio Colgate)

**13,30** Segnale orario - Giornale radio

45' Scatola a sorpresa (Simmenthal)

50' Il disco del giorno (Tide)

55' Caccia al personaggio

**14** — Nunzio Filogamo presenta:

Istantanee su «Canzonissima»

**14,05** Voci alla ribalta

Negli intervalli comunicati commerciali

**14,30** Segnale orario - Giornale radio

**14,45** Recentissime in microscopio

(Meazzi)

**15** — \*Musiche da film

**15,15** Angolo musicale

(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)

**15,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**15,35** POMERIDIANA

— Solo per archi

— Sull'onda della canzone

— Tradizionale

— Nuovi ritmi, vecchi motivi

— Finale

**16,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**16,35** Fonorama

(Juke box Edizioni Fonografiche)

**16,50** Radiosalotto

(Spic e Span)

\*Musica da ballo

Prima parte

**17,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**17,35** Estrazioni del Lotto

**17,40** Radiotelefortuna 1963

\*Musica da ballo

Seconda parte

**18,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18,35** \*I vostri preferiti

Negli intervalli comunicati commerciali  
**19,30** Segnale orario - Radiosera

**19,50** Antonella Stenfi, Gianni Agus ed Elio Pandolfi presentano

**CAPPELLO A CILINDRO**

Fantasia in un atto e molti quadri di Antonio Amurri (Manetti e Roberts)  
Al termine:  
Zig-Zag

**20,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**20,35 RONDA DI NOTTE**

Ritratto di una città al chiaro di luna

a cura di Mino Caudana e Marcello Cirollini

**21,30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**21,35** Musica nella sera

**22** — **GRAN FESTIVAL DI PIEDIGROTTA 1962**

organizzato dall'Ente Salvatore Di Giacomo

Seconda serata (Registrazione)

Al termine:

**Notizie del Giornale radio - Ultimo quarto**

## RETE TRE

**11,30** Antologia musicale

Branzi scelti di musica sinfonica, lirica e da camera

**14,30** Un'ora con Edouard Lalo

Concerto in re minore per violoncello e orchestra

Lento, Allegro maestoso - Intermezzo - Andante - Allegro vivace

Solista Pierre Fournier

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Carlo Maria Giulini

Marine, op. 33

Michel Sénéchal, tenore; Jacques Boncompagni, pianoforte

*Sinfonia spagnola*, op. 21 per violino e orchestra

Allegro non troppo - Scherzando (Allegro molto) - Andante - Rondò (Allegro)

Solista Zino Francescatti

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos

**15,30** Interpretazioni

15,30 Mendelssohn-Bartholdy

*Musiche per il «Sogno di una notte di mezza estate»* op. 61 per soli, coro femminile e orchestra

Ouverture - Scherzo - Marcia degli Efi - Lied con coro - Intermezzo - Notturno - Marcia nuziale - Marcia funebre - Danza dei pagliacci - Finale

Solisti: Ester Orelli, soprano; Luisa Ribacchi, mezzosoprano

Orchestra e Coro «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana diretta da Peter Maag - Maestro del Coro Emilia Gubitosi

**16,15** Concerti per solisti e orchestra

Frédéric Chopin

*Concerto n. 2 in fa minore* op. 21 per pianoforte e orchestra

Maestoso - Larghetto - Allegro vivace

Solista Regina Smendzianka

Orchestra Nazionale Filarmonica di Varsavia diretta da Witold Rowicki

# CEMBRE

## Aram Kaciaturian

Concerto in mi minore per violoncello e orchestra

Allegro moderato - Andante sostenuto - Allegro moderato

Solista Sviatoslav Knouchevskij

Orchestra di Stato dell'URSS diretta da Alexander Gaouk

(Programmi ripresi dal quarto canale della Filodiffusione)

## 17.30 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)

Edward Lockspeiser: *Debussy e la sua opera*

## 17.40 Esploriamo i continenti

Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° Meridiano a cura di Massimo Ventriglia

## 18 — Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica dal Programma Nazionale)

# TERZO

## 18.30 Cifre alla mano

*Congiunture e prospettive economiche* a cura di Ferdinando di Feznio

## 18.40 Libri ricevuti

## 19 — Mauro Bortolotti

*Due poesie di Eluard*, per soprano, clarinetto e violoncello

Magda Laszlo, soprano; James Mandres, clarinetto; Angelo Bartolozzi, violoncello

## Luigi Nono

*España en el corazon*, tre studi per soprano, baritono, piccolo coro, strumenti e percussioni

Tarde (Garcia Lorca) - La guerra (P. Neruda) - Castida de la rosa (Garcia Lorca)

Lidia Marimplettri, soprano; Mario Borriello, baritono

Strumentisti e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana diretti da Bruno Maderna - Maestro del Coro Nino Antonellini

## 19.15 La Rassegna

*Cultura bulgara* a cura di Lavinia Borriero Picchio

## 19.30 Concerto di ogni sera

Arcangelo Corelli (1653-1713): Tre sonate a tre op. 3 per due violini, violoncello e arciliuto col basso per organo

n. 8 in do maggiore  
Largo - Allegro - Largo - Allegro

n. 9 in fa minore  
Grave - Vivace - Largo - Allegro

n. 12 in la maggiore  
Grave, Allegro, Adagio - Allegro, Adagio - Vivace, Allegro, Adagio, Allegro - Allegro

Alberto Poltronieri, Tino Bacchetta, violini; Mario Gusella, violoncello; Gianfranco Spinelli, organo

Frédéric Chopin (1810-1849): *Sonata in si bemolle minore* op. 35

Grave, Doppio movimento - Scherzo - Marcia funebre - Presto

Pianista Alexander Uninsky  
Igor Strawinsky (1882): *Settimino*, per clarinetto, corno, fagotto, pianoforte, violino, viola e violoncello

Allegro moderato - Passacaglia - Credo

Melos Ensemble di Londra

## 20.30 Rivista delle riviste

## 20.40 Franz Joseph Haydn

Quartetto n. 3 op. 54 in mi maggiore

Allegro - Largo cantabile - Minuetto - Finale (presto)

«Quartetto Pro Arte»

Suzanne Piazonich e Mireille Mercator, violini; Jacqueline Murgnet, viola; Micheline Bur-

tin, violoncello

## 21 — Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

## 21.20 Piccola antologia poetica

Libero De Libero

## 21.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da Lorin Maazel

con la partecipazione del soprano Teresa Stich-Randall e del baritono Guido Mazzini

Wolfgang Amadeus Mozart

*Intermezzi e Cori* per «Thamos Re d'Egitto» K. 345

Baritono Guido Mazzini

## Richard Strauss

*Quattro ultimi Lieder* per voce e orchestra

Frühling - September - Beim Schlafengeh'n - Im Abendrot

Soprano Teresa Stich-Randall

Don Chisciotte, Introduzione, Tema con variazioni e Finale op. 35

Giuseppe Selmi, violoncello; Antonuccio De Paolis, viola

Maestro del Coro Nino Antonellini

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:

Taccuino

di Maria Bellonci

N.B. Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

## NOTTURNO

Dalle ore 22.50 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 8060 pari a m. 49.50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31.53.

22.50 Invito alla musica - 23.15 Parata di complessi ed orchestre - 0.36 Reminiscenze musicali - 1.06 Il canzoniere italiano - 1.36 Ritratto d'autore - 2.06 Repertorio violinistico - 2.36 Successi di oltreoceano - 3.06 Sinfonia d'archi - 3.36 Voci e strumenti in armonia - 4.06 Melodie dei nostri ricordi - 4.36 Piccoli complessi - 5.06 Musica classica - 5.36 Motivi del nostro tempo - 6.06 Musica melodica.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

## RADIO VATICANA

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 The teaching in the tomorrow's liturgy. 19.33 Orizzonti Cristiani: «Sette giorni nel mondo» rassegna della stampa internazionale, a cura di Luigi Giorgio Bernucco. «L'Epistola di domani» commento di P. Giulio Cesare Federici. 20.15 Echos de Noël à Rome. 20.45 Die Woche im Vatikan. 21. Santo Rosario. 21.45 Homenaje a Nuestr Señora. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

# renas

registratori a nastro

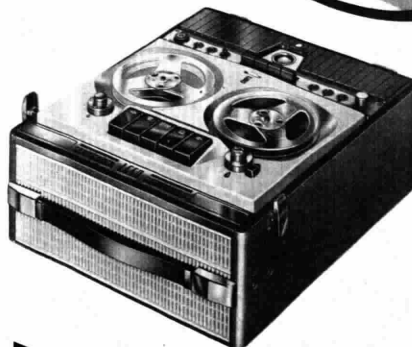
## 3 modelli



◀ RENAS - A/2  
L. 67.000



RENAS - R/2 ▶  
L. 71.500



◀ RENAS - B/1  
L. 99.000

# LESA

## REGISTRATORI PER TUTTI!

LESA - COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE S.p.A. - VIA BERGAMO 21 - MILANO (ITALIA) RICHIEDETE CATALOGO  
LESA OF AMERICA TRADING & MANUFACTURING CORP. - 22-17-81 ST STREET - WOODSIDE 77-N.Y., USA  
LESA DEUTSCHLAND G.M.B.H. - UNTERMAINKAU 82 - FRANKFURT A.M. (DEUTSCHLAND) INVIO GRATUITO

# UNA NOVITA' ASSOLUTA!

i comandi **sigillati**  
applicati  
ai nuovi televisori  
**Magnadyne - Kennedy**

Voi  
accendete...

...e il vostro  
amico televisore  
funzionerà  
sempre alla  
perfezione senza  
bisogno di  
correggere  
l'immagine

- \* comandi sigillati
- \* 2 anni di garanzia
- \* schermi intercambiabili

Ecco la novità sensazionale: un congegno elettronico provvede, all'interno del televisore, a stabilizzare automaticamente il primo e il secondo programma. Dopo attente ricerche con materiale di altissima qualità, realizzati per voi i **COMANDI SIGILLATI**. Nessuna migliore garanzia per le vostre serate in casa.

# MAGNADYNE KENNEDY

GRANDI INDUSTRIE  
RADIO TV  
ELETTROCASÀ

## RADIO TRASMISSIS

### DOMENICA

**CALABRIA**  
12.30-12.45 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**  
8.30 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 - stazioni MF I della Regione).

12. Girottono di ritmi e canzoni - 12.20 Caleidoscopio isolano - 12.25 La canzone preferita (Cagliari 1).

12.30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12.35 Musiche e voci del folklore sardo - 12.50 Cibi che si dice della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15-15 Fantasia musicale (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Musica leggera - 19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

19.45 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

22.35 Sicilia sport (Palermo 2 - Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 e stazioni MF II della Regione).

### TRENTINO - ALTO ADIGE

8 Sonntagsgruss - Musik am Sonntagmorgen - 9.40 Sport am Sonntag - 9.50 Heimatlocken - 10 Heilige Messe - 10.30 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 10.40 «Die Brücke». Eine Sendung für die Sozialfürsorge gestaltet von Dekan Hochw. E. Habicher und S. Amadori - 11 Sendung für die Landwirte - 11.15 Speziell für Siel (I. Teil) - 12 Musikalisches Intermezzo - 12.10 Nachrichten - Werburchsagen - 12.20 Katholische Rundschau (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Trasmissione per gli agricoltori - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 Leichte Musik nach Tisch - 13.15 Nachrichten - Werburchsagen - 13.30 Kreuz und quer durch unser Land (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).

14.30-14.55 Melodie und Rhythmus (Rete IV).

16 Speziell für Siel (II. Teil) - 17.30 Fünfuhree - 18 Lang, lang ist's her! 18.30 Sportnachrichten - Musik zum vierten Adventsonntag (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 Zauber der Stimme Leopold Simoneau, Tenor - 19.30 Sport am Sonntag - 19.45 Abendnachrichten - Werburchsagen - 20 Das spiel vom herbergen. Hörspiel von M. L. Munteiler-Thurair - 20.30 Alte Turmläusermusik - 20.48 Advent, Ankunft der Zukunft. Eine Betrachtung von Carl Rahner (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20-23 Sonntagskonzert - Sinfonieorchester Haydn, Bozen-Trient; unter der Leitung von Paul Strauss. L. v. Beethoven: Coriolan-Ouverture; J. Haydn: Sinfonie n. 102 B-dur; M. Ravel: Le Tombeau de Couperin; B. Bartók: Rumänische Tänze - 22.45-23 Das Kaleidoskop (Rete IV).

### FRUII-VENEZIA GIULIA

7.15 I programmi della settimana - 7.25-7.40 Gazzettino giuliano (Trieste 1).

9.30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Udine e Gorizia; coordinamento di Pino Missiroli - 9.45 Incontri dello spirito, trasmissione a cura della Diocesi di Trieste - 10. Santa Messa della Cattedrale di San Giusto - 11 Musiche per orchestra d'archi - 11.10-11.25 Ruggero Coen: La festa ebraica di Hannucch (Trieste 1).

12 Giradisco - 12.15 Ogni negli stadi - Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiara-

## IL TECNICO

### SDOPPIAMENTO DELLE IMMAGINI

« Desidererei sapere per quale motivo nelle immagini che compaiono sul mio televisore si avverte sulle immagini alla loro sinistra un leggero sdoppiamento formato da strisciole leggere ed irregolari. Le antenne per il I e il programma sono situate su un unico palo e quest'ultima è munita di miscelatore; ad una distanza di 40-50 cm da essa vi è però un'altra antenna, quasi allo stesso piano della mia, la quale potrebbe arrecare il disturbo. Ad un centinaio di metri in linea retta, nella direzione dell'antenna, vi è un ostacolo rappresentato dal terrazzo di un palazzo che copre parzialmente la visione della stazione di Roma. Vorrei mi si indicasse la migliore maniera per porre fine a questo inconveniente » (Abbbonato numero 169267 - Roma).

Nella posa dell'antenna ricevente è bene tener presente le seguenti norme:

— l'antenna ricevente va collocata in modo tale da evitare la vicinanza di alberi a fogliame fitto interposti tra l'antenna trasmittente e quella ricevente (il valore di segnale

viene ad essere fortemente attenuato);

— qualora su un tetto o su un terrazzo si debbano porre in opera più antenne riceventi occorre tener presente la necessità di distanziarle opportunamente sia sul piano verticale che in quello orizzontale.

In particolare si deve evitare di posare antenne riceventi sulla stessa linea orizzontale l'una davanti all'altra. Come distanza verticale per due antenne messe in opera sullo stesso sostegno occorre tenere: — almeno 3 metri nel caso dei canali A-B-C;

— almeno 2,3 metri nel caso dei canali D-E-F-G-H.

Come distanza orizzontale tra i sostegni verticali (sempre escludendo il caso di mettere le antenne l'una davanti all'altra) occorre tenere:

— almeno 4,5 metri nel caso dei canali A-B-C;

— almeno 3,4 metri nel caso dei canali D-E-F-G-H.

Le linee di discesa vanno accuratamente distanziate e, nel caso di più antenne posate sullo stesso fabbricato, è opportuna l'adozione del cavo coassiale.

Se queste condizioni sono soddisfatte esaminiamo gli altri fattori che possono contribuire allo sdoppiamento delle immagini. Questi fattori sono

razioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

**12.30 Asterico musicale** - 12.40-13 **Gazzettino giuliano** con la rubrica «Una settimana in Friuli e nell'Isontino» di Vittorio Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 e Stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache Locali e notizie sportive - Sette giorni - La settimana politica italiana - 13.30 **Musica richiesta** - 14.14-30 «Cari stonati» - Settimanale parlato e comico di Lino Carpinieri e Mariano Fasugno - Anno II n. 12 Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana con Franco Russo e il suo complesso - Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

**14 «El campanon»** - Supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino Giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinieri e Mariano Fasugno - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Livio d'Andrea Romanelli - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 e Stazioni MF I della Regione).

**14-14.30 «Il fogolar»** - Supplemento settimanale del Gazzettino Giuliano con la prosa di Udine e Gorizia - Testi di Ali Benini, Piero Fortuna e Vittorio Meloni - Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia di «Fogolar» di Udine - Collaborazione musicale di Livio d'Andrea Romanelli - Allestimento di Eugenio Winter (Gorizia 2 - Udine 2 e Stazioni MF II della Regione).

**19.30 Segnarimo** - 19.45-20 **Gazzettino di Milano** - Le cronache e i risultati della domenica sportiva - (Trieste 1 - Gorizia 1 e Stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

**8 Calendario** - 8.15 Segnale orario - **Giomale radio** - Bollettino meteorologico - 8.30 **Settimana radio** - 9 - Rubrica dell'agricoltore - 9.30 Composizioni corali slovene - 10 **Santa Messa** dalla Cattedrale di San

Giusto - Predica, indi «Suona l'orchestra «Ambrose» - 11.15 **Teatro dei ragazzi: «Il nano»**, adattamento di Mara Kalan - Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Ljotzka Lombar - 12 **Coro della Chiesa parrocchiale di Basovizza** - 12.15 **La chiesa e il nostro tempo** - 12.30 **Musica a richiesta** - 13 **Chi, quando perché...** Echi della settimana nella Regione e cura di Milla Voldic.

**13.15 Segnale orario - Giomale radio** - Bollettino meteorologico - 13.30 **Musica a richiesta** - 14.15 Segnale orario - **Giomale radio** - Bollettino meteorologico, indi Sette giorni nel mondo - 14.45 «Complesso apletro» - Tamburizza - 15 «Gregor Serban e la sua orchestra tzigana» - 15.20 **Schedario musicale** - Danny Kaye - 15.40 «Jam Session» - 16 «Concerto pomeridiano» - 17 **Cineclub** - note del mondo cinematografico - 17.30 «Te danzante» - 18.30 **Mestieri e passatempi**: (4) «Le lunghe serate invernali», a cura di Modest Sancin - 18.45 **Metodi popolari sloveni** con l'orchestra diretta da Alberto Casamassa - 19 «Cantano Jenny Luna e Nico Fidenco» - 19.15 **La Gazzetta della domenica**. Redattore: Ernest Zupancic - 19.30 «Pagine di musica operettistica» - 20 **Radiosport**.

**20.15 Segnale orario - Giomale radio** - Bollettino meteorologico - 20.30 «Soli con orchestra» - 21 **Dal patrimonio folkloristico sloveno**. «Usi e costumi natalizi», a cura di Ljotzka Lombar - 21.30 **Musica sinfonica contemporanea** - Bohuslav Martinu: Sinfonia concertante per oboe, fagotto, violino, violoncello e piccolo - 22 **La domenica dello sport** - 22.10 «Musica da ballo» - 23 «La polifonia vocale» - 23.15 Segnale orario - **Giomale radio**.

## LUNEDI'

### ABRUZZI E MOLISE

**7.30-7.45 Vecchie e nuove musiche**, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e Stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

**12.20-12.40 Musica richiesta** (Stazioni MF II della Regione).

nazionale, si usi uno spezzone di cavo di circa 25 cm (che equivale ad  $\frac{1}{4}$  d'onda per un cavo coassiale di caratteristiche medie).

Se l'alterazione è particolarmente vistosa, ciò significa che la discesa è disadattata e bisogna provvedere ad una revisione dell'impianto.

Se con le prove suindicate si accertasse che l'impianto di antenna è a posto, occorre controllare il funzionamento del ricevitore: per far questo occorrono apparecchiature speciali per cui è opportuno rivolgersi ad un laboratorio attrezzato.

## Disturbi sulla modulazione di frequenza

«Da molto tempo non riesco assolutamente ad ascoltare le trasmissioni in MF perché disturbate da interferenze e continue scariche. L'antenna è bene orientata, tuttavia mi è impossibile trovare la giusta sintonizzazione, soprattutto durante il giorno. È probabile che tali inconvenienti siano da attribuire al traffico, ma come spiegare il fatto che fino a qualche tempo fa avevo una ricezione ottima?» (M. S. Genova).

«Come prima cosa Le consigliamo di far installare un'antenna esterna. Se poi Ella avesse già provveduto a far eseguire detto impianto, si rassicuri

## IL "GIORNALE RADIO TELEFONICO" ESTESO ANCHE A RAVENNA

Dal 23 dicembre entra in funzione nella città di Ravenna il servizio «Giornale Radio Telefonico». Com'è noto detto servizio risulta da tempo in funzione nelle città di Ancona, Bologna, Ferrara, Firenze, Genova, Milano, Napoli, Padova, Parma, Perugia, Pescara, Piacenza, Reggio Emilia, Rimini, Roma, Torino, Treviso, Trieste, Udine, Venezia e Vicenza.

Gli utenti telefonici della città di Ravenna formando con il disco combinatore il n. 15 si collegheranno ad un dispositivo magnetofono a ciclo chiuso che ripete in continuità un breve notiziario della durata di 2'30" e che riporta fedelmente le ultime informazioni.

Il funzionamento dell'apparecchiatura è ciclico nel senso che al termine di ogni notiziario lo stesso riprende immediatamente dall'inizio in modo che l'utente che si sia inserito in qualsiasi momento può ascoltare l'intero servizio. Il notiziario viene cambiato sette volte al giorno nei giorni feriali e precisamente alle 6.30 - 10.45 - 13.45 - 15.45 - 18.45 - 20.30 - 24 ed otto volte la domenica e precisamente alle 6.30 - 11.45 - 13.45 - 17.15 - 18.15 - 19.15 - 20.30 - 24. Da notare che il servizio funziona ininterrottamente per tutte le 24 ore e perciò in qualsiasi ora - anche notturna - si possono conoscere le notizie più recenti.

Il nuovo impianto di Ravenna è stato realizzato in collaborazione fra la RAI e la Società Telefonica Concessionaria TIMO.

### EMILIA-ROMAGNA

**24 Messaggio natalizio** di Sua Eminenza il Cardinale Giacomo Leraci Arcivescovo di Bologna al clero dell'Arcidiocesi per l'ortiva campagna pro nuove Chiese (Bologna 2 - Bologna II).

### SARDEGNA

**12.15 Intermezzo** (Cagliari 1).  
**12.20 Caledoscio isolano** - 12.25 **La canzone preferita** - 12.30 **Notiziario della Sardegna** - 12.40 **Canti Fallarino** e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e Stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport** - 14.15 **Lucati Sangiorgi al pianoforte** - 14.30 **Canzoni di successo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari) e Stazioni MF I della Regione).

**19.30 Musiche natalizie** - 19.45 **Gaz-**

zettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e Stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

**7.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e Stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 2 - Catania 2 - Messina 2 e Stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e Stazioni MF I della Regione).

**19.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e Stazioni MF I della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

**7-8 English in Flight**. Ein Lehrgang der BBC-London. 4. Stunde. (Ban-

daufnahme der BBC-London) - 7.15 Morgensendung des Telefonischen Dienstes - 7.45-8 **Autoreise** Eine Sendung für das **Giornale (Rete IV)** - Bolzano - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 -

**9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV)**.

**11 Charles Dickens: Der Weihnachtssabend** - 11.10 Für Kammermusikfreunde - M. Ravalli: Streichquartett F-dur; H. Villa Lobos: Quinette für Flöte, Oboe, Klarinette u. Fagott - Volksmusik - 12.10 **Nachrichten** - Werberdschungen - 12.20 **Volks und heimatkundliche Rundschau (Rete IV)** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3.

**12.30 Cronache sportive** - 12.40 **Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV)** - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e Stazioni MF II della Regione).

**13 Allerlei von eins bis zwei (I Teil)** - 13.15 **Nachrichten** - Werberdschungen - 13.30 **Allerlei von eins bis zwei (II Teil)** (Rete IV) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3.

**14 Gazzettino delle Dolomiti** - 14.20 **Trasmission per i Ladini (Rete IV)** - Bolzano 1 - Trento 1 e Stazioni MF I della Regione).

**14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV)** - Bolzano 1 e Stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17 «Alle Jahre wieder kommt das Christkind»**. Eine Weihnachtssendung für unsere Jungen Hörer. Gestaltung der Sendung: Helene Baldauf - 18.15 «Dai Crepes del Sella». Transmission en collaborazione con la casa vallades de Gherdeina, Badia e Fiemme (Rete IV) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3.

**19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV)** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e Stazioni MF III del Trentino).

**19.15 Europäische Weihnachtstlieder** - 19.45 **Abendchronik** - Werberdschungen - Unter dem Weihnachtsbaum. Eine Sendung zur hl. Nacht gestaltet vom Sender Bozen. Manuskript und Leitung: Helene Baldauf (Rete IV) - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21.20 «Heilige Nacht»**. Weihnachtssendende von Ludwig Thoma. Spre-

sostanzialmente tre: riflessioni di energia sulla linea di discesa dell'antenna, riflessione di energia su cavo coassiale dell'antenna, cattiva risposta dei circuiti del ricevitore.

Non è sempre facile discernere quali dei tre fattori è principalmente responsabile dell'inconveniente segnalato perché tutti i tre possono manifestarsi più o meno con gli stessi sintomi.

Se lo sdoppiamento è particolarmente vistoso, si potrà verificare se esso è dovuto ad effetto di riflessioni di ostacoli circostanti, ruotando l'antenna in un senso o nell'altro. Poiché l'antenna è direttiva, l'eventuale segnale riflesso si attenua o si rinforza producendo una modificazione nell'aspetto dell'immagine. Può avvenire che la posizione attuale dell'antenna sia quella che dà l'immagine migliore, nel qual caso, prima di decidere uno spostamento della stessa in altro sito per tentare un ulteriore miglioramento, occorre verificare che l'antenna ha lo scopo di accertare l'eventuale contributo degli altri due effetti.

Per controllare l'effetto della discesa d'antenna, si potrà provare ad allungare la stessa con uno spezzone di cavo di lunghezza nota. Se la discesa è disadattata, con la introduzione del cavo dello stesso tipo della discesa, si noterà una sensibile alterazione nella distorsione della immagine: per la lunghezza d'onda della emittente di Roma del programma

che esso sia perfettamente efficiente. Tenga presente che la linea di alimentazione è il tratto più delicato dell'impianto; attraverso di essa il segnale viene convogliato dall'antenna al ricevitore lungo un percorso che può avvicinarsi a cause di possibile disturbo.

La linea è un elemento passivo che attenua il valore del segnale e perciò lo studio deve essere condotto non solo sulle dimensioni ma anche sulla lunghezza.

La linea, per il tratto posato all'esterno, diviene sede di depositi estranei (pulviscolo, depositi salmastri, impurità industriali) che possono alterare la qualità dell'isolante e deteriorarlo in modo tale da renderla inutilizzabile. In tale inconveniente è più sensibile la linea bifilare tipo «piattina» per l'esiguo spessore dell'isolante.

La forma più opportuna da dare all'isolante della linea bifilare (schermata o no) è quella ellittica. In tale modo lo spessore dell'isolante è in tutti i punti uguale o maggiore della distanza tra gli assi dei conduttori e l'eventuale deposito di impurità sulla superficie porta ad un limitato aumento delle perdite proprie della linea (dal 20 al 25%) mentre se si adotta la sezione piattina o a nastro caratteristico della cosiddetta «piattina bifilare» le perdite possono arrivare al 70 ÷ 80%, ossia alla pratica inutilizzazione della linea: fenomeno ben conosciuto specialmente sulle coste lungo le

quali, in corrispondenza ad ogni burrasca, si verifica la scomparsa del segnale negli impianti realizzati con piattina.

La linea di alimentazione di rendimento più sicuro è quella costituita dal cosiddetto «cavo coassiale» sia per la costanza nel tempo che per la relativa schermatura offerta rispetto ai disturbi esterni. Esso è costituito da un conduttore immerso in isolante a sua volta racchiuso da una guaina in treccia di rame coperta da un nastro sottile di plastica e da una guaina isolante normalmente in cloruro di polivinile. Il nastro di plastica, elemento molto importante, serve ad evitare un eventuale fortuito contatto tra la guaina esterna e l'isolante interno in quanto, al contatto, i due materiali tendono ad alterarsi, inconveniente che si verifica specialmente nelle curve.

## Immagine ondulata

«Dopo un quarto d'ora di visione normale, nel mio televisore sia sul primo che sul secondo canale le immagini appaiono deformate, contorte, con i contorni ondulati, difetto che gradatamente diventa sempre più marcato nel corso della trasmissione. Gradirei sapere a che cosa attribuire tale anomalia e come eliminarla» (Signor Vincenzo Minio - Via Archimede, 21 - Riposto).

Dobbiamo distinguere due possibilità: la prima è che il difetto sussista anche se man-

ca il segnale all'ingresso del ricevitore, la seconda è che la distorsione compaia soltanto in presenza dell'immagine.

Per controllare le due alternative basterà disinserire la discesa d'antenna dal televisore in modo che scomparirà l'immagine, rimanga soltanto il quadro luminoso o «reticolo». Se quest'ultimo presenta i bordi ondulati dobbiamo accentrare la nostra attenzione nei circuiti di deflessione orizzontale di deflessione verticale. Generalmente è la valvola di deflessione, che si è guastata o, più raramente, il diodo incrementatore o la valvola oscillatrice orizzontale. Se dalla prova suindicata non si constata che il reticolo ha i bordi ondulati dobbiamo dedurre che il fenomeno di ondulatione dell'immagine è connesso alla presenza di un segnale all'ingresso del ricevitore ed in questo caso dobbiamo rivolgere la nostra attenzione al circuito di demodulazione del segnale video.

Queste deformazioni si presentano sotto forma di seghetture delle linee verticali dell'immagine, soprattutto nella parte superiore od anche sotto forma di uno stramento a metà dell'immagine che si muove in conseguenza degli elementi mobili dell'immagine stessa.

In questi casi è bene controllare lo stadio separatore dei sincronismi ed il funzionamento del circuito di controllo automatico di frequenza.

ALTISSIMA QUALITÀ



FRIGORIFERI

CUCINE  
A GAS

CUCINE  
ELETTRICHE

SCALDABAGNI

RICHIEDETELI NEI MIGLIORI NEGOZI



a.s. Fratelli Onofri

porcellane

*Krone*

un peccato d'orgoglio

# L'APPRODO LETTERARIO

n. 19 L. 750

- Articoli e saggi di Alessandro Parronchi, Piero Bigon- giari, Cesare Segre, Francesco Tentoni Montalto
- Un racconto di P. A. Quarantotti Gambini
- Poesie di Mario Luzi e Luis Cordua
- Discussioni di Carlo Bo, Luigi Baldacci e Giovanni Ran- boni sulle idee contemporanee
- Un dibattito sul «Premio Viareggio»
- Rassegne sulla letteratura italiana, tedesca, spagnola, americana; sulle lingue e letterature romanze; sulle arti figurative, il teatro, la musica, il cinema

Il fascicolo è corredato da illustrazioni in nero e a colori

Condizioni di abbonamento annuo (4 numeri): L. 2.500

Contro rimessa anticipata del relativo importo il fascicolo sarà inviato franco di ogni spesa. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800

EDIZIONI RAI  
radiotelevisione italiana  
Via Arsenalè, 21 - Torino

## RADIO TRASMISSIONI LOCALI

cher: Rudolf Pikola. Es spielt das Miesbacher Zitherduo Stolzenburg- Ferri. (Die Bandaufnahme erfolgte am 9. Dezember in St. Nikolaus - Ullental). - 22.30 Weihnachtliche Musik aus zwei Jahrhunderten - 23.30 Auf nächstem Weg dem Lichte zu. Eine Sendung von Fritz Scrinzi zur Christmette im Südti- roler Brauchtum - 24 Übertragung der Pappmesse aus dem Valikan (Rete IV).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

- 7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 12-12.20 Giradisco (Trieste 1).
- 12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, let- tere e spettacolo a cura della Re- dazione del Giornale Radio - 12.40. 13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13 L'ora della Venezia Giulia - Tra- smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre fron- tiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13.15 Almanacco - No- zie dall'Italia e dall'Estero e Cro- nache locali - 13.30 Musica richie- sta - 13.45-14 Rassegna della stam- pa italiana - Panorama sportivo (Venezia 3).
- 13.15 Intorno al presbitero - Esecuzioni di cori giuliani e friulani - 13.35 L'amico dei fiori - Costumi e rispo- ste di Bruno Natti - 13.45 Motivi di Natale con l'orchestra di Percy Faith - 14-14.55 «Il Pastore» - Poesie, lettere, riflessioni, racconti del tempo di Natale con gli allievi della scuola di recitazione «Silvio d'Amico» del Teatro Stabile della Città di Trieste - Regia di Ugo Amodeo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).
- 19.30 Segnaritmo - 19.45-20 Gaz- zettino giuliano (Trieste 1 della Re- gione)

### In lingua slovena

- (Trieste A - Gorizia IV)
- 7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteoro- logico - 7.30 \* Musica del mat- tino - Nell'intervallo (ore 8) Ca- lendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteoro- logico.
- 11.30 Dal canzoniere sloveno - 11.45 La giostra - Nell'intervallo (ore 12) Dal patrimonio folcloristico sloveno: «Usi e costumi natalizi», a cura di Lojzka Lombar - 12.45 \* Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 \* Buon divertimento! Ve lo augu- rano Edmundus Ros, Neil Sedaka e Fred Buscaglione - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opi- nioni, rassegna della stampa.
- 17 Buon pomeriggio con il complesso di Franco Vallisneri - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 \* Canzoni e ballabili - 18 Incontro con il mezzosoprano Dana Rotnik- Holz. Liriche di Lucijan Marija Skerjanc - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Novità discogra- fiche, a cura di Piero Pattino - 19 Profetie messianiche, a cura di Mirko Javornik. Compagnia di pro- sa «Ribalta radionica», allestito da Jozef Peterlin - 19.45 \* Felix Slatkin e la sua orchestra - 20 Radiosopra - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Arcangelo Corelli: Concerto grosso in sol mi- nore, op. 6 n. 8 (Fatto per la Notte di Natale). - 20.45 Fantasia di Beethoven per il violino - Concerto per la Notte di Natale dell'anno 1956 per 17 stru- menti e voce di soprano - 21 \* «Sulla Terra scese la Santa Santa...», quadri natalizi di Sasa Martelan - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - 23.30 Aspettando la mezza- notte - Fantasia di Beethoven - 24 Messa di mezzanotte dalla Chiesa parrocchiale di Cattinara.

### MARTEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

12.30 Vecchie e nuove musiche, pro- gramma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pe- scara 2 - Teramo 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12.30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

12.40 Corriere della Calabria (Co- senza 2 - Catanzaro 2 e stazioni MF II della Regione).

#### SARDEGNA

12 Motivi di Natale - 12.20 Ca- leidoscopio isolano - 12.25 La canzone preferita (Cagliari 1).

12.30 Musica caratteristica - 12.40.13 Le vostre canzoni: programma na- talizio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sas- sari 2 e stazioni MF II della Re- gione).

19.30 Ritmi in voga - 19.45 Gazzet- tino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

#### SICILIA

19.30 Gazzettino della Sicilia (Cal- tanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

#### TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Weihnachtliche Morgenmusik - 9.30 Bach-Sieben Weihen - Merle - 10 Gemeinschaftsmusik mit Chor- liedern - 10.30 Weihnacht - Erfül- ler Abgrund. Eine Betrachtung von Carl Rahner - 11 Cavalli: Magnificat für Soli, Chor und Orche- ster - 11.30 Festliche Unterhaltungs- musik - 12.10 Nachrichten - Werbe- Intermezzo (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Opere e giorni nel Trentino - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 Weihnachtslieder - 13.15 Nach- richten - Werbedurchsagen - 13.30 Musik um die Welt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

16 Uns ist geboren ein Kindelein. Eine Sendung mit dem Kinderchor der Kantorei Leonhard Lechner u.d.Ltg. von Johanna Blum - 16.35 Der Gast beim Baum. Erzählung von Nikolai Leskov - 17 Fun- fahrte - 18 Kinderfunk: Hirten- weihnacht. Gestaltung der Sendung: Anni Treibeneif - 18.20 Das ge- samte Klavierwerk W. A. Mozarts gestaltet von Walter Gieseking. XIII Sendung. Sonate n. 15 C-dur KV 545; Fantasia C-moll KV. 396; Sonate in G-dur KV. 330 (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

19.15 Weihnachtslieder gesungen vom Sextner Kinderchor - 19.45 Abend- nachrichten - Werbedurchsagen - 20 Musik für Sie und Ihn (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20 Opernmusik - L. v. Beethoven: Fidelio - Querschnitt mit Otto Edelmann, Wolfgang Windgassen, Martha Mödl, Sena Jurinac, Rudolf Schock u.a. Wiener Philharmoniker. Dirigent: Wilhelm Furtwängler - 22.25 23.15 A. Siffert: Bergkristall; Sprech- er: Erich Pont (Rete IV).

#### VALLE D'AOSTA

12.45-13 La voix de la Vallée (Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

#### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.25-7.40 Gazzettino giuliano (Trieste 1).

9.30 Arcangelo Corelli: Concerto grosso fatto per la Notte di Natale in sol minore, op. 6 n. 8 - Orchestra Cappella Coloniensis diretta da August Wenzinger - 9.45 Musica sa- va - Vespucio di Trieste natalizio di Don Giuseppe Radole - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di S. Giusto - 11.30 Fantasia natalizia di voci e orchestra - 12-12.30 Giradisco (Trieste 1).

12.30 Asterisco musicale - 12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Tra- smissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre fron- tiera - Fantasia di Beethoven - 24 Messa di mezzanotte dalla Chiesa parrocchiale di Cattinara.

### In lingua slovena

(Trieste A - Gorizia IV)

8 Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteoro- logico - 8.30 Musica del mattino - 8.45 «Gorizia» - 9 Canto gregorio: Primeae vesperae in Nativitate Domini nostri Jesu Christi; Giorgio Friedrich Händel: Concerto per organo e orchestra da camera n. 2 in si maggiore, op. 4; Giorgio Federico Ghedini: Concerto spirituale «De la Incarnazione del Verbo Divino» di Jacopone da Todi per due voci e strumenti - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica, indi «Suonano le orchestre Bert Kämpfer e Max Greger - 12 \* In quel tempo uscì un editto di Cesare Augusto», leggenda a cura di Mar- tin Jevntin - 12.45 Coro di voci bianche di Servola - 13 \* Fisarmoniche gaie.

13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opi- nioni, rassegna della stampa, Duo Kos-Pertot con il Trio Tipico di Oskar Kjuder - 15 \* «E sulla Terra scese la Santa Santa...», quadri natalizi di Sasa Martelan - 17.15 \* Bach-Stokowski; Passac- cialia in do minore, Bedrich Smetana: Labor, poema sinfonico, da «La guerra» di P. I. Tchaikovsky; Concerto in la minore op. 16 per pianoforte e orchestra - 18 La natività del Si- gnore nella tradizione sacra - Dal ciclo di trasmissioni in occasione del Concilio Ecumenico Vaticano II - 18.35 \* Armando Trovajoli, René Touzet e le loro orchestre - 19 Il Radiocorriere dei piccoli, a cura di Graziella Simioniti, indi «Ribalta internazionale - 20 Radiosopra».

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Trenta minuti con Billy Vaughn e Frank Chacksfield - 21 \* Natale nei canti e nelle poesie», a cura di Vinko Bekard - 22 Armonie ce- lesti - 22.30 Ogni Paese ha la sua canzone di Natale - 23 Musiche di epoche lontane - 23.15 Segnale orario - Giornale radio.

### MERCOLEDI'

#### ABRUZZI E MOLISE

12.30 Vecchie e nuove musiche, pro- gramma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani - 12.40 Corriere d'Abruzzo e del Molise (Pescara 2 - Teramo 2 - Aquila 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CALABRIA

12.30 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

12.40 Corriere della Calabria (Co- senza 2 - Catanzaro 2 e stazioni MF II della Regione).

#### CAMPANIA

14 Notizie di Napoli (Napoli 2 - Napoli II).

#### EMILIA-ROMAGNA

14 Gazzettino dell'Emilia-Romagna (Bologna 2 - Bologna II).

#### LAZIO

14 Gazzettino di Roma (Roma 2 e stazioni MF II della Regione).

#### LIGURIA

14 Gazzettino della Liguria (Genova 2 - La Spezia - Savona 2 e stazioni MF II della Regione).

#### LOMBARDIA

14 Cronache del mattino (Milano 1 - Como 2 - Sondrio 2 e stazioni MF II della Regione).

#### MARCHE

14 Corriere delle Marche (Ancona 1 - Ascoli Piceno 2 e stazioni MF II della Regione).

#### PIEMONTE

14 Gazzettino del Piemonte (Torino 2 - Alessandria 2 - Biella 2 - Cu- neo 2 - Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

#### PUGLIE

14 Corriere delle Puglie (Bari 2 - Foggia 2 - Brindisi 2 - Lecce 2 - Taranto 2 e stazioni MF II della Regione).

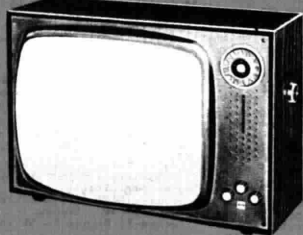
#### SARDEGNA

12 Alligri motivi - 12.20 Caleidosco- pio isolano - La canzone preferita (Cagliari 1).

12.30 Morgen Mellier e il suo com- plesso - 12.40-13 Pete Ruonio e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

con **13.700** lire  
1 TELEVISORE

da 23" di gran marca già pronto per il 2.º canale



più

1 FONOVALIGIA

mod. A 22 complesso europhon - 4 velocità - alto-parlante incorporato - tastiera toni alti e bassi - garanzia 1 anno.



più 50 CANZONI

con **1.970** lire  
1 REGISTRATORE

Incia



più

3 DISCHI microsolco

a 33 giri ad alta fedeltà da 6 canzoni cad.



con **11.700** lire  
1 CINEPRESA

Pailard 8mm/ con Jvar 13 FF

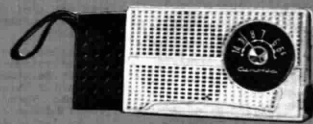


più

1 RADIO transistor

mod. P 14

ad alta efficienza - 6 + 1 transistor - alta sensibilità - in elegante astuccio in similpelle bleu.



più 50 CANZONI

**basta risolvere questo facilissimo cruciverba**

Acquistando Fonovaligia con 50 canzoni omaggio a lire 13.700 e inviandoci soluzione esatta del cruciverba riceverete un **TELEVISORE GRATIS**

Acquistando tre dischi microsolco a lire 1.970 e inviandoci soluzione esatta del cruciverba riceverete un **REGISTRATORE GRATIS**

Acquistando radio transistor con 50 canzoni omaggio a lire 11.700 e inviandoci soluzione esatta del cruciverba riceverete una **CINEPRESA GRATIS**

**IL REGOLAMENTO:** SCRIVETEICI ordinando uno dei tre oggetti (la fonovaligia - la radio transistor o i 3 dischi) risolverete il cruciverba e spedite in busta chiusa alla POKER RECORD, Grattacielo Velasca, 5 MILANO. Se la soluzione inviata sarà esatta e conforme a quella da noi prescelta e depositata, a termini del regolamento, presso il notaio. Vi invieremo il televisore o il registratore o la cinepresa. Ordinanze e soluzioni verranno accettate fino al giorno 4 gennaio '63. SU RADIOCORRIERE TV N. 6/1963 verranno pubblicati i nomi dei vincitori e la soluzione esatta del cruciverba. A coloro che non intendessero risolvere il cruciverba invieremo ugualmente i prodotti ordinati e le 50 canzoni. S'intende che l'acquisto dei 3 dischi microsolco non dà diritto alle 50 canzoni omaggio.

Tagliate e spedite subito alla Poker Record - Grattacielo Velasca 5 - Milano Sarete serviti a casa Vostra e pagherete al postino

Indicate con una crocetta nell'apposito quadratino corrispondente il prodotto che desiderate

Radio transistor mod. P 14 + 50 canzoni gratis a lire 11.700 + L. 280 spese

Fonovaligia Europhon Mod. A 22 + 50 canzoni gratis a lire 13.700 " postali

3 dischi Microsolco 33 1/3 giri a lire 1.970 " "

(Indicare i dischi scelti dall'elenco sotto segnato)

---

IN STAMPATELLO

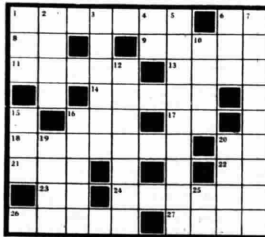
NOME .....

COGNOME .....

VIA .....

CITTA' .....

R/52 FIRMA .....



**ORIZZONTALI** - 1 Una stagione - 6 Abbreviazione di idem - 8 Due di Domodossola - 9 Intrecci di romanzi - 11 Una con cui ci si confida - 13 Abito con le code - 14 Antica dinastia peruviana - 16 Metallo prezioso - 17 Una risposta che si può dare scuotendo il capo - 18 Strappato alla dominazione straniera - 20 Vocale per scrivere male - 21 Abituata - 22 Iniziali di Tasso - 23 Sigla di Sondrio - 24 Il commediografo Arthur che fu marito della compianta « Marilyn » - 26 Personaggio dell'opera « I pagliacci » - 27 Nome d'uomo.

**VERTICALI** - 1 Nome di donna - 2 Lo è Carlo - 3 Andare fuori - 4 Iniziali del comico Taranto - 5 Bambine senza genitori - 6 Bassa, profonda - 7 Misura di lunghezza - 10 Cruciatto - 12 Lo mantiene chi non firma - 15 Uccello dei trampolieri - 16 Nome di teatri e cinematografi - 19 Pronome di terza persona - 20 I senza Dio - 25 Due pezzi della collezione.

- PRP 328 Orchestra tipica argentina J. C. SANTER — LA CUMPARSITA - Tango — SAN DOMINGO - Tango — CAMINITO - Tango — REQUERDO - Tango — A MEDIA LUZ - Tango — JALOUISE - Tango.
- PR 329 SERGIO ALLEONI, fisarmonica e ritmi — SPRANZZI PRODITE - Valzer — MATURCA VARIATA - Migliavacca — PRIMAVERA - Valzer — ALLEGRA COMITIVA - Polka — MARILISA - Marzina — VALZER DI MEZZANOTTE.
- PR 332 MARIO BERTOLAZZI e i suoi ROCKERS — SEXY ROCK — VICTORY ROCK — ROCK PARADE — TRAIN ROCK — ROCK SESSION — ROCKIN'BLUES.
- PRP 333 Orchestra tipica argentina J. C. SANTER — KRIMAL TANGO — EL TANGO — CANARO EN PARIS - Tango — BESOS ARDIENTES - Tango — MI QUERIDA - Tango — ADIOS MUCHACHOS - Tango.
- PR 335 Orchestra tipica diretta da MARIO BERTOLAZZI — BRASILIA - Choro brasileira — GARMEN CHA CHA CHA - Cha Cha Cha — CARCIAS - PUERTO RICO - Guaracha — TRIANA - Cha Cha Cha — DOLLY CHA CHA CHA.
- PR 336 SERGIO ALLEONI, fisarmonica e ritmi — SOPRA LE ONDE — CIELITO LINDO — MALOMBRA — PICCOLA DAMA — LA PALOMA — CARNEVALE DI VENEZIA.
- PRP 337 PARIGI CARTA, suona JACQUELINEE avec son accordéon — SOTTO I PONTI DI PARIGI — DOMINO — MADMOISELLE DE PARIS — LA RUE — FIGALLE — LA SEINE.
- PRP 338 CARTI DELLA MONTAGNA - Coro — IDICA - di Clusone, diretto dal M° KURT DUBIENSKI — LA BELLA DELLA MONTAGNA — OI DELLA VAL CANONICA — CORO « I ME TONE » — SUI MONTI DEL CADORE — LA' NELLA VALLE (C'E' UNOSTERIA) — QUEL MAZZOLIN DI FIORI.
- PRP 339 MARIO BERTOLAZZI e i suoi Rockers - QUARTETTO « S » - Cristiano V. BONGARDI - G. M. LONGO - BOMBY — UNO A ME UNO A TE (Les Enfants du Pirée) — TOO MUCH TEQUILA — SERENATA AD UN ANGELO — MORGEN — UE'UE' CHE FEMMENA — UNA ZEBRA A POIS.

- PRP 340 MARIO BERTOLAZZI e i suoi Rockers - QUARTETTO « S » - Cantato: M. VERRI - G. M. LONGO - M. BINI - BOMBY — CIAO BABY CIAO — BEVO — SIGNORINA — SCANDALO AL SOLE — IL BARATTOLO — LA BARCA DEI SOGNI.
- PRP 341 CARLOMISISSIMA - RICORDEMO IL PASSATO - Canta TINO VIALATI con l'orchestra diretta da NINO CASIROLI — ADDIO SOGNI DI GLORIA — COME LE ROSE — VIOLENO TZIGANO — PORTAMI TANTE ROSE — PARLAMI D'AMORE MARIU' — NON TI SCORDAR DI ME.
- PRP 343 VALZER DI STRAUSS E LEMAR — IL CONTE DI LUSSEMBURGO — I PATINATORI — LA VEDOVA ALLEGRA — VOCI DI PRIMAVERA — VINO DONNE E CARTI — LE SIRENE.
- PR 345 LO STUDENTE PASSA — TANGO DELLA GELOSIA — POLKA GROTTESCA — COL VESTITO DELLA FESTA — REGINELLA CAMPAGNOLA — CARNEVALE TIROLESE — ROSAMANDA — ALLA GARIBOLDINA.
- PR 346 A MEDIA LUZ — TANGHE MARE — BLUE TANGO — CHITARRA ROMANA — UN TANGO CHA CHA CHA — ADIOS PAMPA NIA.
- PR 347 VALENCIA CHA CHA — PICCOLO MONTANARO — LA MOGLIERA — LA PICCININA — TUTTI IN BICI — AMOR DI PASTORELLO — POLKA DEL RESPIRO — CORRIDINO DO CARNAVAL.
- PR 348 Orchestra M° ENZO BROTTI ed i suoi camporini — LA BELLA ROMAGNOLA — PIEMONTESSINA — Due campagne con cura - SEMPRE PIU' GIOVANE — AL CANTO DEL CUCU' — Bay Bay — LA BANDERUOLA — CAMPANE DEL VILLAGGIO — VALZER DEL BUONUMORE — NOZZE GARDINESI.
- PRP 352 CANTANDO CON LE LACRIME AGLI OCCHI — CONCERTINO — FASCINATION — SUONNO A MARE CHIARE — ARRIVEDERCI ROMA.
- PRP 353 ROSE DEL SUD — THE PER DUE — APRETE SESAMO — SUCCESSO ROCK — MERAVIGLIOSO TANGO.

**14 Gazzettino sardo** (Cagliari 1) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Canzoni di ieri - 19,45 Gazzettino sardo** (Cagliari 1) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Agrigento 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**19,35 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF II della Regione).

**TOSCANA**

**14 Gazzettino toscano** (Firenze 2 - Arezzo 2 - Siena 2 e stazioni MF II della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**8 Musik zum festlichen Tage**, 9,30 Werke von Georg Friedrich Händel 10,30 Sinfonische Musik - 11 Charles Dickens: Der Weihnachtssabend - 11,10 Morgensendung für die Frau. Gestaltet: Sophie Magnago - 11,40 Opernmusik - 12,10 Nachrichten - Werberdschungen - 12,20 Der Fingerring (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30 Opere e giorni in Alto Adige** - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

**13 Unterhaltungsmusik** - 13,15 Nachrichten - Werberdschungen - 13,30, 14,55 Speziell für Sie (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**16 Solistenparade** - 17 Fünfuhretre - 18 Jugendmusikstunde. C. Orff: Das Weihnachtsmärchen. Text und Gestaltung der Sendung: Helene Kladoff - 18,30 Polydor-Schlagerparade (Siemens) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19 Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagagnella III).

**19,15 Weihnachtsslieder** - 19,45 Abendnachrichten - Werberdschungen - 20 Ausklang und Tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 20,45 Die deutsche Novelle des XIX. Jahrhunderts. Th. Storm: Unter dem Weihnachtsbaum (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**21,20 Für Eltern und Erzieher**, « Soll Vater oder Mutter erziehen? » - Vortrag von Hochw. Dr. Anton Geier - 21,30 Musikstunde. Stunde. A. Casella: « Missa solennis pro pace », op. 71 Für Soli, Chor und Orchester. Gestaltung der Sendung: Johanna Blum - 22,45-23 Musik zur Späten Stunde (Rete IV).

**UMBRIA**

**14 Corriere dell'Umbria** (Perugia 2).

**VALLE D'AOSTA**

**12,45-13 La voix de la Vallée** (Aosta 2 e stazioni MF II della Regione).

**VENETO**

**14 Giornale del Veneto** (Venezia 2 - Belluno 2 - Cortina 2 - Verona 2 - Vicenza 2 e stazioni MF II della Regione).

**FRUII-VENEZIA GIULIA**

**7,30-7,45 Gazzettino giuliano** (Trieste 1).

**12 Giradisco** (Trieste 1).

**12,30 Asterisco musicale** - 12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Canzoni - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Parliamo di noi (Venezia 3).

**19,30 Segnaritmo** - 19,45-20 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 e stazioni MF I della Regione).

**In lingua slovena**

(Trieste A - Gorizia IV)

**8 Calendario** - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 8,30 \* Motivi natalizi da

tutto il mondo - 9 \* Mattinata di festa - 9,25 \* Peter Iljic Ciaikovsky: Concerto per violino e orchestra in re maggiore (ore 25 - 10 **Teatro dei ragazzi**: « Natale nel bosco », radiocina di Franz Jeca. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica » allestita da Wojtek Lozka Lombar, indri \* Suonano le orchestre George Melachirno e Len Merzer - 11 \* Dalle riviste e commedie musicali 12 \* « Le Festività del Natale presso i vari popoli, a cura di Franc Orožen - 12,30 \* Per ciascuno qualcosa.

**13,15 Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Musica a richiesta** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - 14,40 Quintetto « Avsenik » - 15 Composizioni corali - 15,30 \* The Three Suns \*, Marcel Azolla e Alberto Pizzi - 16 \* Concerto pomeridiano - 17 \* 17 danzante - 18 Gian Carlo Menotti: « Amahl e gli ospiti notturni », opera in un atto. Direttore: Umberto Zedda - Orchestra Filarmónica di Trieste e Coro del Teatro « Giuseppe Verdi » di Trieste - Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « Giuseppe Verdi » di Trieste il 24 marzo 1961 - 19 Dal « Canto di Natale » di Charles Dickens, a cura di Josip Tavčar - 19,20 \* **Caleidoscopio**: Duo vocale Soukal-Erman - un po' di ritmo con Ben Pollack - Angelini ed i suoi dieci strumenti - La chitarra di Laurindo Almeida - 20 **Radiosport**.

**20,15 Segnale orario - Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 « **Frisca da teatro** », commedia in due parti di Marin Držić, traduzione di Janko Moder, adattamento di Vojmil Rabadan. Compagnia di prosa del Teatro Sirovca di Trieste, regia di Modest Sencal - 21,55 « Dolci ricordi di Natale - 22,15 **Civiltà musicale d'Italia** « Luigi Rossi » e canzoncine natalizie a cura di Alberto Ghislanzoni (5) « Le cantate di Francesco Provenzale e di Alessandro Stradella, Mutamenti e critiche » - 22,45 « **Serata a Copcabana** - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

**GIOVEDÌ**

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche**, programmi in dischi a richiesta e programmi ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musica richiesta** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15 Intermezzo** (Cagliari 1).

**12,20 Caleidoscopio isolano** - 12,25 La canzone preferita - 12,30 **Notiziario Sardegna** - 12,40 « **Vostre canzoni** », programma realizzato nel comune di Sanluri (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 A tempi di rock and roll - Orchestra diretta da Armando Sciascia (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19,30 Canta Gino Paoli** - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-8 English im Fluge**. Ein Lehrgang der BBC-London. 5. Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 « **Gute Reiset** Eine Sendung für das Autostradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**9,30 Leichte Musik am Vormittag** (Rete IV).

**11 Charles Dickens: Der Weihnachtssabend** - 11,10 Sinfonische Musik - P. Dukas: Der Zauberlehrling; A. Dvorak: Sinfonie n. 7 d-moll op. 70. Volkslieder und Tänze - 12,10 **Namika** - allestita da Wojtek Lozka - 12,20 Kulturumschau (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30 Opere e giorni nel Trentino** - 13,30 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

**13 Operettenmusik** (I. Teil) - 13,15 Nachrichten - Werberdschungen - 13,30 Operettenmusik (II Teil) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**14 Gazzettino delle Dolomiti** - 14,20 **Trasmissione per i Ladini** (Rete IV - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

**14,45-14,55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

**17 Fünfuhretre** - 18 Der Kinderfunk. Ansprache des Weiblichsofen an die Kinder - Märchen - « Christ Kyrie mit einer Toms aus die See » von Dorthé Kögel. Gestaltung der Sendung: Anni Treibenberg - 18,30 « **Da! Creps** di Kessala, Violino und sio. Mytik Klavier. J. Brahms: Sonate n. 1 G-dur op. 78; R. Strauss: Sonate Es-dur op. 18 - 22,45-23 **Englisch im Fluge**. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

**19 Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**19,15 Weihnachtliche Musik** - 19,45 **Abendnachrichten** - Werberdschungen - 20 Speziell für Sie! - 20,45 **Neue Bücher**. Der Sinn der Geschichte. Sieben Essays von Historikern und Philosophen. Besprechung von Dr. Gerhard Riedmann - 21 Wir stellen vor! (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3).

**21,20-23 Dante Alighieri: Die göttliche Komödie**. Die Hölle - 12. Gesang. Einleitende Worte von Peter Dr. Franz Pöblicher - 21,50 Recital, mit: Eugenio Vidossich und sio. Mytik Klavier. J. Brahms: Sonate Es-dur op. 18 - 22,45-23 **Englisch im Fluge**. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

**FRUII-VENEZIA GIULIA**

**7,15 Buon giorno con** - 7,30-7,45 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Giradisco** (Trieste 1).

**12,20 Musica leggera** - 12,25 **Torza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del « Giornale radio » - 12,40-13 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 **Note sulla vita politica** - Jugoslavia - Il quaderno d'Italia (Venezia 3).

**13,15 Passerella di autori giuliani e friulani** - Orchestra diretta da Alberto Casamassima: Verbani: « **Pecher me garde** »; Romanello D'Anzani: « **Ho scritto una canzone** » di Leitenberg; « **Non piove** »; Broletto; « **Mi e i** »; Dogano; « **Mensolo** »; « **Visintini** »; « **Se mi ame** »; Maiero; « **Una frute** » - 13,40 **Vita e leggenda fra piazza e via**: Sendung für das Autostradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**13,15 Leichte Musik am Vormittag** (Rete IV).

**11 Charles Dickens: Der Weihnachtssabend** - 11,10 Das Sängerpöblich. Claudia Muzio, sopran, singl Operandien - 12,10 Nachrichten Werberdschungen - 12,20 **Sendung für Landwirte** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30 Opere e giorni in Alto Adige** - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

**In lingua slovena**

(Trieste A - Gorizia IV)

**7 Calendario** - 7,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7,30 **Musica del mattino** - Nell'intervallo (ore 8) **Calendario** - 8,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

**11,30 Dal canzoniere sloveno** - 11,45 « **La giostra** - Nell'intervallo (ore 12) **Obiettivo sul mondo** - 12,30 \* Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13,30 **Parata di orchestre** - 14,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, indi Fatti ed opinioni, rassegna della stampa.

**17 Buon pomeriggio** con l'orchestra diretta da Guido Cergoli - 17,15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17,20 \* **Variazioni musicali** - 18 **Corso di lingua italiana**, a cura di Janko Pef - 18,15 **Arti, lettere e spettacoli** - 18,30 **Sergej Prokofiev: Quartetto per archi n. 2 in fa maggiore**, op. 92 - 19 **Sapri scrivere** - « **Motivi d'Oltreoceano** - 20 **Radiosport** - 20,15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20,30 **Concerto sinfonico** diretto da Carlo Franci con la partecipazione del violinista Christian Ferras - Wolfgang Amadeus Mozart: Concerto in re maggiore K. 218 per violino e orchestra; Maurice Ravel: Zigano per violino e orchestra; Igor Strawinsky: Danse concertantes - Orchestra « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione italiana - Doppio concerto (ore 22 ca) **Novità letterarie**: Danilo Loker: « **Dva obra zheva** » - recensione di Alojz Reber, indri \* **Medie romantiche** - 22,50 **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 23,15 Segnale orario - **Giornale radio**.

**21,20 Traute Foresti spricht Gedichte von A. M. Achenariar** - 21,35 **Geistliche Musik**. O. Respighi: Laudae per la natività. Signores: **Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**19 Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

**15 Schallplattenclub** mit Jochen Mann 19,45 **Abendnachrichten** - Werberdschungen - 20 **Dichters ehre** - Gelähmte schwingen - 2 **Hörspiel**: Die Luden. Roma - 12,40 **Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**20 Traute Foresti spricht Gedichte von A. M. Achenariar** - 21,35 **Geistliche Musik**. O. Respighi: Laudae per la natività. Signores: **Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**FRUII-VENEZIA GIULIA**

**7,15 Buongiorno con** - 7,30-7,45 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12-12,20 Giradisco** (Trieste 1).

**12,20 Asterisco musicale** - 12,25 **Torza pagina**, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del « Giornale radio » - 12,40-13 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - **Contrasti in musica** - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 **Musica richiesta** - 13,45-14 Testimonianza - Cronache del progresso (Venezia 3).

**ABRUZZI E MOLISE**

**7,30-7,45 Vecchie e nuove musiche**, programmi in dischi a richiesta e programmi ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**

**12,20-12,40 Musica richiesta** (Stazioni MF II della Regione).

**SARDEGNA**

**12,15 Intermezzo** (Cagliari 1).

**12,20 Caleidoscopio isolano** - 12,25 La canzone preferita - 12,30 **Notiziario della Sardegna** - 12,40 Hugo Winterhalter e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino sardo** - 14,15 **Pagine operettistiche** - 14,30 **Solisti di jazz** in passerella (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II della Regione).

**19,30 Cantanti chitarristi al microfono** - 19,45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**

**7,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12,20-12,40 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**TRENTINO-ALTO ADIGE**

**7-8 Frohe Klänge am Morgen** - 7,15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7,45 « **Gute Reiset** Eine Sendung für das Autostradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**11 Charles Dickens: Der Weihnachtssabend** - 11,10 Das Sängerpöblich. Claudia Muzio, sopran, singl Operandien - 12,10 Nachrichten Werberdschungen - 12,20 **Sendung für Landwirte** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

**12,30 Opere e giorni in Alto Adige** - 12,40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

# RADIO TRASMISSIONI LOCALI

Martini: Ballata - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Concerto della Camerata Musicale Triestina - Evaristo Felice Dall'Abaco: Concerto da chiesa op. 2 n. 4 per archi: Antonio Vivaldi; rec. Cesare Barison: Concerto per liuto e archi: Mario Giuliani: Siciliana per chitarra e archi - Orchestra d'archi di Radio Trieste diretta da Dario Bernini, Solista Bruno Tonazzi - 19 Classe Unica - Maks Sah: Lineamenti della storia e della civiltà islamica: (10) « L'impero ottomano e la mezzaluna nei Balcani » - 19.15 \*Caleidoscopio: Jan Langosz e la sua orchestra - Enzo Cerogiani all'organo Hammond - Canzoni greche - « The Firehouse Five Plus Two » - 20 Radiosport - 20.15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20.30

Cronache dell'economia e del lavoro. Redattore: Egidi Vrsaj - 20.45 \*Complesso delimitato di Petar Tračić - 21 Concerto di musica operistica diretto da Pietro Argento con la partecipazione del soprano Erina Valli e del tenore Renato Garavini - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 Piccola Antologia poetica: « Giacomo Leopardi », a cura di Vinko Beličič - 22.15 « Concerto in jazz 23 » \*Musiche di hopin - 23.15 Segnale orario - **Giornale radio**.

## SABATO

### ABRUZZI E MOLISE

7.30-7.45 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescaia 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

### SARDEGNA

12.15 Intermezzo (Cagliari 1).

12.20 **Caleidoscopio isolano** 12.25 La canzone preferita - 12.30 **Notiziario della Sardegna** - 12.40 Giorgio Fabor e la sua orchestra (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino sardo** - 14.15 Motivi in sottofondo presentati da Guido Mauri al pianoforte - 14.30 Musica per banda (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 Phil Nicolò e il suo complesso - 19.45 **Gazzettino sardo** (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

7.30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.40 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19.30 **Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

7-8 Französischer Sprechunterricht für Anfänger 57. Stunde. (Bandaufnahmen des S.W.F. Baden-Baden) - 7.15 Morgensendung des Nachrichtenstudios - 7.45-8 Gute Reise! Eine Sendung für des Autoradio (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

9.30 Leichte Musik am Vormittag (Rete IV).

11 Charles Dickens: Der Weihnachtsabend - 11.10 Dickenmusik: F. Schmitt: Introit, Récit et Congé, für Cello u. Klavier; K. Szymanowski: Mazurken, op. 50; M. Ravel: Sonate für Violine und Klavier - Musik aus andern Ländern - 12.10 Nachrichten - Werberbuchungen - 12.20 Das Giebelzeichen, eine Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.30 Terza pagina - 12.40 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 e stazioni MF II della Regione).

13 Melodische Intermezzo - 13.15 Nachrichten - Werberbuchungen - 13.30 Opernmusik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14.20 Trasmission per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).

14.45-14.55 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).

17 Fünfuhre - 18 Wir senden für die Jugend - Helfer in not: « Karl Ninnck » Hörbild von Hein Hartmann. (Bandaufnahme des W. D. R. Köln) - 18.30 Weihnachtsliche Musik (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19 **Gazzettino delle Dolomiti** (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).

19.15 Volksmusik - 19.30 Arbeiterfunk - 19.45 Abendnachrichten - Werberbuchungen - 20.35 Die Stimme des Arztes. Vortrag von Dr. Egmont Jenny - 20.50 Die Welt der Frau. Gestaltung der Sendung: Sofie Ma-

gnago (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.20-23 « Wir bitten zum Tanz ». Zusammenstellung von Jochen Mann 22.45-23 Französischer Sprechunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (Rete IV).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15 Buon giorno con... - 7.30-7.45 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12-12.20 Giradisco (Trieste 1).

12.20 Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del **Giornale radio** con « I segreti di Arlecchino » a cura di Danilo Söll - 12.40-13 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani d'oltre frontiera - Sote la pergolada - Rassegna di canfi folcloristici regionali - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13.30 **Musica richiesta** - 13.45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

13.15 **Opere che passioni** - 13.35 Un'ora in dischetto - Un programma proposto da Claudio Godina - Testo di Nini Perno - 14.30 **Musici del Friuli** - Trascrizioni di Ezio Vittorio - 14.45-14.55 **Lectura Danis** - Inferno - Canto 31° - Lettore Carlo d'Angelo (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF della Regione).

19.30 **Segnaritmo** - 19.45-20 **Gazzettino giuliano** (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

In lingua slovena (Trieste A - Gorizia IV)

7 **Calendario** - 7.15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 7.30 \*Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) **Calendario** - 8.15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico.

11.30 **Del canzoniere sloveno** - 11.45 « La giostra - Nell'intervallo (ore 12) Spigolature e curiosità storiche - 12.30 \* Per ciascuno qualcosa - 13.15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 13.30 \* Dischi in prima trasmissione - 14.15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico, ind. fatti ed opinioni, rassegne della stampa - 14.40 Cantano Marjana Derzaj e Gaby Novak - 15 \* Piccolo concerto - 15.30 « Manifestazione culturale a Nova Cma Mlaka », commedia in tre atti di Pavel Golia, adattamento radiofonico di Dušan Perfor, Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », regia di Jože Peterlin - 17.15 Segnale orario - **Giornale radio** - 17.20 Vaticano II - Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico - 17.30 \* Variazioni musicali - 18

La lingua slovena d'oggi - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 **Jazz panorama**, a cura del Circolo Triestino del Jazz. Testi di Sergio Portaleoni - 19 **Vivere insieme**, a cura di Ivan Theuschuh - 19.15 \* Canzoni italiane - 20 **La tribuna sportiva**, a cura di Bojan Pavletič - 20.15 Segnale orario - **Giornale radio** - Bollettino meteorologico - 20.30 **La settimana in Italia** - 20.40 Coro di Prosecco-Contovello diretto da Ignacij Ota - 21 \* Felix Mendelssohn-Bartholdy: Concerto per violino e orchestra in mi minore, op. 64 - 21.30 **Inviato al ballo** - 22.30 \* Orchestre d'archi - 23 \* Il big band di Ted Heath - 23.15 Segnale orario - **Giornale radio**.

Chiedete al negoziante il magnifico Albo-regali Star, che contiene 4 tessere con 12 punti-omaggio!

# REGALI STAR

con meno punti e in più breve tempo

Quasi ogni settimana vi arriva un regalo in casa con Star!

I REGALI STAR VALGONO ORO...

... perchè sono tutte cose di pregio che altrimenti dovrete comprare per la famiglia, per voi, per i ragazzi!

I prodotti Star sono tanti e tutti squisiti e tutti indispensabili! In ogni prodotto ci sono punti... e con pochi punti Star vi dà regali meravigliosi.



PES-90

# Radioffusione

## domenica

AUDITORIUM  
(IV Canale)

**10,30 (16,30) Antologia musicale**  
FAURE: *Penelope*; Preludio; MOZART: Don Giovanni; « Fuggi, crudele, fuggi »; SCHUMANN: *Des Abends-Aufschauung*, da *Panastische*; DONIZETTI: Betty; « In questo semplice modesto asilo »; RUBINSTEIN: *Fearmors*; Danze delle spose del Kashmir; WEBER: *Sonata in sol maggiore op. 10 n. 2 per violino e pianoforte*; MUSSORGSKY: Boris Godunov; BACH: *Concerto in la minore per 4 clavicembali e orchestra d'archi*; SCONTINI: *La vestale*; « Tu che in voce »; BARTOK: *Deux portraits op. 5*; VEBER: *La forza del destino*; « Una suona »; MEYERBEER: *Il Profeta*; *Marcia dell'incoronazione*; HAYDN: *Fantasia in do maggiore*; BIZET: *Carmen*; « Je dis que rien ne m'épouvante »; HONEGER: *Chant de joie*; HANDEL: *Orlando e Clelio* se tu il consenti »; SCHUBERT: *Quartetto in do minore op. postuma*; ROSSINI: *Mosè*; « Mi manca la voce »; KACIATURIAN: *Masquerade, suite*; VEBER: *Il Tirolore*; « *Misadventure* »; MENDELSSOHN-ERSTMANN: *Ruy Blas, ouverture*

**13,30 (19,30) Un'ora con Johann Sebastian Bach**  
Concerto *Brandenburgese n. 3* in sol maggiore - Orch. da Camera di Basilea; P. Sacher - Concerto in la maggiore per clavicembalo e orchestra d'archi - clav. T. Dart, Orch. da Camera Philharmonia di Londra, dir. T. Dart; Concerto in re maggiore per soli, coro e orchestra - sopr. M. Stader, contr. H. Topper, ten. E. Haefliger, bs. D. Fischer - Dieskau, Orch. e Coro Bach di Monaco, dir. K. Richter

**14,30 (20,30) Recital del duo Gullì-Cavallo**  
Franco Gullì, violino; Enrica Cavallo, pianoforte  
TARTINI: *Sonata in la maggiore op. 1 n. 1*; MOZART: *Sonata in si bemolle maggiore K. 454*; R. MALPIERO: *Sonata*; SCHUBERT: *Sonatina in sol minore op. 137 n. 3*; BRAHMS: *Sonata in la maggiore op. 100 15,55 (21,55) Musica sinfonica*  
BIZET: *Roma, suite per orchestra* - Orch. Sinfonica di Torino della RAI; CHABRIER: *Joyeuse marche* - Orch. Philharmonia di Londra, dir. E. Kurtz

**22,30-23,30 Musica sinfonica in stereofonia**  
DVORAK: *Suite Ceka op. 39* - Orch. Sinfonica di Milano della RAI, dir. A. Gatto; CHAIKOVSKY: *Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra* - vl. E. Marini, dir. M. Freccia

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

7 (13-19) **Chiaroscuri musicali**, con le orchestre Giampiero Boneschi e Giulio Libano  
7,40 (13,40,19,40) **Vedette straniere**: The Fontane Sisters, Marcel Amont, Jacqueline Boyer e Franckie Avalon  
8,20 (14,20,20,20) **Capriccio**: musiche per signora  
9 (15-21) **Mappamondo**: itinerario internazionale di musica leggera  
10 (16-22) **Canzoni di casa nostra**  
Pittari-Rossi: *Churi churiduri*; Mari-Mascheroni: *Viva la polka*; Martelli-Rudini: *Serenata romana*; Bracchi-D'Anzi: *Madunina*; Gill: *Canti nuovi*; Pallesi-Beretta-Malgoni: *Tango italiano*; Mari-Caru-D'Ottobis-Sarra: *Fronda di rosa*; Di Lazzaro: *Reginella campagnola*; Pazzaglia-Modugno: *Lazzarella*; Giannetti-Germi-Rustichelli: *Sinza me moro*; Spadaro: *Firenze*; Calliano - Gambardello: *Nini Tirabucchi*; Rastelli-Casiroli: *Evvia la torre di Pisa*; Bovio - Valente: *Signorinella*; Martucci - Kramer: *Nappoli shock*  
10,45 (16,45-22,45) **Tastiera**: Leon Kellner al pianoforte  
11 (17-23) **Pista da ballo**  
12 (18-24) **Musiche tzigane**  
12,15 (18,15-0,15) **Canti del Sud America**  
12,45 (18,45-0,45) **Musiche per vibrafono, chitarra e arpa**

## lunedì

AUDITORIUM  
(IV Canale)

**10,30 (16,30) Musiche per organo**  
PACHELBEL: *Corale con 9 Parite* « Was Gott tut, das ist wohlgeplant » org. E. Pöwer Biggs; LOUILLER: *Air tendre n. 2 da « 9 Lessons »* - org. E. Hilliar; DAQUIN: *Noël, grand jeu et duo* - org. F. Germani; FRANCK: *Pièce héroïque* - org. F. Asma  
11 (17) **Una cantata profana**  
PERGOLESI: *Contrasti crudeli*, cantata per 2 voci, archi e cembalo - sopr. E. Ribetti, ten. A. Blaffard, Orch. dell'Angelicum di Milano, dir. E. Gerelli

**11,25 (17,25) Compositori contemporanei**  
SCHROENBERG: 5 Pezzi per orchestra: *Presentimenti*, *Cose passate*, *Colori*, *Peripezia*, *Recitativo obbligato* - Orch. Sinfonica Columbia, dir. R. Craft; CASELLA: *Roma della RAI*, dir. A. Evangelatos; Paganini - Orch. Sinfonica di Filadelfia, dir. E. Ormandy; G. F. MALPIERO: *Pantea, dramma sinfonico* per voce di baritone, coro e orchestra - br. T. Rovetta, Orch. Sinfonica e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

**12,25 (18,25) Una sonata romantica**  
SCHUBERT: *Sonata in si bemolle maggiore op. postuma* - pf. C. Haskil  
13 (19) **Variazioni**  
EVANGELATOS: *Variazioni e fuga su un tema popolare greco* - Orch. Sinfonica di Roma della RAI, dir. A. Evangelatos

**13,30 (19,30) Un'ora con Johann Sebastian Bach**  
Suite inglese n. 6 in re minore per clavicembalo - clav. I. Ahlgrim - Concerto in la maggiore per violino e orchestra - Orch. Berliner Philharmoniker, dir. F. Lehmann - *Sonata n. 3 in la maggiore per flauto e cembalo* - fl. G. Scheck, clav. F. Neumeier

**14,30 (20,30) Concerto sinfonico diretto da Igor Markevitch**  
BEEHOVEN: *Overture in do maggiore op. 124 «La Conservazione della casa»* - Orch. del Concerts Lamoureux di Parigi; BERWALD: *Sinfonia n. 2 «Singuiere»* - Orch. di Berlino Philharmoniker; DALYSCOLA: *Canti di prigionia*, per voci e strumenti - Orch. e Coro dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia; STRAWINSKY: *La sagra della primavera*, quadri della Russia pagana, in due parti - Orch. Philharmonia di Londra

**16 (22) Lieder**  
SCHUMANN: *Frauenlieb und Leben, ciclo di Lieder op. 42*, su testi di Adalbert von Chamisso - sopr. L. Lehmann, pf. B. Walter

22,30-23,30 Musica leggera in stereofonia

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

7 (13-19) **Motivi del West**: ballate e canti dei cow-boys e pionieri del Nord America  
7,20 (13,20-19,20) **Le voci di Marisa Rappini** - Narciso Parigi  
7,50 (13,50-19,50) **Vecchi dischi**  
8 (14-20) **Concertino**  
8,30 (14,30-20,30) **Voci della ribalta**: Mario Lanza e Caterina Valente  
9 (15-21) **Musiche di Jule Styne**  
9,30 (15,30-21,30) **Variazioni sul tema «On the sunny side of the street»** di Don Elliott, nell'interpretazione dell'orchestra George Wein, del complesso Gunther Fulish, del complesso vocale The Clark Sisters - del complesso Gli Cuppini; « *Love for sale* », di Porter, nell'interpretazione del quintetto Charlie Parker, del complesso Lionel Hampton, del quintetto Don Elliott  
10 (16-22) **Ribalta internazionale**: rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri  
10,45 (16,45-22,45) **Canzoni italiane**  
Testa - Moggi - Donita; Tobia; Calabrese-Bindi; Girottono per i grandi; Prandi-Coppo: *La gente ci guarda*; Calabrese-

Lojaco: *Come una bambola*; Fiorentini-Ortolani: *Taffetas twist*; Marchetti-Fidenco: *Legata a un granello di sabbia*; Chiosso - Livraghi: *Coriandoli*; Chiosso - Calvi: *Montecarlo*; Orfelius-Renis: *Pozzanghere*; Migliacci-Modugno: *Farfalle*  
11,15 (17,15-23,15) **Un po' di musica per ballare**  
12,15 (18,15-0,15) **Il jazz in Italia**, con il Quintetto Basso-Valdambri e la Roman New Orleans Jazz Band  
12,45 (18,45-0,45) **Glissando**

## martedì

AUDITORIUM  
(IV Canale)

**10,30 (16,30) Musiche concertanti**  
BISCOGLI: *Concerto in re maggiore per oboe, tromba, fagotto e orchestra* (realizz. di Jean-François Paillard), ob. F. Pierlot, tr. L. Vaillant, fg. P. Hongne, Orch. da Camera Jean-Marie Leclair, dir. J.-F. Paillard; BREMO: *Rapsodia concertante* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. M. Rossi; HAYDN: *Sinfonia concertante in si bemolle maggiore op. 84 per violino, oboe, fagotto, violoncello e orchestra* - v. R. Barchet, ob. F. Hilde, fg. H. Gehring, vc. S. Barchet, Orch. Pro Musica di Stoccarda, dir. R. Reinhardt

**11,30 (17,30) Compositori inglesi**  
PURCELL: *The Fairy Queen, suite* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. F. André; BRITTEN: *Sonata in do maggiore op. 65 per violoncello e pianoforte* - vc. M. Rostropovich, pf. B. Britten; STANLEY: *Concerto n. 3 in sol maggiore per archi e cembalo* (revis. di G. Finzi) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. L. Colonna

**12,30 (18,30) Danze**  
DVORAK: 4 Danze slave: *In do maggiore, In mi minore, In si bemolle maggiore, In fa maggiore* - Orch. L. Symphony, dir. J. Martinon

**12,50 (18,50) Il virtuosismo della musica strumentale**  
SCHUBERT: *Variazioni su «Troek'ne Blimera» per flauto e pianoforte* - fl. H. Barwäher, pf. F. de Nobel; WEBER: *Konzertstück in fa minore per pianoforte e orchestra* - pf. F. Guida, Orch. Filarmónica di Vienna, dir. V. Andréas

**13,30 (19,30) Un'ora con Georg Friedrich Haendel**  
Il Messia, oratorio per soli, coro e orchestra - (Parte I) - sopr. A. Motta, msopr. G. Fioroni, ten. H. Handt, bs. I. Vinco, Clav. di bordone K. M. Schwabberger, dir. F. Molinari Pradelli, M° del Coro G. Bertola  
14,30 (20,30) **Sonate moderne**  
BARLOW: *Sonatina per flauto, violino e pianoforte* - fl. J. P. Rampal, vl. R. Charney, cl. J. Dutilleul; *Sonata per pianoforte* - pf. G. Joy

**15,15 (21,15) Trascrizioni**  
FAURÉ-Rossius: *Dolly, suite per orchestra* - Orch. Sinf. di Londra, dir. A. Fistoulari  
15,25 (21,25) **Divertimenti**  
HAYDN: *Divertimento in sol maggiore per viola di bordone, viola e violoncello* - v. A. Pitamic, vc. W. Lieske; BARTOK: *Divertimento per orchestra d'archi* - Orch. d'archi de «L'Etat Hongrois», dir. J. Ferencsik

**16,10 (22,10) I bis del concertista**  
KREISLER: *Tamburino cinese* - vl. T. Magyar, pf. H. Kema; GRANADOS: *Danza spagnola in la minore «Andalus»* - vl. A. Campoli, pf. E. Gritton

**22,30-23,30 Musica sinfonica in stereofonia**  
WEBER: *Oberon, ouverture* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. O. Zilino; SCHUBERT: *Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore* - Orch. Filarmónica di Vienna, dir. K. Münchinger; BRUCKNER: *Te Deum per soli, coro e orchestra* - sopr. L. Marimipietri, msopr. L. Ricagno, Clav. ten. C. Franzini, bs. F. Ventriglia, ten. C. Franzini, dir. F. Ventriglia, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Vernizzi, M° del Coro G. Bertola

MUSICA LEGGERA  
(V Canale)

7 (13-19) **Piccolo bar**: divagazioni al pianoforte di Jerry Carretta  
7,20 (13,20-19,20) **Tre per quattro**: The Andrews Sisters, Loris Velli, Janice Harper e Perry Como in tre loro interpretazioni  
Huntley-Campbell: *By this word*; Larue-Carr: *Dinner for one, please, James*; Fusco-Kalmanoff-Falvo: *Dicietecelo vaje*; Pierpoint: *Jungle bells*; Kahn-Blaufuss: *My isle of golden dreams*; Nencioli: *On a la fortuna*; Roudie-Merritt: *I'm making love to you*; Kahn-Jones: *It had to be you*; Hoffmann-Manning-Nisa-Carosone: *Torero*; Mornay-Minnucci: *Domani*; Shumann-Pomus: *Lovers gotta cry*; Bowers-Shumann: *Caterina*; Drake-Mogel-Donita: *Al di là*; Nencioli: *Porte des tilas*; Goldrino-Webscher: *I'm going home*  
8 (14-20) **Fantasia musicale**  
8,30 (14,30-20,30) **Gli assi dello swing**  
8,45 (14,45-20,45) **Canzoni a quattro voci**  
9 (15-21) **Sil Austin e il suo complesso**  
9,20 (15,20-21,20) **Selezione di opere**  
10,20 (16,20-22,20) **Motivi dei mari del sud**  
10,30 (16,30-22,30) **Suonano le orchestre dirette da Les Baxter e Tony Osborne**  
11 (17-23) **Ballabili e canzoni**  
12 (18-24) **Giro musicale in Europa**  
12,45 (18,45-0,45) **Tastiera**: Lennie Dee all'organo Hammond

## mercoledì

AUDITORIUM  
(IV Canale)

**10,30 (16,30) Antologia musicale**  
CHERUBINI: *Medea*; Sinfonia; DONIZETTI: *Don Pasquale*; « *Tornami a dir che m'ami* »; MOZART: *Variazioni K. 573 per pianoforte*; VEBER: *Otello*; « *Dieu, mon ondi, o sposo* »; RAVEL: *Pavane pour une Infante défunte*; HAYDN: *La tempesta, per coro e orchestra*; WAGNER: *Il taccuino fantasma*; Concerto del Pjotat Kabalevsky; *Sonatina in do maggiore per pianoforte*; DONIZETTI: *L'Elisir d'amore*; « *Venti scudis* »; SIBELIUS: *Finlandia*; « *Il popolo di Pechino* »; SCHUBERT: *Adagio e rondò concertante in la maggiore per pianoforte e archi*; MASSENET: *Manon*; « *Al Des Grieux* »; PLOKOFF: *Overture su temi ebraici*; GUCK: *Alceste*; « *Oh miei figli, non piangete* »; SZYMANOWSKI: *Tarantella per violino e pianoforte*; ROSSINI: *L'italiana in Algeri*; « *Per lui che adoro* »; BEEHOVEN: *Overture in do maggiore op. 115 «per la festa dell'Imperatore»*; VEBER: *I sospiri scitiani*; « *In braccio alle donzive* »; ROUSSEL: *Bacco e Arianna, suite n. 2 dal balletto*

**13,30 (19,30) Un'ora con Georg Friedrich Haendel**  
Il Messia, oratorio per soli, coro e orchestra - (Parte II) - sopr. A. Motta, msopr. G. Fioroni, ten. H. Handt, bs. I. Vinco, Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. F. Molinari Pradelli, M° del Coro G. Bertola  
14,30 (20,30) **Interpretazioni**  
DEBUSSY: *La mer*; 3 schizzi sinfonici - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. C. Silvestri

**14,55 (20,55) Concerti per solisti e orchestra**  
VIVALDI: *Concerto per violino, archi e contrabbasso* - vl. N. Milstein e Complesso da Camera; MOZART: *Concerto in sol maggiore K. 313 per flauto e orchestra* - fl. G. Tassinari, Orch. dell'Accademia Mozartiana di Salisburgo, dir. B. Paumgartner; STRAWINSKY: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra* - vl. J. Gauthier, Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. I. Strawinsky

**15,55 (21,55) Pagine pianistiche**  
SZYMANOWSKI: *Galop in re*; Lutoski: *polka*; Georgitjen: *polka*; The grand polka, *Galop di bratura*, *Quadriglia in fa maggiore* - « *Bagatelle e Improvisi* » - pf. V. Repkova

22,30-23,30 Musica leggera in stereofonia

# PROGRAMMI dal 23 al 29-XII a ROMA - TORINO - MILANO dal 30-XII al 5-I a NAPOLI - GENOVA - BOLOGNA dal 6 al 12-I a BARI - FIRENZE - VENEZIA dal 13 al 19-I a PALERMO - CAGLIARI - TRIESTE

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

- 7 (13-19) **Note sulla chitarra**
- 7,10 (13,10-19,10) **Il canzoniere:** antologia di successi di ieri e di oggi
- Gaber: *La ballata del Cerutti*; Brighetti-Martino: *Estate*; Morbelli-Barzizza: *Domani... la riviera*; Calabrese-Massara: *I sing amore*; Moggi-Donida: *Al di là*; Calise-Birga-Rossi: *Nun è peccato*; Nisa-Carosone: *Gondolfi gondola*; Testa-Moustaki-Bindi: *Riviera*; Valde-Ganzosa: *Sabato notte*; Bovio-Lama: *Carra piccina*; Verde-Trovajoli: *Lady luna*; Verde-Rasael: *Romantica*; Paoli: *Sassi*
- 7,50 (13,50-19,50) **Mosaique:** programma di musica varia
- 8,45 (14,45-20,45) **Henri Salvador canta le sue canzoni**
- 9 (15-21) **Stile e interpretazione**  
programma jazz con Romano Mussolini e Joe Bushkin al pianoforte, Artie Shaw e Aurelio Ciarallo al clarinetto, Charlie Shavers e George Girard alla tromba
- 9,20 (15,20-21,20) **Archi in parata**
- 9,40 (15,40-21,40) **Club dei chitarristi**
- 10 (16-22) **Ritmi e canzoni**
- 10,45 (16,45-22,45) **Carnet de bal**
- 11,45 (17,45-23,45) **A tu per tu:** cantano Carla Boni e Gino Latilla
- 12,05 (18,05-04,05) **Caldo e freddo:** musica jazz con i complessi Joe Wilder e Johnny Griffin
- 12,25 (18,25-04,25) **Canti dei Caraibi**
- 12,40 (18,40-04,40) **Luna park:** breve girostrada di motivi

## giovedì

### AUDITORIUM (IV Canale)

- 10,30 (16,30) **Prime pagine**  
SZYMANOWSKI: *9 Preludi op. 1 per pianoforte* - pf. M. Bogianckino
- 10,50 (16,50) **Musice per arpa e per chitarra**  
DITERSBORG: *Concerto per arpa e orchestra* (revis. Pillemy) - arpa S. Mildonian, Orch. del Teatro La Fenice di Venezia, dir. E. Romano; *Molino*; *Sonata n. 1 per chitarra con accompagnamento di violino* - chit. A. Company, vl. S. Dei
- 11,30 (17,30) **Sinfonie di Anton Bruckner**  
*Sinfonia n. 3 in re minore* - Orch. Filarmonica di Vienna, dir. H. Knappertsbusch
- 12,25 (18,25) **Musice per fiati**  
RUBINSTEIN: *Quintetto op. 55 per flauto, clarinetto, fagotto, corno, pianoforte* - fl. S. Gazzelloni, cl. G. Gandini, fg. C. Tononi, cr. D. Ceccarossi, pf. R. Josi
- 13 (19) **Antiche musiche strumentali**  
CORRELLI: *Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1* - v. F. Ayo e W. Gamba, vc. E. Altobelli, Complesso da Camera «I Musici» - BONONCINI: *Sinfonia decima a 7 con 2 trombe, op. 1* - P. tromba L. Vailanti, 2 trombe F. Dupissen, Orch. da Camera «J.-M. Leclair», dir. J.-F. Paillard
- 13,30 (19,30) **Un'ora con Johann Sebastian Bach**  
*Suite-Overture in re maggiore n. 4 per orchestra* - Orch. Münchener Bach, dir. K. Richter - *Sonata in do maggiore per 2 violini e basso continuo* - vl. D. e I. Oistrakh, pf. V. Yampolsky - *Concerto Brandenburgese n. 6 in si bemolle maggiore* - vl. J. De Pasquale e J. M. Chauhan, Orch. Sinf. di Boston, dir. S. Koussevitzky
- 14,25 (20,25) **L'INFEDELTA' DELUSA,** burletta in musica da atti di Franz Joseph Haydn (revis. di Robbins Landon)
- Vespina Emilia Ravaglia  
Sancia Jolanda Michielli  
Nendina Mario Guggia  
Angelo Mori  
Nanni Angelo Nosotti  
Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. Franco Caracciolo
- 16 (22) **Un trio con pianoforte**  
WAGNER: *Trio in sol minore op. 63, per flauto, violoncello e pianoforte* - fl. A. Danesin, vc. U. Egadidi, pf. E. Lini

### 22,30-23,30 Musica sinfonica in te- refonia

BRAMMS: *Overture tragica op. 81* - Orch. Columbia Symphony Orchestra, dir. B. Walter; *Barock: Concerto per viola e orchestra* - vla D. Asciola, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. R. Kempe; *Hahn: Sinfonia n. 97 in do maggiore* - Orch. da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. R. Kempe

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

- 7 (13-19) **Dolce musica**  
Warren: *You'll never know*; Tenney: *Mexicali rose*; Cini: *Summertime in Venice*; Coaquatrix: *Clopin, clopin*; Ellington: *Mood indigo*; Matteini: *La gondola va*; De Paul: *I'll remember apriti*; Kosma: *Bonjour Paris*; Billi: *Campane a sera*; Tain: *Secret love*; Simon: *Poinciana*; D'Anzi: *Silenzioso slow*; Rodgers: *My funny Valentine*
- 7,45 (13,45-19,45) **I solisti della musica leggera**  
con Art Pepper al sax alto, Pino Calvi al pianoforte e Chet Baker alla tromba
- 8,15 (14,15-20,15) **Tutte canzoni**  
Cuechiara - Pisano: *Serenata in swing*; Guerra-Medini: *Scritto su un ubero*; Faiella - Palomba - Mazzocchi: *Verso te*; Panzeri-Monaldi: *Fuochi d'artificio*; Bertini-Olivares: *Nostalgia*; Braschi-Seracini: *Un'orchestra nel mio cuore*; Casadei-Martelli-Grossi: *Bentornata mademoiselle*; Celli-Prous: *Triste carnevale*; Frati-Casucci: *Girolo*; De Simone-Gentile-Capotosti: *A mezza strada*; Mastini-Nomen-Zaveri: *Ci rivideremo*; Romano-Popiano: *Piccolo mondo*; Coppola-Lojacono: *Carmelle di Imrose*; Crusca - Fidencio-Stringini alla mia mano; Pallavicini-Zambini: *Un posto tranquillo*; Natichechio-Alessandrini: *Bollente twist*
- 9 (15-21) **Colonna sonora:** musiche per film di Alfred Newman
- 9,45 (15,45-21,45) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri
- 10,30 (16,30-22,30) **Rendez-vous,** con Line Renaud
- 10,45 (16,45-22,45) **Ballabili in blue-jeans**
- 11,45 (17,45-23,45) **Ritratto d'autore:** Gianni Meccia
- 12,15 (18,15-04,15) **Archi in vacanza**
- 12,30 (18,30-04,30) **Esecuzioni memorabili e celebri assoli**
- 12,45 (18,45-04,45) **Napoli in allegria**

## venerdì

### AUDITORIUM (IV Canale)

- 10,30 (16,30) **Musica sacra**  
PALESTRINA: *Messa «Ut-Te-Mi-Fa-Sol-La»* - Coro della Cappella Sistina, dir. D. Bartolucci; CAVALLI: *Magnificat*, per soli coro e orchestra - sopr. G. Sciuti, msopr. A. M. Rota, ten. N. Monti, bs. P. Clabassi, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. A. Biondi
- 11,30 (17,30) **Musiche di Paul Dukas**  
Variazione interludio e finale su un tema di Rameau - pf. L. Thirion - *Sinfonia in do maggiore* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. P. Dervaux
- 12,25 (18,25) **Compositori ungheresi**  
Bartok: *Quartetto n. 6 per archi* - Quartetto Parronini; Kodaly: *Sinfonia n. 6* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. B. Maderna
- 13,30 (19,30) **Musiche per archi**  
ALBINONI: *Concerto a cinque in si bemolle maggiore op. 5 n. 1* - Orch. d'archi «Oiseau Lyre», dir. L. De Froment; BREHOU: *Grande fugue in si bemolle maggiore op. 133 per archi* - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. P. Hindemith
- 13,55 (19,55) **Recital della pianista Yvonne Loriod**  
MESSIAEN: *Vingt regards sur l'Enfant Jésus*; *Regard du Père*; *Regard de Vierge*, *L'Echange*, *Regard de la Vierge*, *Regard*

du Fils sur le Fils, Par Lui tout a été fait, *Regard de la Croix*, *Regard des Héritiers*, *Regard du temps*, *Regard de l'Esprit de joie*, *Mère*, *Prophète*, *Comunion de la Vierge*, *La parole toute puissante*, *Noël*, *Regard des Anges*, *Le baiser de l'Enfant Jésus*, *Regard des Prophètes*, *des bergers et des Mages*, *Regard du silence*, *Regard de l'unction terrible*, *Je dors, mais mon cœur veille*, *Regard de l'Église*

16 (22) **Serenate**  
GOLDSCHMIDT: *Serenata in fa maggiore per 9 strumenti* - *Strumentisti dell'Orch. Sinf. di Vienna*, dir. H. Hafner

### 22,30-23,30 Musica leggera in te- refonia

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

- 7 (13-19) **Canti della montagna**
- 7,15 (13,15-19,15) **Il juke-box della Fila**  
Mancini: *Tooty twist*; Collins: *It's more like it*; Caprioli-Carpi: *Parigi o cara*; Domino: *My real name*; Plante-Theodoras: *Les amants de Teruel*; Prado: *Jacqueline and Caroline*; Pisano: *Annalisa*; Zanetti-De Marco: *Tormento*; Mendez: *Cu-cu-ru-cu-cu paloma*; Stephane-Aznayour: *L'amour est comme un jour*; Sciascia: *The mad madison*; Pino-De Curtis: *L'ammore avessa essere*; Bottero-Schreier: *Tango delle rose*; Natichechio-Alessandrini: *Stupidità twist*; Brunson: *I'm gonna prove myself*; Moggi-Donida: *Puntini lontani*
- 8 (14-20) **Caffè concerto:** trattamento musicale del venerdì
- 8,45 (14,45-20,45) **Made in Italy:** canzoni italiane all'estero
- 9,15 (15,15-21,15) **Fuochi d'artificio:** trenta minuti di musica leggera
- 9,45 (15,45-21,45) **Spirituals e gospel songs**
- 10 (16-22) **Ribalta internazionale:** rassegna di orchestre, cantanti e solisti celebri
- 10,45 (16,45-22,45) **Cartoline da Vienna**
- 11 (17-23) **Invito al ballo**
- 12 (18-24) **Le nostre canzoni**  
Panzeri-Dorelli: *Tra le camme di bambù*; Fidenzo: *Come nasce un amore*; Panzeri-Fanciulli: *Gin gin gin*; Colombara-Guarneri: *Dondola fantasia*; Scarnicci-Tarabusi-Pisano: *La fortuna è dietro l'angolo*; Vilezio: *Libellule*; Bronzi-Parigi: *Fermati*; Giacobetti-Savona: *I ricordi della sera*; Beretta-Soffici: *Virgola di luna*; Moggi-Donida: *Dianolo*; Calabrese-Chellettro: *Senza l'acqua*
- 12,30 (18,30-04,30) **Musica per sognare**  
Friml: *Indian love call*; Chaplin: *Limelight*; Redi: *Perché non sognar?*; Coots: *You go to my head*; Wolcott: *Two silhouettes*; De Micheli: *Baci al buio*; Arlen: *Over the rainbow*; Bixio: *Violino tzigano*; Porter: *Night and day*

## sabato

### AUDITORIUM (IV Canale)

- 10,30 (16,30) **Musiche del Settecento**  
GERMINIANI: *Concerto grosso in si bemolle maggiore op. 7 n. 6* - vl. F. Ayo e W. Gamba, vc. E. Altobelli, Orch. da Camera «I Musici» - LECLAIR: *Concerto in la maggiore op. n. 6 per violino e archi* - vl. G. Cyroullet, Orch. da Camera «Maurice Hewitt», dir. M. Hewitt; STAMITZ: *Concerto in si bemolle maggiore per clarinetto e orchestra* - cl. G. Sislilo, Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo
- 11,30 (17,30) **Musiche romantiche**  
DVOŘAK: *Leggende, dall'op. 59* - Orch. Filarmonica Boema, dir. K. Sejna; CHAYKOWSKY: *Concerto in si bemolle minore op. 23 per pianoforte e orchestra* - pf. E. Giles, Orch. Sinf. di Chicago, dir. F. Reiner
- 12,25 (18,25) **Musiche di balletto**  
ROSSINI-RESPIGI: *La boutique fantasque*, balletto - Orch. Sinf. di Londra, dir. E.

Ansermet; PROKOFIEV: *Cinderella, suite op. 87 dal balletto* - Orch. del «Covent Garden» di Londra, dir. W. Braithwaite

13,30 (19,30) **L'ISOLA DEL TESORO**, opera in 3 atti di Vieri Tosatti - Libretto dell'Autore, da Stevenson

Personaggi e interpreti:  
Jim {  
Il Dr. Levesey {  
Il Cap. Smollet {  
Il Conte {  
John Silver {  
Bill Bones {  
Israel Hands {  
Il cieco Pew {  
George Merby {  
Ben Gum {  
Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. Armando La Rosa Parodi

Giuliana Maria Rota  
Augustina Ferrara  
Enrico Campi  
Leonardo Monreale  
Piero Gueffi  
Mario Petri  
Carlo Cava  
Tommaso Frascati  
Antonio Pirino

### 15,35 (21,35) Musica da camera

J. Ch. F. Bach: *Settimino in do maggiore, per 2 corni, oboe, violino, violoncello, viola e cembalo* - esecutori: G. Neudecker, W. Seel, A. Sous, G. Kehr, G. Schmid, R. Buhl, M. Gallig; BRAHMS: *Settetto in si bemolle maggiore, op. 18 per archi* - vl. I. Stern e A. Schneider, vl. M. Katims e M. Thomas, vc. F. Casals e M. Foley

### 22,30-23,30 Musica sinfonica in te- refonia

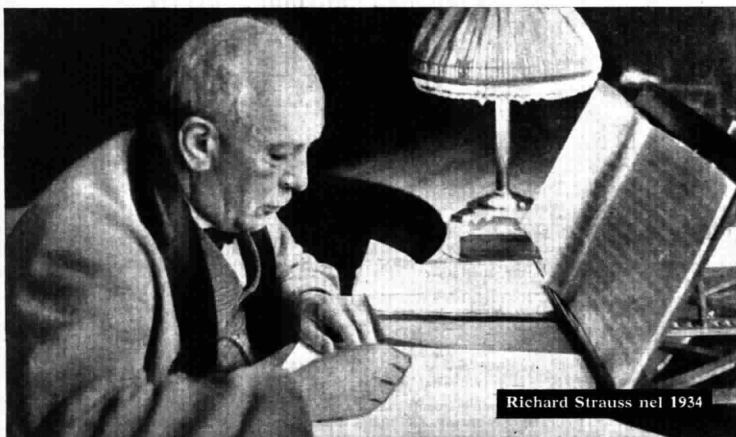
BONNINI: *Concerto in fa maggiore op. 11 n. 4 per archi e cembalo*, con violino solista - vl. G. Prencipe, Orch. da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Caracciolo; MOZART: *Diverimento in re maggiore K. 136* - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. G. Ötvs; R. Strauss: *Contra Altus*, *Trattato*, poema sinfonico op. 30 - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. R. Kempe

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

- 7 (13-19) **Motivi e canti tirolesi**
- 7,15 (13,15-19,15) **Buonmore e fantasia:** scherzi e sorrisi in musica
- 7,30 (13,30-19,30) **I blues:** con il sestetto Milt Jackson e il quintetto Benny Golson
- 7,45 (13,45-19,45) **Intermezzo**
- 8,15 (14,15-20,15) **Purtipi:** gran carosello di canzoni e musiche napoletane
- Villa: *Vico 'e notte*; Martucci-Kramer: *Napoli adoro*; Mangano: *A faticata*; De Curtis: *Voco e cantate*; Califano-Gambardella: *Nimi Trabusciò*; Bonagura: *Spaccagnella*; De Leva: *E spingute frangese*; Cicalò: *Combarò*; *Supranò*, *mon amour*; Pazzaglia-Modugno: *Io, mammeta e tu*; Cherubini-Concina: *Napule ca se sceta*; Fiore-Barile: *T'è pigliato o sole*; Tagliareri: *Napule ca se ne va*; Bonagura-Recca: *Cunto e lampare*; Murolo-Falvo: *Tarantelluccia*
- 9 (15-21) **Musical-hall:** parata settimanale di orchestre, solisti e cantanti
- 9,45 (15,45-21,45) **Girotondo:** musiche per i più piccoli
- 10 (16-22) **All'italiana:** canzoni straniere cantate a modo nostro
- Heyral-Pinchi-Lemarque: *L'air de Paris*; Pinchi-Abbate-Herschen: *Come se tiene se va*; Brillo-Amor: *Danny boy*; Larue-Cavaliere-Adjidaks: *Hassapico nostalgico*; Testoni-Pitney: *Hello Mary Lou*; Raksin: *Laura*; Amade-Dalain-Chissoc-Becaud: *My Guy*; Missel-Goehring: *Adonis*; Larici-Calvi G. *La belle americaine*; Larici-Glanberg: *Mon manège a moi*; Dallara-Pinchi-Power-Shuman: *Caterina*

- 10,30 (16,30-22,30) **Pianoforte e orchestra**
- 11 (17-23) **«La balera del sabato»**
- 12 (18-24) **Epoque del jazz:** i Contemporanei

12,30 (18,30-04,30) **Recentissime:** ultimi arrivi in discoteca  
Prado: *Mridanga in Jamaica*; Beretta-Beatrice-Di Panigal: *Oltre la vita*; H. Carste: *Continental melody*; Michel-Emer: *A quoi ca sert l'amour*; Mendocaccia-Jobim: *One note samba*; Anka: *Evening night*; Calabrese-Gustavo: *Da chi è Galdieri-Frustaci*; *Tu solamente tu*; Darin: *Things*; Gentile-Hill-Lee-Kaye: *Speedy Gonzales*; Botkin-Fields-Pace: *Topolino*



Richard Strauss nel 1934

la **LIRICA**

## “La donna silenziosa” di Strauss

**domenica: ore 21,20**  
**terzo programma**

**L**a donna silenziosa, l'opera buffa in tre atti che Richard Strauss scrisse fra il 1932 e il '35, va in onda sul « Nazionale », diretta da Heinz Wallberg. Si tratta di una felicissima edizione, registrata al Festival di Monaco 1962 e interpretata nelle parti principali da Irmgard Barth, Kurti Boehme, Fritz Wunderlich. Quanti siano i riferimenti agli altri autori, antichi e moderni, in quest'opera straussiana, è rilevabile a un primo ascolto, e assai più a leggere con qualche impegno la partitura. Allora, spiccano la genialità artigiana, l'umorismo con cui uno Strauss quasi settantenne si era divertito a condire di prelibate spezie la sua musica già tanto saporita e piccante. Monteverdi, Legrenzi, John Bull e altri inglesi del XVII secolo, Bach, Mozart, Wagner (molto) e anche Verdi, i richiami, genialissime imitazioni e parodie, abbondano e talvolta son fatti con spirito allegro e irriverente, alla Eulenspiegel. Non è perciò difficile dar credito a Stefan Zweig, autore del libretto, che in quel suo sconvolgente volume intitolato *Il mondo di ieri*, ci racconta che Strauss si divertiva come un ragazzo a comporre questa opera e, spesso, mostrandogli qualche pagina ancor fresca d'inchostro, lo guardava con festosa malizia: « Ricordo con piacere — egli scrive — come brillavano i suoi piccoli occhi azzurri mentre mi diceva trionfante, indicandomi un passaggio: « Qui ho dato filo da torcere alla cantante! Avrà da faticare maledettamente prima di riuscirci! ».

Strauss si era tuttavia affidato, quanto a interpreti, a mani più che sicure: la Cebotari era la protagonista prescelta per la prima rappresentazione (Dresda, 24 giugno 1935) e Böhm,

il direttore d'orchestra. Le « difficoltà » profetizzate da Strauss furono vinte dall'impegno che gli artisti misero quella volta: ma l'opera non incontrò il favore del pubblico e anzi dispiacque all'ambiente politico nazista, tanto che dopo qualche recita, sparì dai cartelloni.

Eppure ce n'era genialità e non soltanto nel testo musicale, ma in quello letterario che Zweig, da uomo di raffinata sensibilità, aveva offerto già pronto alla musica, così che Strauss « non tolse neppure una riga ». Vero è che già il testo originario, cioè la commedia di Ben Jonson (1573-1635) *Epiceno o la donna silenziosa*, cui Zweig s'ispirò per il soggetto, era di schietta natura comica. Jonson aveva raccontato col suo spirito inimitabile una vecchia beffa (che traeva i suoi principali elementi dalla *Casina* plautina): cioè la storia dell'uomo che prende moglie, ignorando chi sia veramente la sposa. Zweig apportò al testo jonsoniani qualche mutamento (per Jonson la sposa era in realtà un giovane uomo travestito), narando il fatto così. Dunque, Sir Morosus è un vecchio marinaio che vive solo con la vecchia governante e impazzisce se sente il minimo rumore: da quella volta, dice il testo, in cui gli avvenne di saltare in aria con la santabarbara di un galeone e ne ebbe i timpani scossi. Un bel giorno arriva in casa Henry, un nipote, cantante-attore, con tutta la sua troupe, Mirando all'eredità dello zio, assai cospicua, Henry propone al vecchio di prendere in moglie la bella Aminta, una ragazza silenziosa e obbediente che potrebbe liberarlo dall'ossessione della governante strillonca. Ora, Aminta (e qui Zweig si allontana dalla soluzione originaria) è in realtà sposata con Henry. Morosus, naturalmente, cade in trappola: ma subito dopo la falsa cerimonia delle nozze, Aminta si

rivela una donna, come tutte le donne, pettegola e chiariera. E quel ch'è peggio, del marito non vuol saperne. Quando, dopo baronde, inganni, bisticci, si conclude l'opera, Morosus che aveva cercato di divorziare con tutti i mezzi, sarà ben felice di apprendere che Aminta è di un altro e che, restituendola al legittimo sposo, otterrà in cambio la sospirata pace.

Occasioni, per un artista come Strauss, ce n'erano in questa farsa garbatamente piccante, con personaggi tanto vivi da diventare vive figure; e il musicista le colse tutte, servendosi delle forme musicali più varie, secondo conveniva al personaggio, o alla situazione, o anche al suo geniale capriccio: ma proprio dal suo estro, apparentemente ingiustificato, i personaggi ricevevano più vita, si mostravano in altri scori, più ironici e nuovi. « Arie » di stile italiano e « arioso », si contrapponevano a brani strumentali severi (come il « fagotto » all'inizio del terzo atto) e a portentosi « pezzi d'insieme » (sestetti, settimi, ottetti, nonetti con coro e senza) nei quali ultimi, Strauss si spinse tanto oltre nella frenetica libertà d'invenzione da mettere in rischio quella purezza che con l'arte deve essere sempre congiunta. Si salvava dal mal gusto, questo genialissimo *jongleur* (così il Rostand definisce il musicista) per le sue qualità d'acrobata: per innato talento, e per dominato mestiere. Se per molti l'arte di Strauss è un'arte sensuale, esteriore, senza « grandezze morali », proprio la comicità — questa comicità della *Donna silenziosa*, delicata come quella del Rosenkavalier, piena d'esprit come l'altra, di *Eulenspiegel*, era di quell'arte un valido riscatto: e come tutti i riscatti dell'intelligenza, un modo d'attingere lo spirituale.

I. pad.

i **CONCERTI**

## Musiche d'oggi

**domenica: ore 17,15**  
**programma nazionale**

Di due apprezzati compositori italiani, Orazio Fiume e Flavio Testi, presentati alla ribalta in questo dopoguerra, figurano rispettivamente in programma, nella direzione di Pietro Argento, il Concerto per orchestra e la Musica da Concerto n. 2.

Dei suoi maestri, Mario Pilati e Ildebrando Pizzetti, il pugliese Fiume ha appreso l'arte della costruzione ampia, salda e chiaramente strutturata; ed ha ereditato il gusto per un linguaggio moderatamente moderno, capace però di assimilare quelle nuove conquiste che possono dar frutti anche sul piano dell'espressione, senza esaurirsi nella mera sperimentazione. In tal senso il Concerto in programma segna una tappa importante nell'evoluzione stilistica dell'Autore, ponendosi come un lavoro che, pur nel rispetto delle istanze fondamentali della tradizione, si mostra tuttavia sensibile a quella esigenza di modernità richiesta dallo spirito dei nuovi tempi.

Ad Orazio Fiume — al cui ricordiamo la Sinfonia in tre tempi, il Canto funebre per la morte di un eroe e la cantata *Aiace*, eseguita alla Scala nel '52 — è stato assegnato tempo addietro il « Premio Bruxelles » per la Suite orchestrale.

Flavio Testi, fiorentino, si è fatto conoscere con l'opera il furore di Oreste, rappresentata la prima volta nel '56 al Teatro delle Novità di Bergamo. Tra i suoi lavori trasmessi dalla RAI, ricordiamo lo *Stabat Mater* e la Crocifissione. La Musica da concerto n. 2 è per orchestra d'archi ed è stata scritta nel '57, su commissione del Teatro Nuovo di Milano. Divisa in due parti, la composizione rivela le caratteristiche prevalentemente drammatiche del Testi, le quali qui si estrinsecano nel serrato contrasto tra il gruppo solistico e la massa, secondo lo stile del concerto grosso.

Termina la trasmissione — che fa parte della serie « Ricordi » — la suite dal balletto *Le cœur froid* del trentaduenne Manfred Klekel, nato a Sieburg, nella Sarre.

## Il “Requiem” di Davico

**venerdì: ore 21**  
**programma nazionale**

Vincenzo Davico appartiene alla categoria di quei compositori (Casella, Respighi, Malipiero, Pizzetti) di quei compositori che, opponendosi al dominante gusto per il melodramma borghese, operarono decisamente, nei primi decenni di questo secolo, per lo avvicinamento della musica italiana e il suo inserimento nella corrente europea più avanzata. Meno aggressiva di quella di Casella, e di intenti meno ambiziosi di quella degli altri colleghi, l'azione di Davico ha dato risultati specialmente apprezzabili nel cam-

po della lirica da camera: un genere che allora era da noi scaduto alla romanza da salotto e che egli seppe risollevarlo a dignità artistica, con le doti di un fine gusto armonico — anche se, data la sua formazione parigina, di sapere francese — e di una schietta meliodicità italiana. Qualità che si ritrovano nelle sue opere teatrali La Dogaresse, del 1920, e La Principessa prigioniera, data a Bergamo nel '40, nella produzione cameristica e, insieme ad una sicurezza contrappuntistica di alta qualità, di scuola di Max Reger, nei lavori sinfonico-corali, quali la Tentation de St. Antoine, la Cantata breve e il Requiem per la morte di un povero — che in questa trasmissione viene diretto da Arturo Basco, con la partecipazione del soprano Caterina Mancini e del baritono Mario Borriello. Il Requiem, scritto nel 1950, su parole dello stesso musicista, parafrasa liberamente il testo liturgico nell'espressione d'una commossa simpatia umana, musicalmente toccante, per i poveri, la cui misera esistenza viene riscattata in morte, nell'apoteosi finale, col glorioso ingresso in Paradiso. La manifestazione si completa con la terza Sinfonia del tedesco Louis Spohr, romantico minore che tuttavia occupa un posto di rilievo nella storia di questo genere, quale anello di congiunzione tra Beethoven e Brahms.

## Dirige Maazel

**sabato: ore 21,30**  
**terzo programma**

Lorin Maazel, il trentaduenne direttore d'orchestra franco-americano affermatosi come uno dei migliori interpreti attuali, presenta gli *Intermezzi* e i *Cori* per Thamos re d'Egitto di Mozart e i Quattro ultimi *Heder* e il Don Chisciotte di Strauss. I brani mozartiani, scritti a diciassette anni, costituiscono l'unica musica scenica lasciataci dal Salisburghese e composta per il dramma filosofico-massonico del barone Von Gebler. I tre brani corali — il primo posto all'inizio e gli altri alla fine — sono inni religiosi, quasi ininterrotti, in un tempo, descritti il carattere appassionato della Vergine del Sole, Mirza. Il secondo, tratteggiato la perfida Pheron e il leale Thamos. Il terzo allude ad una scena di completo; e l'ultimo, infine, prelude al trionfo di Thamos sui cospiratori: vi si dipanano celeste dei suoi nemici, Pheron e Mirza.

All'esecuzione dei lavori straussiani prendono parte il soprano Teresa Stich-Randall, per i *Thamos*, il tenore Gianluigi De Paulis e il violoncellista Giuseppe Selmi, per le parti solistiche raffiguranti Sancho e Don Chisciotte nel poema sinfonico.

n. c.



Bernardino Molinari nel 1942

Nel decimo anniversario della morte

## Omaggio a Bernardino Molinari

**giovedì ore: 18,10**  
**programma nazionale**

Roma, 25 dicembre 1952: è la data di morte di Bernardino Molinari, ch'era nato il 1880. Il concerto che va in onda, tutto di musiche da Lui dirette, non vuol essere, dopo dieci anni, un «ricordo» della sua figura di direttore d'orchestra, cioè una manifestazione di stima, mortificata nelle inflessioni meste d'un discorso di commemorazione: ma un omaggio affettuoso alla sua arte, vivente, come quella dei Toscanini, dei Walter, del Furtwaengler. Molinari ebbe la ventura di cominciare gli anni che avrebbe dedicato alla musica nel

1909, quando fu chiamato all'«Augusteo», ch'era appena sorto: in un tempo in cui bisognava trarre il pubblico verso un piano di cultura e di gusto nuovi, cioè verso l'ignorato panorama della Sinfonia. Durante 34 anni, come Direttore artistico di quell'Istituzione di concerti, riuscì a far accettare e amare musicisti di tendenze diverse, se non opposte, conquistando, come si è detto, il «primato delle novità». Seppe crearsi, con cura artigianale, uno strumento perfetto: l'orchestra dell'Accademia di S. Cecilia che, da Lui guidata, conquistò fama in Europa e in America. Si ricordano i suoi trionfi negli U.S.A. dove fece

conoscere, tra gli altri nostri insigni autori, anche il Martucci. Tanto prestigio d'interprete, trovava sostegno nella cultura musicale non comune (Debussy volle dividere col Molinari la fatica di dirigere un programma di musiche sue, all'«Augusteo»). Vivaldi, Carissimi e altri, ebbero in Molinari il trascrittore che diede veste strumentale moderna a musiche tanto grandi quanto sconosciute.

La Rai, che stabilì più di una volta con Bernardino Molinari preziosi contatti musicali, vuol ricordare le ore di gloria legate al suo nome: quelle che l'arte dona, a chi le si accosti per le vie del rispetto.

### la PROSA

## “La favola di Natale” di Betti

**giovedì: ore 21**  
**programma nazionale**

Invece di andarsene ad assistere ad un severo concerto di musica e danza classica, due amiche, Marta e Zizi, si concedono una scappatella: fingendo di essere ragazze leggere, si fanno rimorchiare da due sconosciuti in un localeto equivoco di periferia. Qui però le ragazze cominciano ad avere una certa paura per le conseguenze della loro avventurata, tanto più che da tempo Marta amoreggia con un giovane industriale, Adalberto. Con una scusa qualunque, le ragazze si accomiatano dal loro accompagnatore: ma una di questi, mettendo una mano in tasca, si accorge di non avere più addosso il portafogli. Scandalo e arrivo della polizia. Le ragazze, fermate, vengono sottoposte ad interrogatorio e invitano protestano la loro innocenza: la situazione viene però salvata da un colpo di scena, in quanto lo stesso signore ritrova all'improvviso il portafogli, scivolato tra la stoffa e la fodera. L'incidente richiama però l'attenzione di un altro signore, che si trova nel locale, Antonio, che altri non è che il socio di affari di Adalberto: egli è sicuro di aver riconosciuto nella ragazza la futura fidanzata di Adalberto, e si affretta a mettere sull'avviso il socio. Ma questi, sicuro che la sua ragazza si trovi al concerto di musica classica, ha buon gioco nel mettere in dubbio le parole di Antonio: anzi si affretta a telefonare a Marta proponendole, con fare superiore, un fidanzamento finalmente ufficiale. Rimasto solo con il portiere del locale, Antonio riesce ad avere però in breve la prova assoluta della verità delle sue asserzioni: Marta ha infatti dimenticato sul bancone del guardaroba la carta d'identità che aveva esibito alla polizia. Con questa prova in mano, è facile ad Antonio convincere Adalberto a mandare a monte il fidanzamento e a partire per un lungo viaggio: saprà lui avver-

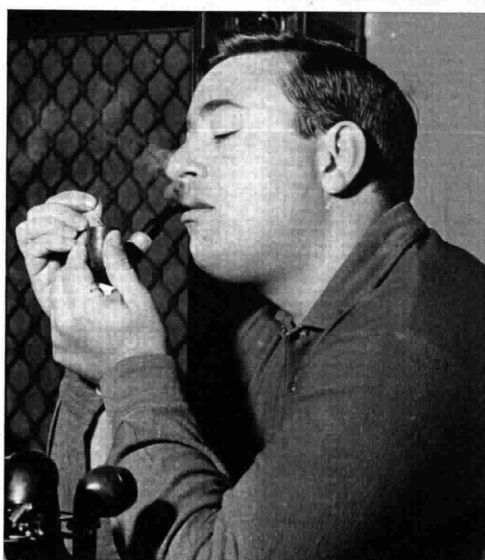
tire la ragazza e sistemare tutto. Scomparso Adalberto, ecco entrare nell'ufficio di Antonio proprio Marta, ancora ignara. La ragazza è in un grave imbarazzo: ricattata dal portiere del locale, ha pensato di rivolgersi ad Antonio per ottenere la somma necessaria. Ma Antonio non soltanto non le viene incontro, anzi le annuncia brutalmente la fuga di Adalberto e la rottura del fidanzamento. La sua durezza è però destinata a durare assai poco: non appena la ragazza prende a sciogliersi in lacrime, Antonio si sente di colpo travolto dalla compassione e da uno slancio di affetto. Ora non sa più co-

me confessare a Marta di essere stato lui, in definitiva, a rivelare tutto ad Adalberto. Non gli resta che ributtare la responsabilità sul portiere del locale: ma la sua menzogna viene istantaneamente smentita dal ritorno di Adalberto. Questi infatti, giunto alla stazione, ha pensato bene di fare un lungo discorso a Marta e di riprendere il fidanzamento interrotto. Rimasto solo con Marta, Adalberto le spiega i motivi della sua decisione: e sono ragioni così grette e meschine, così colme di egoistico buon senso, che è proprio Marta questa volta a sentirsi umiliata al punto tale da rinunciare all'altalenante fidanzamento. Il ter-

zo atto si svolge nella casa di Marta, in procinto di tornare al paese natio: pregato da Adalberto, Antonio cerca di convincere Marta a restare, ma nel corso di quel lungo colloquio i due si accorgono di amarsi. E così alla fine Antonio potrà annunciare che Marta ha deciso di rimanere: ma per sposarsi con lui, Antonio, che ha compreso come in fondo al suo astio e al suo accanirsi contro Marta ci fosse solo e semplicemente amore. Questa commedia di Ugo Betti, rappresentata per la prima volta a Milano, al Teatro Odeon, nel 1948, dalla compagnia Tofanolar, è stata in realtà scritta

nel 1940: vale a dire in quegli anni nei quali Betti parve tralasciare il suo impegno maggiore per dedicarsi a delle variazioni marginali. In realtà, pur sotto le apparenze più umili o più francamente leggere, i temi principali di Betti non furono mai abbandonati in queste opere dove la ricerca puntò maggiormente sui effetti di spontaneità e di pronta comunicazione. *Favola di Natale*, al suo primo apparire sulle scene, non ebbe concordi accoglienze, e da allora è stata poche volte rappresentata: questa edizione radiofonica rappresenta dunque quasi una novità.

a. cam.



Adriana Asti e Francesco Mulé sono fra gli interpreti principali della commedia di Ugo Betti, «La favola di Natale»

## DOMENICA

**ANDORRA**  
19.45 Toccata a voi: 20 Con ritmo e senza ragione. 20.30 «Un sorriso... una canzone...» di Jean Bonis. 20.45 «Premio Nobel», testo di Gilbert Cazeneuve. 21.15 Disco-Selezione. 21.30 «L'avventuriero del vostro cuore», con Marie Dea. 21.45 Musica per la radio. 22.02 Ora spagnola. 22.15 Festival a Messico. 22.30 L'ora del sogno. 22.45 Il corriere dell'amicizia. 23 Club degli amici di Radio Andorra.

## FRANCIA NAZIONALE (III)

17.45 Concerto diretto da Jean Fournet. Solista: pianista Geza Frid e Luctor Ponce. Mozart: Sinfonia n. 36 in do maggiore (Linz); Geza Frid. Concerto per due pianoforti e orchestra. Dvorak: Quarta sinfonia. 19.25 Attualità della musica contemporanea. 20.15 Serata parigina. 21.30 Jean Rivier: a) «Récitations»; b) Tre poemi di Paul Gilson; c) Quartetto per archi. 22.30 «Les coulisses du Théâtre de France», con la Compagnie Madeleine Renaud-Jean Louis Barrault. 23 Dischi del Club R.T.F.

## SVIZZERA MONTECENERI

19. Canzonette. 19.15 Notiziario e Giornale della domenica. 20.20 Cento canzoni: successi di ieri e di oggi. 20.35 «L'ultimo ballo», commedia in quattro atti di Ferenc Hertzog. Traduzione di Balla e Vellis. 22.20 Melodie e ritmi. 22.40 Armonie serali. 23-23.15 Rondò notturno.

## LUNEDI'

### ANDORRA

19.50 L'amica fisarmonica. 20 Canzoni preferite. 20.15 Parata Martini, presentata da Robert Serra. 20.45 Il disco di Nanette. 21.05 Del produttore al consumatore. 21.35 Musica per la radio. 22 Ora spagnola. 22.07 Ricordi natalizi. 22.15 Un turista in Spagna. 22.30 Vedette in casa. 23 Club degli amici di Radio Andorra. 24-5 Veglia danzante.

## FRANCIA NAZIONALE (III)

19.06 La Voce dell'America. 19.20 La Spagna e i poeti: a cura di Denise Centre. 20 Concerto diretto da Georges Tzipine. «Abramo e l'Angelo», opera in due atti e sei quadri di Marcel Delannoy. Testo di Maurice Sarazin. 21.41 «Il Mistero di Natale», testi di Loys Masson, Pierre Emmanuel e Estrang. Musica di Daniel Lesur. Raymond Gallois-Monbrun, Claude Arrieu e Elsa Berraine. 23.57 Auguri del Direttore generale della radiotelevisione francese. 24 Messa di mezzanotte.

## SVIZZERA MONTECENERI

19.45 Mozart: Concerto per corno e orchestra in mi bemolle maggiore, K. 417. 20 «Pro e contro i regali di Natale», dibattito. 20.30 Orchestra Raccaro. 21 Giacomo Puccini: «Messa di Gloria», per soli, coro e orchestra. 21.50 César Franck: a) «Sonata in la maggiore per violino e pianoforte»; b) Variazioni sinfoniche per pianoforte e orchestra. 22.35 Gaetano Brunelli: «Il Marzocco», Sinfonia 33 in do minore. 23 «Natale». Inchiesta. 23.30 Oswald Jaeggs: a) «Ave Maria», per coro e organo; b) «Glockengel bis Gluck»; per coro a cappella; c) «Vivendum auxilium», per coro femminile a cappella; d) «Exaudi Deus», per coro e cappella. 23.45 Proprium Dum clamarem» per la X domenica dopo Pentecoste. 24-1.15 Messa Pontificale.

## MARTEDI'

### ANDORRA

19.50 Musica autentica 20 Ritmi. 22.05 «Solvez la vedette!», concorso. 20.30 La ridotta e i successi. 21 Musica per la radio. 21.15 Music-hall del mondo. 21.30 «Les chansons de mon grenier», di Mi-

chel Brard. 21.45 Ballabill. 22 Ora spagnola. 22.07 Carnet di ballo. 22.15 Natale musicale. 22.30 Vedette in casa. 23 Club degli amici di Radio Andorra.

## FRANCIA

### NAZIONALE (III)

19.06 La Voce dell'America. 19.20 «I poeti mistici spagnoli: Santa Teresa d'Avila e San Giovanni della Croce», a cura di Stanislas Fumer. 20 Concerto di musica da camera diretto da André Girard. Solisti: soprani Hugueute Boulanguet, Françoise Ogeas e Berthe Kal; contralti Irma Kolassi e Agnès Disney; tenore Joseph Peyron; basso Bernard Cottrel; flautista Jacques Ti-berg. Puccini: «Le Te Deum», per soli, coro organo e orchestra. 20.45 Manfredini: Concerto per cembalo, organo, trombe e orchestra; Tibor Harsanyi: Cantata natalizia, per quartetto vocale, flauto e orchestra. 21.40 Rassegna letteraria radiofonica di Roger Vrigny. 22.25 «Il francese universale» a cura di Alain Guillemin. 23.45 Dischi.

## SVIZZERA MONTECENERI

19.25 Mozart: Sinfonia concertante in mi bemolle maggiore per violino, viola e orchestra, K. 364. 20 Il mondo si diverte. 20.15 Concerto del pianista Witold Malczewski. Beethoven: 32 variazioni in do minore; Brahms: a) Intreccio in mi bemolle minore op. 118; b) Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2; Debussy: La cattedrale sommersa; Prokofiev: Maria da L'amore della terza sinfonia. 20.45 «Natale I di Vaticano II», inchiesta. 21.30 Lalo: Sinfonia spagnola op. 21. 21.55 Hindemith: «Nobilissima visione», su e. 22.20 I. J. Link: «Buona notte mio piccolo Gesù» pastorale per soprano e orchestra. 22.35 Kodaly: «Te Deum», per soli, coro e orchestra. 23-23.15 Rondò notturno.

## MERCOLEDI'

### ANDORRA

19.50 Grandi formazioni. 20 «Lascia o raddoppia?», gioco animato da Roger Bourgeon. 20.20 L'aria di fisarmonica. 20.35 Quante vedette! 20.45 Ritornelli e ritmi. 21.15 L'aveute vissuto. 21.20 Musica per la radio. 21.35 Quanti successi! 21.50 Ballabill. 22 Ora spagnola. 22.07 Furia Flamenca. 22.15 «Moliendo discos». 22.30 Vedette in casa. 23 Club degli amici di Radio Andorra.

## FRANCIA

### NAZIONALE (III)

18.30 Fauré: Sonata per violoncello e pianoforte n. 2, eseguita da Genevieve Martinet e Jean Doyen. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 La Spagna e i poeti; «Don Chisciotte»; Prefazione; «Mardi a Morbihan»; 20 «Spagna», di Luc Mureau. 21 «Lo spirito di Lope de Vega», a cura di Denise Centre. 22.30 Dischi. 22.45 Inchieste e commenti. 23.10 Dischi.

## SVIZZERA MONTECENERI

19.15 Notiziario. 19.45 Dischi leggeri dall'Italia. 20 «Satellite musicale X 15», rivista spaziale di Romano Battaglia. 20.35 Rassegna di Gino Bramieri. 20.30 Interpreti allo specchio, a cura di Gabriele De Agostini. 21.15 La «Terza pagella» mercato. 21.45 Riscaldamento Alberto Semprini al pianoforte. 22 Razzi e satelliti artificiali. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35 Orchestra leggera e ricreative. 23-23.15 Rondò notturno.

## GIOVEDI'

### ANDORRA

19.50 Successi d'oggi e di domani. 20 Ritmi. 20.05 Album lirico, presentato da Pierre Hélegat. 20.30 Club dei canzonisti. 20.55 Autentico 21 Musica per la radio. 21.20 La ridotta dei successi. 21.45 Pettegolezzi parigini. 22 Ora spagnola. 22.10 Sera Montel. 22.15 Gli amici del tempo. 22.30 Vedette in casa. 23 Club degli amici di Radio Andorra.

## FRANCIA NAZIONALE (III)

18 Musica leggera diretta da Paul Bonneau, con «Les Djinn». 18.30

«Scacco al caso», di Jean Yanowsky. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 «I romanzi» nella Spagna moderna. 20 Concerto diretto da Bernard Haitink. Solista: pianista Monique de la Rochellière. Hovenov: Coriolano; ouverture; Ciaikovsky: Concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra; Prokofiev: «Romeo e Giulietta»; e il suite. 21.45 Rassegna musicale, a cura di Daniel Lesur e Michel Hofmann. 22 L'avvenimento della settimana. 22.45 Inchieste e commenti. 23.10 Dischi.

## SVIZZERA MONTECENERI

18.30 Notturno napoletano. 18.50 Appuntamento con la cultura. 19 Chitarre. 19.15 Notiziario. 19.45 Canzonette. 20 «Dile, Gian Giacomo...», colloqui con Rousseau, a cura di Felice Filippini. 20.45 Orchestra Radiosa. 21.15 Novità in discoteca: Il Laudario 91 di Cortona (libera trascrizione di Luciano Berio); «Melodie e ritmi». 22.35 Capriccio, con Fernando Paagi e il suo quintetto. 23-23.15 Rondò notturno.

## VENERDI'

### ANDORRA

19.50 Eddie Barclay e la sua orchestra. 20 Varietà. 20.15 Musica per la radio. 20.45 Canzoni. 21 Belle serate. 21.15 «L'ufficialità artistica». 21.20 Cantiamo, ridiamo, balliamo. 21.30 «Les chansons de mon grenier», di Michel Brard. 21.45 Barclayrama. 22 Ora spagnola. 22.07 «Fitts». 22.45 «Le meraviglie del mondo». 22.30 Vedette in casa. 23 Club degli amici di Radio Andorra.

## FRANCIA NAZIONALE (III)

18.30 La musica e il suo pubblico. 19.06 La Voce dell'America. 19.20 La Spagna e i poeti; «Don Giovanni»; di Montferrant. Scene I, atto III, letta da Charles Boyer. 20 «Haensel e Gretel» racconto lirico in tre atti. Poemi di Wane nella versione francese di Cautle Mendès. Musica di Humperdinck. 22.15 Temi e controversie. 22.45 Inchieste e commenti. 23.10 Artisti di passaggio.

## SVIZZERA MONTECENERI

19.45 Il trio Hotcha. 20 «Un carattere d'arte», ciclo di opere di Mici Mannocchi. 20.40 Dischi. 20.45 Concerto diretto da Bruno Amadeucci. Solista: violinista Louis Gay des Combes. 21.15 «Melodie e ritmi del seraglio» ouverture K. V. 384; Wolf-Ferrari: Serenata in mi bemolle maggiore per orchestra d'archi; Kabalier. 21.45 Concerto per violino e orchestra; Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60. 22.45 Canzoni. 23-23.15 Rondò notturno.

## SABATO

### ANDORRA

19.50 Canzoni in voga. 20 «Les Galités de la chanson». 20.10 Orchestra Raccaro. 20.35 Musica per la radio. 20.40 Ritornelli e ritmi. 21 «Magneto-Stop», animato di Zappalà. 21.15 Concerto. 21.30 Logogramma a cecilia. 22 Ora spagnola. 22.15 Compositori spagnoli. 22.30 Spettacolo radiofonico. 23 Club degli amici di Radio Andorra.

## FRANCIA NAZIONALE (III)

19 «Norma», opera di Vincenzo Bellini. 21.16 «Les Grillés d'or», romanzo di Philippe Hériat. Addizionali dell'opera: (Parte I). 22.15 Inchieste e commenti. 23.05 Dischi.

## SVIZZERA MONTECENERI

19 Barimè e il suo complesso. 19.15 Notiziario. 19.45 Successi. 20 Cinquant'anni di cronache e di canzoni, a cura di Romolo Siena. 20.30 Orchestra François Heller. 21 «Inno e Modest». 21.45 Spettacolo di varietà. 21.45 Voci e orchestre. 22.35 Una serata al music-hall con le migliori orchestre da ballo. 23-23.15 Rondò notturno.

# Personalità e scrittura

*grafata se vorrà dove anche per unie respon sabilita per*

G. M. 1928-23 — Giudicando dalla sua grafia si stenta a considerarla moglie e madre da più anni. Lei scrive come un'adolescente; si direbbe che il tempo sia passato su lei di senza maturità. E' forse questa la causa principale di ciò che definisce: «i miei fallimenti». Fortunata solo nella maternità perché è opera di natura; dove invece occorre perspicacia, discernimento, consapevolezza, intuito, intraprendenza, personalità si rivela inesperta, ignara, ingenua come una ragazzina che ancora deve imparare tutto dalla vita. Suo marito, dotato di mentalità pronta e flessibile, di abile adattamento alle circostanze, non si trova evidentemente coadiuvato da lei nei pensieri, e nelle azioni; e si sa come gli uomini pretendano quale condizione del buon accordo di essere capiti a volo ed assecondati con senso di responsabilità. E' un uomo che non manca di finezza e d'intelligenza, ha nervi sensibili, spirito attivo e fluido, una certa delicatezza di sentimenti ma scarsa tolleranza delle contrarietà e poca tendenza all'espansione aperta e generosa. E' probabile non sia riuscito ad ammettere questo suo rimanere ad uno stadio evolutivo (come concezione mentale della vita) piuttosto candido ed elementare, che tuttavia ha un lato attraente di freschezza e sanità morale, non da sottovalutarsi. E' certo una mamma buona e scrupolosa nei doveri, e di lieto animo come occorre al sereno spirito infantile. Veda di persuadersi della vera sua età, e di confortarsi pur conservando il bel carattere che natura le ha dato.

*preoccupati alti*

Esculapio minore — Nessun segno nella sua scrittura che possa anche lontanamente indicare: «adattamento supino - conformismo - staticità - ancoramento nel tempo» ecc. Anche l'adeguamento all'ambiente», se pur fervido e volenteroso, com'è nella sua indole partecipe, non esclude: ipellioni, polemiche, sdegni, attacchi diretti a persone e cose che suscitano le sue reazioni. E' certo anche la massima convinzione che intende la vita come palestra di forza attiva e dinamica. Chi è più disposto di lei a spendere tutte le energie del corpo, della mente e dell'animo per la più valida utilizzazione degli scopi pratici e la realizzazione degli ideali nobilissimi? Il tempo e le prime avvisaglie di stanchezza non attenuano il fervore pensante ed operante, anzi, eccitano a far presto, a far molto, vincendo magari amarezze e disgusti con perduranti entusiasmi, superando la banalità giornaliera con i colpi d'ala dello spirito. Un carattere come il suo si direbbe sempre sul punto di eccedere in passionalità e vemenze, ma in definitiva l'equilibrio risulta ben mantenuto, per effetto della resistenza volitiva e ragionativa. Il positivista ch'è in lei tenta nascondere il sentimentale inguauribile; l'uomo saggio e realista cerca di opporsi allo straripamento della fantasia, senza accorgersi ch'è proprio da questa sua duplice natura che viene alimentata la ricchezza della personalità. La persistente fiducia in se stesso e l'allettamento del successo in ogni progetto ideato può generare errori e darle filo da torcere nel corso delle iniziative, ma le esperienze accumulate non vanno mai perdute.

*abbatte e le impressioni*

Mita — Tutto bene in quanto a studi in corso e la passione per l'arte e la letteratura. Come mentalità è ben dotata, anche per una buona predisposizione a molteplici rami intellettuali. Si lascia plasmare, assimila facilmente e si applica al lavoro con quel tanto di fervore che allevia il peso della fatica. I risultati saranno senza dubbio soddisfacenti. Andiamo meno bene nei riguardi del carattere. Malgrado il fondo di bontà ed il calore dell'animo, che dovrebbe agevolare il lato affettivo dei rapporti sociali, non può «ingrassare» per quel suo subordinato ad esigenze diverse, possedendo, egocentrico. L'amore e l'amicizia diventano in lei qualcosa di esclusivistico ed una fonte più di sofferenza che di gioia. Tipo emotivo si lascia dominare dalle impressioni transitorie e tende a drammatizzare; perciò i legami trovandosi in balla di alti e bassi continui non acquistano resistenza. Trattando con gli altri, specie con le persone intime, e care al suo cuore, sente l'istinto di dominarle e non tollera che il loro interesse per lei sia subordinato ad esigenze diverse, togliendole qualche vantaggio morale o materiale. L'esperienza le insegnerà a pretendere meno e a dare di più. Il suo non è un egoismo inguauribile; direi che proviene essenzialmente da complessi giovanili e dall'abitudine a contare molto nel suo ambiente familiare. Gli estremismi vanno corretti; troppo fuoco d'entusiasmo e troppa facilità alle delusioni e depressioni minano le forze di resistenza e d'equilibrio.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV «Rubrica grafologica», corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del «Radiocorriere-TV». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

# ci scrivono

(segue da pag. 2)

Se il pagamento entro la prima quindicina del mese di dicembre riteniamo che il libretto *Le perverrà in tempo utile, pur tenendo conto del tempo necessario alla complessa preparazione dei libretti alla loro spedizione e recapito.*

Se il pagamento invece è avvenuto successivamente alla prima quindicina di dicembre, non sarà possibile all'Ufficio competente di predisporre tempestivamente il libretto. Tuttavia è previsto che, in sostituzione, *Le venga recapitato un apposito bollettino di versamento, a mezzo del quale potrà soddisfare entro i termini l'obbligo del pagamento.*

Però, nella eventualità in cui per qualsiasi motivo (o il bollettino) non dovesse giungere entro la prima quindicina del mese di gennaio, *Le consigliamo di richiedere all'U.R.A.R. di Torino l'invio del libretto, a mezzo di una cartolina postale, avendo cura di annotare esattamente i dati della ricevuta del primo versamento o, meglio ancora, inviando l'apposito tagliando allegato alla ricevuta stessa.*

Non riteniamo utile, però, sollecitare l'invio prima del termine sopra indicato, poiché la richiesta provocherebbe un inutile lavoro.

« Nel prossimo mese di gennaio acquisirò un apparecchio televisivo ed intenderò valermi della possibilità di effettuare il pagamento in forma trimestrale. Il radioriven-

ditore mi ha però detto che non sarà possibile fare il primo versamento in tale forma. E' giusta questa informazione? » (M. B. - Roma).

L'informazione che *Le è stata data corrisponde al vero. Coloro, infatti, che contraggono un nuovo abbonamento in qualunque periodo dell'anno, debbono effettuare il pagamento del canone per il periodo che intercorre dal primo giorno del mese in cui ha inizio la detenzione dell'apparecchio al 30 giugno o al 31 dicembre dello stesso anno.*

Allatto del rinnovo dell'abbonamento, invece, può essere scelta la forma rateale preferita.

s. g. a.

## avvocato

« Mia moglie, donna di eccezionali capacità dialettiche, durante un litigio mi ha chiesto ripetutamente se io la considerassi infedele. Il marito è sempre l'ultimo a sapere ed io sono rimasto silenzioso, senza mai aprire bocca. Apriti cielo! Mia moglie ne ha tratto la conclusione che io la accusavo di infedeltà coniugale e minaccia di chiedere la separazione per mia colpa » (Gennaro F.).

Speriamo che la prossima volta Sua moglie, donna effettivamente dotata di eccezionali capacità dialettiche, non trovi un sistema migliore e più efficace per metterLa dalla parte del torto. Per questa volta,

nesso dirLe che, almeno a mio parere, *Lei non corre seri rischi di separazione per Sua colpa. Infatti, chi tace non esprime un'opinione in nessun senso. Né, di fronte ad una domanda non autorizzata da una definita posizione giuridica, il silenzio dell'interrogato può essere interpretato in*

alcun modo plausibile. Pertanto, se Sua moglie vuol proprio portarla in Tribunale, *Lei potrà sempre difendersi, asserendo di essere rimasto a bocca chiusa per non aizzare ulteriormente lo spirito dialettico della Sua signora (lascerei però stare la faccenda del marito che è sempre l'ultimo a sa-*

pere). D'altra parte, ci vuole ben altro che un sospetto di adulterio, per di più espresso mediante il silenzio, per integrare la « colpa », che a sua volta determina la separazione giudiziale. E *Le auguro che questo « ben altro » non si verifichi mai.*

a. g.

## ABBONAMENTI PER USO PRIVATO ALLE RADIODIFFUSIONI

Periodo	TV		RADIO E AUTORADIO	
	utenti che non hanno pagato il canone radio per lo stesso periodo	utenti che hanno già pagato il canone radio per lo stesso periodo		
gennaio - dicembre	L. 12.000	L. 9.580	L. 2.450	
febbraio - dicembre	» 11.230	» 8.930	» 2.300	
marzo - dicembre	» 10.210	» 8.120	» 2.090	
aprile - dicembre	» 9.190	» 7.310	» 1.180	
maggio - dicembre	» 8.170	» 6.500	» 1.670	
giugno - dicembre	» 7.150	» 5.690	» 1.460	
luglio - dicembre	» 6.125	» 4.875	» 1.250	
agosto - dicembre	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
settembre - dicembre	» 4.085	» 3.245	» 840	
ottobre - dicembre	» 3.065	» 2.435	» 630	
novembre - dicembre	» 2.045	» 1.625	» 420	
dicembre	» 1.025	» 815	» 210	
oppure				
gennaio - giugno	L. 6.125	L. 4.875	L. 1.250	
febbraio - giugno	» 5.105	» 4.055	» 1.050	
marzo - giugno	» 4.085	» 3.245	» 840	
aprile - giugno	» 3.065	» 2.435	» 630	
maggio - giugno	» 2.045	» 1.625	» 420	
giugno	» 1.025	» 815	» 210	
RINNOVI	TV	RADIO	AUTORADIO	
			veicoli con motore non superiore a 26 CV	veicoli con motore superiore a 26 CV
Annuale . . . . .	L. 12.000	L. 3.400	L. 2.950	L. 7.450
1° Semestre . . . . .	» 6.125	» 2.200	» 1.750	» 6.250
2° Semestre . . . . .	» 6.125	» 2.200	» 1.250	» 6.250
1° Trimestre . . . . .	» 3.190	» 1.600	» 1.150	» 5.650
2°-3°-4° Trimestre . . . . .	» 3.190	» 650	» 650	» 650
L'abbonamento alla televisione dà diritto a detenere nello stesso domicilio, oltre ai televisori, uno o più apparecchi radio.				

# DISCHI NUOVI

## La « bossa nova »



La « bossa nova » sarà la danza del '63. E' esplosa all'ultima settimana, mentre appena il « madison » stava prendendo piede e tutti già ne parlano, anche se pochi l'hanno ascoltata e meno ancora si sono avventurati a ballarla. La nuova danza che viene dal Brasile è una specie di samba con un innesto di ritmo nordamericano. Gli intenditori dicono che si può ballare senza i cornetti dei twist. Chi l'ha inventata? Se ne dà il merito al giovane compositore brasiliano Antonio Carlos Jobim, ma c'è chi sostiene che si tratti di qualcosa che risale ai tempi del film « Corifeo negres ». E' da allora, soprattutto registrare la rapida fioritura di dischi che presentano il nuovo ritmo. La « Verve » pubblica il più celebre motivo di Jobim, *Desafinado*, nell'esecuzione di Stan Getz e Charlie Byrd, che ha raggiunto una posizione di privilegio nella categoria dei « best-sellers » americani del mese. Il disco, a 45 giri, ha caratteristiche interessanti anche sotto il punto di vista jazzistico. Sempre in 45 giri, la « Derby » pubblica quattro motivi di « bossa nova » tratti dal film « Copacabana Palace ». Due di questi, e precisamente *So danço samba* e *Samba do Avião* sono composti da Jobim ed il primo

di essi è cantato in persona da Joao Gilberto, che ha portato al successo le prime canzoni di « bossa nova ». Le altre due, *Fristezze* e *Manha em Colinas* sono eseguite rispettivamente da Norma Bengell e da un coro con accompagnamento di chitarra. Ma la più notevole impresa nel campo della « bossa nova » è stata compiuta dalla « Carisch » che ha pubblicato un 33 giri (30 centimetri) della « Odeon » che contiene dodici pezzi cantati da Joao Gilberto, quasi tutti prescritti appositamente per lui da Jobim. Per chi vuol apprendere tutte le finenze del nuovo ritmo ce n'è a sufficienza, tanto più che la copertina del microscopio, intitolato poeticamente « O amor, o sorriso e a flor », reca stampato il testo originale delle canzoni. Ma non basta: anche i nordamericani si cimentano con il nuovo ritmo: la « Liberty » pubblica questa settimana due 45 giri con personalissime interpretazioni di *Desafinado* da parte della cantante Julie London e dell'orchestra diretta da Z. Zentner.

A questo punto concludiamo segnalando al primo listen il titolo di « bossa nova » che è frutto delle particolari fatiche e della crescente bravura di Bruna Lelli, una « giovane speranza » che è ora diventata, con questa sua incisione, una promessa mantenuta. Bruna Lelli (« Cetra », 45 giri) esegue i due pezzi più celebri di Jobim, *Desafinado* e *Chega de Saudade*, dimostrando di aver saputo cogliere la forza interiore della nuova danza. La traduzione ita-

liana delle due canzoni, che sono state intitolate rispettivamente *Sionata* e *Stare separati* è dovuta a Calabrese; il testo conserva tutto il fascino dell'originale. Anche la parte orchestrale è stata curata con molto gusto. Un disco che avrà certo un grande pubblico.

## Musica leggera

L'incerto e appassionante andamento del campionato di calcio, ha fatto quest'anno salire il tifo alle stelle. Fra i tifosi più ardenti sono certamente i romanisti, e fra i romanisti uno dei più tifosi è proprio Claudio Villa, il cantante, la domenica, non risparmia la sua uoglia per gridare: « Forza Roma! » ed ora, che gli s'è presentata l'occasione, ha addirittura inciso una marcia che dovrebbe diventare l'Inno ufficiale dei romanisti. Il pezzo è opera di Sarrasino-De Novellis; altri due tifosi romanisti ed il titolo è, naturalmente *Forza Roma!* Il disco, a 45 giri, è stato messo in commercio dalla « Cetra ». Sul rovescio *Primavera romana*.



Il successo della « bossa nova » ha dato immediatamente respiro alle musiche sudamericane. Los Hermanos Rigual, che lanciarono *Cuando calienta el sol* sono di ritorno per la « Sol » con *Cuando me lores en el pecho* e con *Una noche azul*. La « Primary » presenta Lima de Lima, una bravissima cantante di colore che già conosciamo in altre interpretazioni, in quel successo che si chiama *Triangulo* e in *El milagro*.

Dal canto suo l'orchestra Werner Müller, oggi una delle più grandi orchestre europee di musica leggera, esegue un tango della più bella tradizione: *Tango Barcelona*. Il disco, a 45 giri, è della « Decca ». Passiamo ora ad un asso sudamericano, Diño Garcia che, pur vivendo ora in Belgio, non ha smesso di cantare accompagnandosi con l'arpa paraguayana. *Ultima noche e Harpa tango* sono le ultime sue suggestive incisioni messe in circolazione in 45 giri dalla « Parlette ». Concludiamo un'ultima novità di Nat King Cole: ancora una volta il grande cantante negro si cimenta con ritmi sudamericani. Il 33 giri, intitolato *More Cole español* è stato inciso per la « Capitol » a Città del Messico, e reca tutta una serie di canzoni famosissime da *Guadalupe* a *Tres palabras*, da *Piel Concha* a *Vagabond*, da *Amor a media luz* alla *feria de las flores*. Dodici pezzi interessantissimi, che vanno aggiunti a quelli raccolti in altri due 33 giri apparsi in passato: *A mes amigos e Cole español*.

Il twist è ancora ben lontano dal tramonto. Basta a dimostrarlo la serie ininterrotta di nuove pubblicazioni. Fra queste, segnaliamo *Briciole di luna* (un 45 giri della « Meazzi ») eseguito da Ennio Sangiusto con l'orchestra Fallabriga; *Lo sai tu? e Il ragazzo col ciuffo* (« Durium », 45 giri) che Little Tony canta con l'accompagnamento dell'orchestra Brezza; *La nena salpa e Una donna come te* (« R.C.A. », 45 giri) del cantautore Roby Ferrante e *Psicotwist* (« R.C.A. », 45 giri) eseguito da un duo vocale (Corrado Bonicatti e Tonino Latessa) noto come « I metafisici ».

## Musica classica

Il duo Mainardi-Zecchi presenta per la RCA alcuni brani poco eseguiti del non fitto repertorio riservato alla combinazione violoncello-piano. Anzitutto la lunga sonata op. 65 di Chopin, che rappresenta uno dei pochi contributi di questo compositore alla musica da camera. Opera un poco sbiadita e prolissa nel primo tempo, si rialza nello scherzo, nel largo e soprattutto nel brioso finale, dove affiora una melodia popolare. Più concentrata e succosa è la sonata in re minore di Debussy, ricca di trovate nella parte del violoncello e di effetti raffinati in quella del pianoforte. Completa il programma *l'adagio e allegro* op. 70 di Schumann, un romanticismo senza compromessi. Il perfetto accordo dei due esecutori, coltivato da anni di successo, li induce ad una disinvolta talvolta eccessiva: il suono di Mainardi è sin troppo generoso.

Nella serie dedicata a interpreti italiani la « Fonit » presenta un concerto del pianista Dino Ancona, solido esecutore di musica romantica. Egli si esibisce con eleganza in sei brani di Chopin: le mazurke in fa maggiore op. 7 e in la minore op. 68, lo studio op. 25 n. 2, il notturno op. 15 n. 2, la berceuse e la polacca in la bemolle maggiore; l'altra faccia del disco è riservata ad alcune pagine, dove l'interprete ha modo di sfoggiare abilità digitale: *L'arcadio* di Catalani, *Canço i dansa* dello spagnolo vivente F. Mompou, tre quadri da Iberia di Albeniz, *Viaggiatore solitario e Poema eroico* di Grieg e il *Valzer triste* di Sibelius.

HL. FL.



**MINESTRE  
O PIETANZA...  
DOPPIO GUSTO  
CON  
DOPPIO BRODO**

# STAR

Come mai? Fa miracoli questo Star? Niente affatto! Neppure il cuoco che vi presenta un piatto squisito fa miracoli! Soltanto che "ci sa fare" meglio degli altri! E nessuno "ci sa fare" meglio di Star a proposito di brodi!  
Del resto... basta con le parole. Provate, se siete ancora fra le poche massaie che non l'hanno ancor fatto....

E che regali con Star! Trovate punti in tutti i prodotti Star: Doppio Brodo Star 2 punti, Doppio Brodo Star Gran Gala 2 punti, Margarina Foglia d'Oro 2 punti, Tè Star 2/3/4 punti, Formaggio Paradiso 6 punti, Surchi di frutta Gò 1 punto, Polveri per acqua da tavola Frizzina 3 punti, Camomilla Sogni d'Oro 3 punti, Camomilla Fiore 2 punti, Budino Popy 3 punti, Gran Razù Star 4 punti.  
Chiedete subito il nuovissimo Albo-regali Star (tutto a colori) al vostro negoziante.



# QUI I RAGAZZI

a cura di Rosanna Manca

## Le avventure di Grillo Murillo

radio, giovedì 27 dicembre, progr. nazionale

**G**rillo Murillo, dal pessimo carattere, bizzoso, disordinato e arruffone ma, nel medesimo tempo, simpaticissimo, è il protagonista di questa radioscena di Angela Padellaro, che il regista Massimo Scaglione ha realizzato con tanta vivezza. Grillo Murillo e il cavallino Gianfurio sono diventati grandi amici di due fratelli gemelli, Tonio e Carlino di otto anni, che li hanno incontrati in treno mentre, accompagnati dalla loro istitutrice signorina Brigida, andavano al mare per le vacanze estive. La signorina Brigida è un po' noiosa e i due bambini sperano sempre di poter sfuggire alla sua sorveglianza. Quale è la loro gioia quando, alla partenza del treno, si accorgono che la signorina, scesa un momento per comperare alcuni giornali, è rimasta a terra. E sarà proprio durante questo fortunato viaggio che i due gemellini faranno la conoscenza con Grillo Murillo e Gianfurio saliti nel loro medesimo scompartimento. Grillo Murillo rivela, con gran sussiego, di essere il più celebre jazzista vivente e racconta anche, pieno di rabbia, di essere stato abbandonato dai suoi musicisti. Proprio ora che è stato ingaggiato per un concerto al teatro *La Pernice!* Gli è rimasto soltanto Gianfurio che suona la tromba, ma è troppo poco. E' così che Tonio e Carlino entrano a far parte del complesso di Grillo Murillo, in arte Franzisko. Uno suonerà l'armonica a bocca e l'altro la fisarmonica. Ma tutte queste cose le avete già sentite nella prima puntata; ora siamo alla seconda e assisteremo ad un'altra avventura di tutti i nostri simpatici amici, Grillo Murillo, Gianfurio e dei due gemellini. Questi ultimi, anche se sono stati ritrovati dalla signorina Brigida, non hanno certo dimenticato i loro straordinari amici. La cosa che più li sorprende però è il constatare che, mentre per loro questi due divertenti e un po' strambi compagni sono veramente un grillo e un cavallino mano, per gli altri, cioè per i grandi, sono invece due normali persone, magari soltanto un po' bruttine. Tonio e Carlino non sanno infatti che solo gli occhi dei bambini riescono a «vedere» ciò che gli altri non vedono. Questo è un dono meraviglioso concesso soltanto all'innocenza. Ma torniamo ai nostri eroi: li vedremo questa volta, dopo avere eluso con uno stratagemma la sorveglianza della signorina Brigida, al cinodromo dove si svolgerà una corsa di levrieri. Grillo Murillo è stato invitato dalla padrona del cane Sidò a suonare in onore dell'immane vittoria del campione. Ma avviene uno scontro tra Grillo Murillo e il maestro Chitarrone che era stato anch'egli chiamato al cinodromo perché Franzisko si era dimenticato di dare la sua adesione. Ora ne succederanno delle belle. State bene a sentire quello che combina Sidò per colpa del famigerato maestro Chitarrone. Ma non tutto il male viene per nuocere e Grillo Murillo finirà anche questa volta per avere la meglio, a dispetto del maestro Chitarrone.

## sera di NATALE

tv, lunedì 24 dicembre, ore 18

**S**iamo alla vigilia di Natale: il programma che la TV dei ragazzi ha allestito oggi risente della tipica atmosfera di questa solennità tanto cara a tutti. I diversi numeri verranno via via introdotti da vari presentatori già noti al pubblico dei giovani; tra gli altri avremo Silvio Noto, Aldo Novelli e Anna Maria Ackermann. Durante la trasmissione un coro di bambini canterà un

brano natalizio, una fantasia ispirata ad una filastroca scozzese dal titolo: «Filastrucca di Natale sotto l'albero fatato» (con la coreografia di Danta Morello). Quindi, una lirica illustrata: «Il canto di Natale del pellicoso cristiano» e gli auguri di prammatica rivolti, da un gruppo di bambini ospiti della trasmissione, ai più diversi personaggi e precisamente a tutti coloro che più da vicino fanno parte del loro mondo. Chiuderà la manifestazione, che si svolge sotto la regia di Lello Golletti, una coreografia ispirata ai canti tipici del Natale di molti Paesi.

## Una favola per il Natale

# Piccolo amico

televisione, martedì 25 dicembre, ore 19,15



Laura Carli, l'attrice che interpreta la parte della Superiora in «Piccolo amico»

**D**opo il successo della riduzione teatrale di Marcellino pane e vino, non era facile trovare un altro soggetto che potesse stare alla pari. Però, con questo *Piccolo amico*, tratto dal romanzo di William Cowen, si può dire che l'autore, Raffaello Lavagna, abbia trovato un altro soggetto, altrettanto delizioso e poetico, e degno di stare sullo stesso piano di Marcellino: è artisticamente, e religiosamente che questa è un po' la scoperta, la caratteristica dei lavori del Lavagna: di essere riuscito a raccontare delle belle favole drammatiche, con argomenti di oggi, e con tanta sensibilità e delicatezza da riuscire, oltreché a piacere ai «piccoli», a commuovere ed interessare anche i «grandi», che (toccati a fondo, nel cuore) sono, poi, niente/altro che «grandi bambini» anche loro. E di questo ci fa fede anche un altro lavoro, che ha ottenuto un vivo successo a Roma, in teatro, e che andrà il 6 gennaio prossimo sul Programma Nazionale Radio: Mio fratello

negro, una originale storia di amicizia tra un bimbo bianco ed un negro, che, addì di ogni divisione razziale, si amano fraternamente, e riescono a far superare ogni barriera anche «ai grandi».

Una novità di temi gentili e delicati, dunque, che in *Piccolo amico* di stasera trova una esemplare formula nelle scene, e nei dialoghi tutti viva innocenza della protagonista Paolina. Sul piano religioso, poi, il soggetto ci ha fatto pensare che, nell'intuizione della piccola Paolina, che è protettiva, ci sia un (sia pur tenue e inconscio, ma indicativo) invito ecumenico alla simpatia verso il pensare cattolico, che si serba della rappresentazione viva e umana delle cose divine (qui, il preseppe) per aiutare l'intelligenza ad immaginare, e anche a credere ed amare. Comunque, una bella favola da ascoltare e vedersi il giorno di Natale, senza la vergogna di sentirsi ancora una volta bambini... anche noi «grandi!».

I. S.

## Braccobaldo Show n. 1



Eccovi i personaggi principali di una nuova serie di cartoni animati che andranno in onda, a partire dal 26 dicembre, per la TV dei ragazzi: un cane simpaticissimo (il suo nome è Braccobaldo) che ha il compito di presentare i suoi partner: due topini vivacissimi, Pixi e Dixi; un astuto gatto, Glnxi; un grosso orso, Yoghi e un orsetto, Bou Bou



# LA DONNA E LA CASA LA DONNA

## Moda a Natale

### LUNGI E CORTI

*Per le prossime feste modelli eleganti, per sera. Gli abiti lunghi sono più rappresentativi ed in un certo senso trasformano la donna in una dama a cui offrire galantemente il braccio per scendere le scale od anche soltanto per pavoneggiarsi nei saloni. La vita moderna però suggerisce abiti da sera corti, che permettono di andare in tram senza difficoltà, di entrare ed uscire con disinvoltura dall'automobile.*

- 1** Vestito elegante in organza lurex rosso acceso. E' tutto drappeggiato e ripreso all'orlo. Cappa dello stesso tessuto, chiusa da due rose. Modello Balestra
- 2** Il modello di Jeanpalmerio è in gupure cordoncino San Gallo applicato su chiffon rosso come la duplice sciarpa
- 3** Elegantissima la coppia Balestra-Litrico. Lui indossa un frac in lana elezevir Fila; risvolti di raso. Lei porta una cappa di tulle nero ricamato e cosparso di paillettes. Il fourreau è di raso nero
- 4** Di Giuliano l'abito di broccato lurex a fiori. Molto semplice, con una scollatura appena accennata davanti; ampia scollatura con tripli brettele sul dorso



Dalla rubrica radiofonica di Luciana Della Seta in onda la domenica sul «Nazionale» ore 11,25

## La pazienza dell'insegnante

Dalla trasmissione del 2 dicembre



*Prof. Claudio Annarotone - Insegnante di Lettere al Ginnasio Liceo Carducci di Milano - Nella scorsa trasmissione mi sono trovato a colloquio con un gruppo di giovani delle Scuole Medie di diverso ordine. Oggi mi trovo a colloquio con professori e genitori, per trattare l'argomento simile a quello della volta scorsa: la personalità dell'insegnante. I giovani hanno criticato negli insegnanti alcuni*

*difetti e hanno indicato qual è, secondo loro, il tipo del buon insegnante. Hanno riassunto i difetti degli insegnanti in una certa mancanza di metodo critico quando spiegano la lezione, in un certo senso esagerato delle gerarchie, in un certo autoritarismo; hanno detto che a volte l'insegnante non è molto paziente quando spiega e quindi hanno delineato il modello del professore-tipo, che dovrebbe essere quanto mai ri-*

*spettoso della personalità degli alunni, nel senso che la cultura non è soltanto un'acquisizione di nozioni, ma anche motivo di ragionamento che deve essere perseguito di comune accordo tra l'insegnante e l'allievo. Ora, a proposito della pazienza dell'insegnante, cioè di quella virtù dell'equilibrio per cui l'insegnante spiega senza mai innervosirsi, quando l'allunno non ha ben capito, vorrei chiedere l'opi-*

*nione di qualche genitore, per esempio della signora Pistocchi, qui presente.*

*Sig.ra B. Pistocchi - Io ho due figli che frequentano il Liceo ed entrambi hanno dei professori che non sempre sono pazienti nei confronti dei ragazzi, soprattutto quando avvengono le interrogazioni. E' capitato più di una volta che uno dei professori del mio ragazzo mandasse a posto in malo modo l'interrogato appena questo non ha saputo rispondere alla prima domanda. Io chiedo che cosa deve dire il genitore al figlio, affinché questo continui a stimare il professore, anche se il professore in quel momento si presenta in un atteggiamento non molto educativo.*

*Sig.ra C. De Feo - Io ho dovuto ritirare a metà anno dalla 1° Liceo un ragazzo che aveva sempre studiato coscienziosamente, ma che non era mai brillante nell'esposizione. Il professore non gli dava il tempo, non lo metteva a suo*

*agio, in modo che potesse esprimere serenamente quello che aveva studiato, quello che lui pensava. Allora, per non interrompere gli studi, perché il ragazzo era molto demoralizzato dai cattivi risultati, ai quali gli anni precedenti non era abituato, a metà anno ho dovuto ritirarlo. Messo in una altra scuola, mio figlio ha ripreso il suo andamento regolare degli studi e, alla maturità, ha conseguito risultati molto brillanti.*

*Prof. Claudio Annarotone - La signora De Feo ci ha portato la sua esperienza. E' una esperienza molto significativa, perché il comportamento finale dell'allievo ha dimostrato che, almeno in quel caso, il professore non era molto paziente, né molto tollerante! Vorrei sapere dal professor Luciano Raimondi, ordinario di Storia e Filosofia nei Licei Classici, qual è la sua opinione in merito.*

*Prof. Luciano Raimondi - Le questioni poste dalle due*

# E LA CASA LA DONNA



signore portano immediatamente a riflettere sulla complessità e difficoltà dell'atto educativo, che implica dottrina viva, umana sensibilità. Secondo me, affinché questi casi non si riscontrino, bisognerebbe che prima di tutto l'insegnante possesse a base del suo insegnamento la conoscenza degli allievi fatta in classe con un dialogo vivo, con l'interrogazione dal posto e alla cattedra, in maniera da rendersi conto delle qualità dell'allievo; bisognerebbe senz'altro che nella sua giornata portasse sempre serenità di spirito, entusiasmo, alacrità. Bisognerebbe anche che la Scuola potesse utilizzare tutti gli strumenti che deve avere a disposizione. Infatti, non è solo l'insegnante che conosce, aiuta e giudica l'allievo; ma è la Scuola, il consiglio dei vari professori riuniti, il Preside che dà informazioni sulla personalità, sulla famiglia, sul passato individuale e sul passato sociale dell'allievo.

**Prof. Claudio Annaratone** — Quindi, la funzione del professore non è solamente quella di impartire un insegnamento, ma di capire individualmente gli allievi. Su questo argomento della pazienza bisognerebbe tentare un approfondimento, cioè vedere un po' se il professore che è impaziente sia anche intollerante, perché i ragazzi, la settimana scorsa, hanno rilevato un certo dogmatismo negli insegnanti; dogmatismo che si esplica nel non ritenere lecite le opinioni degli allievi, quando queste opinioni non siano perfettamente concordanti con la propria. Quindi, sembra che alcuni professori si pongano come depositari della verità; e allora la cultura si riduce a un monologo in cui il professore riversa la sua esperienza, ma in cui gli allievi non hanno una parte adeguata. Insomma, manca il dialogo. Riguardo a questo, c'è qualche genitore che abbia un'esperienza concreta?

**Sign. M. Finzi** — Io ho una esperienza piuttosto amara rispetto a questi casi, perché l'anno scorso mio figlio, che frequentava il Liceo Classico, è venuto a casa dopo aver fatto il tema d'italiano e ha detto una frase che si ha lasciato allibiti. Ha detto: «Ho cercato di fare il tema in modo da accontentare le idee del professore. Ho paura in qualche punto di aver sbagliato e di avere fatto trapelare qual è la mia visione del problema la mia visione del problema che mi è stato posto». Vedere un ragazzo intelligente, abituato alla lealtà, non poter esprimere la propria opinione, ma industriarsi per conquistare la sufficienza attraverso un atto di ipocrisia! Poi c'è stato anche di peggio: un altro insegnante della stessa sezione, l'insegnante di latino e greco, si permetteva, dalla cattedra, di dire ai ragazzi frasi che non erano solamente propaganda delle proprie idee e della propria personalità, ma vera propaganda di partito, fino a

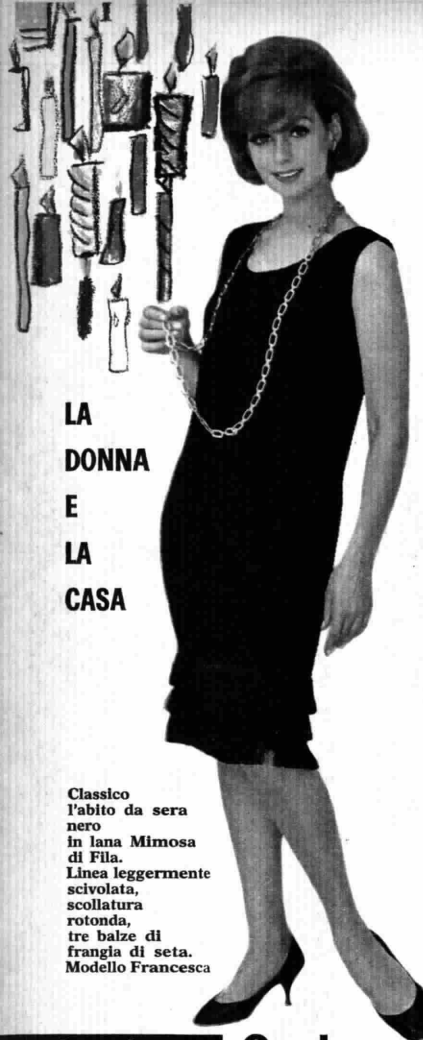
giungere all'assurdo di affermare, senza concedere la parola a chi si opponeva, quanta differenza c'era fra la razza negra e la razza bianca. Naturalmente, a favore di quella bianca.

**Prof. Claudio Annaratone** — Un'esperienza molto grave, quella che suo figlio ha fatto. Io penso che sia un caso raro. Riguardo a ciò il professor Mario Sansoni, ordinario di Matematica e Fisica nei Licei Scientifici, vorrebbe darci il suo parere?

**Prof. Mario Sansoni** — I professori dovrebbero evitare di addentrarsi in questioni che troppo da vicino richiamano problemi politici attuali, anche perché si parla a ragazzi di diverse provenienze, di diversi ambienti familiari, che quindi potrebbero rimanere turbati da un insegnamento con un indirizzo specificamente politico, che dovrebbe essere assolutamente estraneo alla Scuola. Certo che l'inse-

gnamento, qualunque esso sia, offre all'insegnante la possibilità di affrontare o sfiorare questioni anche di attualità politica; ma il professore deve sempre rimanere nei suoi limiti di moderazione e soprattutto di imparzialità, anche se l'impostazione della lezione lascia trasparire ai ragazzi quale può essere eventualmente la sua opinione personale sulla questione trattata. Penso, come il professor Annaratone, che casi del genere si verifichino molto raramente, in quanto non è a mia conoscenza che la Scuola stia diventando una palestra di politica o di propaganda.

**Prof. Claudio Annaratone** — Ognuno ha una sua visione della società, una visione che si esprime attraverso l'insegnamento, qualunque materia si insegni. Però certi argomenti o comunque certe parole di propaganda, che riguardano posizioni contingenti di partito, dovrebbero essere evitate.



LA  
DONNA  
E  
LA  
CASA

Classico  
l'abito da sera  
nero  
in lana Mimosa  
di Fila.  
Linea leggermente  
scivolata,  
scollatura  
rotonda,  
tre balze di  
frangia di seta.  
Modello Francesca



## Cucina La focaccia al formaggio

Intonata alla focaccia di Recco questa tovaglia fiorita di mimosa, il fiore tipico della Liguria. Collezione Glori

**V**ittorio Bisso, «chef» del ristorante «da Vittorio» a Recco (Genova) consiglia la «focaccia al formaggio», specialità ligure, che sta alla pari con la pizza alla napoletana.  
Occorre per quattro persone: farina gr. 250, un pizzico di sale, un cucchiaino scarso d'olio, stracchino magro gr. 250, acqua quanto basta.  
Si dispone la farina a fontana sull'asse, si aggiungono sale, olio ed acqua quanto basta per ottenere una pasta piuttosto morbida. E' importante lavorare bene la pasta per un quarto d'ora circa in modo che diventi liscia ed elastica. La si raccoglie a pagnottella e, ricoperta con una ciotola, la si lascia riposare per mezz'ora. Quindi si lavora la pagnottella col mattarello per ottenere una sfoglia sottilissima. La sfoglia si stende in una teglia rotonda, di ferro con i bordi molto bassi, unita d'olio. Sopra si dispone il formaggio (stracchino magro che in Lombardia si chiama anche quartirolo) tagliato a pezzetti. Si ricopre con un'altra sfoglia (sempre ottenuta dalla pagnottella) facendo ben aderire i bordi per «chiudere» il ripieno. Si toglie la sfoglia superflua, si sparge con sale e si unge bene la superficie con olio, poi si fa cuocere per dieci minuti in forno ben caldo (che sia stato acceso dieci minuti prima). La focaccia col formaggio si serve con vino bianco secco.



Lavoro

Il manicotto borsa

## Arredare Qualcosa che "faccia Natale"

**Q**uando io ero piccolo, il Natale era un'altra cosa. Noi ragazzini si scriveva al Bambino Gesù, per esprimergli i nostri desideri. E il Bambino Gesù, con la mediazione dei nostri genitori, dei nonni, dei parenti più stretti, cercava di accontentarci. Era una faccenda di bambini, un accordo tra milioni di bambini sparsi per tutto il mondo ed il Bambino Gesù, ed anche e soprattutto, un atto di fede nel miracolo dei doni che, ogni anno e puntualmente, si rinnova il 25 dicembre. Nelle case, in tutte le case si faceva il Presepio: in qualcuno più «a la pagassa» si faceva l'albero con l'ovatta, le candeline di cera, le palline iridescenti di vetro soffiato: c'era un pranzo (com'erano numerose e unite le famiglie e in quanti ci si ritrovava!), e poi il Natale finiva.

Ora le cose sono un po' diverse, a questo spirito riservato e casalingo, si è sostituito qualcosa di più appariscente e costoso, qualcosa che mette in moto un ingranaggio da cui volentieri o nolentieri ci facciamo tutti afferrare.

Le occasioni per fare i regali sono aumentate: può essere un modo per restituire un favore, per esprimere della simpatia, per allacciare nuove relazioni professionali. E si triviano uguri su cartoncini sempre nuovi, originali, la carta stessa in cui si presentano i regali e la loro confezione, richiedono studio, inventiva, fati-

ca. Si riceve volentieri in questo periodo: e l'alloggio deve assumere quel tono festoso, familiare, ingenuo che «faccia tanto Natale».

L'albero, il vero abete natalizio con le radici è bello, tradizionale, profumato ma «tanto visto». Perché allora non farne uno su traliccio metallico con frange di seta blu vivo al posto degli aghi? Sul blu intenso delle frange si appenderanno palle di vetro iridescenti, di varie misure ma tutte di una unica tonalità arancione. Togliamo per un breve periodo le mantovane dalle finestre e sostituiamole con ghir-

lande di palle di vetro e frange di fili d'oro: appendiamo per mezzo di fili sottili i meravigliosi frutti di vetro dorato alle piante verdi che già decorano la nostra casa, e sembreranno le piante dei giardini d'Armida. Un Natale alla giapponese? Alcuni rami secchi, piantati solidamente in un vaso basso ed estrosamente decorati con fantastiche tacche di varia grandezza. Ho cercato di riassumere alcune di queste idee in un unico ambiente che ho qui disegnato nel sincero intento di augurare a tutti i nostri lettori un Buon Natale '62.

Achille Molteni



**N**ei giorni di freddo più intenso è piacevole avere una borsa che può trasformarsi in Maria Rosa Gianì.

Occorrente: gr. 100 lana Arequipa Edelweiss; un uncinetto n. 6; cm. 30 fodera di seta; cm. 25 filissima; 2 cerniere lampo, 1 lunga cm. 25, una cm. 18.

Punti impiegati: punto basso e punto alto.

Descrizione: il manicotto si lavora orizzontalmente. Avviare una catenella di 36 punti e lavorare, ogni riga, 4 punti a punto basso, 28 punti a punto alto, 4 punti a punto basso. Eseguire 28 righe (i bordi esterni lavorati a punto basso misureranno cm. 36; la parte lavorata a punto alto cm. 52). Tagliare cm. 52 di filissima, eseguire 6 piccole pieghe ai due bordi, poi applicarla all'interno con punti lunghi. Tagliare cm. 55 per 30 di seta, eseguire 6 pieghe ai lati, tagliare una tasca di cm. 20 per 30; fare un taglio di cm. 20 nella fodera, a cm. 10; piegare a metà la tasca, fare le cuciture laterali e cucirla nell'apertura della fodera; sulla tasca applicare la cerniera di cm. 18; poi applicare la fodera al manicotto; cucire i due bordi lavorati a punto basso e infine applicare la cerniera lampo di cm. 25.

Maria Rosa Gianì



il versamento  
dell'importo di L. 3200  
può essere  
effettuato  
sul c.c.p. n. 2/13500

**ERI**

EDIZIONI RAI  
RADIOTELEVISIONE  
ITALIANA  
TORINO  
VIA ARSENALE 21



l'unico settimanale che  
pubblica completi e  
definitivi i programmi  
della radio, della televisione  
e della filodiffusione

se sottoscrivete o rinnovate  
l'abbonamento annuale

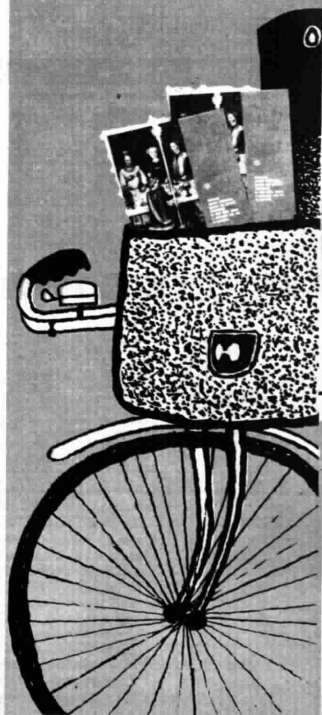
**subito**

o comunque entro  
il 31 dicembre  
nella borsa del portalettere  
ci sarà per voi  
anche l'omaggio del  
**LIBRO DI CASA 1963**  
il consigliere di ogni  
famiglia in ogni mese  
e giorno dell'anno

abbonatevi al

**RADIOCORRIERE**

entro  
il 31 dicembre



# DISCHI DISCHI

VERI MICROSOLCHI A 45 GIRI (NON DI PLASTICA) - A 2 FACCIATE

## CONDIZIONI DI VENDITA

Per ricevere i dischi con il regalo che preferite, dovete compilare il tagliando, scrivendo in stampatello e incollare un vaglia di lire 2000 e spedito alla SUPERMUSICAL MARKET entro il termine stabilito. Gli ordini che ci pervengono dopo tale termine saranno respinti. La differenza la pagherete al ricevimento della merce. Le nostre vendite si intendono già imballate e franco nostro deposito in Milano. Porto assicurato, il tagliando ed il vaglia vanno indirizzati a:  
**SUPERMUSICAL MARKET**  
 via Bartolini, 25 - Milano - Telef. 364.502  
 Si spedisce anche all'estero con pagamento anticipato totale con vaglia postale internazionale

## I GRANDI SUCCESSI DISCOGRAFICI 1962

Stai lontana da me, Sei rimasta sola, Let twist again, St. Tropez twist, Selene, Twist italiano, Et maintenant, Caffettiera twist, Dammii retta, Senza fine, Moliendo caffè, Pinne, fucile e occhiali, Notte per due, Twist on twist, Come nasce un amore, Mister Twister, Fra le piume di una rondine, Non je ne regrette rien, Wells, I due volti, La tua stagione, La mezza luna, Il faut savoir, Guarda come dondolo, Madison twist, Si è spento il sole, Ballata della tromba, Evelyn, Torna a settembre, Colazione da Tiffany, Il blues del mandriano, Jo tiengo una musicca; Cioè mama; Le donne di Siviglia, Le pachanga; Telefonami; Dooley twist; Ave Maria no moro, Amami e baciami; Quando calienta el sol; Caterina; Dipingo le nuvole, Jessica, Amor, Un paradiso da vendere, Le tue mani, Tu sei l'orizzonte, Due note, Il gabbiano, Le case, Con quelle gambe... Per dos besos, Prendi una matita, Il pullover, Valentino, Il tango della gelosia; Ère scritte nel cielo, Riviera, lo lavoro, Permettete signorina, È solo questione di tempo, La cumparsita, Jalousie, Poema, Kiminal tango, Tango brutale Pepe, Calcutta, Galopera, I ragazzi del Pireo, Flamenco rock, Russo cha cha cha, Cinque minuti ancora, Peppermint twist, Legata ad un granello di sabbia, Munastero 'e S. Chiara, Il copello.

A SOLE  
**500**  
 LIRE CAD.

BARALDI

# REGALIAMO

A CHI ACQUISTA I NOSTRI DISCHI ENTRO IL 3 GENNAIO 1963

REGALO N° 1	REGALO N° 2	REGALO N° 3	REGALO N° 4
Acquistando 9 dischi (18 canzoni) <b>Lire 4.500</b>  riceverete gratis questo <b>FERRO DA STIRO ELETTRICO</b> (specificare il voltaggio) impugnatura in materiale plastico dimensioni 17x12 peso kg. 2, garantito anni uno.	Acquistando 11 dischi (22 canzoni) <b>Lire 5.500</b>  riceverete gratis questo <b>ASCIUGA CAPELLI</b> elettrico di gran marca. Specificare il voltaggio. Garantito anni uno.	Acquistando 12 dischi (24 canzoni) <b>Lire 6.000</b>  riceverete gratis questo <b>FREDDO-RE MACINACAFFÈ</b> , (specificare il voltaggio) capacità 11/2 litro, dimensioni 27x9 garantito anni uno.	Acquistando 14 dischi (28 canzoni) <b>Lire 7.000</b>  riceverete gratis questa <b>SPAZZOLA ELETTRICA</b> (specificare il voltaggio). Di gran marca è garantita 1 anno. Completa di bocchette per angoli e rivolti, forte aspirazione, completa inasolatura, praticissimo sistema di svuotamento della polvere.
Acquistando 16 dischi (32 canzoni) <b>Lire 8.000</b>  riceverete gratis uno di questi <b>OROLOGI DI MARCA - 15 RUBINI</b> (specificare se per uomo o signora), garanzia anni uno.	Acquistando 18 dischi (36 canzoni) <b>Lire 8.000</b>  riceverete gratis questa <b>MACCHINA FOTOGRAFICA KODAK STEREFASH</b> per fotografare sia in bianco e nero che a colori. Dotata di flash. Garanzia anni uno.	Acquistando 18 dischi (36 canzoni) <b>Lire 8.000</b>  riceverete gratis questo <b>ASPIRAPOLVERE ELETTRICO</b> (specificare il voltaggio) corredato da 8 accessori per qualsiasi tipo di pulizia sia ravvicinata che a distanza. Potenza 300 watt, garanzia anni uno.	Acquistando 18 dischi (36 canzoni) <b>Lire 9.000</b>  riceverete gratis questo <b>RASOIO A PILA</b> con 4 lame molleggiate per tutti i tipi di barba, corredato custodia garantito anni uno.
Acquistando 22 dischi (44 canzoni) <b>Lire 11.000</b>  riceverete gratis questa <b>RADIO A 5 VALVOLE</b> (corrente univers.). Garanzia 1 anno. Onde corte e medie, attacco per fonoc, comandi a tastiera. Dimensioni: 17x12x15.	Acquistando 24 dischi (48 canzoni) <b>Lire 12.000</b>  riceverete gratis questa <b>RADIO TRANSISTOR</b> con 7 transistor e 2 diodi, completa di custodia in pelle. Garant. 1 anno. Dimens.: 15x8x4.	Acquistando 27 dischi (54 canzoni) <b>Lire 13.500</b>  riceverete gratis questa <b>FONOVALLIGIA EUROPHON</b> 4 velocità altoparlante incorporato tastiera toni alti e bassi, voltaggio universale. Garanzia anni uno (valvole escluse).	Acquistando 34 dischi (68 canzoni) <b>Lire 17.000</b>  riceverete gratis una <b>CINEPRESA KODAK BROWNIE</b> 8 mm. per la cinematografia in bianco e nero e a colori, garanzia un anno, velocità di ripresa 18 fotogrammi al minuto.
Acquistando 36 dischi (72 canzoni) <b>Lire 18.000</b>  riceverete gratis questo <b>RADIOFONO PORTATILE</b> 5 valvole, 4 velocità, onde corte e medie, comandi a tastiera, toni alti e bassi, corrente universale. Dimensioni: 40x17x24. Garanzia anni uno, (valvole escluse).	Acquistando 38 dischi (76 canzoni) <b>Lire 19.000</b>  riceverete gratis questa <b>FONOVALLIGIA A TRANSISTOR</b> a 4 velocità. Brevettata. Amplificata a 4 transistor, regolazione continua tono e volume, alimentazione con 4 pile (1,5 volt). Garanzia anni uno.	Acquistando 40 dischi (80 canzoni) <b>Lire 20.000</b>  riceverete gratis questa <b>LUCIDATRICE</b> di gran marca. Elettrica (specificare il voltaggio). Forte aspirazione frontale, potenza 500 watt, avviamento automatico. Dotata di: 1 spazzola aspirante, 3 spazzole rotanti in tampico, 3 dischi in feltro. Peso kg. 10. Garanzia anni uno.	Acquistando 80 dischi (160 canzoni) <b>Lire 25.000</b>  riceverete gratis questo <b>REGISTRATORE A NASTRO</b> , elettrico, a 2 velocità. Durata bobina 80 minuti, potenza d'uscita 1,5 watt. Garanzia anni uno.



**ATTENZIONE!** Ai primi 500 lettori che ci faranno pervenire il buono regalo con il vaglia invieremo gratis una copia di ERCOLE la rivista che regala un disco con 4 canzoni a lire 300 nelle edicole ed una copia di IMPARIAMO L'INGLESE corso con dischi per imparare l'inglese a lire 400 in tutte le edicole con in regalo un disco con 6 canzoni, pertanto i primi 500 riceveranno, 2 riviste, due dischi con 10 canzoni e un disco d'inglese in più. **APPROFITTAENE!**



RITAGLIATE E INCOLLATE SUL VAGLIA

**BUONO REGALO SUPERMUSICAL MARKET**  
 Via Bartolini, 25 - MILANO - Tel. 364502

il presente buono da diritto ad un solo regalo. Scrivere in stampatello  
**RC/2** **SCADENZA IL 3 GENNAIO 1963**

Nome e cognome ..... via .....  
 Città ..... (Prov.) ..... Data .....

Vi spedisco il buono propaganda e contemporaneamente verso L. 2.000 a mezzo vaglia postale a Voi intestato, per ricevere n° ..... dischi con in regalo ..... voltaggio ..... che Vi prego farmi avere al più presto. Mi impegno a pagare a ricevimento merce la differenza di Lire ..... più le spese postali





una buona cera?...  
**OTTIMA** direi... è

# CERA GREY

**ANTISDRUCCHIOLEVOLE**

LAVA E LUCIDA CONTEMPORANEAMENTE  
 IL PAVIMENTO SPORCO SENZA FATICA

LDB - 3-62

## OFFERTA SPECIALE

**VALE L. 50**



BUONO SCONTO DA RITAGLIARE E PRESENTARE AL VOSTRO FORNITORE. ACQUISTANDO UN BARATTOLO DI CERA GREY DA 1/2 LITRO OTTERRETE

**GRATIS**

1 FLACONE DEL CLASSICO PROFUMO GOLDEN LAVANDE OPPURE, A SCELTA, LO SCONTO DI L. 50 SUL PREZZO DI ACQUISTO DEL SUDETTO BARATTOLO DI CERA GREY DA 1/2 LITRO

VALE FINO AL 4 LUGLIO 1963 - DEC. MIN. 51888

**VALE L.150**



BUONO SCONTO DA RITAGLIARE E PRESENTARE AL VOSTRO FORNITORE. ACQUISTANDO UN BARATTOLO DI CERA GREY DA 1 LITRO OTTERRETE

**GRATIS**

1 BOMBOLETTA SPRAY DEL DEODORANTE ERFRISCEND GREY OPPURE, A SCELTA, LO SCONTO DI L. 150 SUL PREZZO D'ACQUISTO DEL SUDETTO BARATTOLO DI CERA GREY DA 1 LITRO

VALE FINO AL 4 LUGLIO 1963 - DEC. MIN. 51888